



Andrés Chadwick, presidente del Frente Juvenil.

Andrés Chadwick, dirigente de la juventud

Frente Juvenil rechaza creación de un movimiento único de apoyo

□ Afirma que la participación ciudadana debe canalizarse a través de los Municipios y que el Chile actual ya está en condiciones de iniciar un debate político

"Chile hoy debe buscar la participación ciudadana, la colaboración del pueblo a las tareas de Gobierno, a través de los municipios, como lo indicara el pasado 11 de Septiembre el Presidente de la República. Este apoyo no significa necesariamente la creación de un movimiento único de respaldo al Ejecutivo. Esa no es la idea, al parecer existe una confusión al respecto".

Así lo afirmó a LA NACIÓN el Presidente del Frente Juvenil, Andrés Chadwick, agregando que el país avanza hacia la concreción de una plena democracia y que el impulso a un partido político único y oficialista sería contradictorio al esquema y a los principios que se están desarrollando en el territorio.

Asimismo, indicó que el organismo que él dirige propició la realización de

mesas redondas en las que participaron personalidades que sustentan diversos pensamientos ideológicos, ya que la juventud está consciente que Chile está en una etapa de normalización y que, por ello, llegó la hora de motivar los debates públicos y preparar a la ciudadanía, en el sentido de demostrar que hoy día en el país se pueden dar este tipo de encuentros, respetando los límites que marca la Constitución.

Al momento de definir al Presidente de la República, Chadwick dijo que junto con ser un gran político, un gran estadista y un gran militar, el Primer Mandatario es un gran patriota y un conductor de la juventud que ha sabido llevar a Chile por el mejor camino.

Todas estas opiniones están insertas en una amplia entrevista publicada en la página 16A de la presente edición.

SIN RESPALDO DEL ESTADO SIGUE FUNCIONANDO FERROCARRILES

□ Huelga de El Teniente afectó a la empresa
 □ 700 millones de pesos anuales cuesta mantener la vía férrea
 □ En estudio Corporación Ferroviaria

DIMENSION REAL SOBRE LA CAIDA DE LAS VENTAS

□ Informaciones alarmistas de dirigente del comercio detallista inician polémica sobre el problema económico

EXPENDIOS INDUSTRIALES MANTIENEN SU CRECIMIENTO

□ Informe mensual de la SOFOFA

TASA DE INTERES AFECTA AL COMERCIO

EN UNICENTRO LAS VENTAS HAN SUBIDO

ADMINISTRACION REAGAN INCENTIVA EL MERCADO

(Inf. Páginas 8 y 9-A)

Temporal impide rastreo de extremistas en el sur

VALDIVIA. (Especial para LA NACIÓN).— Un temporal de viento y lluvia que azota esta provincia, 850 kilómetros al sur de Santiago, paralizó operaciones de rastreo aéreo, que realiza el Ejército en busca del grupo extremista que mantenía campamentos en la zona.

La búsqueda de los insurgentes, que habrían sostenido un enfrentamiento armado con patrullas militares, se desarrollaba por tierra y aire, pero las malas condiciones climáticas impidieron en las últimas horas que aviones y helicópteros continuaran la tarea.

El Gobierno dijo esta semana que se habían detectado dos refugios en una zona montañosa que operaban desde hace unos seis meses, pero que sus ocupantes —unos 15 elementos extremistas, entre ellos un ciudadano francés y dos mujeres, según la versión oficial— habían dejado el campamento destinado, al parecer, a una escuela guerrillera.

La operación es comandada por el teniente coronel Hernán Cortez, el mismo que en 1973, poco después del pronunciamiento militar encabezó las tropas que eliminaron focos guerrilleros en esa zona.

Se dijo que en la acción militar participan comandos especializados, llegados aquí a comienzos de la semana y patrullas de Carabineros.

La región neurálgica del foco subversivo, de acuerdo a los informes oficiales, está en Neltume, al este de esta ciudad, donde se halló el campamento para la instrucción subversiva. Toda el área montañosa y salpicada por pequeños lagos, está cubierta por una espesa vegetación y bosques casi impenetrables.

El Ejército permitió a un grupo de corresponsales el acceso a las cercanías de las operaciones terrestres y se expresó que, probablemente, los periodistas sean llevados a los refugios bajo tierra, que habían montado los elementos opuestos al Gobierno.

Igualeó a un gol con Naval, en Talcahuano

Con empate de Colo Colo se inició el fútbol profesional

*Audax Italiano, en el Santa Laura, obtuvo similar marcador con Everton de Viña del Mar

Mientras Colo Colo conseguía un espectacular empate en Talcahuano frente a Naval, por ese mismo marcador (1x1) Everton de Viña del Mar igualaba en Santa Laura con Audax Italiano, en los dos partidos iniciales del torneo profesional de fútbol de Primera División de 1981.

En el campo de El Morro, el elenco popular (tenía una bonificación de

dos puntos por su clasificación en el torneo de Polla Gol) estuvo al frente del score hasta los 87' cuando su exjugador Julio Crisosto logró el empate para la representación local.

Con el empate Colo Colo suma tres puntos.

En el remozado estadio Santa Laura, la representación viamarina de Everton consiguió un valioso em-

pate frente a Audax Italiano, dando así en la fecha amplia ventaja para los conjuntos visitantes. La nota más interesante fue el debut de Oscar Fabiani que se mostró aún carente de ritmo por lo que debió ser reemplazado en la segunda etapa. Everton y Audax tienen un punto cada uno de

(Pasa a la Pág. 16A)



A ESTADIO LLENO. — Leonardo Zamora, delantero de Everton, celebra alborozado la obtención del primer gol del campeonato, logrado frente a Audax Italiano.

Diplomático argentino coincide con postura de Chile en el diferendo

□ Guillermo Moncayo comparte declaraciones emitidas en Buenos Aires por el coronel Videla

BUENOS AIRES, Julio 11 (AP).— El principal negociador argentino en la mediación papal con Chile por el conflicto limítrofe en la región austral, Guillermo Moncayo, aceptó hoy que lo que está en discusión en el Vaticano no es la validez o invalidez del laudo arbitral que dio a los chilenos tres islas del Canal de Beagle.

"Lo que se busca es que los elementos de justicia y equidad compensen adecuadamente los intereses esenciales de ambos países a la solución de un largo diferendo", dijo Moncayo a su llegada a Buenos Aires.

La referencia de Moncayo fue ante una consulta sobre unas declaraciones efectuadas ayer por el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, coronel Ernesto Videla, quien dijo que el problema del Canal de Beagle "es un tema pasado" para su gobierno, por cuanto un laudo arbitral de 1977 les resultó favorable.

Empero, el gobierno militar argentino declaró "in-

sanablemente nulo" dicho laudo, que fue el meollo de las serias discrepancias diplomáticas que afloraron entre ambos países que casi entran en guerra a fines de 1978. Inmediatamente después se produjo la intervención mediadora del Papa Juan Pablo II.

Moncayo dijo que las declaraciones de Videla "naturalmente retrotraen la situación a un período anterior al proceso de mediación", de cuando ambos países entablaron negociaciones bilaterales y fracasaron.

"Más allá de estas posiciones contradictorias, lo que se busca es una solución en toda la zona austral, en la que está comprendida naturalmente la zona que fue objeto del laudo invalidado y ello está presente en todo el ámbito negociador", dijo Moncayo, y explicó que su viaje a Buenos Aires era "informativo".

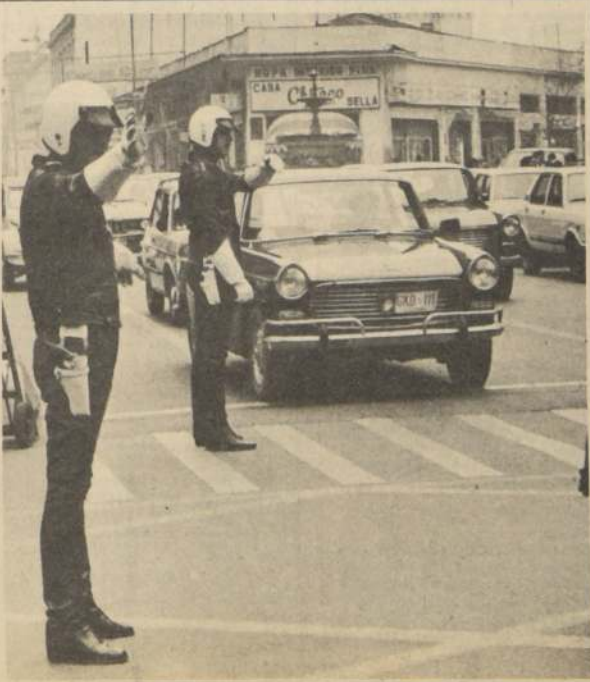
(Pasa a la Pág. 16-A)

Intensifican los controles del tránsito

La segunda etapa de una campaña de difusión destinada a disminuir considerablemente el número de accidentes automovilísticos inició la Prefectura del Tránsito de Carabineros. Para ello, la superioridad del organismo dispuso severos controles vehiculares en diferentes puntos de la capital.

En la ocasión se entrega a los conductores de sendos impresos en que se detallan los riesgos a que está sometido el chofer al infringir las disposiciones del tránsito establecidas.

La campaña parece estar dando los frutos esperados, ya que la cifra de accidentes ha descendido notoriamente en las últimas horas, en relación a hechos ocurridos la semana anterior durante el fin de semana. En la fotografía, un aspecto general de la labor que está realizando Carabineros, inicialmente en la capital, pero que —según se informó— se extenderá a provincias.



Complot para asesinar a Fidel Castro

MIAMI, Julio 11 (UPI).— Cuba denunció hoy que cinco "cubanos contrarrevolucionarios" que tenían en su poder armas de fabricación estadounidense estuvieron involucrados en un complot para asesinar al Presidente Fidel Castro.

Radio Habana, en una transmisión captada en Miami, dijo que los cinco fueron detenidos la semana pasada en la costa norte de Cuba.

Agregó que el grupo, "junto con otros elementos que debían llegar a Cuba posteriormente", planeaba asesinar a Castro "durante la próxima celebración del 26 de julio".

En esa fecha se conmemora el aniversario del fracasado asalto al cuartel Moncada, que encabezó Castro en 1953 y que es el comienzo simbólico de la revolución cubana.

La "UC" le ganó 1x0 a Ñublense

La dupla Rojas-Neira, que para la Católica significó cancelar una millonaria cifra, inició la entrega de los frutos con la conquista del hermoso gol logrado por el ex jugador de O'Higgins, luego de un pase de Rojas.

Delimitación de la estratósfera

El espacio exterior debe mejorar las condiciones de vida y para ello los países deben defender sus intereses, seguridad y explotación de la estratósfera.

(Inf. Pág. 5-A)

Alza del pozo de Polla Gol

Un 6.3 % respecto a la semana anterior experimentó el Pozo de la Polla Gol, en su concurso N° 273. El premio es de 30 millones 888 mil pesos.

Así va la cartilla

GANADOR LOCAL	EMPAJE	GANADOR VISITANTE	PUNTO	GOLES	TRAFIC
NAVAL	COLO COLO	1			
OBRENA	O'HIGGINS	2			
BRAGALLANES	U. DE CHILE	3			
A. ITALIANO	EVERTON	4			
SAN LUIS	U. DE CHILE	5			
U. CATOLICA	ÑUBLENSE	6			
COBRINCA	COBRINCA	7			
PALESTINO	COBRINCA	8			
S. WANDERERS	S. WANDERERS	9			
SAN ANTONIO	HELIOPOLIS	10			
TRASANDINO	TRASANDINO	11			
OVALLE	ATACAMA	12			
VALERO	VALERO	13			

Página infantil "Monitos"

4º Concurso Nacional de Música de Raíz Folklórica Chilena

- La Secretaría de Relaciones Culturales ha organizado, por cuarto año consecutivo, un nuevo Concurso Nacional de Música de Raíz Folklórica Chilena, con algunas innovaciones tendientes a perfeccionarlo, siempre con el objeto de incentivar y estimular la creación de nuestra música.
- La Secretaría hace un llamado a todos los autores y compositores del país para que participen en este cuarto evento, que cuenta con el patrocinio de la Confederación de Folklore de Chile y del Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile.

Podrán participar autores y compositores nacionales y residentes extranjeros con más de cinco años de permanencia en el país. Las obras deberán ser originales, inéditas y de inspiración folklórica y los concursantes podrán participar en las siguientes categorías:

a) Cuecas y Tonadas. Estas últimas pueden tomar las funciones de parabienes, villancicos, esquinzos, romances o tonadas propiamente tales. Duración máxima: 3 minutos.

b) Cantos y Bailes Regionales. En este rubro se consideran aquellas expresiones que tengan estructura perfecta para poder ser bailadas. Se citan como ejemplos: rondas, cacharpayas, periconas, resacas, sanjuranas, pascuenses, vales, cachimbos, polkas, corridos, etc. Duración máxima: 3 minutos.

c) Versos a lo Humano y a lo Divino. En esta categoría pueden participar todos aquellos poetas populares que dominan la técnica de la decima. Se considera como requisito que estos versos sean cantados. Duración máxima: 4 minutos.

La instrumentación en las categorías a) y b) debe hacerse con los instrumentos tradicionales, considerando la inclusión de aquellos que tienden a desaparecer, como rabel, violín, arpa y otros.

Los compositores podrán enviar la cantidad de obras que deseen con seudónimos diferentes, quedando establecido que, en caso de clasificarse o más, el jurado deberá optar solamente por una de ellas.

Las obras deberán ser enviadas en carta certificada a cualquiera de las siguientes direcciones:

- a) Villavicencio N° 25, Santiago.
- b) Correo N° 24, Santiago.
- c) Departamento del Derecho de Autor, San Antonio 427, 2º Piso, Santiago.

Los envíos deben ir dirigidos a: "IV Concurso Nacional de Música de Raíz Folklórica Chilena". En su interior deberán contener una casette indicando al comienzo de la grabación el título del tema y el seudónimo del autor. Debe acompañarse, además, cinco copias de la letra, firmadas con seudónimo y en sobre menor cerrado la identidad, teléfono y dirección del autor y compositor.

Será de responsabilidad de los autores la designación del intérprete (solista o conjunto), pudiendo el propio autor interpretar su tema.

PLAZO

El plazo de entrega de la obra vence, impostergablemente el viernes 31 de julio próximo.

JURADO

Un jurado seleccionará, en forma privada, cuatro temas finalistas en cada rubro.

Estará compuesto por: Un representante de la Confederación de Folklore de Chile; Un representante del Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile; un representante del Ministerio de Educación; un representante de un Sello discográfico y un representante de la Federación Nacional de la Cueca.

La Secretaría de Relaciones Culturales actuará únicamente como coordinador del Jurado.

La designación de los dos temas ganadores en cada rubro se hará en un acto público, en un teatro de Santiago, ocasión en que se efectuará la entrega de los galardones.

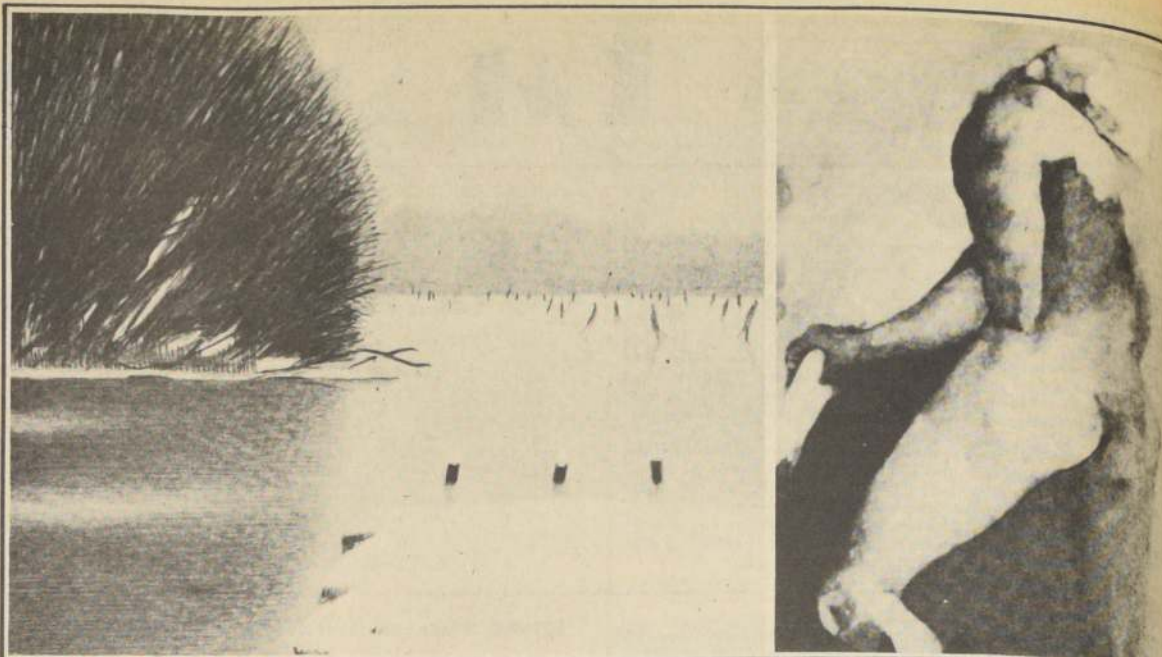
Los gastos de traslado y estadía de los autores e intérpretes ganadores del concurso que no sean del Área Metropolitana, serán de cargo de la Secretaría de Relaciones Culturales.

PREMIOS

Los premios que se otorgarán en cada uno de los tres rubros serán los siguientes:

—Primer lugar: \$ 55.000,00 (Cincuenta y cinco mil pesos); Segundo lugar: \$ 35.000,00 (Treinta y cinco mil pesos).

La Secretaría de Relaciones Culturales se reserva el derecho de grabar los doce temas finalistas, con el objeto de difundirlos y promoverlos.



Grandes artistas alemanes contemporáneos de las más diversas tendencias exhiben en el Museo Nacional de Bellas Artes. Del profesor Gottfried Wiegand, nacido en Leipzig en 1926, se puede apreciar "Paisaje invernal", lápiz (1976).

EL CLAUSTRO, Mac Iver 334, local 03, Pinturas de Ernesto Bovey, Andrea Ducci, Ana María Lucchini y Olga Morel.

EPOCA, Orrego Luco 50, Fotografías de Patricio Goycolea. Hasta el 30 de julio.

LA CAPILLA (Alero de Los de Ramón) Las Condes 9 89, Pinturas de María Teresa Roca.

GALERIA SUR, Av. Providencia 1214, Exposición de Ismael Frigerio y Matías Pinto D'Aguiar.

SANTA MAGDALENA, Santa Magdalena 140, Pintura Naif. Hasta el 31 de julio.

EL CERRO, Antonia López de Bello 0135 (Ex-Andrés Bello), Pinturas y dibujos de Nancy Gewöld, María

Exposiciones

Ruz Vial, Carmen Marambio y Juan Cristóbal Elicer. (Desde el lunes 13 de julio).

INSTITUTO CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO, Galería Antonio Varas 05, Exposición de mosaicos del matrimonio Guzmán Navarro e Hijos. (Desde el lunes 13 de julio).

SALA GUSTAVO LE PAIGE, Huerfano 524, "El color, como lenguaje", temáticas de Pablo Vidor. Todos los días, incluso domingos, de 9 a 21 horas.

SALA SERGIO LARRAIN (Campus El Comendador, U.C.), "Diez pinturas matéricas", de Juan Bustamante González. Hasta el 17 de julio. De lunes a viernes de 9 a 19 horas.

INSTITUTO CULTURAL DE NUÑOA, Irarrázaval 4055, Exposición de pintores residentes de Nuñoa. Hasta el 17 de julio.

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA, Esmeralda 650, Dibujos de Julio Estévez, hasta el 31 de julio, "Artistas en su estudio", exposición fotográfica de Erika Kiffel. De lunes a viernes, de 16 a 19 horas.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, Parque Forestal, "La Historia de Chile en la Pintura", dibujos del escultor artístico de Düsseldorf (grandes pintores alemanes contemporáneos). De martes a sábado, de 10 a 13 y de 18 a 19 horas, domingo de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO, Parque Forestal, Platero Araucana, colección "Hundertwasser", hasta el 24 de julio. Exposición permanente de grandes pintores chilenos, colección propiedad del Museo.

Collages de un surrealista

A pesar de que el arte del collage es tan antiguo como la imaginación del hombre, que el collage se puso de moda y se mantiene desde hace un par de décadas, los trabajos de Braulio Arenas tienen su sello personal, aunque los actuales sean muy diversos a los que los conocieramos hace años y haya incorporado el color. Surrealista como siempre, y como corresponde a uno de los iniciadores de este movimiento en nuestro país.

Semanalmente, durante dos años, las creaciones gráficas de Braulio Arenas deleitarán a los lectores de El Cronista Dominical de Arte, luego hizo con ellas una exposición en la Sala de la Cultura del Ministerio de Educación. Desde entonces no exhiba sus nuevos trabajos.

Mosaicos andinos en conchas marinas

Una curiosa muestra artesanal de mosaicos hechos con valvas de moluscos de distintos colores se exhibe desde hoy en la Sala de Exposiciones del Banco del Estado de Chile, Antonio Varas 1105.

El artesano Oscar Guzmán, esposa Fanny Navarro y sus hijos, llegaron a Arica hace diez años quedando impactados por la riqueza y variedad de conchas que se encuentran en la zona costera entre Iquique y Arica. Con gran paciencia y entusiasmo se abocaron a la tarea de estudiar las clases y tipos, formas y colores de las conchas, elaborando con ellas cuadros muy trabajados y de vitalidad.

Artesanía Chilena en Montevideo

MONTEVIDEO. (ANSA). — Se realizó con mucho éxito en Montevideo una muestra artesanal chilena, presentada en un local de exposiciones en el Mercado, entre Reconquista y Juncal. La finalidad de la muestra fue dar a conocer este arte popular chileno y recaudar fondos para obras sociales. La idea corresponde al Departamento Cultural de la Embajada de Chile en Uruguay.



Líneas aéreas

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN Chile: Vuelo 129 a las 12.50 horas a Buenos Aires; Vuelo 140 a las 21.30 horas a Miami y Nueva York; Vuelo 923 a las 15.00 horas a Sao Paulo y Río de Janeiro; IBERIA: Vuelo 966 a las 11.45 horas a Buenos Aires y Madrid; AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 602 a las 20.45 horas con destino a Lima y Miami. Conexiones a México; Vuelo 603 a las 14.00 horas con destino a Buenos Aires; LADECO Vuelo 100 a las 09.00 horas a Sao Paulo y Río; Vuelo 200 a las 17.00 horas a Mendoza; ALITALIA: Vuelo BN 979-AZ 573 a las 17.00 horas a Roma y Milán escalas en Buenos Aires y Dakar; BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 12.05 horas a Buenos Aires; Vuelo 978 a las 19.15 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá y Miami; Vuelo 902 a las 00.30 horas a Miami.

LLEGADAS

LAN Chile Vuelo 147 a las 11.35 horas de Nueva York, Miami y Lima; Vuelo 171 a las 12.25 horas de Francia, París, Madrid, Río y Buenos Aires; Vuelo 117 a las 21.30 horas de Caracas; Vuelo 128 a las 20.00 horas de Buenos Aires; IBERIA: Vuelo 026 a las 11.45 horas de Buenos Aires y Madrid; VARI: Vuelo 922 a las 13.40 horas de Río y Sao Paulo; BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 11.05 horas de San Francisco y Los Angeles; Vuelo 978 a las 18.25 horas de Buenos Aires; Vuelo 902 a las 23.05 horas de Buenos Aires; ALITALIA: Vuelo AZ 772-LH 502 a las 12.40 horas de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires; LADECO Vuelo 101 a las 21.00 horas de Río de Janeiro y Sao Paulo; Vuelo 201 a las 19.20 horas de Mendoza.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN Chile Vuelo 094 a las 08.15 horas a Iquique y Arica; Vuelo 085 a las 08.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas; Vuelo 081 a las 15.45 horas a Punta Arenas; LADECO Vuelo 073 a las 08.00 horas a Pto. Montt y Punta Arenas; Vuelo 011 a las 17.40 horas a Concepción y Temuco; Vuelo 064 a las 08.30 horas a Iquique y Arica; Vuelo 022 a las 15.55 horas a Antofagasta y Calama; AERONORCERRILLOS: Vuelo 042 a las 23.00 hrs para Antofagasta y Arica; Vuelo 080 a las 22.30 horas a Antofagasta.

LLEGADAS

LAN Chile Vuelo 095 a las 15.55 horas de Arica e Iquique; Vuelo 084 a las 18.15 horas de Punta Arenas; Puerto Montt; Vuelo 080 a las 23.05 horas de Punta Arenas; LADECO Vuelo 065 a las 15.10 horas de Iquique; Vuelo 023 a las 21.25 horas de Iquique; Vuelo 072 a las 16.55 horas de Punta Arenas y Puerto Montt; Vuelo 010 a las 21.45 horas de Temuco; AERONORCERRILLOS: Vuelo 081 a las 12.20 horas de Antofagasta; Vuelo 041 a las 13.35 horas de Iquique.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES:

1904: Nace Neftalí Reyes Basoalto, quien adoptó el nombre de Pablo Neruda, que hizo famoso en todo el mundo. Premio Nacional de Literatura 1945. Premio Nobel de Literatura 1971. Falleció de cáncer a la próstata el 23 de septiembre de 1973.

1923: Fallece Paulino Alfonso, jurista, consultor, literato y orador.

1869: Fallece Isidora Zegers, fundadora del Conservatorio Nacional de Música.

1923: Se inaugura el primer ferrocarril eléctrico entre Santiago y Valparaíso.

1944: Se inaugura la Ciudad del Niño en Santiago.

1944: Se coloca la primera piedra del Templo Votivo de Maipú.

EFEMERIDES EXTRANJERAS:

100 A.C.: Nace en Roma Julio César, uno de los más grandes hombres de la antigüedad. Fue estadista, general y escritor. Como gobernante emprendió una vasta obra, que incluyó fundación de colonias y una reforma monetaria que fue interrumpida por su asesinato, motivado por temores de que intentaba instaurar la monarquía. Fue genial militar, gran orador y hábil administrador.

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Ambulancias	224422
La Cisterna	224422
Nuñoa	499004
Providencia-Las Condes	257216
Quinta Normal	910111
San Miguel	22422
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	256441
Hospital Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	495091
Hospital Pedro A. Cerda	271251
AREA NORTE	
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	371031
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133
BOMBEROS	
Area Metropolitana	132
La Cisterna	581122
Investigaciones de Chile:	82211, 723025

SANTORAL

HOY

Filomena

MAÑANA

Enrique

Movimiento de trenes

ESTACION MAPOCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vie.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
LLEGADA			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
9.10	Quilicura	A. Expreso	Lun. a Vie.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
SALIDAS DE ESTACION CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Expreso	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 AL 18 DE JULIO DE 1981

1º SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICINA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B" FARRU: San Antonio 158. SANTA INES, Santo Domingo 1018. ALHAMBRA, Lira 702. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2. BELEN, N. Daniel Cox 935. BRUSELAS, San Diego 551. ESCOBAR, Arturo Prat 2077. LOS ANDES, San Diego 1505. SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins N° 1533. 2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS QUINTAL NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A" PORTUGAL: Avda. Dorsal 5411-A. GRUPO "B" CUETO: Cueto 1179. FRANCESA, San Pablo 2002. DIAGONAL: Gonzalo Bulnes 2491. MARAMBIO: José Joaquín Pérez 691. BELGICA: Mapocho 6101. CLAUARCO: San Pablo 7203-A. BREMEN N° 2. ECUADOR 5219.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A" NACIONAL: Los Pajaritos 1212; GRUPO "B" RICHARD'S: Vargas Salcedo 1421. BELGO-CHILENA: Nicasio Retamal 202; MELENDEZ: Buzeta 4250; BRAND N° 2. Libertador Bdo. O'Higgins 2837.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BALBAO. GRUPO "B" BRISTOL: PROVIDENCIA 1364. CAPITANA: Colón 3951. EL ALBA: Apoquindo 8486; LO CURRO N° 2: Vitacura 6724. OBISPO SALAS: Obispo Salas 2445; I.O. CASTILLO: FCO. DE AGUIRRE 4735. EL SOL: Vitacura 8007. CORY: Las Condes 14564; TAMANACO: Cuarto Centenario 716.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B" VILLA LA REINA: Nueva Larrain 9047; MONTENEGRO: Montenegro 1764-A; REX: Príncipe de Gales 7251; LOS INDUSTRIALES: Los Industriales 2645; MIYOL: Grecia 3251. LOMAS: 2 Oriente 5629; BABEL: Simón Bolívar 3751-A. CARRILLO: IRARRAZAVAL 1280; KREBS NUÑO: Irarrázaval 2203. SANTA JULIA: Irarrázaval 3800. LYNCH: Lynch Norte 202.

6º SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION - COMUNAS LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA. GRUPO "A": ROSAS: Centro América 4170. DIAGONAL LOS CASTAÑOS: Diagonal Los Castaños 5828; NUEVA ARAVENA: José Miguel Carrera 5075. NUEVA ECUADOR: Ecuador 899 - La Cisterna. MANUEL RODRIGUEZ: José Miguel Carrera 8701. GALENO: Santa Rosa 6470; PANAMERICANA SUR: José Joaquín Prieto 5383; DIGU: Santa Rosa 4207; SAN JUAN BAUTISTA: Llico 3003.

7º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCEPCIÓN - QUILICURA GRUPO "A" LA PALMILLA: Pedro Fontova 5102; GRUPO "B" VASMAN: Recoleta 2110; PANEL N° 2: Independencia 3998; SANTA MARTA: Carrera 2448-D.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 155; AS: Huérfanos 899; CONCEPCIÓN: San Diego 1126; FARRU-PORTAL: Portal Bulnes 495; ABC N° 1: Independencia 1175; DIEZISIE Y MEDIO: Vicuña Mackenna 8430; JAZMIN: José Miguel Carrera 6494; SUIZA: José Miguel Carrera 3052; COVENTRY: Irarrázaval 4818; LOS PORTALES: Monsenor Edwards 1170; ABC N° 4: Las Carreteras; BILBAO ALTO: Tomás Moro 1901; GIL N° 2: Cuarto Centenario 999; AHUMADA: ESTADIO ITALIANO: Las Condes 6737; KREBS-APOQUINDO: Cuarto Centenario 6180; ABC N° 6: Américo Vespucio Sur 75; ABC N° 1: Vitacura 3920; ABC N° 1: Vitacura 6195; ANDRADE OMNIUM: Apoquindo 4876; REUNIDAS: Providencia 2012; FARRU: Pedro de Valdivia 87; ANDRADE: Libertador Bdo. O'Higgins 2837. ABC N° 5: Libertador Bdo. O'Higgins 3333.

buses

Empresa	Destino	Horario
Brach	Antofagasta, Chupú, Calama	10.00 y 19.00 hrs.
Brach	La Serena, Coquimbo	23.15 hrs.
Buenos Tal	Coquimbo, La Serena, Temuco	17.30 y 22.30 hrs.
Chiar	La Calera, Pichidangu, Illapel	15.00 y 18.30 hrs.
Combarbala	La Calera, Los Vilos, Combarbala	13.00 hrs.
Chile-Bus	Antofagasta, Iquique	18.00 hrs.
Costa Azul	La Calera, Quilicura, Concepción	Cada 30' de 8.00 a 13.15 hrs.
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	17.30 y 20.00 hrs.
Fine	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 hrs.
Fichtel	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Flota Barrios	(Comb. Lima, Quilicura, Caracal)	10.30 hrs. (ida por medio) y 25.00 y 19.00 hrs.
Colombina	La Calera, Quilicura, Linares	Cada 30' desde las 7.40 a 21.00 hrs.
Itca-Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos	17.30, 21.00 y 21.15.
Jodmar	Coquimbo, Petroleros, El Salvador	De 13.00 a 14.00 cada 30'.
	La Calera, La Ligua, Papudo	De 13.00 a 13.00 hrs. a la hora
	Zapallar, Petroleros, Chinoes	0.30, 7.15, 8.15 por la tarde a la hora
	Ovalle, La Serena, Valdivia	

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Hacia un Destino Superior

El Presidente de la República, Augusto Pinochet, señaló con motivo de celebrarse el Día de la Juventud, que "la nación avanza hacia destinos superiores gracias al esfuerzo de cada uno de los chilenos, y con la suprema esperanza de entregar a ustedes una Patria soberana, libre y desarrollada".

De esta forma el Primer Mandatario se sumó a las actividades con que la juventud chilena celebró su día, el mismo que coincide todos los años con la conmemoración de la Batalla de La Concepción. En esta oportunidad el Jefe del Estado manifestó sus inquietudes y propósitos respecto de la marcha nacional, advirtiendo a las nuevas generaciones acerca de los peligros a que se pueden ver enfrentadas.

Debe recordarse que, en una fecha similar, el Presidente de la República anunció los lineamientos generales de la estructura institucional que actualmente está vigente en el país, concediendo una jerarquización a las nuevas generaciones que ningún Gobierno pasado les otorgó.

Por ello en su alocución frente a los jóvenes el Presidente Pinochet señaló: "Fue junto a ustedes cuando anuncié que preparáramos un nuevo marco institucional, para encauzar el proceso de renovación del país emprendido por las Fuerzas Armadas y de Orden, lo que posteriormente se concretó con la promulgación de la nueva Constitución Política de la República, Carta Fundamental, aprobada mayoritariamente por la ciudadanía".

También el Presidente Pinochet expuso que el renovador impulso que el Gobierno ha dado a la educación, en todos los niveles, ofrece alternativas que generaciones anteriores no tuvieron; pero, advirtió, que los enfrenta a un desafío: saber aprovecharlas.

Dijo también el Jefe del Estado que su Gobierno tiene confianza en las aptitudes de la actual juventud y "contando con ellas -agregó- nos hemos esforzado por determinar los cauces por los cuales esas valiosas potencialidades puedan desarrollarse en la mejor forma posible. Nos asiste la fe más profunda, la más firme convicción que la juventud chilena sabrá demostrar su capacidad, sus deseos de servir y de progresar, de ser útiles a la comunidad, y de realizarse integralmente, como ciudadanos que proseguirán nuestros esfuerzos para hacer de Chile una gran nación".

Finalmente, el Presidente Pinochet advirtió a la juventud chilena respecto de las quimeras doctrinarias con que se trata de seducirlas, señalando que "desconfíen de aquella doctrina que se proclama defensora de la democracia y de la libertad, y, sin embargo, instaura tiranías y sume al hombre en la esclavitud; que promete la igualdad y la supresión de las clases sociales, y, en cambio, forma nuevas clases, constituidas por jerarcas que oprimen al pueblo... Todo ello bajo la complicidad criminal de quienes defienden y amparan los derechos humanos de los terroristas, pero que, curiosamente, nada dicen de los derechos humanos de las víctimas del terrorismo".

Margarita Salvi

(De "La Nación" del 12 de julio de 1981)

La edición reproducía un cable de Italia que daba cuenta de la crítica hacia la soprano Margarita Salvi. La gran diva había conquistado a los exigentes italianos e iniciaba una carrera artística que conocería todo el mundo. Años después radicaría en Chile y desarrollaría gran labor en el Teatro Municipal de Santiago, por más de treinta años, en calidad de maestra. Su biografía registra su nacimiento en Madrid, en 1897.

El 27 de febrero de 1925 debutó junto a dos figuras ya consagradas mundialmente: Giannina Russ y Conchita Supervia, en un concierto lírico, efectuado en el Teatro del Pópulo, en Milán. Su debut operístico lo realizó en la ciudad de Florencia, en el Teatro de la Pergola, el 7 de marzo de 1925, encarnando el rol de Gilda, en la ópera "Rigoletto", de G. Verdi. La citada representación constituyó un éxito rotundo para la novel cantante. Las opiniones fueron coincidentes al reconocer dos aspectos fundamentales en la calidad artística de Margarita Salvi: escuela perfecta y maestría verdaderamente excepcional en el uso de sus excelentes medios vocales. Al año siguiente de su debut —al ser llamada a última hora para reemplazar a Mercedes Capris— la crítica la consideraba entre las mejores sopranos coloratura de su tiempo.

Por demás, extensa sería la enumeración de los principales teatros de ópera en los cuales Margarita Salvi actuó: Verdi, Malibrán, Costanzi, San Carlos, Fenice, Dal Verme, Regio, Chicago, Civic Opera, Teatro del Capitolio, Municipal de Santiago de Chile, entre otros. Sus giras abarcaron Holanda, Suiza, Alemania, Ru-

mania, Sudamérica, Norteamérica (E.E.U.U.), junto a Tito Schipa en este último país.

El repertorio —no muy extenso— consistió en las siguientes óperas: "Lucia de Lammermoor", "Los Hugonotes", "Mignon", "Rigoletto", "Traviata", "Sonámbula", "Flauta Mágica", "Dinorah", "Lakmé", "Mireille", "Fra Diavolo", "El Barbero de Sevilla", etc.

Margarita Salvi, hasta su muerte, acaecida el 11 de marzo del presente año, continuó desempeñándose como funcionaria de la Municipalidad de Santiago en su calidad de maestra.

Digno de admirar en ella era el férreo carácter que poseía. Un mes antes de su fallecimiento, totalmente postrada, proyectaba el reinicio de sus actividades, con su habitual entusiasmo. No imaginaba, en verdad, la gravedad de su estado. Infatigable, paradigma de constancia, dedicación y genuino amor al arte, supo infundir algo de ello a cada uno de sus alumnos.

De sus discípulas, la más destacada, sin lugar a dudas, ha sido la excelente mezzo-soprano chilena Laura Didier Gambardella. Su magnífica escuela, gran talento y sólida preparación musical, le han permitido alcanzar la anhelada meta de todo artista lírico: la Scala de Milán.

La Sección Museo del Teatro Municipal de Santiago ha dispuesto una de sus vitrinas con el valioso material que perteneciera a Margarita Salvi. Las grabaciones efectuadas por la insignie soprano se pueden escuchar en la citada Sección Museo del Teatro Municipal.

Complementación

El desarrollo acelerado de los países más pobres se traduce en mayores oportunidades para los países desarrollados. A medida que los países fundamentalmente agrícolas de África, Asia y América Latina se industrialicen, sus necesidades y poder adquisitivo irán en aumento. Harán mayores adquisiciones en los países desarrollados, expandiendo las oportunidades de comercio y empleo en todas partes. Es importante reconocer que el desarrollo no significa que se quitará riqueza a los países ricos. Significa fundamentalmente que se realizará la productividad de los pueblos en los países en desarrollo por conducto del empleo de tecnologías más perfectas y que se explotarán recursos que ahora no se utilizan.

Los trabajadores en muchos países desarrollados temen que a medida que se industrialicen, los países más pobres producirán artículos a precios mucho más baratos que en otras partes, con el resultado de un desempleo general en muchos países desarrollados. A decir verdad, ocurre todo lo contrario. Del mismo modo que el mejoramiento de las remuneraciones y las condiciones de trabajo de los trabajadores de los países industrializados coadyuvaron a la expansión de sus economías nacionales, el desarrollo de los países pobres fortalecerá la economía mundial. Se estima que el comercio con los países en desarrollo ha llevado a la adición neta de varios centenares de miles de empleos en las economías de los países desarrollados.

En el futuro habrá indudablemente una redistribución de la industria del mundo a medida que los países en desarrollo comiencen a fabricar un mayor número de bienes con sus propias materias primas. Esto, con todo, no quiere decir que querrán hacerlo todo por sí mismos. En una economía mundial administrada con tino los países se concentrarán en la producción de aquellos artículos que pueden elaborar mejor y a precio más reducido. A guisa de ejemplo se puede decir que los productos con alto coeficiente de trabajo se fabricarán naturalmente en los países en desarrollo, cuyas fuerzas de trabajo se están expandiendo con rapidez, utilizando los niveles de tecnología —compleja o sencilla— más apropiados para esas funciones de producción. Esos cambios en la pauta de producción industrial del mundo no entrañarán penurias para nadie si son el resultado de una acción y cooperación racionales en cuyo contexto los gobiernos ayuden a las industrias y a los trabajadores a ajustarse a las circunstancias del caso.

La Nación

SEGURO



Rayos Láser

Por David OJEDA ORTIZ

En un reciente número de la revista "Aviation Week and Space Technology" se ha informado que un grupo de investigadores en física ha logrado construir un rayo láser que emite un haz de rayos X. Esto se habría logrado en el Lawrence Livermore Laboratory, en California.

La particularidad reside en que los rayos X llegan a tener miles de veces más energía que la luz visible. Ambas ondas —luz visible y rayos X— pertenecen al tipo de energía que llevan el nombre de ondas electromagnéticas. A ellas pertenecen las ondas de radio, la luz infrarroja —que no es visible para nosotros—, la luz blanca o solar —que corresponde a los tipos que forman el arco iris—, los rayos ultravioleta —invisibles al ojo humano—, los rayos X y los rayos cósmicos. El transporte de energía en cada una de estas ondas va creciendo en el mismo orden en que se las menciona.

Hasta ahora los rayos láser se han fabricado utilizando luz visible en forma de un haz coherente. Esto

implica que la energía transportada, aunque alta, es manejable. En el caso de los rayos X esto no es así. Los físicos del Lawrence Laboratory idearon una pequeña bomba atómica para operar el láser y proporcionar la energía necesaria. Esto se realiza a través de una explosión en miniatura. Pequeña, pero explosión al fin. Su magnitud es suficiente para destruir el aparato emisor del haz.

Durante unas pocas mil millones de segundos el láser emite varios cientos de miles de millones de watts. Es algo así como un gran flash fotográfico de rayos X.

Las reacciones ante este anuncio han sido diversas. Se ha mencionado que existe un gran interés a nivel del Pentágono en este instrumento debido a las importantes y decisivas aplicaciones estratégicas que tendría su uso. Por otra parte, es indudable también, que existe una serie de dificultades tecnológicas en su puesta en marcha de modo seguro y permanente, es decir, en la obtención de un haz que sea totalmente controlable. En el mismo

centro de investigación al que pertenecen los físicos que hicieron el anuncio, las declaraciones han sido cautas y han girado en torno a que es necesario realizar más pruebas e investigaciones antes de asegurar que efectivamente se ha logrado construir un láser de rayos X.

Resulta simple darse cuenta de la innumerable cantidad de aplicaciones que tendría un aparato de este tipo. Su uso cubriría todo un espectro de disciplinas, desde la medicina hasta las militares. Es en este último campo donde resulta más evidente la magnitud de su poder aplicado a la defensa y ataque, ya que así como en la actualidad son importantes los rayos láser comunes en el área bélica, se trataría de una síntesis de cientos de rayos láser de este tipo en uno solo. Claro que no se debe olvidar también que los costos también son considerablemente más elevados.

Todavía habrá que esperar un tiempo para conocer más acerca de este descubrimiento y saber cuál es el destino final que se le dará.

Nueva Potencia Nuclear

Por Tetsuji SHIBATA

Japón, que depende enormemente de las importaciones de petróleo, ha estado tratando de desarrollar la energía nuclear como alternativa. Pero a pesar del notable progreso alcanzado en los últimos dos decenios, sus programas han encontrado repetidamente obstáculos, principalmente en relación con la eliminación de los residuos radiactivos.

Ahora se presentan nuevos problemas. Como resultado, el futuro nuclear del Japón puede verse perjudicado, y las consecuencias a largo plazo para la nación pudieran ser serias.

El esfuerzo nuclear se ve dificultado en la actualidad por la suspensión de un plan para eliminar un desperdicio de bajo nivel radiactivo en el Océano Pacífico. La dilación se debe a protestas de Guam, Saipán y otras islas del sur del Pacífico, cuyos gobiernos mantienen que su medio ambiente sería contaminado.

Esto ha sido agravado por la oposición a las instalaciones nucleares en

Japón. La resistencia, siempre en ebullición, reapareció de nuevo no hace mucho, cuando una inspección rutinaria reveló que la Planta Eléctrica de Tsuruga, una instalación del distrito de Fukui, había descargado o accidentalmente residuos radiactivos en las aguas de las inmediaciones.

Japón ya ha construido 22 plantas nucleares, las que ahora generan 15,7 millones de kilovatios de energía. De modo que ocupa el tercer lugar en el mundo en desarrollo nuclear, después de los E.E.U.U. y Francia. Pero a menos que se encuentre la forma de eliminar los residuos radiactivos con seguridad, los proyectos nucleares pueden estar condenados a muerte.

En la actualidad, los residuos con bajo nivel radiactivo son quemados o cementados en tumboras tras ser condensados. Hay alrededor de 300.000 de estas tumboras almacenadas en plantas nucleares, y para 1990 habrá más de un millón.

El programa fue duramente gol-

peado en 1977, cuando la política de no proliferación del Presidente Carter afectó a un plan japonés para el procesamiento de combustible nuclear. Ese golpe fue exacerbado por el drama de Three-Mile Island, que hizo despertar dudas acerca de la energía nuclear en general.

El actual dilema sobre la eliminación de los desperdicios radiactivos resulta todavía más crítico, puesto que subraya hasta qué punto Japón se ha adentrado en el desarrollo de la energía nuclear sin anticiparse a los problemas por completo.

Por consiguiente, resulta ahora cuestionable si esta nación será capaz de cumplir con sus objetivos de superar sus dependencias del petróleo importado reduciendo las importaciones.

Para alcanzar esta meta, habría que triplicar el actual número de plantas nucleares para entonces. Por consiguiente, lo que está en juego es nada menos que la economía japonesa.

Acercamiento

Por Wolfgang WAGNER

Después de sus conversaciones con Ronald Reagan en Washington, el Canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, privadamente expresó admiración por el Presidente, diciendo: "Me gusta ese hombre".

Sin embargo, los alemanes en general todavía abrigaban recelos sobre la política exterior de la administración Reagan, aunque ellos son ciegamente leales a los Estados Unidos.

Schmidt visitó Washington en un momento difícil. La resistencia ha ido creciendo dentro de su propio Partido Social Democrático contra el desarrollo de proyectiles norteamericanos de alcance intermedio en Europa Occidental, y hasta él ha amenazado con renunciar a menos que sus oponentes le apoyen.

Uno de los objetivos de su viaje a los Estados Unidos, por tanto, fue para demostrar que cuenta con el apoyo norteamericano. Y logró ese objetivo.

Aún así no ha desvanecido por completo el punto de vista alemán que Reagan y sus colaboradores están descansando mucho sobre Alemania Occidental para que siga la dirección estadounidense de contener los programas domésticos sociales al objeto de aumentar los gastos para la defensa.

Eso no sugiere que Alemania Occidental olvide la necesidad de una fuerte seguridad. Por el contrario, ellos reconocen que deben cumplir sus compromisos con la Alianza del Atlántico, que están basados en ciertas relaciones con los Estados Unidos.

El gobierno de Schmidt dio prácticamente un paso hacia adelante para subrayar esa actitud cuando estuvo de acuerdo a finales de 1979 de apoyar la decisión de la OTAN (Pacto del Atlántico) de desarrollar misiles de al-

cance medio en territorio de Alemania Occidental.

Pero Schmidt se resistió a la demanda norteamericana que su país aumentara su presupuesto militar. Como él dijo: "Los tanques no se destruyen con billetes de a dólar y los aviones enemigos, derribados con centavos. La defensa requiere tropas y equipos, y nosotros tenemos bastante de ambas cosas".

Schmidt refuerza su argumento con el impresionante punto que Alemania Occidental, en contraste a los Estados Unidos, mantiene un servicio militar obligatorio y una fuerza de reserva que hace periódicos ejercicios de entrenamiento.

Como resultado, esta nación puede movilizar 1.200.000 soldados en un período de 72 horas. Los Estados Unidos, con una población cuatro veces mayor, tiene un ejército de mantenimiento de 2 millones de hombres que no pueden ser reforzados rápidamente, porque carece de ex soldados en sus reservas.

Schmidt no oculta su opinión de que la administración Nixon cometió un gran error cuando finalizó el servicio militar obligatorio en los Estados Unidos. Esa decisión, él ha dicho una y otra vez, fue incompatible con el clamor norteamericano de ser una potencia internacional.

El dirigente alemán occidental es particularmente opuesto a altos gastos para la defensa porque la actual recesión ha agotado a su nación en recursos, y él simplemente no puede darse el lujo de gastar en armas y alimentos. Pero existen otras grandes razones para su resistencia para mayores gastos militares.

Desde el final de la II Guerra Mundial, casi todos los políticos alemanes han compartido la convicción que el comunismo no puede combatirse con

armas solamente. El consenso, por tanto, es que un sólido y costoso sistema de bienestar social también ofrece una garantía de estabilidad.

Esos criterios están probados por la experiencia. Alemania Occidental está flanqueada por un lado por la Alemania Oriental comunista, y sus vecinos alemanes, como Francia e Italia, cuyos partidos comunistas son fuertes. En la última elección general, además, los comunistas ganaron un 0,2 por ciento de los votos.

Así, pues, Schmidt y otras figuras políticas alemanas no están de acuerdo con la tesis de Reagan de que las armas son los primeros instrumentos para batallar contra el comunismo —aunque ellos aplauden la realización de Washington de que los Estados Unidos deben mejorar sus capacidades militares, que se han debilitado en años recientes—.

Esas diferencias, que salieron a la superficie durante las conversaciones de Schmidt con Reagan, probablemente se repitan, y no solamente sobre el tema de los gastos para la defensa en Alemania Occidental.

Muchos alemanes continúan pensando hasta dónde es inteligente la dura línea de Reagan en América Latina. También se preguntan sobre la estrategia estadounidense hacia el Golfo Pérsico, que parece estar menos amenazado por la potencial intervención soviética que por posibles trastornos en los estados árabes de la región.

Las futuras relaciones entre Alemania Occidental y los Estados Unidos, entonces, pudieran estar marcadas por la fricción. Tanto como concierne a los alemanes, sin embargo, las disputas pudieran ser riñas familiares. Porque su lealtad a Norteamérica permanece intacta.

Contra el Hambre

El Director General de la FAO, Edouard Saouma, trazó los rasgos principales de un programa masivo de lucha contra el hambre y la malnutrición declarando que "está en juego el equilibrio del planeta".

Al evaluar la situación alimentaria mundial que ha calificado de precaria, Saouma dijo en el segundo período ordinario de sesiones de 1981 del Consejo Económico y Social (ECOSOC): "Creo que las negociaciones globales —cuyo lanzamiento tanto esperamos— deberán ser ocasión de promover la idea de un vasto "programa alimentario global".

Que ese programa "debería dominar las negociaciones globales... pues toca el fundamento mismo de las relaciones internacionales. Tal programa podría dividirse en tres partes principales: aumento de la producción, seguridad alimentaria mundial y expansión del comercio de productos agrícolas".

Dado que es evidente que a la larga el hambre deberá ser vencida por los propios países en desarrollo, Saouma se refirió a la necesidad de estimular la producción agrícola en los países deficitarios y ha dicho que se debe dar a la agricultura absoluta prioridad en los planes de desarrollo.

Se ha referido también a la necesidad de proceder a reformas institucionales y estructurales indispensables para asegurar a todos un acceso igual a los medios de producción así como a la concepción políticas orientadas específicamente en favor de los más desheredados. El señor Saouma ha llamado la atención sobre el hecho de que en 1980 la producción mundial de cereales ha sido inferior a las necesidades de consumo por segundo año consecutivo y que las existencias han quedado reducidas a solo el 14 por ciento del consumo.

Pasando al comercio internacional, hizo notar que los países en desarrollo son tributarios de un orden económico que está por encima de ellos y cuyas relaciones de intercambio no les son favorables. Como ejemplo apuntó al hecho que, hace 10 años, los ingresos de exportación de una tonelada de té daban para comprar 16 toneladas de abonos, mientras hoy día no proporcionan más que 7, y los precios del té siguen bajando en términos reales. Los precios reales de exportación del yute han sufrido una baja de cerca del 50 por ciento durante el último decenio.

"No puedo pasar en silencio el proteccionismo y las numerosas restricciones al comercio de productos agrícolas brutos y elaborados que desalientan la producción en los países en desarrollo exportadores", ha dicho el Director General de la FAO, el cual ante la sesión de ECOSOC declara que "está en juego el equilibrio del planeta. Como ustedes saben, la FAO ha decidido que de ahora en adelante el 16 de octubre, día aniversario de su fundación, sea el Día Mundial de la Alimentación. Ayudados en esa ocasión a sensibilizar la población al problema alimentario mundial, pues una comunidad internacional no puede vivir en paz consigo misma mientras los hombres están injustamente divididos entre ahitos y hambrientos".

Citadinas

Sebastián tiene tres años y una gran personalidad. Habla con más de cincocientos palabras y nunca pronunció a "media lengua". También sabe prender su TV a color y afinar la sintonía, cosa que a muchos adultos les resulta sólo a medias. Reconoce una serie de melodías y distingue el sonido de los diferentes instrumentos. Es curioso y un algo como "El Principito": no permite que sus preguntas queden sin respuesta.

Sebastián es un niño geoelectrónico. Su habitat incluye las imágenes que el "leer" en la pantalla de su televisor e interpreta su mundo también a través de lo que apprehende de esas imágenes.

Como la inmensa mayoría de los niños santiaguinos de su edad, miran televisión ocupa algo más de tres horas diarias de su tiempo activo.

Cuando Sebastián llegue al colegio tendrá vistas y oídas más de tres mil horas de televisión.

¿Las tendrá a su haber o en contra?

El amigo viene llegando desde el extranjero, donde ha estado varios años.

Llama la atención lo intacto de su acento chileno.

Nos explica: "Es que ahora trabajo en inglés y tuve que aprenderlo bien".

Y pensamos en la diferencia entre su castellano tan nuestro y "dulcemente desahogado" y ese otro, tan "charro" que con frecuencia llegan modulando algunas cantoras, a los pocos meses de ausencia del país.

Cuestión de cultura, dirá alguien.

Sí. Pero también de legitimidad.

siete días

EL PAIS

• Dos préstamos otorgó a Chile el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, por un total de 161 millones de dólares. Es la operación crediticia más grande que ese organismo ha otorgado a nuestro país, en los últimos 21 años. El préstamo fue aprobado por unanimidad y será destinado a la reconstrucción de la Carretera Panamericana y al Camino Longitudinal. La participación de la banca privada fue considerada como una muestra de la confianza internacional en la economía chilena.

• Poco más de 4.000 pequeños mineros y alrededor de 200 plantas de la mediana minería han paralizado, prácticamente sus labores, como consecuencia de la baja internacional del precio del cobre. En entrevista a la prensa, el vicepresidente de la Comisión Chilena del Cobre, general Ruben Schindler, declaró que el metal ha registrado el nivel más bajo en su historia, pero que se aproxima un repunte que llevará a un dólar cincuenta el precio de la libra de cobre fino. El funcionario agregó, que de mantenerse el precio promedio actual, el país dejará de ganar, en 1981, alrededor de 40 a 50 millones de dólares.

• Deportistas, futbolistas profesionales, pintores, dirigentes estudiantiles y cantantes figuraron en la lista de los 77 jóvenes que recibieron la condecoración "Luis Cruz Martínez" de manos del Presidente de la República, con motivo de la conmemoración del Día del Juramento a la Bandera y el 99 aniversario del combate de La Concepción.

• Durante la ceremonia de la firma de un convenio entre Chile y la República Popular China, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, rechazó y condenó la política expansionista de la Unión Soviética y toda acción que ponga en peligro la paz mundial, destacando, por otra parte, la excelente vinculación que existe entre nuestro país y China. El convenio establece intercambio en los campos deportivos, artísticos, culturales y publicitarios.

• "La masonería es apolítica. La institución no hace política ni dentro ni fuera de su seno y sus miembros tienen absoluta libertad para actuar según su iniciativa y según su responsabilidad como ciudadanos, pero sin tocar a la institución". Tales declaraciones fueron hechas por el Serenísimo Gran Maestro de la Gran Logia Masónica de Chile, Horacio González Contesse, en una entrevista que sostuvo con el Director General de Carabineros y Miembro de la Junta de Gobierno General César Mendoza Durán.

• Los indultos particulares no podrán ser concedidos a quienes enfrenten todavía un proceso, ni tampoco a los que hayan sido condenados por actos de terrorismo. Tal situación queda establecida en las modificaciones enviadas al Poder Legislativo, por el Ejecutivo.

• La Junta de Gobierno está por aprobar el proyecto de ley que otorga asignaciones familiares amplias a los hijos de personas sin trabajo o que no estén asimilados a sistemas previsionales. El mensaje respectivo, enviado por el Presidente de la República al Poder Legislativo, favorece a más de 200 mil menores de familias de escasos recursos.

• En el último lustro, la industria conservera nacional de frutas y verduras ha logrado una producción promedio de 65 mil toneladas anuales, de las cuales se ha exportado 17 mil, con un ingreso bruto de 22 millones de dólares.

• El 16 del presente se abrirán las propuestas para iniciar los trabajos de reparaciones en 3 tramos de la Carretera Panamericana, con un total de 1.057 kilómetros lineales. Según los plazos, estas obras culminarán en 1984.

• Tres estudiantes chilenos presentarán el despegue y aterrizaje del próximo vuelo espacial de los Estados Unidos. Este se realizará en septiembre, partiendo en Cabo Kennedy y finalizando en los desiertos de Arizona.

• El Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones que, en el curso de la semana cumplió siete años de existencia,

destacó, en una información oficial que, gracias a la política de Cielos Abiertos establecida por el Gobierno, las empresas aerocomerciales que operan en el país aumentaron de 41 en 1979 a 83 en la actualidad.

• Presentaron sus cartas credenciales al Ministerio de Relaciones Exteriores los nuevos representantes diplomáticos en Chile de los Gobiernos de Colombia y Sudáfrica, señores Luis González Barros y John Raymond Dutton, respectivamente. También, en el curso de la semana partió a Lima el Embajador de Chile en Perú señor J. M. Barros y llegó a nuestra capital el Embajador del Perú en Chile, señor José Luis Bustamante. Este último vino acompañado de su esposa y de 6 de sus siete hijos.

• Una visita oficial a los Estados Unidos hará esta semana el vicecomandante en Jefe del Ejército, General Washington Carrasco. Inspeccionará diversas unidades y se entrevistará con el Alto Mando militar del Pentágono.

• Con el propósito de realizar un análisis profundo del estado en que se encuentra el proceso de la mediación papal y acelerar trabajos, viajó a Ginebra una delegación chilena que encabeza el subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla.

• Un campamento principal y tres transitorios constituirán el complejo de instrucción extremista detectado por los servicios de la Inteligencia Militar, en la zona cordillera de Valdivia, en las cercanías de Neltume. Se han encontrado pertrechos y materiales abandonados por los terroristas en su precipitada fuga, posiblemente hacia la República Argentina. Según informaciones oficiales, los campamentos estaban funcionando desde hace más de seis meses a la fecha; sus integrantes habían obtenido instrucción guerrillera en países de la órbita marxista y la totalidad de los elementos subversivos detectados pasaría de quince.

• Rafael Cumsille, dirigente máximo de los comerciantes minoristas chilenos, declaró que durante el mes de junio las ventas bajaron en un 30 por ciento en relación a mayo y que la situación del comercio, a lo largo de todo el país, es hoy extremadamente crítica.

• Desde ahora en adelante, la Justicia del Crimen conocerá y fallará los procesos por delitos de ebriedad, que se cometan dentro de su territorio jurisdiccional y que, hasta hoy, estaban a cargo de los Juzgados de Policía Local. Con esta medida, se espera avanzar en la lucha contra el alcoholismo.

• Miles de jóvenes participaron en los actos cívicos con que conmemoró la efeméride de los héroes de la Concepción. Al acto asistieron altas autoridades, entre ellas el Intendente Metropolitano, mayor general Carol Urzúa, el Ministro Subsecretario general de Gobierno Jovino Novoa, al Ministro Subrogante de Educación, el Secretario Nacional de la Juventud, el alcalde subrogante de Santiago y la Secretaría Nacional de la Mujer.

• En una reunión desayuno que tuvo con 18 dirigentes comunales de la Secretaría Nacional de la Juventud, el Presidente de la República les expresó que él no se encuentra comprometido ni patrocinando ninguna iniciativa relacionada con la creación de un movimiento de apoyo al Gobierno. El Primer Mandatario declaró que eso estaba en manos de particulares, de la juventud o de los dirigentes vecinales.

• Una visita de cortesía hicieron a la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, la esposa del nuevo embajador de Chile en EE. UU., señora Mónica Ossa de Valenzuela y la señora Carmen Munizaga de Illanes, esposa de nuestro representante en Brasil. Como se sabe la Primera Dama viajará próximamente a Norteamérica.

• En la tarde del miércoles último fueron declarados reos 10 dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical, que habían sido detenidos a requerimiento del Ministerio del Interior, por arrogarse la representación del movimiento sindical chileno. Con posterioridad la justicia acogió apelaciones y 8 de los detenidos serán puestos



El Príncipe Carlos y su futura esposa, Lady Diana Spencer, aparecen en un balcón del Palacio de Buckingham tras la ceremonia con que se celebró oficialmente el cumpleaños de la Reina. El matrimonio se llevará a cabo el 29 del presente.

EL MUNDO

• Desde Washington se informa que el gobierno del Presidente Reagan, separándose de la línea que había seguido Jimmy Carter, ordenó en la semana, a sus representantes en el BID votar en favor de los préstamos a Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay. Los préstamos alcanzan a los 483,8 millones de dólares, de los cuales 161 fueron destinados a nuestro país.

• Sobre esta posición de la Administración Reagan, el senador Edward Kennedy declaró que se trataba de "una flagrante violación de las leyes existentes".

• Al comenzar la semana, fue puesta en libertad la ex Presidenta de Argentina María Estela Martínez de Perón, después de haber permanecido bajo arresto durante 5 años y 3 meses. La situación política y económica de la nación trasandina fue factor decisivo en esta liberación, en especial, porque se calmaron los ánimos de los justicialistas, que hacen férrea oposición al actual régimen. En cuanto a la estabilidad de éste, las Fuerzas Armadas expresaron que nada hará cambiar ni resquebrajar a la solidez del gobierno.

• Una ola de disturbios, saqueos, incendios y ataques a la policía se desencadenó, durante la semana, en varias ciudades de Inglaterra. Protagonistas de los incidentes fueron jóvenes negros y blancos, cesantes en su mayoría. Las tiendas y locales comerciales fueron destruidos por las turbas y varios centenares de policías resultaron heridos en los enfrentamientos.

• La viuda de Perón, que llegó anteayer a Madrid y que tiene permiso de las autoridades argentinas para permanecer tres meses fuera del país, se alojó en un lujoso hotel, desechando, por el momento, habitar la quinta "17 de Octubre", que es de su propiedad. Guardias especiales custodian a la viajera.

• El gobierno del Presidente Reagan quedó autorizado para aplicar una nueva política en materia de transferencia de armas, la que le permitirá vender armas convencionales a cualquier país del mundo. Con esto, está en condiciones para operar con la China Comunista. Las solicitudes de compras serán estudiadas "caso por caso".

• Scotland Yard erigió en Londres 8.000 barreras policíacas y utilizará cámaras de televisión, perros adiestrados y helicópteros como parte de las medidas de seguridad adoptadas para la boda del Príncipe Carlos con Lady Diana Spencer. Según declaraciones de los jefes de ese organismo, "será la mayor operación de seguridad organizada hasta ahora". La ceremonia, como se sabe, se efectuará el 29 del presente en la Catedral de San Pablo. Como dato curioso, cabe consignar el hecho que la policía "dará la espalda a la Reina Isabel y a los demás miembros de la familia real".

• Huelgas de advertencia, por horas, se registraron en Polonia en el curso de la semana. Paralizaron los empleados de las líneas de aeronavegación y de algunos buses y tranvías. Hasta ahora no se conocen los detalles de la reacción del Gobierno.

• Un poderoso medicamento revitalizante, uruguayo, fue enviado al Vaticano, con el propósito de acelerar la recuperación del Papa Juan Pablo II. Se trata del SJ-2, que se emplea mucho en la farmacopea de Argentina, Uruguay, Brasil y Chile.

• En Teherán habrá elecciones presidenciales el 24 del presente y se estima que habrá un solo candidato: el de las fuerzas del Ayatollah Khomeini. Este ha pedido una nueva purga en las fuerzas armadas, a fin de terminar con toda resistencia de parte de los seguidores del ex mandatario Bani Sadr.

• Finalizaron los escrutinios electorales de Israel, con la estrecha victoria de Begin sobre Peres, por 48 asientos contra 47. Fue la elección más reñida en los 33 años de vida del país y sorprendió a muchos el triunfo del actual gobernante. Begin asegura que ha conseguido los 61 votos que necesita para seguir al frente de la nación.

• La guillotina, la máquina para ejecuciones en Francia, desde 1792, ha llegado a su fin y posiblemente, no cortará más cabezas galas. El actual Ministro de Justicia de Francia, Robert Badinter, presentó un proyecto de ley aboliendo la pena de muerte.

tos en libertad, previa resolución de la Corte de Apelaciones.

• Nueve establecimientos comerciales, especializados en "Cafés Topless", fueron clausurados por disposición de la Municipalidad de Santiago.

• A raíz de las declaraciones del señor Rafael Cumsille sobre bajas de un 30 por ciento en las ventas del comercio, varias organizaciones se reunieron y analizarán a fondo esa posición, pues muchas firmas no están de acuerdo con la mencionada cifra. SOFOFA, Sociedad de Fomento Fabril, entregará antecedentes a la mayor brevedad, y representantes de SINDICO, Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, están acordes en que hubo recesión en las ventas, pero que ésta no supera el 5 por ciento.

• En relación a los asesinatos de dos extremistas, ocurridos en el curso de la semana, se sabe que las autoridades policíacas están efectuando intensas investigaciones y que hay varias detenciones. La policía no descarta la posibilidad de que ambos crímenes sean obra de un comando extremista, cuyo objetivo es hacer aparecer estos hechos ante la opinión pública como perpetrados por los organismos de seguridad.

• Con la presencia del Presidente de la República fueron inauguradas las nuevas oficinas de la Agrupación de Reporteros de Moneda, en el palacio del Gobierno. Concurrieron altas autoridades, el Ministro de Relaciones Exteriores, el Intendente de Santiago, el Director de DINACOS, el Director de LA NACION y el subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa.

• Fernando Zegers Santa Cruz, ex embajador en Brasil, asumió su cargo de Director General de Política Exterior, en reemplazo del actual embajador en Brasil, señor Javier Illanes Fernández.

• Una gira de tres días por la VIII Región inició hoy el Ministro de Vivienda y Urbanismo, general Jaime Estrada Leigh. Hará entrega de miles de títulos de dominio e inaugurará varias nuevas poblaciones.

• Liliana Valenzuela, reportera de LA NACION, fue galardonada como la mejor alumna egresada de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, de la promoción 1980.

• Con una romería a la tumba de Andrés Bello y una recepción de carácter privado, a la cual asistió el Ministro de Relaciones Exteriores, señor René Rojas Galdames, la Academia Diplomática de Chile celebró el vigésimo séptimo aniversario de su fundación.

• Por unanimidad, Chile fue elegido para una de las Vicepresidencias del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El mencionado organismo está compuesto por 54 países y sus directivas duran tres años en funciones.

• Una misión comercial norteamericana, del área de la industria pesquera, llegará mañana a nuestro país. La forman representantes de siete grandes consorcios estadounidenses.

• Por no otorgar boletas, fueron clausurados 72 negocios, cinco de los cuales deberán cerrar sus puertas, por espacio de 20 días, por ser reincidentes en la infracción.

REGIONES

• ANTOFAGASTA.- Carabineros y Vialidad de la II Región desmintieron la noticia propagada por diversos medios de comunicación, en el sentido que un bus argentino quedó atrapado con pasajeros chilenos, durante una intensa nevazón en el Canal de Challe, a 86 kilómetros de Toconao, cerca de la frontera con Argentina. Recorrida, la carretera, se constató que no había ningún vehículo atascado en la nieve, por la sencilla razón que no ha nevado en la zona.

• LA SERENA.- Las Hermanas Dominicas de la Anunciata, donaron a la Municipalidad serense un terreno en Compañía Baja, donde será levantado un Comedor Abierto. La cesión del predio se formalizó mediante un convenio firmado por Sor Florentina Fernández, por la orden religiosa, y el Alcalde Eugenio Munizaga, por el Municipio.

• VALPARAISO.- Junio y julio han sido meses de recepción masiva de automóviles importados, en el puerto de Valparaíso, cuyas autoridades estiman en 120 mil unidades el total de vehículos que serán recepcionados en el año.

Si a esto se suman las unidades motorizadas que ingresan por otros terminales marítimos chilenos, la cifra crecerá hasta los 200 mil autos en 1981 en todo el país.

• CONCEPCION.- El primer centro de atención para niños drogadictos, en el que se dará atención a los pequeños que inhalan neopren y otros estupefacientes volátiles, se creará en el transcurso de este trimestre en Concepción. El establecimiento de salud se edificará en un predio comprado por el municipio penquista en Chiguayante y la construcción será definida por licitación. Se espera que los pabellones del hogar estén terminados en septiembre de este año, a más tardar.

Según estimaciones de importadores y autoridades, este año llegarán doscientos mil vehículos motorizados por los distintos puertos del país.



DEPORTES

• La semana se inició con una noticia impactante: la derrota del sueco Bjorn Borg a manos del yanqui McEnroe, en la final del Campeonato tenístico de Wimbledon, el certamen de mayor jerarquía mundial. El norteamericano derrotó cuatro sets y más de 3 horas para vencer a su famoso contendiente, el que aspiraba a ganar por sexta vez el título en disputa.

• El yanqui, quizás, el jugador más maleducado que haya pasado por los courts de todos los continentes, ha sido objeto de un desaire hasta ahora no registrado en la "vida social" tenística de Londres. Su nombre no figurará como ganador de Wimbledon en los archivos de la entidad más "high" de Inglaterra.

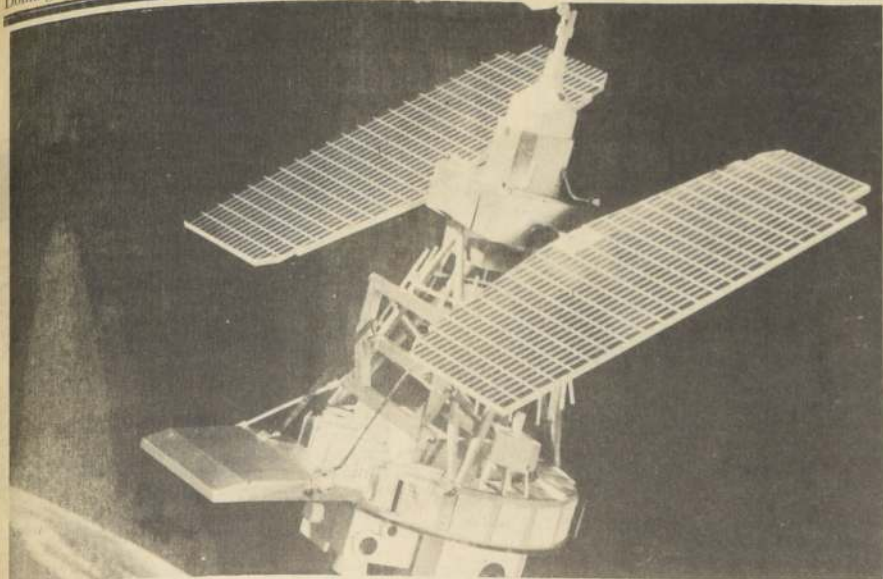
• La selección futbolística brasileña ya clasificada para las finales del Campeonato Mundial de 1982, protagonizó con su racha de triunfo. Ahora en su cancha derrotó, por la mínima cuenta, a la selección española, cuatro días antes había empatado con la alemana en el Estadio Nacional. Como recordará, en una gira por el Viejo Continente, Brasil había derrotado a Inglaterra, Francia y Alemania Federal.



John McEnroe pasará a la historia del tenis mundial por haber ganado el título máximo en el Campeonato de Wimbledon y por ser el jugador más maleducado y reclamador de cuantos han pasado por todos los courts de los cinco continentes. Aquí lo vemos, a la derecha, muy tranquilo y sonriente.



Los cadetes de la Fuerza Aérea del Brasil, que vinieron a Santiago, invitados por la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", visitaron el Altar de la Patria y luego depositaron una ofrenda floral en el monumento a la aviación chilena. Pasado mañana concurrirán al Museo Aeronáutico, ubicado en el Pabellón París, de la Quinta Normal.



CHILE usa los satélites no sólo para las transmisiones televisivas. También utiliza el Landsat para el estudio de diversos aspectos de nuestra geografía, como igualmente algunos de tipo meteorológico.

El espacio ultraterrestre debe delimitarse y desmilitarizarse

Los países en desarrollo deben defender sus intereses, su seguridad y propender a que la explotación del espacio exterior sirva para mejorar las condiciones de vida de nuestros pueblos

La delimitación y desmilitarización del espacio ultraterrestre; el establecimiento de mecanismos globales que se preocupen de administrar los recursos que surjan de éste en beneficio de todas las naciones y en especial de aquellas de menor desarrollo, y la creación de un tribunal internacional para la solución de las controversias, son los puntos que Chile está defendiendo y trabajando porque se concreten como una efectiva realidad, en los diferentes comités técnicos y jurídicos relativos a esta materia, así como también en la Comisión del Espacio de las Naciones Unidas.

Así lo señaló a "La Nación" uno de los delegados a estos foros, el diplomático Raimundo González, quien señaló que la importancia de una buena legislación en este sentido se hace cada vez más importante y necesaria, tanto por el peligro que entraña una mala utilización del espacio ultraterrestre, como por los beneficios que de él se pueden obtener.

Respecto a su delimitación, indicó que con ella se evitará que las grandes potencias, muy avanzadas en todo lo que se refiere a lanzamiento y utilización de satélites, puedan ejercer una soberanía infinita en el espacio, especialmente en aquel que se ubica sobre países de menor o escaso desarrollo. Chile ha incentivado una acción seria de manera que se legisle para evitar que los satélites que se encuentran en proyecto, que serán enviados a futuro al espacio, vulneren la seguridad nacional.

Igualmente, y en conjunto con otros países en desarrollo, está trabajando por la desmilitarización del espacio. "Deben establecerse normas que obliguen a las grandes potencias a desmilitarizarlo, reforzando el concepto de que éste es patrimonio de la Humanidad. El año pasado —agregó— fueron lanzados al espacio 113 satélites con fines militares, lo que naturalmente implica un grave y latente peligro para todos.

Respecto de ello —añadió— debe tomarse el máximo de medidas de seguridad para resguardar a los países e indemnizarlos si algo ocurre. Ya Canadá fue víctima en el año 1977 de uno de estos satélites, el ruso Cosmos 954 que cayó sobre su territorio ocasionando un sinnúmero de problemas y daños.

También, debe crearse un mecanismo de solución de las controversias, un tribunal internacional, que actúe por sobre banderías particulares de los países. Sólo así habrá una efectiva protección.

MEJORAMIENTO

Por otro lado, nuestro país ha procurado obtener que la explotación del espacio exterior se haga de modo de mejorar las condiciones de vida de nuestros pueblos.

"Nadie puede ignorar que la tecnología espacial tiene una influencia muy significativa en el desenvolvimiento económico y social de una nación. Ella permite la detección, por medios sofisticados y de gran precisión, de recursos naturales que de otra forma se hace casi imposible explorar".

Permite, en lo agrícola —continúa— ordenar y racionalizar los recursos alimentarios, detectar recursos forestales. Respecto de lo geológico —conocer en qué lugar se producen fallas en los terrenos; cuantificar científicamente las riquezas tanto en la tierra como en el mar.

En el campo social la labor que se puede realizar es inmensa. Según un estudio efectuado por la UNESCO, la única manera real y efectiva de alfabetizar un país —especialmente aquellos con dificultades geográficas— es mediante las transmisiones de televisión por satélites. Y es, en el campo, el de la televisión y las telecomunicaciones, es uno de los temas de mayor debate en estos foros internacionales, ya que así como medianamente su uso se puede lograr avance y desarrollo, también se puede utilizar en el espionaje. Y no está lejano el día en

que algunos intenten por medio de satélites, enviar mensajes ajenos a la idiosincrasia de un país. Ya las condiciones tecnológicas están dadas para que ello ocurra.

De allí la importancia de legislar, de regular para que todos estemos protegidos. Porque la seguridad la obtenemos en la medida en que ello se perfecciona.

Actualmente hay cinco tratados o convenios internacionales que dan los marcos generales de referencia en el campo del espacio exterior. El primero de ellos, que data desde 1967 se refiere al uso pacífico del espacio y a la cooperación entre naciones; hay otro sobre la responsabilidad de daños causados por objetos caídos (data de 1972 y fue ratificado por Chile). Sin embargo, no existe un tribunal destinado a regular la forma de la indemnización.

Un tercer convenio fija las marcas para la identificación de satélites, otro se refiere al salvamento y devolución de astronautas (medidas humanitarias) y finalmente un quinto acuerdo, suscrito por Chile, referido concretamente al espacio exterior como patrimonio común de la Humanidad.

Sin embargo, en todos hay vacíos y se hace necesaria una mayor legislación.

ASPIRACION

Por la activa participación que Chile ha tenido en estos foros internacionales, así como en los distintos organismos donde su presencia se reafirma cada vez más y es también prestigiada y respetada, nuestro país está aspirando a la Vicepresidencia de uno de los comités más importantes en que se debatirá el problema de la utilización del espacio exterior con fines pacíficos en la segunda Conferencia Mundial que se realizará en Viena en agosto del próximo año.

En ella, se elaborará un amplio plan de aplicación de la tecnología espacial para los países en desarrollo, para los próximos diez años. Este se pondría en práctica a través de fondos con que cuenta la ONU para tales efectos.

PROYECTOS CHILENOS

Cabe hacer notar que Chile ya está desarrollando una serie de proyectos mediante el uso de satélites. Estos están relacionados con el estudio de nieve para fines de regadío. Generación Hidroeléctrica. El estudio de la contaminación ambiental e inventario de recursos naturales en diversas zonas del país. Operaciones de sistemas de telecomunicaciones, comerciales, estudios meteorológicos, recursos forestales y marítimos.

Chile participa en evento jurídico internacional

El Director Jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Hernán Ríos, asistirá a la reunión del grupo de trabajo sobre Instrumentos Mercantiles Internacionales que se llevará a cabo entre el 27 y el 31 del presente mes, en Nueva York.

Hernán Ríos, ha sido designado para asumir la responsabilidad de la redacción del texto en castellano de una convención internacional sobre cheques, letras y pagarés internacionales que se elaborará en dicho evento.

La reunión pertenece al grupo de trabajo de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI), de la cual Chile ha sido recientemente elegido como uno de los tres vicepresidentes.

Para este nombramiento nuestro país fue propuesto por Guatemala y además recibió el apoyo de Venezuela, Trinidad Tobago y Ghana, destacando la tradición jurídica chilena en el campo del derecho, que ha servido de base a la codificación interamericana.

La Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional se creó el 16 de diciembre de 1966, en virtud de una resolución de la Asamblea de la ONU. Su objetivo es promover la armonización y unificación progresiva del derecho mercantil internacional, procurando —entre otras cosas— eliminar los obstáculos que impiden el comercio mundial, tales como las divergencias existentes entre disposiciones jurídicas de los países.

En el XIV período de sesiones, que se realizó el mes pasado en Viena, los países miembros coincidieron en elaborar una serie de normas o disposiciones jurídicas que servirán de base a la futura codificación del derecho mercantil internacional, que actualmente se encuentra en estudio. La redacción en castellano de este texto es la labor que desarrollará Hernán Ríos en la reunión de Nueva York.

A CONSTRUCTORAS MAESTRANZA OFRECE:

MARCOS PUERTAS Y VENTANAS
• COBERTIZOS
• CIERROS
• CERRAJERÍA ARTÍSTICA
• ESTRUCTURAS METÁLICAS

CONSULTE SU PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

CATEDRAL 2354
DEPTO. B.
FONO: 92508.

Primera asamblea ordinaria celebró Colegio de Ingenieros de Ejecución

El Colegio de Ingenieros de Ejecución A.G., celebró ayer su primera Asamblea Ordinaria, en el Hotel Tupahue, ocasión en que asumió el nuevo directorio, elegido por votación secreta a nivel nacional.

Este quedó formado por Rolando Trombert Presidente Nacional, Jean Paul Porre Primer Vicepresidente, Luis Casanova, Segundo Vicepresidente, Hugo Monje Olivares, Secretario General, Gustavo Guerra, Tesorero, y como Directores: Pablo Molina, Armando Acosta y Jorge Arias.

Rolando Trombert señaló que entre los principales objetivos que persigue el Colegio de Ingenieros de Ejecución son: promover el intercambio de experiencias científicas, tecnológicas y de ingeniería; promover el contacto entre los centros de estudios de ingeniería; capacitar y perfeccionar a los integrantes de la orden; cooperar a la solución de problemas de interés nacional; representar a sus asociados en cualquier asunto ante el Supremo Gobierno o cualquier otra autoridad y prestar protección a sus afiliados.

Los temas tratados en la Asamblea fueron cuatro: Resolver acerca de la Memoria Anual y la Cuenta de Inversiones y Balance; acordar el presupuesto de entradas y gastos para el período julio-diciembre de 1981 y enero-junio de 1982; tomar conocimiento de la elección del nuevo Directorio Nacional; y analizar la puesta en marcha del Colegio y pronunciarse respecto de las mociones que presenten los asambleístas.

La sede del Colegio en Santiago, está ubicada en Alonso Ovalle 679, piso 5. Más de 14 mil profesionales están incorporados al quehacer productivo nacional, y cuentan con sedes regionales a través de las principales ciudades del país.



El nuevo director del Colegio de Ingenieros de Ejecución A.G., asumió ayer sus funciones en la primera asamblea ordinaria de la institución.

Concurso de Pintura sobre Seguridad en el Tránsito

El Ministerio de Educación y el Comité Nacional de Educación de Tránsito están desarrollando un Concurso de Pintura sobre Seguridad en el Tránsito, en el que podrán participar todos los estudiantes del país, tanto fiscales como particulares.

Uno de los objetivos de este certamen, que tendrá dos etapas, provincial y nacional, es el de interesar al niño en la prevención de riesgos de accidentes en el tránsito.

Tanto en el Concurso Provincial como Nacional habrá cinco categorías: enseñanza parvularia, enseñanza

especial (escuelas especiales), primer ciclo enseñanza básica (1º a 4º básico) 2º ciclo enseñanza básica (5º a 8º básico) y enseñanza secundaria o profesional.

Los alumnos que deseen concursar deberán realizar una pintura sin leyenda, con aspectos que se relacionen con la prevención de riesgos de accidentes en el tránsito, expresado con elementos del medio, ya sean urbanos o rurales.

Para participar en la primera etapa los estudiantes deberán mandar sus trabajos antes del 8 de agosto, al Comité Provincial, el cual premiará a los mejores. Estos, por su parte, deberán encontrarse en poder del Comité organizador del Concurso Nacional antes del 12 de septiembre.

El jurado del Concurso Nacional, que estará compuesto por representantes de esta Secretaría de Estado, del Comité Provincial y Nacional de Educación del Tránsito y de otros organismos relacionados con la materia se reunirá el 16 de septiembre para elegir a los ganadores nacionales.



Diseños Exclusivos

Modulares
Bibliotecas
Licoreras
Living
Comedores
etc.

Sólo Creaciones
al más fino nivel

COMPañIA 1319
Fono: 85762

Charla sobre el cooperativismo

Con una charla sobre "Valores Humanistas del Cooperativismo", a cargo del escritor y periodista Guillermo Blanco, la Confederación General de Cooperativas de Chile (CONFECCOP) celebrará mañana el Día Internacional de la Cooperación.

El acto se llevará a cabo en la sede de la organización, Echaurren 50, a las 19 horas, seguida de un coctel de confraternidad.

En esta oportunidad, el Presidente de CONFECCOP, Armando Bri-cenó, ha entregado un mensaje de saludo a los cooperativistas de Chile y del mundo, que en párrafos marcados dice así:

"Con ocasión del 50º aniversario del Día Internacional de la Cooperación, los invito a reflexionar sobre el contenido espiritual y moral del cooperativismo que desea impulsar un orden económico y social más equitativo y más justo.

"Si queremos que el cooperativismo tenga una presencia con impacto en la vida nacional, llegar a ser un factor de cambio social e influir sobre el modo de ser de las gentes de un pueblo, debemos unirnos cada vez más fuertemente en torno de estos ideales conscientes como estamos de que sólo la unión hace la fuerza".

Viene delegación del Comando Aéreo de Brasil

El próximo domingo 19 de julio a las 20.00 horas, en un avión C-130 arribarán al Aeropuerto de "Los Cerrillos", la Delegación de la Escuela de Comando y Estado Mayor de Aeronáutica de Brasil, en su visita oficial a nuestro país.

La delegación integrada por 43 oficiales, viene al mando del brigadiero do Ar (General de Brigada Aérea) y Comandante de ECE-Mar, Don Nelson Fish de Miranda.

Al arribo de los ilustres visitantes asistirán el comandante del Comando de Personal, General de Brigada Aérea Pablo Saldías M., el oficial de Enlace, Coronel de Aviación (A) Pedro Bobadilla Peña, el Director de la Academia de Guerra Aérea, Coronel de Aviación (A) Fernando Rojas Vender, el Comandante de la Guarnición Aérea de "Los Cerrillos", Coronel de Aviación (A) Daniel Moraga Lina.

Seminario sobre imagen pública

Destacados profesionales de las comunicaciones serán los relatores en un seminario que sobre "Relación e imagen pública", se efectuará el próximo martes, desde las 14.45 a las 20.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Santiago de Chile.

Entre los temas que se analizarán en la oportunidad figuran: "La importancia de la persona en la imagen pública", por Lucía Gebert; "La persona y su relación con los medios de comunicación", por Blanca Tejos; "Relaciones Públicas", por Patricio Ihnen, e "Imagen Pública" por Mantredo Mayol.

El seminario finalizará con una mesa redonda entre los expositores que además constatarán preguntas de los asistentes.

JOYAS

CREACIONES
LAVIN
E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO DISEÑO PARA SU JOYA ANTIGUA

SECCIONES DE:
GRABADO
CONDECORACIONES
TASACIONES
MEDALLAS RELIGIOSAS

JOYEROS ESPECIALIZADOS EN LA TRANSFORMACION DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA TECNICO SUIZO LONGINES SEIKO ORIENT DESPERTADORES REGALOS FINOS EXPOSICION CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438 FONO 222954

ESTADO 337 GALERIA ESPAÑA L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237 LOCAL P-35-B-2

Síntesis laboral

La edición, publicación y distribución de la revista "La nueva previsión" fue autorizada por el Ministerio del Interior, quien dictó la resolución exenta 301.

La experta previsional, Rita López, quien solicitó la autorización señaló que en los próximos días aparecerá la nueva publicación.

CURSOS DE CAPACITACION

En los próximos días empesarán a funcionar los cursos de capacitación para los trabajadores de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, acogidos al decreto 2469, los cuales beneficiarán a cerca de mil 500 ex mineros.

Oscar Hernández, presidente del Sindicato Metalúrgico de Schwager, e integrante de la Unión de Sindicatos del Carbón, indicó, que están haciendo las gestiones ante el SENCE para que dicho beneficio sea extendido a los hijos de los trabajadores.

COMERCIO DETALLISTA

43 años de vida institucional se encuentra celebrando la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile.

Dicha confederación fue creada en Valparaíso el día 12 de julio de 1938, por un grupo de dirigentes gremiales de distintas ciudades del país que hicieron las gestiones necesarias para crear un organismo que los agrupara y representara.

FIRMAN CONVENIO

Fue firmado un convenio entre la Universidad Católica de Chile y la Asociación Chilena de Seguridad, que permitirá que internos y becados de la Facultad de Medicina, reciban especialización por parte de los médicos del Hospital del Trabajador de Santiago.

El documento lo firmaron el Rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, y el presidente de la Asociación Chilena de Seguridad, Eugenio Heiremans.

La ficción legal de nulidad matrimonial

- En Chile existen dos tipos de divorcios sin disolución del vínculo matrimonial
- Cerca de 3 mil nulidades al año aprueban los tribunales; otras diez o quince mil se producen de hecho en igual período

Un total de 2 mil 931 sentencias de nulidades de matrimonios fueron dictadas por los tribunales de justicia durante 1979, último año del cual se disponen cifras estadísticas. Los mismos números indican que el mayor porcentaje de éstas se producen en los matrimonios que llevan un período entre 10 y 14 años de vínculo conyugal.

La realidad, sin embargo, confirma que por cada matrimonio anulado judicialmente existe un mínimo de otros diez a quince separados de hecho, situación que tiende a congelarse con el paso de los años. Claro que estos indicadores son estimativos, recogidos a través de las diversas organizaciones comunitarias que atienden a las familias de menos recursos. Aquí se manifiesta un hecho conectado directamente con la justicia chilena: la figura legal de la nulidad, cuyo costo en los juzgados civiles varía entre un mínimo de 25 mil pesos hasta llegar a sobrepasar los 250 mil, en los juicios de conocidas personalidades de cualquiera actividad del país.

En el contraluz, aparecen las 15 o veinte mil separaciones de hecho que se producen entre los sectores intermedios y bajos de la población, cuyo registro no es susceptible a las estadísticas.

Sólo aparece, la parte descubierta de este verdadero iceberg, cuando la situación de los lactantes y niños se hace insostenible y se recurre a los diversos servicios de asistencia social.

LA NULIDAD MATRIMONIAL

El Código Civil chileno contempla dos formas de divorcio, sin disolución del vínculo matrimonial: el perpetuo y el temporal. El primero de ellos se produce cuando uno de los cónyuges desaparece del hogar y entonces, el restante solicita a los tribunales de justicia la tución legal de los hijos (cuando es la esposa) y otras medidas de carácter similar.

El segundo de ellos, el temporal, es por un plazo determinado y es utilizado cuando uno de los esposos adquire una causal de incapacidad parcial o absoluta (trastornos de tipo mental, enfermedades crónicas, etc.).

Sin embargo, en estos casos de divorcio no ocurre como en las telerres o películas. Aquí no existe pensión alimenticia millonaria ni tampoco se produce "la crueldad mental", argumento tan manoseado del divorcio con disolución de vínculo en los países anglosajones.

Sencillamente, el divorcio chileno no tiene nada que ver con aquellos. Es simplemente una manera legal de tomar la tución de los hijos o el dominio de los bienes del matrimonio, en ausencia prolongada de uno de los esposos. La persona divorciada sigue casada en términos jurídicos.

Esta situación —divorcio temporal o perpetuo— se da muy raramente en el ámbito chileno. Los bienes tienen que ser muy cuantiosos para recurrir a ella.

En cambio, la nulidad matrimonial es ampliamente utilizada por las capas medias y altas de la población. Consiste en una ficción legal en que ambos esposos declaran ante el juez que no contrajeron matrimonio en la circunscripción civil que les correspondía por efectos de su domicilio. De esta manera, los que ayer contrajeron matrimonio en la circunscripción "Unidad", por ejemplo, juran ante el juez y el receptor judicial, que ella vivía en Quilicura y él en Las Condes. La receta indica dos o tres testigos, y la nulidad está hecha. Esta es la fórmula de todas las nulidades que deben ser presentadas por abogados ante un juzgado civil. Aquí también intervienen otros ingredientes. Los jueces son proclives a no aceptar esta triquiñuela jurídica chilena. Entonces el abogado debe manejar de manera tal, que su causa de nulidad viaje hasta el tribunal indicado. De lo contrario se arriesga a que el propio magistrado interroge personalmente a los cónyuges y a los testigos, y descubra la treta. Cosa que pasa muy a lo lejos, pero ha sucedido en más de una ocasión.

La nulidad, significa que la pareja vuelve a la soltería por tener vicio de nulidad el matrimonio. El ex marido dará a su ex esposa e hijos una pensión alimenticia hasta el 50 por ciento de su sueldo o jornal mensual, y por intermedio del respectivo juzgado de menores. El atraso de dos o más meses significa cárcel, para el varón, ex marido.

Y aquí hay otra treta. La Ley estipula sueldo, salario o jornal, es decir habla de una remuneración fija. No estipula otros ingresos. Por ejemplo, el desahucio que recibe el marido va íntegramente a sus bolsillos, pues no es renta sino una cifra de dinero extraordinario.

Los hijos son los que, realmente, llevan el peso de estas nulidades que se transforman en un trauma que cargan por toda su vida. Las excepciones sólo confirman la regla.

SUPERSILLAS PARA TODA LA VIDA metálicas — plegables



- 1.- CASAS — OFICINAS — DEPARTAMENTOS
Las sillas plegables las puede guardar en el closet después de su uso. (Y cero problema en fiestas y reuniones)
- 2.- AGRUPACIONES COMUNITARIAS Y DEPORTIVAS
Sillas plegables metálicas y tapizadas, fácil de transportar a un salón de actos, un salón de baile o deportivo. (Y listo para cualquier manifestación o recepción)
- 3.- COLEGIOS — INSTITUTOS — ACADEMIAS
Escritorios y sillas universitarias: Metálicas plegables e indestructibles. (Y nunca más mantención o reparaciones)
- 4.- RESTAURANTES — TERRAZAS — PERGOLAS
Sillas plegables y tableros para banquetes y manifestaciones. (Y olvídense del problema de guardarlas y transportarlas)
- 5.- PIC-NIC — CAMPO O PLAYA
Sillas y mesas plegables, fácil de llevar en la parrilla o portamaletas de su vehículo.

(Y nada de comer en el suelo)
FABRICA Y SALON DE VENTAS:
Alameda 2264 — Teléfono 95101
Avda. Diez de Julio 1302
Teléfono 711163 — Santiago-Chile
Se arriendan sillas \$ 50 diarios c. u.

El Delegado de Gobierno



Uno de los pocos casos de "cráneo de trébol"—el quinto en Chile— afecta a la pequeña Katherine Andrea.



La pequeña Katherine Andrea, se ha convertido en la "regalona" de la Posta Infantil, donde se recupera de su primera operación.

Se recupera de primera intervención:

Segunda operación es la definitiva para la niña de "cráneo de trébol"

- La pequeña ganó a la muerte, pero aún su vida está en peligro
- En su adolescencia le podrán solucionar su problema estético

VALPARAISO.— En los próximos días será entregada a sus padres la pequeña de solo 7 meses de edad, Katherine Andrea Espinoza, que fue sometida a una primera y delicada operación quirúrgica, para liberar su cerebro de la presión a que estaba sometida por una malformación craneana congénita, conocida como "Cráneo de Trébol".

La información fue entregada en la sala de lactantes de la Posta Infantil, donde permanece internada la niña, luego de ser sometida a una primera operación por el equipo médico encabezado por el neurocirujano Dr. Héctor Valladares, en el Instituto de Neurocirugía del Hospital Carlos Van Buren.

El doctor Valladares, refiriéndose a la intervención dijo que "lo que se ha realizado es una hidrocefalia, vale decir, colocación de una válvula del ventrículo cerebral derecho a la aurícula derecha del corazón y así evitar presión en el cerebro, el que se encontraba comprimido por la malformación craneana conocida medianamente como enfermedad de Crouson, y vulgarmente como "Cráneo de Trébol", caso que se da extremadamente poco en nuestro país.

Si bien me acuerdo, casos como este se han dado solo cuatro los que han sido tratados en el Instituto de Neurocirugía de la capital".

Esta operación, agregó el facultativo, es la primera realizada en Valparaíso en una paciente con malformación congénita, la que resultó positiva en su primera etapa.

La segunda operación será definitiva y consistirá en realizar craneotomía, con el propósito de ampliar la cavidad cerebral y así permitir que este se desarrolle en forma normal.

En relación al problema estético de la menor, el médico especialista expresó:

"Hay que esperar; eso no es lo más importante por ahora; la segunda intervención es la necesaria realmente para salvar la vida de la menor. Una vez realizada ésta, que permitirá a Katherine desarrollarse en forma normal su aparato locomotor, habría que pensar en la parte estética.

No hay que olvidar que es una niña de siete meses de edad y una operación estética, no es recomendable, pues, ella está en pleno desarrollo. Habría que esperar algunos años".

SOLIDARIDAD

Ambas intervenciones quirúrgicas han sido sin costo para el padre de la niña, Juan Carlos Espinoza, un modesto obrero de la Empresa Sanitaria de Valparaíso, ESVAL.

Los médicos del Hospital Carlos Van Buren, una vez más, demostraron su solidaridad ante un hecho menor, a raíz de la malformación congénita sufrida por el mal de Crouson, o "Cráneo de Trébol".

Para hacer posible la intervención fue necesario someter a la niña a un completo examen de Scanner, lo que se hizo sin costo alguno en la Clínica "Miraflores" de Viña del Mar.

Dos se encuentran graves

Carne en mal estado intoxicó a 75 personas

Dos personas resultaron intoxicadas y otras 75 se encuentran en observación, luego de ingerir carne de vacuno en mal estado, según informó Carabineros de Molina. Luego de un informe entregado por el inspector Zoonosis, del área de Salud de Curicó, Luis Ortega. Este se constituyó en el fundo El Radal, comprobando que un número de animales se encuentra afectado de "carbunco bacteriano".

Carabineros informó que el animal pertenecía a Rigoberto Gutiérrez Medina y había sido sacrificado horas antes. El hombre fue detenido por la

responsabilidad que le cabe en el hecho.

En el fundo Radal, de propiedad Ismael Aracena Rivera, se establece que casi todos los animales se encuentran afectados, debiendo permanecer en cuarentena y bajo estrecho tratamiento.

Dos mujeres fueron las que resultaron con complicaciones mayores, que obligó a internarlas de urgencia en el hospital local. Fueron internadas como María Urbina Druque de 29 años de edad y María Melgarejo, de 54 años. El resto lo chequearon por los médicos y enviaron a sus respectivos domicilios.

Niña de 5 años pereció en choque

Instantáneamente pereció una menor de cinco años, luego de que el automóvil en que viajaba y que era conducido por su madre, a exceso de velocidad, se salió de su pista de circulación impactando a un árbol.

El trágico accidente se registró en la calle Merced, de Quillota, frente al número 580, cuando Juana Arana Muñoz, conducía su furgón en dirección norte-sur. Debido al exceso de

velocidad, perdió el control del vehículo saliendo a la berma e impactando de frente a un árbol de ornato.

A consecuencia del fuerte choque la hija de la conductora, identificada como Lorena Contreras, 5 años de edad, falleció instantáneamente, mientras que Juana Arana resultó con lesiones de gravedad, debiendo ser trasladada de urgencia hasta Valparaíso, donde fue internada en Hospital Naval.

Taxista dirigía peligrosa banda de delincuentes

Un taxista que dirigía una peligrosa banda de delincuentes, autora de un

sinnúmero de asaltos a mano armada, fue detenido por oficiales de Séptima Comisaría Judicial de Investigaciones de Maipú y puesto a disposición del tribunal del crimen respectivo.

El antisocial que permaneció recluido en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fue individualizado como Rodolfo Maca, de 32 años de edad.

Junto al taxista fue aprehendido además uno de sus principales cómplices identificado como Washington Díaz, de 25 años, también con nutrida ficha policial en Asesoría Técnica de Investigaciones. Los detenidos, en compañía de un tercer individuo actualmente prófugo, recorrieron durante la madrugada diversas arterias de la comuna de Maipú en busca de personas que les llevarán locomoción a las que ellos llevarían hasta sus domicilios, debiendo avanzar de la hora.

Sin embargo, una vez que abordaban el taxi de Machuca, los delincuentes extrañaban sendas cubiertas, con las que amedrentaban a los pasajeros trasladándolos a los taños pozos anejos del sector Erázuriz, en la mencionada comuna, donde los obligaban a la entrega del dinero que portaban y los efectos personales.

Entre los afectados y denunciados se cuenta los trabajadores Luis López y Germán Catrino López, quienes fueron despojados de la suma de cuatro mil pesos, sus respectivos relojes y documentos. Tanto el taxista como su lugarteniente quedaron a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de la pital.

CASAS DE MADERAS VIRGO

EMPRESA CONSTRUCTORA TAGLE, LIRA Y CIA. LTDA.



VIRGO: Le construye su casa en Santiago, campo o playa, de dos, tres, cuatro dormitorios, living comedor con vigas a la vista, baño y cocina desde \$162.000

Créditos Visítenos en: Avda. El Parrón 01180 La Cisterna Fono: 586896, Paradero 21 Gran Avda. a Ochagavía.

Atención de Lunes a Viernes de 9 a 19 horas sábados y festivos de 10 a 14 horas

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)
METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSQUICA
EXCELENTE ESTADO DE ANIMO
GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO
MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

PREPARACION ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)
Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR
Vitalidad físico simétrico Potencial muscular

Sistema especializado para tenistas

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL
DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco Charlas sobre alimentación y psicología horarios cómodos y a elección.
AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS.
GIMNASIO FLORES
ALAMEDA 624 A FONO: 383904 (Lado Cine Sta. Lucía)

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE SALUD

EL FONDO NACIONAL DE SALUD COMUNICA A LOS PROFESIONALES DE LA LEY DE MEDICINA CURATIVA

A fin de reducir al mínimo los trámites administrativos para la puesta en marcha del registro de profesionales que atienden por Medicina Curativa, el Fondo Nacional de Salud ha resuelto incorporar al sistema, en forma automática, a todos aquellos profesionales que se encontraban válidamente inscritos al 6 de mayo de 1981.

En consecuencia, todo profesional que haya estado inscrito en el registro del respectivo Colegio existente a esa fecha y que haya efectuado a lo menos una cobranza durante los dos últimos años, se entenderá automáticamente inscrito, quedando eximido del trámite de reinscripción. Por lo tanto, sólo requieren inscribirse aquellos profesionales que deseen atender por Medicina Curativa y no hayan anteriormente registrado su inscripción, lo que podrán realizar en cualquier momento a contar de esta fecha.

El Delegado de Gobierno

Premiada Liliana Valenzuela, la mejor egresada de periodismo

□ Es reportera de "La Nación"

Liliana Valenzuela, reportera de "La Nación", fue galardonada como la mejor alumna egresada de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile de la promoción 1980. La joven periodista recibió además como estímulo un premio consistente en mil dólares.

La ceremonia de premiación formó parte de los festejos de celebración del quincuagésimo aniversario del Colegio de Periodistas.

Además de nuestra reportera, fueron galardonados seis periodistas con 50 años de ejercicio en la profesión, representantes de los 13 Consejos Regionales de la Orden y la egresada de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica, Ivonne Ferreira.

Los profesionales que recibieron un galvano recordatorio son: Luis Aída, del diario El Rancagua; Alejandro Ossandon, dibujante; Galvarino López, director del periódico "El Gastronómico"; José Minga, reportero; y Enrique Cortés del diario La Serena, y Enrique Cortés, dibujante.

Las festividades de celebración de la Semana del Periodista culminaron con una cena de camaradería en los comedores del Círculo Amunátegui.



La reportera de LA NACIÓN, Liliana Valenzuela, recibe de manos de Blanca Tejos, dirigente del Colegio de la Orden, el premio como la mejor egresada de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Denegada libertad bajo fianza de los médicos declarados reos

El juez del 15º Juzgado del Crimen de Santiago, Carlos Meneses Pizarro, decretó el día de ayer la prisión preventiva de los médicos Manuel Alcayaga Medina, Sergio Patricio Arroyo Pinochet, Pedro Castillo Yáñez y del laboratorista dental Guillermo López González, por infracción al artículo 294 del Código Penal, que sanciona la asociación ilícita con fines delictivos.

En la misma resolución del Magistrado se deniega la excarcelación para los cuatro detenidos, medida que fue apelada y que deberá ser resuelta por la Corte de Apelaciones en la semana próxima. Las cuatro personas mencionadas fueron acusadas de formar un "Comité de Profesionales Médicos del Partido Socialista", y además de estar conectados a una célula extremista de la misma proscribida tienda política con sede en Valparaíso.

La Fiscalía Militar y de Carabineros del puerto, los procesó y los declaró reos por asociación ilícita. Sin embargo, al ser vista la apelación en la Corte Marcial este tribunal determinó que la Justicia Militar no era competente para conocer el caso y resolvió su traslado a la justicia ordinaria.

El viernes pasado, el Segundo Juzgado Militar de Santiago remitió las copias del expediente al 15º Juzgado del Crimen a quien le corresponde jurisdiccionalmente llevar el proceso, pues dentro de su territorio fue cometido el supuesto delito. Sin embargo, los cuatro detenidos solo fueron puestos a disposición del juzgado capitalino el jueves pasado.

En el intertanto, se produjeron distintas situaciones judiciales que culminaron con una querrela criminal en contra del Alcalde de la Carcel Pública de Valparaíso, Hernán Ortiz, por denegación de auxilio a la justicia. Todo motivado por la negativa de las autoridades de Gendarmería a disponer el inmediato traslado de los detenidos a la capital.

También integra este grupo de procesados por asociación ilícita, la profesora Graciela del Carmen Jiménez Aguilera, quien aún permanece en el Centro de Observación Femenino de Valparaíso, debido a que se encuentra declarada reo por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado y al Decreto Ley N° 77, que castiga la asociación ilícita con fines políticos subversivos, delito con otra connotación que el anterior estipulado en el Código Penal.

Por otra parte, en la Corte de Apelaciones de Valparaíso se encuentra pendiente un fallo sobre una apelación presentada por el Ministerio del Interior en contra de la resolución del Ministro sumariante Jorge Bayo Edwards. El Magistrado lleva un proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado en donde dejó en libertad incondicional, por falta de delitos, a los tres médicos y al laboratorista dental.

A 3 años y 1 día inexcusables condenaron a un conductor ebrio

A tres años y un día de prisión fue condenado el agricultor e industrial Helmut Gebauer Winkler, quien, manejando su automóvil Mercedes Benz, 1974, sufrió un accidente mortal al carabinero Hugo Radcliff Soto, accidente ocurrido el día 5 de junio de 1979, en la Ruta 5 Sur, en el sector del desvío hacia la ciudad de Llanquihue, cerca de Puerto Varas.

Gebauer Winkler, a una velocidad de 140 kilómetros por hora, se salió de la carretera por su total estado de ebriedad, trituro al policía uniformado que se encontraba esperando locomoción para volver a su hogar, frente a una carreta del camino.

El expediente, actualmente en poder de la Corte Suprema, consigna el hecho que la cabeza del carabinero "fue separada del cuerpo por la fuerza del impacto y rodó siete metros hasta alojarse en unos matorrales cercanos". De igual manera, la caja torácica de la víctima quedó completamente aplastada.

Cometido el delito, el conductor se dio a la fuga. Luego escondió el automóvil en un bosque cercano y lo tapó con ramas y arbustos y se devolvió a su domicilio. Sin embargo, el vehículo fue reconocido por testigos del accidente y cuando el industrial llegó hasta su casa, la policía lo estaba esperando. Detenido y trasladado hasta el Hospital de Puerto Varas, la alcoholometría acusó una tasa de 2,4 gramos de alcohol por mil de sangre, el doble del mínimo legal contemplado en la ley. Esta muestra fue tomada seis horas después de cometido el accidente.

Procesado a continuación por el Juzgado del Crimen de Puerto Varas fue condenado a tres años de prisión, además de una indemnización de dos millones de pesos en favor de los hijos del carabinero.

Por no ser pena afflictiva, el agricultor Gebauer salió bajo fianza continuando el proceso por el delito de manejo en estado de ebriedad con resultado de muerte. El Consejo de Defensa del Estado, que es parte de todos estos casos, apeló de la sentencia ante la Corte de Apelaciones de Puerto Montt. Este tribunal elevó la pena en un día transformándola en pena afflictiva (no excusable) y confirmando en todas sus partes lo obrado por el juez de primera instancia.

Sin embargo, la defensa del agricultor recurrió a la Corte Suprema, la cual resolvió en primera instancia que el orden de mantener a firme el fallo, mientras se dicta un recurso de queja sobre el mismo.

Debido a este fallo, se expidió inmediata orden de prisión contra Helmut Gebauer Winkler al Juzgado del Crimen de Puerto Varas.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, junto a la Primera Dama, señora Lucía Hiriart, recibe el saludo de los jóvenes en la ceremonia en el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales.

La juventud no debe dejarse tentar por quimeras de doctrinas foráneas

□ Llamado formuló el Jefe del Estado para que el joven base sus ideales en la idiosincrasia y tradiciones chilenas

Un llamado a la juventud chilena en el sentido de prevenirla para que no se deje tentar por las quimeras con que trata de seducirla "una doctrina totalmente ajena a nuestra idiosincrasia y a nuestras tradiciones", formuló el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, a la vez que señaló que el Gobierno busca entregar a los chilenos una patria soberana, libre y desarrollada.

Este pensamiento lo dio a conocer el Primer Mandatario durante la ceremonia con que se celebró el Día de la Juventud. En este mismo acto el Jefe del Estado condecoró a los 77 jóvenes que se destacaron en sus actividades y en su entrega de amor a la patria, entre los que sobresalen los futbolistas Patricio Yáñez y Sandrino Castec; los dirigentes universitarios Ricardo Bravo y Mikel Urquiza; los alcaldes de la Municipalidad de Valdivia, Eduardo Schild, y de Los Angeles, Víctor Pérez; los artistas Oscar Andrade y Gabriela Masai, y trabajadores como Francisco Alarcón, Juan Gómez, pescador, y Javier Donoso, obrero agrícola.

En esta oportunidad, S.E. entregó también una distinción al bombero Rafael Urrutia Bunster, quien sufrió un accidente en misión de servicio.

A esta ceremonia asistió, también la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, así como los Ministros del Interior, Sergio Fernández; Educación, Alfredo Prieto B.; Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés; intendente de Santiago, brigadier general Carol Urzúa; el director de Organizaciones Civiles, comandante Oscar Vargas, dirigentes juveniles, y más de dos mil estudiantes de la capital.

En su alocución, el Primer Mandatario destacó los valores patrios, expresando que los jóvenes deben emular a los héroes en su entrega desinteresada en pro de los permanentes y altos intereses de la nación.

"El período constitucional que hemos iniciado —dijo S.E.— nos ofrece nuevas posibilidades, pero al mismo tiempo nos plantea nuevos escollos. No ofrecemos el paraíso marxista, pues ello es utópico. Pero sí vamos tras el objetivo de dar a todos los chilenos igualdad de oportunidades y a todos la posibilidad de vivir con dignidad".

Luego el Presidente se refirió a las reformas educacionales, indicando que la nueva legislación al respecto ofrece a todos los estudiantes alternativas que las generaciones anteriores no tuvieron. Asimismo pidió a los jóvenes que no olvidaran que una sociedad libre presenta dificultades y que ellos deben prepararse para afrontarlas.

"La lucha por la libertad y el progreso —puntualizó Pinochet— no debe perder de vista, ni por un instante, los valores espirituales de nuestra civilización, encuadrada dentro del respeto a los demás y conservando nuestras tradiciones y nuestro patrimonio cultural".

Agregó que la conciencia cívica de la ciudadanía debe estar firmemente fundada en aquellos valores que inspiraron la vida y la obra de quienes desde las páginas de nuestra historia nos sirven de ejemplo. "Es deber moral de todo chileno, puntualizó el Primer Mandatario, emularlos en su amor a la patria, en su cumplimiento del deber, en su espíritu de servicio público, en su coraje para encarar las pruebas que impone la lucha por los ideales, en su decisión para aceptar toda clase de sacrificios en defensa de nuestra bandera y cuanto ella representa: el suelo que nos vio nacer, nuestros seres queridos, una tradición

y un destino comunes. En una palabra, la patria".

Añadió que el Gobierno está decidido a reafirmar la identidad de Chile, pidiendo a la juventud que tenga confianza en las fuerzas creadoras del chileno y que rechace aquellas consignas que convierten al Estado en un ente opresor, que invade las vidas de los hombres y los transforma en una masa pasiva y esclavizada.

"Sois herederos de tanta tradición, de tanta fe, en el futuro de este suelo, que nada se opondrá a seguir nuestra huella en pos de esos destinos superiores de Chile. Patria amada, por ti hasta morir!", terminó diciendo el Presidente de la República a los jóvenes reunidos en el Diego Portales.

COMPROMISO JUVENIL

Luis Cordero, en su alocución en esta ceremonia, reiteró el compromiso de la juventud chilena de continuar laborando junto al Presidente Pinochet, con el objeto de entregar un aporte significativo a la obra histórica que el Gobierno lleva a cabo.

El dirigente se refirió a la democracia que busca para Chile el ejecutivo e indicó que el estudiantado sabe, con certeza, que la misma será progresivamente más estable y eficaz, en la

misma medida en que se avance en el logro de un desarrollo económico, social, cultural y moral que comprometa verdaderamente a todos los chilenos. "Ese es el desarrollo integral del hombre al que el Supremo Gobierno aspira y con el cual, como jóvenes y chilenos, nos sentimos plenamente identificados", agregó.

Luego dijo: "Otro aspecto que no puedo dejar de destacar es la gran acogida que ha encontrado en los jóvenes la nueva legislación universitaria. Ellos ven que este Gobierno ha fijado las condiciones indispensables para que se creen nuevas posibilidades una vez finalizados sus estudios del segundo nivel".

Recordó el secretario nacional de la Juventud la gesta de la Batalla de La Concepción, indicando que "el ejemplo imperecedero de los 77 jóvenes que en esa oportunidad entregaron sus vidas por la patria, alientan a los estudiantes —que son los jóvenes de hoy— a perseverar, sin desmayo, en el ideal de hacer realidad un Chile justo, libre y progresista".

Terminó diciendo que los 77 jóvenes condecorados asumieron el desafío de velar siempre por la memoria de los héroes y de reconocer en ellos, y en su epopeya de La Concepción, el "testimonio de amor a la patria que siempre la historia ha reclamado de los chilenos".

Corona de laureles se colocó en la tumba de Andrés Bello

□ En el 27º aniversario de la Academia Diplomática que lleva su nombre

Con una romería a la tumba de Andrés Bello y una recepción de carácter privado, a la cual asistió el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, la Academia Diplomática de Chile celebró su Vigésimo séptimo aniversario.

Dicho plantel depende directamente del Ministerio de Relaciones Exteriores y fue creado en 1954 por el Ministro Tobias Barros Ortiz.

En la ceremonia realizada a las 9 horas en el Cementerio General, el Director de la Academia, Mario Barros, junto al Subdirector, Alvaro Zúñiga, depositó una corona de laureles ante la tumba del que fuera el creador de la jurisdicción internacional de Chile.

Posteriormente, a las 12 horas, se efectuó un acto interno en el Palacio Septiembre —sede de la Academia— presidido por el Canciller René Rojas y que contó además con la asistencia del Viceministro de Relaciones Exteriores, coronel Fernando Arancibia.

En la ocasión, fueron designados profesores emeritos, los profesores Enrique Gajardo Villarroel, Luis Meló Lecaros y el embajador Enrique Bernstein. Los dos primeros recibieron una placa de plata y el diploma correspondiente de manos del Canciller Rojas. La entrega de la distinción a Enrique Bernstein se hizo en forma simbólica, ya que este se encuentra cumpliendo funciones en Roma.



El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, hace entrega de una placa de plata al profesor Enrique Gajardo, quien ha servido en ese Instituto desde sus inicios, en 1954.

Fue declarado desierto el concurso Antorcha de Plata

VIÑA DEL MAR.— Se declaró desierto el concurso de diseños "La Antorcha de Plata" para el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar 1982 debido a la falta de originalidad y expresión artística de los trabajos presentados, según se informó.

La determinación fue tomada el viernes por el jurado integrado por el alcalde de la Ciudad Jardín, Edmundo Crespo Pisano; Ricardo Santander Batalla, escultor, ex director del departamento de Cultura y Bellas Artes de la Corporación; Dr. Luis Sigall Morrison, asesor cultural; Sergio Rojas Guerra, profesor de la Escuela de Diseño de la Universidad de Valparaíso; Daniel Santelices Plaza, director de la Escuela de Bellas Artes de Valparaíso.

Al concurso se presentaron 46 proyectos de diseño, los que luego de una rápida reunión realizada en la Sala de Consejo de la Municipalidad de la Ciudad Jardín, se determinó declarar desierto el evento ya que ninguna de ellos merecía destacarse para un festival como el de la trascendencia internacional que tiene el musical que, año a año se realiza en la Quinta Vergara.

Cabe destacar que "La Antorcha de Plata" se entregará a aquellos artistas que destaque el público asistente al festival.

NUEVO CONCURSO

Una vez finalizada la reunión el alcalde Edmundo Crespo anunció que desde mañana se realizarán contactos directos con artistas chilenos que se hayan destacado en el medio con el fin de solicitarles su participación en este concurso que tienen como premio el equivalente a dos mil dólares. El plazo para que entreguen los trabajos es de un mes.

Impuesto del 20% del IVA en agua potable se aplica desde 1975

La prensa en general ha informado que las cuentas de agua potable serán recargadas con un impuesto del 20 por ciento por concepto de IVA. Se afirma que así lo establece una de las modificaciones que introducirá la Junta de Gobierno a la Ley sobre Impuesto a las Ventas y Servicios.

Según información oficial de Relaciones Públicas del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, el impuesto en referencia se está aplicando desde el año 1975, en virtud del decreto ley 825 publicado el 31 de diciembre de 1974 en el Diario Oficial.

Lo que ocurre es que el impuesto se devengará, tal como lo dice el proyecto de ley de la Junta de Gobierno, al término de cada período fijado para el pago del precio independiente del hecho de su cancelación. Es decir, el impuesto devengará en la fecha de vencimiento de la respectiva boleta (independiente de su cancelación o no) y no en la fecha de emisión de ella, que es la modalidad actualmente vigente.

La modificación en trámite está referida exclusivamente al tratamiento tributario que tendrá SENDOS, sin que esto afecte en absoluto el cobro a realizar por este servicio.

Cuota para vivienda reajustada a \$ 49.85

En cuarenta y nueve pesos y ochenta y cinco centavos fue reajustada la cuota de abono para la vivienda, a partir de hoy y hasta el lunes 10 de agosto del presente año, en cumplimiento a los D.S. números 121 de 1967 y 808 de 1966.

El valor anterior fue de cuarenta y ocho pesos con cuarenta y nueve centavos.

Crearán fondo nacional para investigaciones a nivel de universidades

La creación de un Fondo Nacional para Investigaciones Científicas y Tecnológicas propuso el Comité de Directores de Investigaciones de las universidades chilenas, durante la reunión efectuada en el Consejo de Rectores.

Los participantes entregarán estos antecedentes al Consejo, cuya directiva presentará el proyecto al Presidente de la República.

En la sesión analizaron también la proposición de efectuar un estudio de todas las investigaciones científicas realizadas en los últimos cinco años por las universidades del país.

Además, los directores asistentes se refirieron a las becas de postgrado ofrecidas por Suiza y Alemania Occidental y a la participación en el Seminario Internacional de Tecnología que se realizará en Concepción entre el 22 y el 24 de julio.

Al evento asistieron representantes de la UNESCO, FAO, del Banco Interamericano de Desarrollo y diversas autoridades académicas de Chile.

La única empresa de América Latina que no tiene pérdidas

Sin apoyo del Estado sigue funcionando Ferrocarriles

□ Siete mil funcionarios han negociado colectivamente con FF.CC.

En sus 125 años de existencia, la Empresa de Ferrocarriles del Estado ha tenido el logro más importante al haber subsistido y mantenido con sus propios medios, sin el apoyo del Estado.

La nueva modalidad de autofinanciamiento, de acuerdo a lo manifestado por el Director General de la empresa, ingeniero militar, coronel Jorge Augusto Correa Gatica, comenzó el año 1979.

Fuga de divisas en Venezuela

CARACAS, Julio 11 (UPI).— La fuga de divisas de Venezuela aumentó de 104 a 142 millones de dólares en la última semana, y la Asociación Bancaria venezolana declaró hoy que el panorama monetario del país atraviesa una difícil coyuntura.

Un informe del Banco Central de Venezuela señaló que el promedio de ventas diarias de divisas en la última semana fue de 142,25 millones de dólares, 38,25 millones de dólares más que la semana anterior.

—VENTA DE DIVISAS—

El Banco Central indica también que el promedio de ventas de divisas en el primer semestre de esta año se situó en 100,70 millones de dólares diarios, 28 millones de dólares más que en el mismo período de 1980, cuando el promedio fue de 73,31 millones de dólares diarios.

El instituto emisor sostiene que, a pesar del incremento en las ventas de divisas las reservas internacionales del país registraron un aumento neto de 1.206 millones de dólares en la semana que concluyó el 3 de julio, con respecto a la semana anterior, para ubicarse en un total de 9.169 millones de dólares.

La fuga de capitales venezolanos al exterior tiene preocupados al gobierno y los principales sectores de la economía privada, los cuales atribuyen a factores distintos el problema.

—FUGA DE DIVISAS—

El Ministro de Finanzas Luis Ugueto sostuvo que la fuga de divisas se origina en la diferencia entre los intereses que se pagan en Venezuela (15 por ciento) y en el exterior (Estados Unidos 20,5 por ciento), mientras que los empresarios privados afirman que el problema radica en la falta de incentivos del gobierno a las inversiones privadas y la falta de seguridad en el desarrollo económico futuro del país.

El presidente de la Asociación Bancaria venezolana, Oscar de Guruceaga, dijo que "el panorama monetario venezolano está atravesando por una difícil coyuntura originada en un neto crecimiento de la liquidez monetaria", o dinero en manos del público.

—LIQUIDEZ MONETARIA—

Explicó que la liquidez monetaria creció apenas en un 2,7 por ciento en los primeros seis meses del año con una contracción del orden de los 700 millones de dólares.

Guruceaga subrayó que "la principal razón del lento crecimiento de la liquidez monetaria es la contracción sufrida por la base u oferta de dinero primario, originada a su vez en la sujeción ejercida por el Fisco nacional como parte de la política gubernamental".

El banquero dijo que para solucionar este problema "el gobierno debe hacer mayores esfuerzos para mantener cauces ágiles y abiertos a la inversión extranjera, crear un clima de confianza y establecer un sistema de tasas de interés verdaderamente flexible que anulen o reduzcan rápidamente las diferencias entre Venezuela y el exterior".

Brasil adquirió reservas en oro

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— El Banco Central de Brasil compró en el período comprendido entre mayo del '80 y junio del '81 140 millones de dólares en oro, las cuales podrán ser empleadas como fondo del Tesoro Nacional para la integración de reservas internacionales.

El anuncio lo difundió "Folha de São Paulo" diario que aclaró que el Banco Central compró el oro directamente a los buscadores en las regiones de Sierra Pelada, Itaituba y Maues, al norte del país, principales áreas de búsqueda de oro.

Dicho diario señaló, sin embargo, que Brasil no podrá incorporar internacionalmente ese oro en su Tesoro Nacional, porque previamente tiene necesidad de obtener el permiso del "Gold Deliverance", organismo con sede en Londres que opera como "Consejo Internacional" del oro.

Anteriormente era el Estado el que absorbía gran parte de los costos del servicio y una de las últimas subvenciones otorgada alcanzó a los 80 millones de dólares.

Junto con todo lo anterior, la empresa ferroviaria comenzó a aplicar la libertad tarifaria y al mismo tiempo tuvo que empezar a trabajar como cualquier otra empresa del Estado, con lo cual entraba de lleno en el juego de la libre competencia.

MUCHOS GASTOS

Mantener a la empresa en las nuevas condiciones, vale decir, sin el apoyo del Estado, no ha sido tarea fácil, señala el director del servicio. El año pasado y en lo que va corrido del presente año se han tenido que afrontar más gastos que los previstos.

Por una parte está la reestructuración del servicio lo que significó disminuir el personal y tener que pagar desahucios. Al mismo tiempo tuvieron oportunidad de pedir su jubilación voluntaria muchas personas, debiendo afrontar la empresa numerosos gastos por los beneficios que tuvo que cancelar.

A todo los gastos se sumó, además, la negociación colectiva que fue pactada por FF.CC. con seis estableci-

mientos en los cuales fue dividida la empresa para tales efectos. Estas son: la red norte, la red central, la red sur, la administración central y dos maestranzas.

De esas seis zonas citadas, la empresa ha llegado a acuerdo con cuatro sin tener dificultades y sin tener que recurrir al arbitraje.

Concretamente, destacó el coronel Correa, Ferrocarriles del Estado ha negociado colectivamente con cerca de 7 mil funcionarios, considerando que el número total de trabajadores es de cerca de 10.000. Esto, también ha sido un logro importante, indicó el ejecutivo ya que por primera vez en la historia una empresa de características netamente estatales negocia con sus trabajadores para la aplicación del reajuste a sus remuneraciones.

Entre los logros obtenidos por el personal está el haber pasado de la Escala Única de Remuneraciones a la dependencia del Código del Trabajo, lo que les permite una serie de garantías. Además mantienen los derechos adquiridos y gozan de las garantías que les son propias, de acuerdo con la negociación colectiva.

Finalmente en relación con el reajuste de remuneraciones al fin de la negociación se acordó un 5 por ciento de aumento real sobre el IPC.



Actualmente hay estudios de factibilidad para reemplazar el carbón por petróleo o la electrificación.

Estaría integrada por tres empresas

Corporación ferroviaria está en pleno estudio

La Corporación Ferroviaria actualmente se encuentra en etapa de estudio y sería el organismo que en definitiva cumpliría con lo establecido en los Programas Ministeriales en el que se establece que la empresa debe transformarse en integrante del holding de empresas del Estado.

Dicha corporación estaría compuesta por tres empresas independientes, las que operarían todo el tráfico ferroviario en el norte, centro y sur del país. Lo anterior significaría aumentar la participación del sector privado en ferrocarriles, lo que de hecho, de acuerdo a lo manifestado por el director general, se ha producido últimamente.

Como ejemplo de lo anterior se refirió al mantenimiento de la red, el que es efectuado por empresarios privados, al igual que el transporte de automóviles. También en la red norte el transporte es operado con equipos de la CAP.

ELECTRIFICACION

Respecto al costo de la electrificación, su operabilidad es alta y en el tramo Santiago-Valparaíso el costo mensual es de 50 millones de pesos, considerando que una máquina para operar ocupa 3 mil voltios.

El resto de la red, aparte de la ya citada y de la de Santiago a Concepción opera con petróleo y carbón. El siguiente cuadro muestra los principales índices en cuanto a cifras de carga y personas transportadas, longitud de la vía y el equipo rodante:

AREA DE TRANSPORTE

Transporte de pasajeros total de la empresa	9.351.000
Transporte de carga comercial	
Red Sur:	4.678.000 toneladas
Red Norte:	9.963.000 toneladas
Total Empresa:	14.641.000 toneladas

AREA DE RECURSOS

Longitud de vías en servicio	7.878,27 Km.
Longitud de Vías Electrificadas	1.104,68 Km.

EQUIPO RODANTE

Locomotoras Eléctricas	104
Locomotoras Diesel	188
Locomotoras a Vapor (en extremo sur de la Red)	154
Automotores eléctricos	44
Automotores Diesel	13
Coches de Pasajeros	792
Carros de Carga	5.379
Personal en Servicio (Promedio anual)	10.998

ECONOMIA

La Nación/9A

Bolsa de Londres aumenta movimiento

LONDRES, Julio 11 (AP).— La Bolsa de Londres experimentó hoy alzas por motivos técnicos al concluir una semana de bajas continuadas.

Los bonos del gobierno británico mejoraron en transacciones moderadas. Las obligaciones a corto plazo subieron 25 peniques y las de largo plazo hasta 75.

Las acciones de minas de oro mejoraron a raíz del alza de los lingotes.

Los petróleos ganaron terreno. Shell Transport subió ocho peniques, Ultramar siete, British Petroleum seis y Burnmah uno.

Entre las principales acciones industriales, General Electric de Gran Bretaña y Pilkington Glass subieron doce peniques; Bat Industries ganó cinco, Hakkner Siddley y Vickers cuatro, Bonater tres, Imperial Chemicals y Unilever dos. La organización Rank perdió ocho.

El índice del "Financial Times" de 30 acciones industriales cerró a 524,6 puntos, con alza de 5,6.



"Ferrocarriles debe mantener su vía, mientras que los carreteros para el transporte terrestre son mantenidos por el Estado", señaló a LA NACION el Director General de FF.CC., coronel Jorge Augusto Correa Gatica.

Además el cierre de la frontera con Argentina

Huelga del Teniente también afectó a empresa ferroviaria

□ En dos años quedará libre de deudas internas y externas

Dentro de los gastos no previstos por la empresa de Ferrocarriles del Estado, dos hechos afectaron en forma importante los ingresos de esta entidad. Por un lado la huelga del mineral del Teniente y por el otro, el prolongado cierre de las fronteras con Argentina.

En el caso concreto de la huelga del cobre, significó no poder transportar 6.000 toneladas semanales del mineral con la consecuente disminución de entradas para la empresa.

Por su parte el cierre de la frontera, concretamente en Socombe, impidió aprovechar la temporada de mayo, mes en el cual se produce el auge de la exportación maderera, para efectuar el transporte del producto.

De todo lo anterior, de acuerdo a lo explicado por el Director General de Ferrocarriles, no se tiene un cálculo exacto, pero indudablemente que afectó la normal entrada de ingresos para el servicio.

RENOVACION DE MATERIAL

En los últimos tres años, ha sido difícil para la empresa poder invertir. Ello se debe a una deuda de arrastre que se mantiene por cerca de 10 años y cuyo saldo en estos momentos alcanza a los 2.400 millones de pesos.

De acuerdo a los cálculos que se tienen al respecto dicha deuda podrá ser cancelada por el servicio de un plazo aproximado a los dos años y medio, con lo cual la empresa dejará de tener deudas internas y externas.

Recien en el momento de no deber nada, la empresa ferroviaria podría comenzar a pensar en adquirir nuevos elementos y ya tiene el ofrecimiento de créditos externos por parte del Banco Interamericano de Desarrollo y de otras entidades que ven con asombro el hecho de que la empresa de ferrocarriles chilena pueda mantenerse sin apoyo del Estado y sin mostrar pérdidas evidentes.

MODERNIZACION

El director de Ferrocarriles, Jorge Augusto Correa, manifestó que no obstante lo anterior, la no inversión en nuevos materiales, no ha significado despreocupar la comodidad de los pasajeros, por ejemplo.

Es así como se han efectuado trabajos tendientes a modernizar mediante reparaciones y adición de nuevos componentes los antiguos coches comedor de hace 20 a 30 años.

Mediante este proceso se ha logrado darle una comodidad funcional y al mismo tiempo también la empresa se ha preocupado de acondicionar terminales y servicios adicionales de la empresa, para otorgar una mejor atención de los usuarios.

Un ejemplo es la remodelación de la Estación Central, la acomodación de los autotrenes y el establecimiento de nuevos servicios por ramales que hasta ahora no estaban considerados en la red.

Difícil competencia frente a transporte terrestre

700 millones de pesos anuales cuesta mantener la vía férrea

La competencia entre ferrocarriles y el transporte terrestre resulta difícil, especialmente por las desventajas que tiene la empresa del Estado. Mientras los camiones circulan por carreteras que son reparadas por el Estado, la Empresa de Ferrocarriles tiene que mantener la vía.

El mantenimiento de la vía férrea tiene un costo anual de 700 millones de pesos, de acuerdo a lo manifestado por el Director General de la empresa. "Esta es sin duda una competencia desleal", señaló el ejecutivo.

Los costos de operación de los camiones son más baratos en comparación con el ferrocarril y de ahí que dichos costos pueden reflejarse en los precios que se cobran por la carga.

ESTUDIOS Y CONVENIOS

Considerando la modernización del servicio, para ponerlo a la altura de las necesidades que hoy día se requieren, la empresa ha establecido estudios y convenios con empresas consultoras nacionales y organismos extranjeros.

Está por ejemplo el Plan Red Sur, para establecer cuál es el verdadero negocio, sectores, itinerarios y las tarifas a cobrar.

También está el estudio destinado a establecer las garantías para eliminar la tracción a vapor y reemplazarla por diésel. Al mismo tiempo se establecerá cuál es el activo hijo de la empresa.

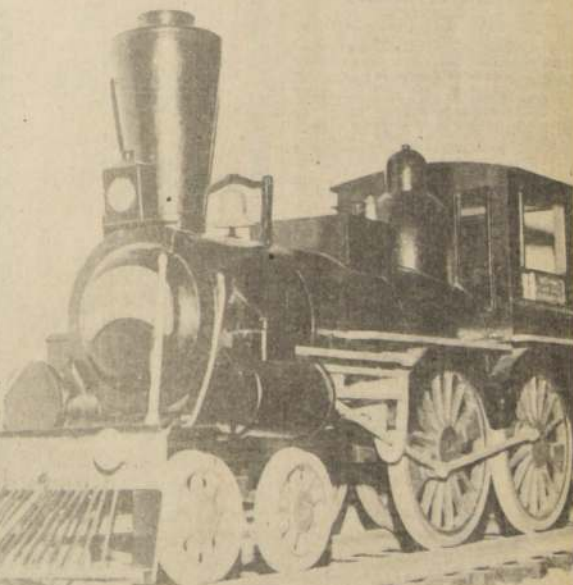
Por otra parte se establecerá un control de la gestión por los resultados económicos obtenidos, para determinar cuál es la verdadera eficiencia de cada servicio de la empresa y aplicar los elementos correctivos.

MODERNIZACION

En el plano concreto de la modernización en lo que se refiere a control de los pasajeros, está contemplado el expendio de boletos a los pasajeros a través de un sistema de control por medio de un cassette grabado para establecer el número de personas que ingresan a las estaciones y que utilizan el servicio.

Se encuentra vigente, además, un convenio de cooperación con Japón y uno con España, por medio de los cuales se hace intercambio de experiencias o de información.

El autofinanciamiento de ferrocarriles ha resultado importante, a tal punto que la empresa ha sido invitada a participar con disertaciones en la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles.



Con locomotoras como la del grabado, ferrocarriles inició sus operaciones en el país hace ciento veinticinco años.

Crece demanda de aluminio en la década del ochenta

MONTREAL, Julio (ANSA).— La Alcan Aluminium Ltd. prevé que en los años '80 la demanda de aluminio crecerá en un cuatro por ciento y en la década posterior en otro cinco por ciento; este ritmo de crecimiento exigirá nuevas capacidades de fusión por un total de cinco millones de toneladas. En la actual década que va hasta el '90 se prevé una inversión de unos veinticinco mil millones de dólares a

precios corrientes. Ya se está programando para fines de la década la construcción de fundiciones con una capacidad conjunta de 8,1 millones de toneladas, aunque sin embargo, señala la Alcan, es necesario tener en cuenta todos los factores que podrían retrasar, obstaculizar o hacer abandonar por lo menos algunos de los proyectos en estudio.

1.500 títulos de dominio entregará Ministro Estrada en gira por VIII Región

CONCEPCION.— Un intenso programa de trabajo cumplirá el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Brigadier General Jaime Estrada Leigh en la VIII Región, en una visita de tres días que efectúa a la zona, a partir de hoy.

En su gira por distintas comunas de la Región del Bío Bío, el Secretario de Estado presidirá la entrega de 1.500 títulos de dominio para pobladores de Concepción; la inauguración de 162 casas en distintas ciudades; las obras viales del paso nivel que empalmará el cabezal del puente del Bío Bío con la Avenida Víctor Lamas y diversas faenas de pavimentación.

Asimismo, dictará una conferencia a los alumnos de la Universidad del Bío Bío sobre "Política Habitacional" y sostendrá reuniones con las principales autoridades de la región, con la comunidad y con el personal del sector vivienda.

Es así como está prevista para mañana la asistencia del Ministro Estrada a la inauguración del núcleo habitacional "Diego Portales", en Yumbel. La ceremonia de entrega de esta población compuesta por 60 viviendas básicas, tendrá lugar a las 10.30 horas, de acuerdo al programa elaborado. Alrededor del mediodía presidirá la inauguración de otras 74 unidades habitacionales, esta vez pertenecientes a la población "Buenas" de Los Angeles.

El martes a las 9.30 horas, el titular de Vivienda sostendrá un diálogo con estudiantes de la Universidad del Bío Bío sobre las políticas del sector, en tanto que al mediodía estará presente en la inauguración del conjunto "Laguna Redonda", compuesto por 28 viviendas destinadas a los últimos postulantes del antiguo sistema para obtener casa a través del Estado.

Ese mismo día en la tarde, el Ministro Estrada entregará el paso de Prut y Víctor Lamas, que solucionará el problema del nudo vial de la intersección de esas arterias; recorrerá obras de pavimentación ejecutadas por el sector que mejoraron importantes calles de la comuna, y se reunirá con el personal de la Secretaría Ministerial de Vivienda y Urbanismo y del SERVIU Regional.

Alrededor de las 18.30 horas del martes, el Secretario de Estado hará entrega de 1.500 títulos de dominio correspondientes a poblaciones de la provincia de Concepción, ceremonia que se realizará en el Teatro Municipal de la ciudad penquista.

El miércoles, sostendrá una reunión con el Intendente Brigadier General Roberto Soto Mackenney, para luego hacer un recorrido por las nuevas obras efectuadas en Santa Luana.



Ministro de Vivienda y Urbanismo, Jaime Estrada Leigh, quien iniciará hoy una gira por la VIII Región donde entregará 1.500 títulos de dominio e inaugurará casas sociales.

Forman equipo asesor en actividades pesqueras

CONCEPCION.— Fue creado el Comité Asesor Marítimo de la Octava Región del Bío Bío, entre cuyas funciones está la de asesorar al Intendente en todas las materias relativas a la actividad marítima.

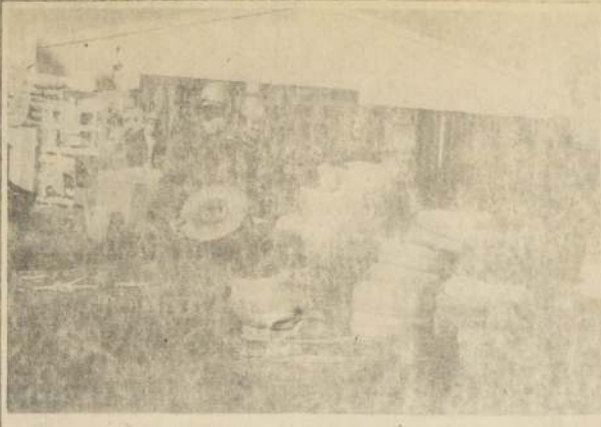
La constitución tuvo lugar en la Intendencia y fue presidida por su titular, Brigadier General Roberto Soto Mackenney.

Según se informó a "LA NACIÓN", una de sus preocupaciones fundamentales será la pesca, sea esta artesanal o industrial, y la actividad portuaria. Entre sus funciones, deberá dictar el reglamento que regula el funcionamiento del comité, así como las misiones que le corresponden a cada uno de sus miembros. Asimismo, creará e implementará los subcomités de transporte marítimo y portuario, el industrial pesquero, el de pesca artesanal y las comisiones marítimo-comunales. También reglamentará la acción de cada uno de los subcomités.

Durante la reunión constitutiva que presidió el General Soto, asistieron el Gobernador Marítimo de Talcahuano, Capitán de Fragata Guillermo Blanco; el Comandante Marcelo Mahuzier, en representación del Comandante en Jefe de la II Zona Naval; José Elgueta, Secretario Regional de Pesca; Ian Stengel, de la Asociación Regional de Industriales Pesqueros; Gastón Bore, de los navieros; Carlos Arredondo, administrador de EMPORCHI, y Juan Ruiz, presidente de los pescadores artesanales.

REUNION DE ANALISIS

Luego, el Intendente sostuvo una reunión de análisis con los Secretarios Regionales Ministeriales, pasando revista a los principales proyectos del segundo semestre. La reunión se prolongó por tres horas. Posteriormente, hubo un encuentro entre la máxima autoridad regional y los directores de medios de comunicación social, con quienes dialogó acerca de materias de orden general, vinculadas a campañas de bien público, que los comunicadores sociales apoyarán.



LLEGARON NEUMATICOS JAPONESES

VALPARAISO.— La motonave de bandera griega "Nimf" desembarcó en el sitio dos del puerto 6.329 toneladas, principalmente acero, bicicletas, juguetes, contenedores y mercancías diversas, predominando una gran partida de neumáticos japoneses para vehículos de diversas marcas que se han importado a nuestro país.

Breves regionales

ABSORBERAN CESANTIA DE 350 MINEROS

ARICA.— Los trabajadores que quedaron cesantes debido al cierre de la minera "San Carlos" de esta provincia, serán ocupados en el Parque Nacional Lauca por la Corporación Nacional Forestal.

El cierre de esa mina dejó a 236 personas sin trabajo, todas las cuales serán contratadas por etapas en el curso de los próximos días.

Esto permitirá resolver el problema inmediato a las obreros y sus familias, pues tendrán ocupación estable hasta mediados de diciembre de 1982.

176 MILLONES INVERTIRAN EN OBRAS EN ARICA

ARICA.— Más de 176 millones de pesos en obras sociales comenzarán a ser invertidos en los que resta del año en esta ciudad, muchas de las cuales serán terminadas en este período.

Entre ellas se cuentan el pensionamiento del Instituto Profesional de Arica, ampliación de la Cárcel Pública, consultorio "Oscar Benítez", escuela básica, y viviendas para los profesores en Lirio, terminación de las defensas fluviales en el Valle de Azapa, mejoramiento del Hospital, y construcción del nuevo edificio para el Liceo 4 y el colegio secundario de Arica.

CARAÑOLES CONGELADOS A REUT

VALPARAISO.— Una importante partida de caracoles congelados salió a Estados Unidos a bordo del mercante "Santa Lucía", de bandera norteamericana, según se conoció en el sector del Departamento de Programación de la Empresa Portuaria de Chile.

La referida nave zarpó a las 12.00 horas después de haber cargado los caracoles, al consumo estadounidense.

CAMPEONATO DE PESCA PARA LOS ESTUDIANTES

VINA DEL MAR.— El lago Panguel será escenario del tercer campeonato de pesca de pejerrey para estudiantes, que disputarán el premio "Andrés Bello", con la organización del Club de Pesca y Caza de esta ciudad.

El campeonato se desarrollará hoy de 09.00 a 13.00 horas y en él pueden participar hasta 20 alumnos de las escuelas de la ciudad, en la media de los distintos establecimientos. Se dividirán en 4 equipos de 5 competidores cada uno. Se dispondrá de movilización especial y el torneo sólo se suspenderá en caso de mal tiempo.

JURAMENTO A LA BANDERA EN REGIMIENTO DE MONTAÑA

CHILLAN.— En ceremonia pública efectuada a las 10.00 horas del viernes se realizó el acto de Juramento a la Bandera de un nuevo contingente del Regimiento de Infantería de Montaña número 9 de Chillan.

La solemne ceremonia fue presidida por el comandante en jefe de la III División, brigadier general Roberto Soto, y por el comandante de la mencionada unidad militar chililana y Gobernador de Noble, coronel Joaquín Valenzuela.

Al acto asistieron personal del mismo Regimiento de Montaña, público y familiares de los nuevos soldados que prestaron su juramento.

NUEVA SEDE VECINAL

CHILLAN.— Alrededor de veinte operarios trabajan desde marzo de este año en la construcción de una amplia y completa sede comunal para la Unidad Vecinal Número 12 "Mardones".

Se trata de un edificio levantado en una superficie de 750 metros cuadrados en calle Limari esquina Lineaván, que tendrá una sala polivalente de reuniones, una para los centros de madres, y una de primer auxilio a cargo de la Cruz Roja, entre otras dependencias.

El proyecto está a cargo de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, que cuenta con personal de la Municipalidad. Los aportes para su ejecución, han sido brindados por la corporación comunal y la comunidad. El presidente de esa unidad vecinal, José Pastene, informó que el avance de los trabajos es de un 70 por ciento.

TERMINO DE HUELGA NAVIERA

CONCEPCION.— En forma normal trabajaba la tripulación de 37 personas del barco de bandera colombiana "Ciudad de Trujillo", que permanecía en huelga a bordo de la embarcación.

Según un informe de la Gobernación Marítima, luego de varias conversaciones, representantes de la tripulación y de los jefes de la nave llegaron a un acuerdo para resolver el conflicto.

Superado el movimiento, quedaron reatadas inmediatamente las tareas de estiba de celosía, que la nave realiza para llevar a Colombia.

DIA DE LA JUVENTUD

PUERTO MONTT.— Una cordial reunión sostuvieron con el Intendente Regional, general Sergio Pinero, jóvenes estudiantes de enseñanza media, acompañados de dirigentes de la Secretaría de la Juventud.

Como parte de las actividades de celebración del Día de la Juventud, los jóvenes concurrieron a la Intendencia, invitados a unas once y a la que también asistieron el Secretario Regional de la Juventud, Jesús Hernández, y el Secretario Provincial de ese organismo, Gonzalo Álvarez.



Con personal del empleo mínimo se ha levantado la amplia sede de la Junta de Vecinos de la Población "Mardones" de Chillan.

En la zona norte:

Evalúan funcionamiento de los Comités de Asistencia Social

IQUIQUE.— (Ricardo Jorquera Dinamarca, correspondiente).— Una visita de trabajo a la Primera Región, Tarapacá, efectuaron altos funcionarios del sector social de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, y del Ministerio del Interior.

La delegación está integrada por el jefe de la División de Desarrollo del Ministerio del Interior, René Ayala Camacho; por el asesor económico de ese organismo, Omar Sañie Lamas; y por el encargado del sistema de Información Social de esa entidad, René Galdames. Concomitante a esta visita, los funcionarios de ODEPLAN, Patricia Matas Larraín y la subdirectora administrativa de esa institución, Ximena Ramírez.

La labor de estos funcionarios se centró, fundamentalmente, en la evaluación del funcionamiento de los Comités de Asistencia Social, CAS, como resultado de los resultados de la aplicación de la encuesta de estratificación social. Por último, efectuó una

evaluación de la distribución de los programas sociales en este año.

Durante su visita a la Primera Región los funcionarios del sector social de ODEPLAN y del Ministerio del Interior cumplieron un amplio programa de actividades. Estas se iniciaron con una reunión con los secretarios regionales ministeriales del sector social.

Sostuvieron también una audiencia con el Intendente subrogante de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, con los alcaldes de las diversas comunas de las provincias de Iquique y Arica y finalmente, con el Comité de Asistencia Social, CAS.

Los funcionarios visitaron los pueblos de Huará, Pozo Almonte y Pica y se reunieron en la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC, con representantes de la Universidad del Norte, de Arica.

Finalmente recorrerán Putre y Azica para regresar a Santiago este domingo.

Seminario para líderes o monitores de cueca

VALPARAISO.— Los directores regionales de las clubes de cueca de Chile, Juan Roberto y Hector Molina Álvarez, y los directores regionales Fernando Llaneros y Silvia Sepúlveda, informaron que desde el 14 hasta el 16 de agosto próximo, se realizará en Valparaíso un seminario para líderes o monitores de la cueca, con el objeto de perfeccionarlos en sus conocimientos técnicos y metodológicos para el mayor desarrollo y divulgación de este patrimonio cultural.

El seminario es organizado por la Asociación de Clubes de Cueca de Chile.

Valparaíso y participarán en el aproximadamente 40 líderes y monitores. El alcalde Francisco Bartolucci ofreció el apoyo y colaboración de la Municipalidad a la iniciativa; la reunión inaugural se efectuará en el Salón de Honor de la corporación, seguida de un champañazo y de un tour de turismo por diversos puntos de la ciudad. Además, se proyectan otros actos de apoyo al seminario, dado que la Municipalidad está interesada en colaborar e intensificar estas actividades de impulso a la expresión folclórica y de permanente interés para los habitantes, visitantes y turistas.

Participación es la clave del problema universitario

VALPARAISO.— El esquema histórico de la Organización General Universitaria y la solución que se dio en Concepción al problema estudiantil, fue el punto de una conferencia que el Director de Asuntos Estudiantiles de la Universidad penquista, Roberto Zúñiga, en la sede de la Secretaría Regional de Relaciones Culturales.

La Universidad de Concepción, según destacó el director, adoptó una postura novedosa para Chile, que no lo es tanto relacionado con "La Libertad de Asociación" que se está aplicando en Estados Unidos hace muchos años al igual que en la mayoría de las universidades europeas.

"La Universidad de Concepción, dejó atrás el período conflictivo que le

convivió, dándose una nueva estructura encaminada a un esquema de participación mediante la "Libertad de Asociación", que permite reunir a los estudiantes alrededor de objetivos bien definidos que se desarrollan más integralmente", expresó, añadiendo que "La reforma universitaria fue uno de los temas que permitieron la participación estudiantil, naciendo inquietudes y formulándose consultas diversas, aportando a su vez los alumnos sus realizaciones y planes específicos".

"Los estudiantes de Concepción se han amoldado al sistema y valoran debidamente lo que significa la libertad. Mientras se tenga confianza en la juventud —enfático— se tendrá la certeza de que Chile será cada día mejor".

Centro de Estudios del Mar creará U.C. de Talcahuano

TALCAHUANO.— El Director de la red regional de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Humberto Larraín Lecaros, anunció ayer la creación de un Centro de Estudios del Mar a nivel nacional e internacional.

El anuncio lo hizo durante una recepción en la sede de la sede.

Refiriendo a los antecedentes, Larraín dijo que "debemos abrir el mar al estudio de vida en gran parte de los miembros de una región, habiendo en el mar es el primer campo en el que el desarrollo científico que es la reserva más importante de alimentos y energía para toda la humanidad. Se le ha dado el mar el rol primordial en el equilibrio ecológico. Por ello, agregó, nuestra sede se siente comprometida a fomentar su investigación no sólo en su aspecto científico, sino también en sus aspectos educativos, legales sociales y económicos que en conjunto conforman la problemática de un medio humano circundante".

Toda esta línea de trabajo y su eventual realización se presenta como una meta futura en la formación en la sede portuaria, de un Centro de Estudios del Mar con proyecciones nacionales y también internacionales", indicó Larraín.

Expresó luego que "este faro, cuya luminosidad debe comprometer los esfuerzos de toda la comunidad de Talcahuano, debe lograrse con el trabajo científico propio y con el generoso apoyo que es característico de una sociedad orgullosa de sus propias realizaciones".

Moderato hogar infantil creó Consejo de Defensa del Niño

ANTIPIASTA.— (Año Galvez, correspondiente).— Un moderno y funcional edificio que albergará a 400 menores, construido en esta ciudad, el Consejo Nacional de Defensa del Niño, con una inversión de diez millones de pesos.

El Intendente, General Christian Ackerstedt San Martín, constató la calidad de los materiales, como asimismo la funcionalidad del edificio, luego de recorrer un distrito de viviendas, entre otros un templo, comedor, cocina, bodega, sala de clases, sala taller, servicios higiénicos y duchas.

El edificio llevará el nombre de "Samuel Galdames", en homenaje a uno de los hombres de derecho, autor de leyes de protección de los niños en situación irregular.

Crean nuevas carreras en la Universidad de la Frontera

NUEVA ESTRATEGIA

TEMUCO.— El término de carreras y la creación de otras, forman parte de la nueva política que caracteriza a la Universidad de la Frontera, según dijo al conocer el recto de esta entidad de estudios superiores, Carlos de Fiebert (R) Juan Barriga Vidar.

1081 marca el término de la carrera de Pedagogía en Inglés, Castellano, Artes, Música, Religión, Filosofía y Sociología, en la Universidad de la Frontera, institución que inicia sus primeros años.

Dentro de la nueva estrategia de la Universidad Regional destaca la creación de la Facultad de Estudios Generales, que reemplaza al Centro de Estudios Generales. Ofrecerá las carreras de servicio social, pedagogías en Historia y Geografía, Educación Física, Matemática, Física, Química, Biología y Psicología.

Las carreras de licenciatura en Ciencias Administrativas de Empresas y Contador Auditor, serán en horarios vespertinos.

Con trasposos crece labor del Ministerio de Educación

IQUIQUE.— "Los trasposos de las escuelas maximizarán bastante la labor que actualmente desarrolla el Ministerio de Educación, ya que permitirá dedicarse totalmente a la función supervisora de la calidad de la enseñanza que se está entregando en los diversos establecimientos educacionales del país", así se refirió al traspaso de las escuelas a las Municipalidades durante la conferencia de prensa que ofreció a los periodistas.

El Secretario de Estado señaló que al atender administrativamente a 40.000 personas de 1.000 establecimientos escolares existentes en Chile, impedía al Ministerio preocuparse por la calidad de la educación que es el objetivo primordial y la esencia misma de su razón de ser.

Al referirse a la descentralización de la educación en el país, manifestó que no conocía otro sistema como el que se estaba implementando en estos momentos en Chile y que sabía que éste había desperdiciado mucho tiempo en el extranjero.

Con respecto a los planteamientos de la educación especial, el Ministro indicó que por problemas de tipo técnico, ciertos estos establecimientos no podían aún a las municipalidades, pero que más adelante se generarían los mecanismos para ello.

Finalmente, destacó la labor educativa de la Primera Región, afirmando que era aquí donde existía el más bajo índice de analfabetismo y más alto porcentaje de escolaridad, lo que significaba que se estaba realizando una excelente tarea.

Después del encuentro con la prensa, el Ministro Prieto, sostuvo una prolongada reunión con el personal de la Secretaría Regional de Educación.



Alfredo Prieto, Ministro de Educación.

SENCE otorgará capacitación trabajadores independientes

TEMUCO.— Una nueva propuesta pública destinada a favorecer a personas de escasos recursos, que actualmente trabajan en forma independiente, llamará al Sercen Nacional de Capacitación y Empleo la Novena Región para la cual se ha destinado 218 becas.

Una de las condiciones de esta propuesta es que los organismos técnicos que se la adjudiquen, deberán priorizar que como consecuencia de la capacitación ocupacional impartida, al menos el 70 por ciento de los matriculados en cada uno de los cursos, tengan un incremento mínimo de un 20 por ciento de aumento de sus ingresos reales o un alza en la producción de bienes que pueden valorizarse en el mercado y que representen un aumento de un 30 por ciento, como mínimo de ingresos.

Las propuestas se harán en Santiago para todo el país, el lunes 13 de julio a las 10 horas.

CONSTRUCCIONES ILEGALES

TEMUCO.— Frente al incremento de construcciones al margen de las ordenanzas municipales, la Dirección de O.O.M.M. señaló que la Municipalidad, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, procederá a demoler toda construcción ilegal en Temuco.

La medida no es nueva ya que el servicio se ha visto obligado a tomar drásticas medidas, incluso con el uso de fuerza pública, en casos de importancia de esta ciudad.

Junto con proceder a la demolición de la construcción ilegal, se aplicarán drásticas sanciones por parte de la alcaldía.

AGRICULTORES

Una reunión extraordinaria sostuvo el directorio de la Asociación General de Agricultores de la provincia de Llanquihue, bajo la presidencia de Teobaldo Klein.

La sesión estuvo dedicada al análisis de importantes materias que se relacionan con la situación actual del sector privado agrícola de la provincia de Llanquihue. El nuevo director de Agro-Llanquihue, esta vez iniciando su gestión, luego de haber sido presidente del ahora director de la misma entidad, Heriberto Schell.

Reparaciones de abovedamientos

VALPARAISO.— Los abovedamientos de calle Vicuña Mackenna y del auditorio "Osmán Pérez Freire" de esta ciudad serán sometidos a trabajos de reparación por la Municipalidad de Valparaíso.

La corporación llamó a propuestas públicas; las bases estarán a disposición de los interesados a partir desde mañana lunes 13.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto el día 21 del presente, a las 12 horas, en la oficina del Director de Obras Municipales, los interesados deberán presentar boleto bancario a la orden de la Municipalidad de Valparaíso, por el uno por ciento del valor de la propuesta.

Mejoran recepción y reparto de correspondencia extranjera

VALPARAISO.— El Director Regional de Correos, Manuel Kukuljan, informó que el servicio pondrá en funcionamiento un nuevo sistema de recepción de correspondencia que llegará desde el extranjero por vía marítica desde los distintos países con destino a los destinatarios en el Área Metropolitana y otras regiones del país.

En diversos barcos que atracan a este puerto, llega un promedio mensual de cinco a seis mil valijas, en cuyo interior viene la correspondencia que se recibe desde los distintos países del mundo para su posterior distribución al resto de las regiones y provincias chilenas.

La nueva sección "Central de Clasificación", que se instaló en el correo 3 de Valparaíso, en Avenida Brasil, al entrar en funcionamiento permitirá desatascar el flujo postal externo, agilizando a la vez el despacho. El costo del nuevo sistema es del orden de los sesientos mil pesos.

Desarrollo dinámico tendrá la Escuela de Temporada en USM

VALPARAISO.— Un desarrollo dinámico tendrá la mayoría de los cursos programados en la XXVII Escuela de Temporada de la Universidad Santa María, los que consultan actividades tales como mesas redondas y visitas a talleres y laboratorios de ese plantel.

La temporada académica se desarrollará entre el 20 y el 31 de julio próximo, incluyendo la realización de once cursos dirigidos a profesionales y ejecutivos del país.

La Universidad Santa María permanentemente realiza estas escuelas de temporada, con el objeto de hacer más efectiva la relación que debe existir entre las casas de estudios superiores y el sector empresarial del país. Para el mejor logro de este propósito pone a disposición de este programa académico, sus recursos docentes y tecnológicos.

Uno de los cursos dirigidos a ejecutivos de nivel medio y superior que deseen interiorizarse en el análisis de la realidad organizacional de una empresa, se relaciona con "Introducción a la teoría de sistemas".

El ingeniero comercial Héctor Acevedo Almonacid, relator, informó que al término de este curso está programada una mesa redonda con los participantes, con el fin de analizar un "caso típico" dentro de la realidad empresarial.

Las matriculas se están atendiendo en la Dirección de Investigaciones y Extensión de la Universidad Santa María, casilla 110, fono 60176 de Valparaíso.

Fijados cupos máximos en los paraderos de taxis

VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso procedió por decreto a autorizar y fijar el cupo máximo y los lugares para la "detención libre" de vehículos de alquiler en la comuna. Asimismo, estableció que el 31 de diciembre del presente año caducarán todos los permisos para ocupar bienes nacionales de uso público, en que actualmente hay emplazamiento de casetas telefónicas u otro tipo de refugio existente en los paraderos de taxis.

El decreto alcaldicio número 1288 en sus fundamentos expresa:

"Es preocupación de esta I. Municipalidad implementar medidas de tránsito tendientes a lograr una mayor fluidez vehicular, a fin de propender a descongestionar el tráfico en el plan, especialmente en las arterias céntricas; para ello se ha estimado necesario reestudiar los lugares de detención libre de autos de alquiler (taxis), fijando cupo máximo, todo en relación a un mayor aprovechamiento de los espacios destinados al tránsito vehicular.

"El criterio aplicado en esta materia —destaca el decreto— ha estado en concordancia con las directrices fijadas por la Secretaría Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones y las atribuciones específicas entregadas a las municipalidades por el Artículo 225 de la Ordenanza del Tránsito, coordinado con las facultades privativas del Decreto Ley 1289, Artículo 3, inciso número 5".

TOTAL DE TAXIS EN PARADEROS

En base a lo anteriormente expresado, el decreto municipal 1288 "autoriza y fija el siguiente cupo máximo y lugares de "detención libre" de los taxis en la comuna de Valparaíso:

Plazas Aduana, 8 taxis; Echaurren, 12; Sotomayor, 11; Aníbal Pinto, 10; Ecuador, 10; Victoria, 10; Las Heras, 4; Parque Italia, 10; Avenida Francia, 5; Simón Bolívar, 4; Plaza O'Higgins, 12; Barón, 5; Santa Elena, 6; Deformes, 6; Uruguay Colón, 10 taxis, (alternativa Plaza O'Higgins); Esperanza, 4; Portales, 4 (terminal pesquero); San Pedro, 4; Placeres, 4; Placilla, Calle Tercera esquina Sauce, 5; Av. Colón entre Simón Bolívar y San Ignacio, 4; Avda. Francia esquina Garibaldi, 5; Calle Edwards, 3; Sector Barón esquina Errázuriz, 4; Av. Brasil esquina Bellavista, 6; prolongación Plaza Ecuador; Alejo Barrios, entre Torpederos y calle Helley, 5; Mirador Marina Mercante, 6; Hospital Alemán, 5; Av. Matta Villa Berlín, 5; Barrio O'Higgins Plazuela, 5; Rodovario Pedro Montt, 4; y Rodovario Rawson, 5 taxis.

De acuerdo con lo dispuesto en el mismo texto legal municipal, el Departamento de Tránsito deberá efectuar las señalizaciones pertinentes y velar por el cabal cumplimiento de este decreto, cursando las infracciones que serán de competencia de los juzgados de policía local respectivos".



La Municipalidad de Valparaíso fijó los cupos máximos de los paraderos de taxis de la comuna, fluctuando entre un mínimo de 3 y un máximo de doce. En Plazuela Ecuador se limitó a 10 el total de vehículos.

La juventud chilena debe comenzar a vivir con "coraje" su futuro

HOMILIA

VALPARAISO.— El ejemplo del amor por la patria de los 77 jóvenes de La Concepción y la ubicación y dimensión de la juventud en los tiempos que vive el país, fue destacado en la homilía que el Arzobispo Obispo Emilio Tagle Covarrubias, dirigió a los jóvenes de la V Región, en la misa oficiada en la catedral de esta ciudad.

La ceremonia religiosa contó con la asistencia de integrantes de la Secretaría Regional de la Juventud, centros estudiantiles, vecinales y comunales y de autoridades de la zona encabezadas por el gobernador Hernán Sepúlveda Gore, y la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas.



El pastor diocesano se refirió en su homilía a la juventud de la patria, al sacrificio de los jóvenes de La Concepción, que entregaron sus vidas sin tregua y hasta el fin.

"El amor que llevaban en el alma y en su corazón —dijo— tuvo más fuerza que todos los sufrimientos, constituyendo su acción heroica un ejemplo perenne que el grupo de muchachos dio a Chile y al mundo.

"El recuerdo y el sacrificio de los héroes, permitirá a todos los jóvenes valorar sus decisiones y enfrentar con coraje, patriotismo y con fe los años que están comenzando a vivir para cumplir la tarea que deben realizar".

"La juventud de hoy, es también la iglesia del mañana; encierra la potencia y un poder en la sociedad que no tiene límites, ya que no se puede poner límite a un amor y a un corazón juvenil; nadie puede hacerlo, si miramos ese ejemplo de los héroes; si miramos a Cristo Jesús y su sacrificio.

"Los jóvenes tienen la responsabilidad —agregó— de sus propias vidas, responsabilidad que va más allá, pues Chile es un país de jóvenes, pues el porcentaje es enorme y por eso el trabajo y la influencia patriótica y cristianizadora de la juventud es trascendental".

Monseñor Tagle dirigió una homilía a la juventud durante la misa oficiada en homenaje a los 77 héroes de La Concepción. El templo se repletó de jóvenes encabezados por la Secretaría Regional de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas; el Gobernador Hernán Sepúlveda, Luis Parot Donoso y autoridades.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 3-6,45-9.45 hrs. "Susana quiere perder...eso" Mayores 21 años.

CENTRAL.— Continuado 14.30 "Cuentos para después de cenar" y "Ultraje a la inocencia" Mayores 21.

CONDELL.— Continuado 14.30 "La colegiala enloquece a los profesores" y "Violeta y Francisco" Mayores 21.

COLON.— Continuado 14.30 "Un ardiente verano" y "Cómo perder una esposa y ganar una amante" May. 21.

IMPERIO.— Continuado 14.30 "La mujer de mi padre" y "La ciudad des-cocada" Mayores 21.

LUX.— Continuado 14.30. "El maestro borrachón", "Monstruos del abismo" e "Historia de amor prohibido" Mayores 21.

METRO.— 3-6.30-9.30 "La fórmula" Mayores 18.

VALPARAISO.— Continuado 14.30. "El resplandor" Mayores 18.

VELARDE.— 15, 18.30 y 21.30 "Superman II La aventura continúa". Para todos.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15 "El Corcel negro", 18.45 y 21.45 "La Granja macabra". OLIMPO.— 3-6.30 y 9.45 "Por justicia propia". Mayores.

REX.— 15, 19 y 22 "Superman II La aventura continúa". Para todos.



Los hermanos Marcos, Wildo y Raúl Espinoza, de 11, 10 y 9 años de edad, están desaparecidos de su hogar desde el lunes, por "miedo a ser castigados por su padre", por provocar desórdenes en la escuela en que estudian.

Por miedo a paliza paterna huyen 3 hermanitos de Viña

VIÑA DEL MAR.— A todas las unidades policiales de la región fueron encargados tres pequeños hermanos, quienes se encuentran desaparecidos desde el lunes pasado, cuando decidieron no retornar a su casa por miedo al castigo de su padre, ya que habían provocado una serie de desórdenes en el establecimiento educacional donde estudian.

Los niños, quienes en seis días no han regresado a su hogar, fueron identificados como los hermanitos, Marcos, Wildo y Raúl Espinoza de 11, 10 y 9 años, respectivamente, los que estudiaban en la escuela de enseñanza básica D-318, de Gómez Carreño.

La determinación de los menores de abandonar su hogar, la tomaron,

según se ha establecido, cuando el pasado domingo concurren hasta el mencionado establecimiento educacional, junto a sus otros dos hermanos menores. Allí, los cinco niños, ingresaron a una de las salas que se mantenía abierta, provocando una serie de desórdenes con los implementos de estudios que se mantenían en un estante.

En los instantes en que jugaban, fueron sorprendidos por la cuidadora del inmueble, Ruth Fuentes, la que los reprendió amonazando que iba a dar cuenta al padre de los menores, Raúl Espinoza Reyes.

El domingo 5, en la tarde, según declaró el padre, los menores se mostraron "algo inquietos", consulta-

dos sobre lo que les sucedía, negaron los hechos.

El lunes 6, concurren normalmente a clases; al mediodía, su padre llegó al establecimiento, imponiendo de la mala conducta de uno de ellos, y los directivos del colegio le comunicaron asimismo lo ocurrido el día anterior.

Finalizadas las clases, según confienciaron a varios compañeros, por temor a las reprimendas de su padre, "quien los golpeaba con palos de escoba cuando se portaban mal", no retornaron a su hogar y se fueron con rumbo desconocido hasta el momento.

Los antecedentes que obran en poder de la policía, que los ha encargado a todas las unidades de la V Región, destacan que el mayor de ellos, Marcos, en anteriores oportunidades ya había huido de su hogar, hasta que fue detenido y puesto a disposición de los tribunales de menores, siendo enviado a su domicilio posteriormente.

Fuentes policiales estiman que los niños aparecerán pronto, ya que no podrán hacer abandono de la región, pues son de fácil identificación, dado que en el momento de decidir no retornar a su hogar, los tres vestían uniforme escolar, chaqueta azul piedra y pantalón gris.

En el hogar de los menores, existe relativa tranquilidad, esperándose el retorno de sus hijos en las próximas horas.

Cuarenta vacantes ofrece nueva carrera pedagógica

Los postulantes deben ser profesores titulados en universidades, academias o institutos superiores

VALPARAISO.— La Academia de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso llamó a concurso para ingresar a la nueva carrera de Consejeros Educativos y Vocacionales Orientadores, que ofrece cuarenta vacantes para el periodo académico 1982.

Para postular se requiere título profesional de profesor, obtenido en universidades, academias superiores de ciencias pedagógicas o institutos reconocidos por el Estado, en conformidad al decreto con fuerza de ley del 13 de marzo de 1981. Los interesados deben estar ejerciendo en la actualidad una actividad docente y de profesor jefe con una experiencia mínima de un año.

PROCESO DE SELECCION

El llamado a concurso de ingreso a la carrera de orientador se inicia mañana y se prolongará hasta el 24 del mes en curso; la inscripción y presentación de antecedentes rigió desde el 27 al 31 de julio de 9 a 12.30 y de 14.30 a 16.30 horas. Los interesados deberán dirigirse a la Secretaría del Departamento de Ciencias Pedagógicas de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, oficina 320, tercer piso, en Avenida Playa Ancha 850, Valparaíso.

El proceso de selección comprende un examen de preselección que se efectuará desde el 3 al 7 de agosto próximo. La lista de preseleccionados se publicará el día 10.

El examen de selección se rendirá el 12 del mismo mes; la entrevista personal está fijada para los días 17 al 28 y la publicación de resultados definitivos se efectuará el día 31 de agosto.

OBJETIVOS DE LA CARRERA

La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso con la apertura de esta nueva carrera pedagógica para 1982 pretende formar un profesional de alto nivel en la orientación, especialista en educación y en técnicas de orientación individual y de grupos, que sea capaz de organizar, supervisar, coordinar y evaluar programas de orientación a nivel del establecimiento de educación, ya sea básico o medio, de agrupación educacional, de sector o de región.

ESPIGON

APOQUINDO 6360
NORUEGA 6336
PANAMERICANA NORTE 1376

CON SU CREDITO DIRECTO

1,95%

De interés mensual en dólares e m/n

20% al contado

Saldo a 36 meses

Sin aval

Todos los modelos

DATSUN-CHILE

CAP

CUA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Cerrajería Artística "metalart"

JUAN CONTRERAS Y CIA.LTDA

REJAS METALICAS
PROTECCIONES DE VENTANAS Y OTROS
COBERTIZOS PARA VEHICULOS
GALPONES
PUPITRES PARA COLEGIOS
MESAS Y SILLAS HILLES

CLOSET Y SEPARACION DE AMBIENTES Y TODO EN ARTICULOS METALICOS.

FABRICA: San Fco. 555

Oficina: Nueva York 52 Of. 403
Teléfono 82950 Santiago

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

INGLESIA 3: Av. Argentina 318. Fono 55065.

LA CATEDRAL: Av. Pedro Montt 1784 Fono 3979.

MAURY: Levante 509. Fono 59886.

PLAYA ANCHA

RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

EWERTZ: Valparaíso 480. Fono 80353.

FORESTAL: Plaza Forestal 499. Fono 883911.

JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.

NUOVA PARIS 2: Valparaíso 539 Fono 80408.

Orfila en Caracas

CARACAS, julio 11 (Latin-Press). — El Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Alejandro Orfila, iniciará mañana una visita oficial de cuatro días, durante la cual se entrevistará con el presidente Luis Herrera Campins y el canciller José Alberto Zambrano Velasco.

Orfila, reelecto en la Secretaría General de la OEA el año pasado, ocupa dicho cargo desde 1975 y su segundo período culminará en 1985.

En febrero de este año, el Secretario General de la OEA realizó una breve visita a esta ciudad, con motivo de la instalación de la conferencia sobre extradición, celebrada por los países miembros de la organización que representa.

Durante su visita, Orfila dialogará con las autoridades venezolanas acerca de las acciones de cooperación comprometidas por este país con la OEA.

El visitante se entrevistará también con las máximas autoridades del Parlamento Nacional y los directivos del Sistema Económico Latinoamericano (SELA).

Suiza sin desempleo

BERNA, julio 11 (AP). — Suiza prácticamente no tiene desempleados y hay más plazas de trabajo que trabajadores, según las estadísticas gubernamentales.

Un informe oficial indica que el número de desempleados disminuyó en junio a 4.470, el 0,1 por ciento de la fuerza laboral, y que los empleados vacantes totalizaron 12.638.

Desde hace muchos años Suiza se ufana de la tasa de desempleo más baja del mundo occidental. La cifra de junio es la menor desde marzo de 1975, según la Oficina de Industria, Comercio y Trabajo.

Terminó motín en una cárcel norteamericana

NUEVA YORK, 11 Julio 81 (DPA). — El motín de cuatrocientos reclusos en la abarrotada prisión de Westchester County, al nordeste de Nueva York, terminó hoy al cabo de catorce horas sin enfrentamientos violentos.

Los presos se sublevaron para protestar por las condiciones de reclusión, la escasez de espacio y el calor que soportan en la prisión, un edificio de ladrillo de tres plantas construido hace medio siglo con capacidad para 250 personas.

Algunos reclusos deterioraron camas y armarios, arrancaron puertas e inutilizaron ascensores, pero sin retener como rehén a ningún celador.

La prisión fue acordonada por unos 300 policías armados muchos de ellos con rifles.

Entierran a Meyer Levin

JERUSALEN, 11 Julio (ANSA). — El funeral del escritor judío norteamericano Meyer Levin, quien murió repentinamente en Jerusalén el jueves pasado, se llevará a cabo mañana aquí.

Autor entre sus numerosas obras (23 novelas) de Compulsión (1958) un best seller de la década del cincuenta en el cual se inspiró el filme homónimo, Levin se ocupó también de periodismo y fue corresponsal de España durante la guerra civil española.



El bombero Anthony Itri, ayuda a descender a su esposa Donna por una escalera de incendios, luego que el fuego consumió su casa. El "hombre del fuego" estaba de turno en la compañía cuando recibió el llamado que se estaba incendiando su hogar, logrando salvar también a sus cuatro hijos (Radiofoto AP).

En Londres se firmará el tratado de paz en el Sinaí

EL CAIRO, julio 11 (ANSA). — El acuerdo para la fuerza multinacional que tendrá que vigilar el respeto del Tratado de Paz en el Sinaí, después de la total evacuación de las tropas israelíes, será firmado en una capital europea, probablemente en Londres, a fines de julio.

Las tres partes interesadas (Egipto, Israel y Estados Unidos) superaron ayer los últimos obstáculos. "Un pleno acuerdo — declaró el ministro egipcio de Relaciones Exteriores Hassan Ali — ha sido alcanzado y nada se opone ahora a la aplicación del Tratado de Paz, que prevé la restitución a Egipto de todo el Sinaí a más tardar para el 25 de abril de 1982".

El acuerdo sobre la constitución de una "Fuerza de Paz" era la última condición susceptible de bloquear el retiro de las tropas israelíes de la parte (casi un tercio) del Sinaí que aún ocupan.

Originalmente se había previsto que en la región debiesen permanecer los "casos azules" de la ONU, pero el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se negó a atribuirse la responsabilidad de la operación y se tuvo que recurrir a la fórmula de una "Fuerza Multinacional", integrada por contingentes de varios países, bajo la égida norteamericana.

La Iglesia no cambia su postura respecto a Teilhard de Chardin

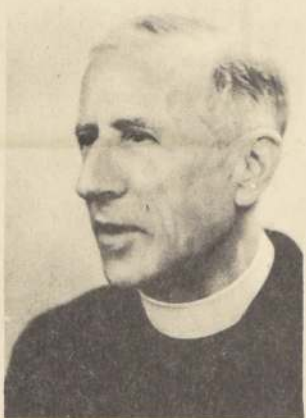
CIUDAD DEL VATICANO, julio 11 (ANSA). — No ha cambiado la posición de la Santa Sede con respecto al jesuita teólogo, filósofo y paleontólogo de fama mundial Pierre Teilhard de Chardin.

El 30 de junio de 1962 el Santo Oficio dijo que su obra poseía "ambigüedades y errores doctrinales graves", y esta posición, según revela un comunicado de la sala de prensa vaticana, no ha sido cambiada.

El comunicado se relaciona con una carta enviada el 12 de mayo último por el Secretario de Estado Vaticano Cardenal Agustino Casaroli a monseñor Poupard, pro-Presidente del Secretariado para los No Creyentes, en ocasión del centenario de Teilhard de Chardin. Dicha carta — dice el comunicado de prensa vaticano — fue interpretada por "algunos órganos de la prensa como una revisión de las precedentes posiciones de la Santa Sede con respecto a este autor".

"Se nos preguntó — dice el comunicado — si dicha interpretación poseía fundamentos. Después de haber consultado con el Cardenal Secretario de Estado y con el prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, estamos en condiciones de responder de manera negativa".

"Lejos de constituir una revisión de las tomas de posición precedentes de la Santa Sede, la carta del Cardenal Casaroli expresa en varios pasos reservas que algunos diarios ignoraron, que se refieren justamente al juicio dado por el "Monitum" del Santo Oficio, en junio de 1962, si bien dicho documento no lo menciona específicamente".



Pierre Teilhard de Chardin

Confirman a Strauss

MUNICH, julio 11 (DPA). — El Partido Social-Cristiano germano-occidental, sección bávara del democristiano, en la oposición, confirmó hoy en el congreso anual en Munich a Franz Josef Strauss (66) años como presidente.

Strauss, ex ministro federal de Defensa y de Finanzas, que obtuvo 844 votos de 873 votos válidos con un total de 896 delegados votantes, ocupa desde hace veinte años la presidencia del partido.

El dirigente social-cristiano, que aceptó la elección "muy agradecido y profundamente conmovido", había sido propuesto por su antecesor Alfons Goppel como jefe del gobierno regional de Bavaria.

Según Goppel, Strauss experimentó durante décadas lo que significa ser conservador.

Refuerzan seguridad en aeropuertos

MIAMI, FLORIDA, julio 11 (AP). — La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) informó hoy que estudiará medidas para reforzar la seguridad en los aeropuertos tras el secuestro y desvío a Cuba de un avión comercial por dos hombres que habían embarcado con bombas incendiarias hechas con biberones.

Dos cubanos no identificados fueron arrestados por las autoridades cubanas, y Jack Barker, vocero de la Administración Federal de Aviación, dijo que esperaba que el gobierno de La Habana los devuelva para ser enjuiciados.

El agente del FBI Freeman dijo que los piratas aéreos que secuestraron ayer el avión de Eastern Airlines en vuelo de Chicago a San Juan de Puerto Rico, con escala en Miami, tenían "tres bombas incendiarias con las mechas encendidas durante todo el vuelo".

GRAN LIQUIDACION DE TELAS DE INVIERNO

Tweed, escoceses, franelas, cachemiras, pelo de camello, shetland, lanilla, pied de poule y otros géneros "A PRECIOS MUY REBAJADOS".

Ventas por mayor y detalle.

Textilana
INDEPENDENCIA 4341

Lunes a Viernes de 8,30 a 17,30 horas
Sábados de 8,30 a 13 horas.

TELÉFONO 22.160

Líbano protestará ante la ONU por ataque israelí a palestinos

BEIRUT, julio 11 (AP). — El Líbano presentará una protesta ante las Naciones Unidas por el bombardeo israelí contra campamentos guerrilleros palestinos en el sur libanés, anunció hoy el gobierno.

No quedó claro si pediría un debate del Consejo de Seguridad sobre la operación aérea, que según el gobierno causó tres muertos y veinte heridos.

Fue el primer ataque israelí contra campamentos de guerrilleros palestinos en cinco semanas. Varias horas después de la incursión de treinta minutos, los palestinos atacaron con cohetes la población de norte de Israel de Kiryat Shmona. Trece personas fueron heridas y cinco de ellas tuvieron que ser hospitalizadas, informó la televisión israelí.

HABIB

Mientras tanto, el enviado norteamericano Philip C. Habib, que procura superar la tensión causada por el emplazamiento de proyectiles teledirigidos sirios en el Líbano, confirió hoy con el jefe de la coalición izquierdista musulmana libanesa. Según algunas versiones, su misión fue expandida para incluir la crisis política libanesa.

Una fuente de la embajada norteamericana dijo que Habib sostuvo anoche conversaciones informales en una cena con el Presidente Elias Sarkis, miembro cristiano del gobierno compartido con los musulmanes. Agregó que Habib viajó hoy a la población montañosa de Mukhtara, en el sudeste de Beirut, para reunirse con Walid Jumblatt, jefe del Movimiento Nacional, izquierdista.

El diario izquierdista "Al Liwa" dice en un artículo de primera plana que Habib, que hizo tres viajes a la zona de Beirut, en procura de una disminución de la tensión entre Siria e Israel, presentó a Sarkis un plan de cooperación sobre el Líbano.

El diario atribuye a fuentes que no identifican, pero que dicen que el plan prevé una consolidación de la fuerza actual entre las fuerzas sirias y las milicias cristianas libanesas y un papel más importante del Ejército y la policía del Líbano en esta nación mitad cristiana y mitad musulmana.

RESPONSABILIZAN A LA OLP

TEL AVIV, julio 11 (DPA). — Un portavoz de las tropas de la ONU en el sur del Líbano (UNFIL) hizo hoy responsables hoy a unidades palestinas del violento ataque de la noche pasada.

El portavoz dijo que el jueves por la noche se abatió un violento fuego artillero con cohetes Katiuma sobre localidades del norte de Israel y poblados del sur de Líbano.

Los disparos de cohetes hirieron a varias personas en la ciudad norteamericana de Kiryat Shmona.

Por otra parte un portavoz de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) declaró hoy en Beirut que el tiroteo debe ser considerado como una represalia por el ataque aéreo israelí a convoyes palestinos de cohetes y artillería a orillas del río Saharani en el sur del Líbano.

Expectativa en Polonia ante congreso PC

VARSOVIA, 11 (AP). — El Congreso del Partido Comunista polaco se reúne aquí la semana próxima, entre expectativas de que adoptará una posición intermedia entre las demandas de reformas expresadas por los obreros y las exigencias de ortodoxia por parte de los soviéticos.

El IX Congreso es extraordinario por cuanto es el primero en la historia comunista de Polonia que comienza antes de tiempo. En circunstancias normales se habría efectuado en 1985.

El congreso comienza el martes, apenas 17 meses después de terminado el VIII congreso, que fue convocado por el entonces dirigente del partido, Edward Gierk, para aprobar un nuevo plan quinquenal de desarrollo económico.

Hoy día no hay plan, ni desarrollo, ni Gierk.

Hay, en cambio, una nueva jefatura partidista que ofrece reformas democráticas y planes económicos trazados tras la oleada de huelgas del año pasado, que resultó en el surgimiento de una nueva y poderosa fuerza social: el sindicato independiente Solidaridad.

Los miembros de Solidaridad, que están representados con el 21 por ciento de los 1.964 delegados al congreso, esperan en su mayor parte el resultado de las sesiones antes de adoptar sus próximas iniciativas.

Al parecer, otro tanto hacen los soviéticos, que han expresado preocupación sobre la magnitud de las mas polacas y no pueden quedados bien impresionados por las huelgas declaradas la semana pasada por los estudiantes, los empleados aéreos y los transportistas.

Muchos observadores políticos dicen que una nueva serie de críticas de la línea moderada jefe Stanislaw Kania, que preside el diálogo con los sindicalistas independientes, y que, al igual que Gierk, subió al poder a raíz de oleada de huelgas.

Pero los observadores también consideran que Kania se consolidó su posición al concluir las sesiones del congreso.

Lamentan ausencia de Colombia en la cita de cancilleres en Nassau

BOGOTÁ, julio 11 (UPI). — El diario El Tiempo lamentó hoy que Colombia, un país con costas en el Caribe, haya sido ignorada por Estados Unidos en su convocatoria a una reunión con los Cancilleres de Canadá, Venezuela, México y Estados Unidos, para examinar en Nassau los problemas que afectan la cuenca del Caribe.

En un editorial, el influyente periódico dijo que "nos duele que nuestra nación no esté presente en la histórica cita. Las razones pragmáticas de quienes hoy gobiernan a Estados Unidos para escoger a Venezuela, México y Canadá pueden ser comprensibles, pero su análisis demuestra que tal actitud acusa fallas protuberantes, que permiten dudar de su éxito".

En el editorial, titulado "Ausencia colombiana", El Tiempo sostuvo que "no estamos contra la estrategia de dotar a los países democráticos de un armamento adecuado y suficiente para repeler las acciones agresivas que tan inclinados son los países de la Unión Soviética y su tiranía".

El editorial también lamenta la ausencia de Colombia en la reunión de cancilleres en Nassau, que tan inclinados son los países de la Unión Soviética y su tiranía.



El helicóptero de la foto es un nuevo modelo de ataque presentado en Estados Unidos. Consta de cohetes aéreos y cuatro rayos láser teledirigidos para destruir misiles en tanques de tierra. El aparato alcanza una velocidad de 230 kilómetros por hora (Radiofoto UPI).

Apertura uruguaya será "gradual", pero "firme"

MONTEVIDEO, julio 11 (UPI). — La apertura política en Uruguay anunciada esta semana por las Fuerzas Armadas será "gradual", pero "firme", dijo el Ministro del Interior, general Yamandu Trinidad, mientras los partidos políticos continuaban analizando la propuesta militar de entregar el poder a los civiles antes de 1986.

Trinidad manifestó que el ofrecimiento castrense implica "un paso gradual, de transición, que no significa timideces, sino pasos firmes, enlazados pormenorizadamente y con un sólido esquema institucional".

Las Fuerzas Armadas actúan con un firme y sincero propósito institucional, no esgrimen cortinas de humo ni pretenden levantar apantallamientos diversionistas, por lo que no van a engañar, pero tampoco serán engañadas.

TIDY CAR CHILE

El Matador de Cuerpos Malignos

La siniestra fuerza maligna de los ácidos provocados por la lluvia, nieve, aire, contaminación, sales del camino y otros materiales químicos están juntándose y atacando su vehículo en este mismo instante...

VITRIFICADO DE LA PINTURA
Incluye: —Remover oxidación de la pintura y cromados —Remover la mayoría de rayas finas —Vitrificar la pintura y áreas cromadas —Limpiar y revestir los techos de Vinyl en buenas condiciones

¡Proteja su vehículo este invierno!

SOLO DESDE \$4000

GARANTÍA ESCRITA POR LA VIDA DEL AUTO
No necesita sucumbir a sucesos de vehículos dañados, hasta llevar su auto periódicamente y no volver a ser el mismo.

TIDY CAR MAS DE 3.000 REPRESENTANTES EN TODO EL MUNDO.

SERIEDAD Y CUIDADO EN NUESTRO TRABAJO ES NUESTRO MAYOR ORGULLLO
Avda. Baza 552 Esq. Simón Bolívar RESERVE SU HORA AL FONO 22.75786

HIDRO-TECNICA LTDA.

ve ma
ELECTROBOMBAS

ABASTECIMIENTOS DE AGUA POTABLE PARA INDUSTRIAS Y EDIFICIOS

INSTALACIONES Y SERVICIO VENTAS POR MAYOR Y MENOR

AVENIDA BRASIL 42-A
FONOS 60688 724432

Sin pie \$265.000

FIAT 147 850

SUBARU DAIHATSU DATSUN 150-Y

Entrega inmediata
Financiamiento Bancario 48 meses

AUTOMOTRIZ MAR DEL PLATA

Pedro de Valdivia 1075
Fono: 740234

Brasil analiza crisis argentina

Santiago de Chile, Domingo 12 de Julio de 1981

RIO DE JANEIRO, Julio 11 (ANSA).— En extenso editorial el matutino "Jornal do Brasil" se refiere hoy al "dilema argentino" y a la "gravedad de la crisis vivida por Argentina".

"Esta crisis se apoya en una contradicción fundamental: para los militares, el peronismo es un cáncer que corre a la nación, pero el pueblo argentino no piensa —a lo que todo indica— de la misma manera", resalta después.

"Léase ahora, para agravar todo, a una crisis militar, provocada por el hecho esdrújulo de que el país tiene un Presidente tutelado por una Junta de los diversos sectores de las Fuerzas Armadas no piensan de la misma manera", advierte después "Jornal do Brasil".

El influente rotativo liberal estima que "esta crisis apenas agudiza el 'impase' a que Argentina fue llevada por un militarismo sin ninguna visión histórica".

Recuerda después que "cuando pusieron fin a la vida política argentina, en 1976, los militares no dejaron nada que recordase al pasado, y el Congreso fue simplemente cerrado, cuando en Brasil, con mayor buen sentido, se decretó en 1964 (derrocamiento militar del Presidente Goulart) un hábil 'receso parlamentario'".

Luego de señalar que "si quisiese reanudar la actividad política, el régimen que gobierna Argentina está obligado a convocar elecciones para que sean escogidos nuevos representantes del pueblo", el editorial dice que "el régimen estima que aún no es tiempo de elecciones, llegándose así a un callejón sin salida".

DURA SENTENCIA

"Las Fuerzas Armadas ya dejaron muy evidente que no tienen condiciones de orientar indefinidamente el proceso histórico argentino", sentencia el comentario.

"Argentina ilustra, de hecho, un problema que es también del resto del continente, y que es mucho menos un problema de ciencia política o de democracia que de humanismo, de visión amplia suficiente como para divisar un poco más allá de lo inmediato", expresa el editorial.

El desarrollo frenará avance de la izquierda

NEW YORK, Julio 11 (UPI).— El ex Presidente dominicano Joaquín Balaguer estimó hoy que sólo con el desarrollo, atendiendo las ansiedades de los pueblos, se podrá contener el avance de la izquierda, de "esas ideas extracontinentales", en el Caribe.

Indicó que pretende estrechar los lazos de su partido, el reformista, con la democracia cristiana de Alemania Occidental y con COPEI, de Venezuela, "a fin de darle una mayor definición ideológica".

También sostuvo que se encuentra muy bien de salud y que está dispuesto a ser candidato a presidente el año próximo, si es que su partido considera que no hay nadie más idóneo.

En una entrevista concedida a United Press International, Balaguer dijo que está "perfectamente bien de salud" y que recientemente debió operarse para remover una várice de la pierna izquierda.



Cuerpos especiales de salubridad proceden a recoger los damascos de los árboles y a requisarlos para su análisis debido a que una vasta zona de California se encuentra afectada por la mosca del Mediterráneo (Angulo superior derecho).

Realizan censo en Perú

LIMA, 11 Julio 81 (DPA).— Todo quedó listo en Lima y en provincias para el censo de población y vivienda que se realizará mañana en el Perú. Nueve años después del último que se realizó en 1972.

Alrededor de 150 mil encuestadores recorrerán hasta el último rincón poblado del país, de una extensión de más de un millón 700 mil hectáreas, según informó hoy en Lima la Oficina Nacional de Estadísticas.

La operación censal se desarrollará desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde hora local.

Para los efectos del censo, nadie podrá salir a las calles sin antes ser encuestado en su domicilio, o lugar de trabajo en el caso de las personas que por razones especiales tengan que trabajar este domingo.

Asimismo impera, desde hoy hasta el lunes, la "Ley Seca", estando prohibido en todo el territorio nacional el expendio de bebidas alcohólicas durante esos días.

Mañana no habrá espectáculos públicos y el comercio deberá cerrar sus puertas. Asimismo, los oficios religiosos se realizarán después de la hora del cierre del censo.

Dieciocho subversivos muertos en Guatemala

GUATEMALA, Julio 11 (UPI).— Tropas del gobierno lanzaron un ataque contra un reducido guerrillero al sur de esta capital y tras un intenso tiroteo 18 rebeldes resultaron muertos y 20 sufrieron heridas, según informes de radio y televisión.

Electivos del ejército y de la policía acordonaron el área durante la operación, que se registró anoche.

Un vocero del ejército confirmó que tropas y policías llevaron a cabo el ataque, indicando que en breve se dará a conocer las cifras oficiales sobre el número de guerrilleros muertos y heridos.

Los informes de radio y televisión dijeron que las autoridades judiciales estaban tratando de identificar los cadáveres.

Agregaron que el reducido guerrillero era una residencia de dos pisos en un sector de clase media alta, a varias cuadras de la Universidad de San Carlos.

Diario "La Prensa" de Nicaragua recurre a la SIP por su clausura

MANAGUA, Julio 11 (DPA).— La directiva del diario "La Prensa" recurrió ante la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), en calidad de denuncia, después que el gobierno nicaragüense decidió ayer el cierre del rotativo por dos ediciones.

La nota enviada a la "SIP" expresa que la medida tomada por la Dirección de Medios de Comunicación es una "agresión" a la libertad de expresión, que está contemplada en el estatuto fundamental de la República.

Señala además, que la medida es la "culminación de una campaña sistemática emprendida por los medios de comunicación oficialista en contra de "La Prensa", que mantiene su línea independiente y de crítica constructiva a la revolución nicaragüense".

El subdirector del diario sancionado, Pedro Joaquín Chamorro Barrios, declaró esta mañana que, debido a que la disposición del gobierno afecta dos ediciones, no recurrirá de amparo ante los tribunales comunes.

El editor señaló que "La Prensa" ha recibido solidaridad de los partidos políticos democráticos (derecha) y el sector empresarial. Además del respaldo del sindicato de trabajadores del diario, que condenaron la suspensión, voceros del diario realizaron una rápida manifestación en protesta por la medida del gobierno, en el sector de las instalaciones de "La Prensa".

APOYO DE AGRUPACIONES

Por otra parte, anoche los partidos de la revolución,

formados por seis agrupaciones, se pronunciaron en apoyo al gobierno después que se conoció el cierre temporal del diario "La Prensa". El criterio expresado es que el diario está afectando con sus publicaciones el proceso revolucionario.

Eli Altamirano, Secretario General del Partido Comunista, señaló que en Nicaragua existe el pluralismo político e ideológico, pero "otra cosa es el 'abuso caprichoso' ante las libertades públicas que reconoce la revolución. Señaló que la religión es manipulada por el diario "La Prensa", como parte de una campaña que refleja la falta de comprensión.

"La Prensa" fue sancionada por violar varios artículos de la ley de medios de comunicación. Según el acuerdo gubernamental, especialmente por la publicación sobre destrucciones de rótulos religiosos en una carretera próxima a Managua, que ameritó la investigación de la policía. Según el informe las publicaciones faltaron a la verdad.

SANCIONES

Esta mañana, en una emisora local, Michel Najlis, directora de medios de comunicación, señaló que las sanciones contra varios medios de prensa están ajustadas a la legalidad revolucionaria de una manera objetiva e imparcial, puesto que varios medios de propiedad estatal han sido afectados.

Operativos en gran escala para desalojar rebeldes salvadoreños

JOCOTILLO, EL SALVADOR,

Julio 11 (AP).— Las Fuerzas Armadas, utilizando artillería de 105 mm, lanzagranadas, ametralladora calibre 60 y apoyada además por aviones y helicópteros y unos mil soldados, buscaba desalojar de sus reducidos en la zona norte y central del país a las guerrillas izquierdistas del Frente Farabundo Martí.

Las operaciones que se han concentrado en cuatro puntos vitales que convergen hacia la zona de Sazalapa donde según fuentes militares se ha

concentrado la mayor fuerza guerrillera del FMLN. El operativo incluye acciones en lugares como Jutiapa y Gijón en Cabanas unos 70 kilómetros al noreste del país.

Versiones recogidas en lugares muy próximos a donde se efectúan las batallas aseguran que los guerrilleros ofrecen tenaz resistencia a los soldados. Las acciones comenzaron desde el martes pero el objetivo aparente fue establecido y atacado desde ayer.

Esta mañana a partir de las 05.00 comenzaron a ser atacadas las posi-

ciones de los izquierdistas pero estos no dejan pasar al Ejército y mantienen posiciones dominantes en la zona. Los disparos de cañones de 105 mm, se escuchaban con intervalos de diez minutos seguidos de tiroteos de ametralladoras de varios calibres. Desde un receptor de radio de las fuerzas gubernamentales se podían escuchar a los encargados de la operación pidiendo apoyo aéreo y de artillería enfatizando en que debían mejorar los puntos de trayectoria para evitar desperdicio de municiones.

La fuente militar aseguró que el operativo final era la ocupación de los campamentos rebeldes ubicados en Sazalapa y que si este era exitoso eso "marca el final de las guerrillas". Sin embargo residentes del lugar en su mayoría campesinos dijeron a la prensa asociada que "los organizados son muchos más que los soldados" y dejaron entrever que la situación podría empeorar en las próximas horas.

Ministros de Justicia conferencian en Lima

LIMA, Julio 11 (DPA).— La capital del Perú será escenario, a partir del lunes, de una conferencia de Ministros de Justicia de los países hispano-luso-americanos y de Filipinas.

Entre otras cosas, los veintidós Ministros que han comprometido su asistencia debatirán la suscripción de convenios multilaterales para la ejecución de sentencias penales con Estados Unidos y el Canadá, por ejemplo.

El Ministro peruano de Justicia, Felipe Osterling, anunció que los Ministros deliberarán, además, sobre la prevención y sanción del consumo y tráfico ilegales de estupefacientes, la ley tipo de arbitraje y las sociedades mercantiles.

Optimista diálogo de Reagan y Trudeau

WASHINGTON, Julio 11 (AP).— El Presidente Ronald Reagan y el Primer Ministro canadiense Pierre Elliott Trudeau expresaron confianza en que las grandes democracias industriales encontrarán soluciones comunes para sus problemas económicos en su próxima conferencia de jefes de Estado.

En una reunión de dos horas ayer, Reagan prometió a Trudeau que los Estados Unidos no "exportarán" contaminación atmosférica al norte e instó a su huésped a eliminar las barreras contra la inversión norteamericana en recursos energéticos del Canadá.

El propósito principal de la reunión fue el de pasar revista a temas y posiciones estratégicas con miras a la séptima conferencia económica anual de la que Trudeau será anfitrión en Ottawa del 19 al 21 de julio, a la que asistirán Reagan y los gobernantes de Francia, Inglaterra, Alemania Occidental, Italia y Japón.

Trudeau dijo ayer tras la reunión que es "tan optimista como el Presidente en cuanto a encontrar soluciones apropiadas" para los problemas económicos comunes. También elogió a Reagan por "debatir francamente... los aspectos de posiblemente desacuerdo entre las siete democracias industriales".

Reagan aprovechará la conferencia cumbre para conocer personalmente al nuevo Presidente François Mitterrand, el crítico europeo más severo de la política económica norteamericana. Funcionarios de Washington dijeron que Reagan proyecta una reunión privada con Mitterrand durante el primer día de la conferencia.

DAIHATSU

Charade
850c.c.



MODELO 1981
PRECIO CONTADO
\$ 279.900
CREDITO SIN PIE,
EN U.F.R.
HASTA 48 MESES
ENTREGA INMEDIATA

DAIHATSU, UNICA MARCA
QUE OTORGA GARANTIA
DE 20.000 KILO
METROS PARA TODOS
SUS VEHICULOS

Si sus actividades no le permiten
venir a nosotros, nosotros iremos
donde Ud., para eso sírvase
llamarnos, y con gusto le
enviaremos un representante.

ATENDEMOS PEDIDOS
DE PROVINCIA.

IRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728 -
749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE
ASOCIADOS CADEM

FURGON
WIDE VAN



MODELO 1981
PRECIO CONTADO
\$ 237.510
CREDITO SIN PIE,
EN U.F.R.
HASTA 48 MESES
ENTREGA INMEDIATA

DAIHATSU, UNICA MARCA
QUE OTORGA GARANTIA
DE 20.000 KILO
METROS PARA TODOS
SUS VEHICULOS

Si sus actividades no le permiten
venir a nosotros, nosotros iremos
donde Ud., para eso sírvase
llamarnos, y con gusto le
enviaremos un representante.

ATENDEMOS PEDIDOS
DE PROVINCIA.

IRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728 -
749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE
ASOCIADOS CADEM

CUORE
5 puertas



EL BEST SELLER
MODELO 1981
PRECIO CONTADO
\$ 214.460
CREDITO SIN PIE,
EN U.F.R.
HASTA 48 MESES
ENTREGA INMEDIATA

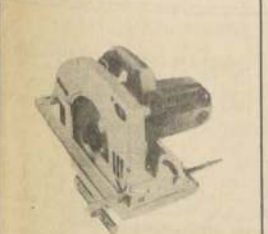
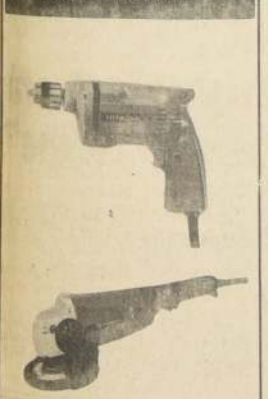
DAIHATSU, UNICA MARCA
QUE OTORGA GARANTIA
DE 20.000 KILO
METROS PARA TODOS
SUS VEHICULOS

Si sus actividades no le permiten
venir a nosotros, nosotros iremos
donde Ud., para eso sírvase
llamarnos, y con gusto le
enviaremos un representante.

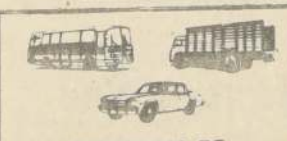
ATENDEMOS PEDIDOS
DE PROVINCIA.

IRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728 -
749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE
ASOCIADOS CADEM

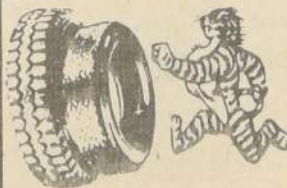
HITACHI
HERRAMIENTAS ELECTRICAS
DE USO INDUSTRIAL



VENTA REPUESTOS
Y SERVICIO TECNICO
SARGENT
POTE. BULNES 225
FONOS: 83989 - 65326
CASILLA 166 D - SANTIAGO



INDUSTRIA DE
RECAUCHAJES
RECAUCHILE
LTD.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN PIRELLI
GOOD YEAR FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO
Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO



ORGATECMA
ORGATECMA LTDA.
ORGANIZACION TECNICA EN MAQUINAS

SÓLICITE UN REPRESENTANTE
PARA SU CONTRATO
DE MANTENCIÓN
CON CARACTERÍSTICAS DE
SEGURO QUE CUBRE
REPUESTOS Y LA TOTAL
REPARACIÓN DE
SUS MAQUINAS DE ESCRIBIR,
SUMAR Y CALCULAR

SERVICIO ESPECIALIZADO
EN MAQUINAS I.B.M.
Y ELECTRONICAS

Retiramos sus maquinas
al término de su jornada
y las entregamos al
inicio de la siguiente



ORGATECMA Ltda. en su afán
de dar una mejor atención amplió
sus servicios, instalando un gran
laboratorio electrónico, para esto
cuenta con ingenieros especiali-
zados. Estamos en condiciones
de dar todo tipo de reparaciones
a T.V., color y toda la línea
electrónica, garantías, cambio de
cableaje, etc. Solicite un represen-
tante.

AMUNATEGUI 720
FONOS 712172-88203-SANTIAGO
AV. LA MARINA 824
FONO 85594 VIÑA DEL MAR



Helmut Schmidt y François Mitterrand se reunirán a Bonn a partir de mañana (Radiofo AP).

Cumbre de H. Schmidt y Mitterrand en Bonn

PARIS, 11 Julio (ANSA).— El equilibrio de la fuerza en Europa y la cuestión de los euromisiles serán los temas centrales de las conversaciones que comenzarán mañana los Presidentes François Mitterrand y Helmut Schmidt durante la 38 reunión cumbre franco-alemana.

París y Bonn coinciden casi totalmente en ambos temas y así lo hicieron saber en repetidas oportunidades al pronunciarse en favor de la doble decisión de la OTAN de instalar misiles en Europa e iniciar simultáneamente tratativas con la Unión Soviética para lograr un equilibrio de fuerzas.

Durante los coloquios de Bonn, que tendrán lugar el domingo y lunes próximos los estadistas harán hincapié en los puntos de vista que mancomunadamente ambas naciones, sobre todo con respecto a la cumbre del 20 y 21 de julio que reunirá en Ottawa a los representantes de los siete países más industrializados del mundo (Estados Unidos, Canadá, Japón, República Federal Alemana, Francia, Gran Bretaña e Italia).

En este tercer encuentro con Schmidt —el primero fue en París el 24 de mayo, el segundo en Luxemburgo

el 29 y 30 de junio para la cumbre europea— Mitterrand reiterará la posición francesa de que no puede existir solidaridad política y militar con los Estados Unidos, sin la solidaridad de ese país con respecto a Europa, mientras que, por otra parte, insistirá una vez más sobre la necesidad de que la Comunidad Económica Europea desarrolle su propio espacio social para la lucha común contra la desocupación. Otro tema importante a ser tratado por los estadistas será el presupuesto de la comunidad.

El Presidente Mitterrand viajará acompañado, en su primera visita a Bonn, por los Ministros de Investigación y Tecnología, Relaciones Exteriores, Instrucción Pública y Agricultura, Defensa, Economía, Finanzas y Presupuesto. El vocero oficial del Elíseo insistió en el hecho de que la nutrida comitiva que acompaña al Presidente francés demuestra fehacientemente la intención de ese país de proseguir concretamente la cooperación con Alemania.

Los encuentros franco-alemanes fueron institucionalizados por un tratado firmado en 1963 por el general Charles de Gaulle y el Canciller Konrad Adenauer.

Misteriosos experimentos de la URSS en el Pacífico

MOSCÚ 11 (ANSA).— La URSS concluyó en sólo 12 horas una serie de misteriosos experimentos con misiles en el pacífico septentrional que según los programas iniciales habrían tenido que durar más de diez días.

La noticia dada hoy por la agencia oficial soviética "TASS", sin explicaciones, sigue a las protestas que se levantaron en Japón después del anuncio en Moscú de que se certificarán dos zonas de mar relativamente cercanas a las islas japonesas, al tráfico aéreo y marítimo, por el período 11 de julio-21 de julio.

Sin embargo, al concluir la primera jornada, la prohibición de circular en la zona fue abrogada.

DETALLES SOBRE DESARME

MOSCÚ, 11 Julio 81 (DPA).— La propuesta soviética para interrumpir la instalación de cohetes atómicos en el este y el oeste de Europa no será detallada antes de las eventuales negociaciones Moscú-Washington para este fin, escribe hoy en un comentario el semanario moscovita "Novoye Vremya" ("Tiempo Nuevo").

La reciente visita del presidente del Partido Social-Demócrata germano-occidental, en el Gobierno, Willy Brandt, a Moscú, donde se entrevistó con el Presidente de la URSS, Leonid Brezhnev es valorada por la publicación como el comienzo de una colaboración entre el Partido Social-Demócrata y el Partido Comunista soviético dirigido a la preservación de la paz.

PROVOCACION DEL PENTAGONO

MOSCÚ, 11 Julio 81 (DPA).— Bajo el titular de "Una nueva provocación del Pentágono", el diario "Pravda" órgano del partido, destaca hoy en sus páginas el nuevo proyecto de los Estados Unidos de estacionar sus tropas en Alemania Occidental más cerca de las fronteras con el bloque oriental europeo.

Para Pravda, el plan presupone "un peligro acrecentado de conflicto bélico y una mayor tensión en el centro de Europa", según se afirma en la información.



EMOS

Ministerio de Obras Públicas
EMPRESA METROPOLITANA
DE OBRAS SANITARIAS

EMOS INFORMA A SUS USUARIOS

1 LA EMPRESA METROPOLITANA DE OBRAS SANITARIAS HA SIDO AUTORIZADA PARA APLICAR A CONTAR DEL PRESENTE AÑO UN SISTEMA TARIFARIO DIFERENCIADO PARA LOS PERIODOS DE BAJO CONSUMO (MESES DE MAYO A NOVIEMBRE) Y OTRO PARA LOS MESES DE ALTO CONSUMO (MESES DE DICIEMBRE A ABRIL), QUE LE PERMITIRÁ CUBRIR LOS COSTOS REALES DE SUS OPERACIONES

2 POR DECRETO SUPLENTO N° 605 DE LOS MINISTERIOS DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS DE FECHA 2 DE JUNIO DE 1981 SE FUJO LA TARIFA PARA EL PERIODO MAYO-NOVIEMBRE LA QUE EN RELACION A LA ANTERIOR VIGENTE NO REPRESENTA CAMBIO ALGUNO RESPECTO AL VALOR DEL METRO CUBICO DE AGUA POTABLE, EL QUE SE MANTIENE PARA LOS USUARIOS CON SERVICIOS DE 15 MM. EN \$ 3.50/M³ LOS PRIMEROS 45 METROS CUBICOS Y EN \$ 4.80/M³ LOS EXCEDENTES Y DE \$ 650/M³ DE AGUA FACTURADA PARA EL SERVICIO DE ALCAANTILLADO

3 LA TARIFA PARA LOS MESES DE ALTO CONSUMO (DICIEMBRE-ABRIL) SERA MAYOR QUE LA FUADA PARA EL PERIODO ANTERIOR PARA DESALENTAR CONSUMOS EXCESIVOS DURANTE ESOS CUATRO MESES

4 LA NUEVA TARIFA ELIMINA, ADEMAS EL COBRO DEL DENOMINADO CONSUMO BASICO (10 METROS CUBICOS MENSUALES) FACTURADO A TODOS LOS USUARIOS, AUNQUE SU CONSUMO REAL HUBIESE RESULTADO INFERIOR PARA CUBRIR LOS COSTOS FUJOS NO CONSIDERADOS EN EL VALOR DEL METRO CUBICO DE AGUA SE HA ESTABLECIDO EL COBRO DE UN CARGO FIJO CUYO VALOR DEPENDE DEL DIAMETRO DEL SERVICIO Y QUE PARA EL CASO DE LOS 15 MM. SERA DE \$ 16.40/MES

5 ESTAMOS SEGUROS QUE LA NUEVA POLITICA TARIFARIA, JUNTO CON LOGRAR UNA MAYOR JUSTICIA EN EL COBRO DE LOS CONSUMOS, PERMITIRA OTORGAR UN MEJOR SERVICIO A LA TOTALIDAD DE LOS USUARIOS

GERENTE GENERAL

Isabel Perón retornará a Argentina

EN ESPAÑA

MADRID, Julio 11 (ANSA).— La ex presidenta Isabel Perón dijo hoy que se proponía retornar a la Argentina y publicar un texto autobiográfico que escribió durante sus más de cinco años de encarcelamiento.

En varias oportunidades, la ex mandataria reiteró que no iba a hacer declaraciones políticas fuera de su país, pero aceptó hablar de temas generales y dijo no estar "arrepentida" por su gestión de gobierno entre 1974 y 1976, aunque admitió que "la experiencia y el tiempo" podrían inducirle ahora a "modificar algunas cosas".

La ex presidenta salió poco antes de mediodía del céntrico hotel Ritz donde se aloja y recorrió calles y comercios madrileños donde en ocasiones fue reconocida por sus dueños.

MUY A GUSTO

MADRID, Julio 11 (ANSA).— "Me encuentro espléndidamente, como en casa", declaró la ex presidenta argentina Isabel Perón que ayer llegó a Madrid después de pasar más de cinco años de prisión en su país.

La ex presidenta, de 50 años, bajó hoy de sus habitaciones del hotel Ritz donde se hospeda a las 11:30 de la mañana y en el "Lobby" fue asediada por una veintena de periodistas, a los que declaró que proyectaba dar "una vuelta por Madrid".

La señora de Perón, acompañada por dos de las mujeres que llegaron con ella desde Buenos Aires, no tuvo inconvenientes en posar sentada para los fotógrafos durante más de cinco minutos.

Calvo Sotelo acelera los planes para ingreso español a la OTAN

MADRID, 11 Jul. (AP).— El Gobierno centrista del Primer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo consideraba hoy, según se informó, una aceleración de sus planes sobre el ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

El presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, Ignacio Camunas, dijo que las versiones de que el Gobierno podría convocar a una sesión especial del Parlamento en agosto para debatir y votar sobre la entrada en la OTAN no podían ser confirmadas todavía pero que el Gobierno aún estudiaba la cuestión.

No hubo de inmediato reacciones de los socialistas ni comunistas, que se oponen a la entrada de España en la OTAN.

El Ministro de Relaciones Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, dijo a los reporteros a su llegada ayer —tras sostener conversaciones en Washington sobre las bases militares norteamericanas en España— que no tenía planes "secretos ni privados" de entrevistarse con el secretario general de la OTAN, general Joseph Luns, durante un viaje a Bruselas la semana próxima.

Pero las versiones sobre la posible aceleración de los planes del

Gobierno acerca de la OTAN surgieron horas después que Pérez Llorca conferenció con el Presidente norteamericano Ronald Reagan.

El canciller dijo que Reagan y el Secretario norteamericano de Estado Alexander Haig, abordaron la cuestión de la entrada de España en la OTAN, que es apoyada desde hace tiempo por los Estados Unidos.

Pérez Llorca agregó que continuando con el análisis de la cuestión de las bases, indicó a los Estados Unidos que no deberían considerar más a España "sólo como territorio de instalaciones estratégicas sino un país que debe ser contado entre los de la comunidad libre del Oeste".

ATENTADO

BILBAO, España, Jul. 11 (Latin Reuter).— El ala militar de la organización vasca separatista ETA se adjudicó hoy la responsabilidad de tres asesinatos ocurridos en esta región del norte español durante la semana pasada.

En una declaración enviada a los medios vascos, la ETA afirmó que había matado a un teniente del ejército y a un guardia civil, en dos atentados cercanos a Bilbao y San Sebastián el domingo y a un guardia civil retirado ayer en un suburbio de Bilbao.

Reyes de España asistirán a boda real en Inglaterra



Rey Juan Carlos y Reina Sofía de España

MADRID, julio 11 (Latin Reuter).— El Rey Juan Carlos y la Reina Sofía de España asistirán a la boda del príncipe Carlos de Inglaterra con lady Diana Spencer, que se realizará en Londres el 29 de julio, dijeron hoy fuentes informadas.

Será esta la primera vez que el monarca, que estuvo en reiteradas oportunidades en Gran Bretaña para visitar a su cuñado, el exiliado rey Constantino de Grecia, realice el viaje en carácter oficial.

Las fuentes afirmaron que a fines del año pasado se estaba planeando una visita oficial de Juan Carlos luego de que pareciera factible una solución al conflicto anglo-español sobre la condición de la colonia británica de Gibraltar.

Pero el ímpetu con que se iniciaron las tratativas en Lisboa en abril de 1980 posteriormente se disipó, descartándose consecuentemente la idea de la visita, agregaron las fuentes.

Añadieron que la pareja real hispana asistiría a la boda del príncipe heredero a la corona británica acompañada por sus tres hijos.

El IRA seguirá desafiando a las fuerzas de seguridad

BELFAST, Julio 11 (UPI).— Los mediadores de la Iglesia Católica urgieron hoy al Gobierno a hablar cara a cara con los huelguistas de hambre de la prisión de Maze, mientras el IRA dijo que continuará desafiando a las fuerzas de seguridad en los funerales de sus miembros.

La Comisión Irlandesa por la Paz y la Justicia señaló que "es importante que se tome una acción inmediata para prevenir más pérdidas de vidas", y que una de las acciones sería que "el Gobierno británico envíe a sus funcionarios a Maze para clarificar su posición ante los prisioneros y discutir su problema".

La inmunidad de la que han gozado los guardias de honor del Ejército Republicano Irlandés cuando disparan una salva ritual en los funerales de los huelguistas de hambre del IRA, parece haber terminado debido a la emboscada que efectuaron las fuerzas de seguridad británicas.

El dramático ataque de ayer de los soldados y la policía en los funerales de Joseph McDonnell, resultó en la captura de una cantidad de armas, y en dos detenciones.

Mientras los militares se jactaban del éxito de la operación, los miembros del IRA dijeron que "la crema y nata de los militares británicos y de la policía local está reducida a atacar a los participantes de un cortejo fúnebre".

GRAVES HERIDOS EN DISTURBIOS

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, Julio 11 (AP).— Un guerrillero del Ejército Republicano Irlandés (ERI) herido durante una batalla policial tras el funeral de Joe McDonnell —otro miembro del ERI muerto por ayuno voluntario en la cárcel— se hallaba grave hoy en un hospital, informaron las autoridades.

Otro activista del ERI resultó herido cuando la policía allanó una casa en el distrito católico de Anderson durante el sepelio. En la operación fueron detenidas siete personas, incluso una mujer, no identificada por las autoridades. Esto fue seguido por el estallido de motines callejeros.

Mientras tanto, la rama política del ERI, Sinn Féin, expresó hoy que los católicos del norte de Irlanda fueron abandonados ayer y el jueves "como nunca en la historia por sus dirigentes morales y políticos".

Una declaración de Danny Morrison, Director de Publicidad Nacional de Sinn Féin, dice que la "profanación" del funeral de McDonnell, por la policía y el ejército británico "pasó sin comentario del obispo de Down y Connor monseñor William Philbin, y el asesinato de la señora Nora McCabe, madre de tres niños, pasó sin condena del denominado representante legislativo de la zona, Gerry Fitt".

La señora McCabe, de 30 años, murió el jueves en el hospital por heridas en la cabeza que recibió el día anterior, cuando fue alcanzada por una bala de plástico de las disparadas por los soldados británicos durante los motines de Belfast.

Morrison agregó: "La Iglesia Católica y los políticos mantienen un extraño silencio cuando el ejército británico y la policía cometen asesinato".



Alfredo Rampi

Rescatado cadáver de niño italiano que cayó a pozo

ROMA, 11 julio (DPA).— Fue rescatado hoy el cadáver del niño Alfredo Rampi, de seis años de edad, que pasado 10 de junio se cayó a un pozo fracasando cuantos intentos se efectuaron por salvarle la vida.

El equipo de rescate ha estado constituido por 21 mineros, quienes durante una semana trabajaron turnos de 12 horas para bajar hasta donde se encontraba el cadáver del niño a 66 metros de profundidad.

El cuerpo del niño se encontraba envuelto en un bloque de hielo, que para evitar la descomposición, el cadáver se inyectó en el pozo nitrato licuado.

Se sospecha que el niño se cayó jugando y quedó "enganchado" a unos 35 metros de profundidad. Los intentos de rescatarlo fueron vanos. El pequeño, que resbaló otros metros de profundidad, murió causa del frío, del hambre y shock. De todos modos, se ha decidido practicarle la autopsia.



Giovanni Spadolini

Diputados dan voto de confianza a Spadolini

ROMA, Julio 11 (ANSA).— La Cámara de Diputados otorgó hoy un voto de confianza al primer ministro italiano Giovanni Spadolini, el primer no democristiano que preside un Gabinete en los últimos 36 años en Italia.

La coalición formada por la Democracia Cristiana (DC, de mayoría relativa) y los Partidos Socialistas (PSI) Social-Demócrata (PSDI) y el Partido Radical (PRI) y Liberal (PLI) tuvo 369 votos a favor contra 247 contra.

El Senado había otorgado hace días la confianza al gobierno de Spadolini con la votación de hoy la Cámara entró plenamente en las elecciones.

Los votos contrarios en la Cámara de Diputados provinieron del Partido Comunista, del Movimiento Socialista (MSI), Extrema Derecha, Partido Radical, Izquierda Independiente y Democracia Proletaria.

En su mensaje de "réplica", Spadolini, de 55 años, volvió a referirse al escándalo de la Logia Masónica (Programa Dos) y prometió que habría "caza de brujas".

LOGIA P-2

La difusión de las listas de nombres en la Logia Masónica conocida por el prófugo Licio Gelli (autor del buscado por espionaje y mente buscado por delincuencia) motivó otras cosas, la caída del anterior gobierno presidido por el democristiano Arnaldo Forlani, cuyos miembros figuraban como

Spadolini subrayó hoy que en la P-2 se tomará una actitud "serena" y no se confundirá a "los culpables con los inocentes... a los iluminados con los calumniados".

Religión

El cristianismo debe vivirse y demostrarse

□ Preparado por la Iglesia de Cristo, Científico

Guía, la Sra. Eddy, difícilmente pudieron haber sabido la forma permanente que tomaría su religión durante las tres décadas siguientes, a medida que se iba desarrollando formalmente la organización. Pero la norma predominante indica muy claramente la convicción de la Sra. Eddy de que la organización misma de la iglesia es más útil cuando permanece en segundo lugar y al servicio de la regeneración y curación cristianas. La sencilla organización de las iglesias filiales de la Ciencia Cristiana, la ausencia de jerarquía (todos los dignatarios son miembros laicos electos) y la igualdad de estado de hombres y mujeres, tal vez reflejen esta convicción.

La Sra. Eddy escribió retrospectivamente de sus tempranas y fervientes esperanzas de que las religiones tradicionales de ese tiempo admitieran más abiertamente la práctica de la curación cristiana. Pero a diferencia de la creciente corriente de interés en la curación, en muchas religiones cristianas de hoy en día, muchos cristianos a fines del siglo 19 estaban más inclinados a ver la curación como un privilegio especial concedido a Jesús y a sus seguidores inmediatos, y a considerar la vida de Jesús como una vida milagrosa para ser adorada más bien que como una manera de vivir para ser emulada.

Ahora, más de un siglo después de su fundación, La Iglesia Madre, La Primera Iglesia de Cristo, Científico, en Boston, tiene numerosas "iglesias filiales" alrededor del mundo: cerca de 3.000 en más o menos 57 países. Grandes y pequeñas, todas estas congregaciones que componen la Iglesia de Cristo, Científico, toman parte en el propósito para el cual fue fundada La Iglesia Madre.

La Iglesia Madre representa no sólo los comienzos históricos de esta religión, sino también el punto focal de las actividades de la iglesia. El Manual de la Iglesia por la Sra. Eddy comisiona a los dignatarios de La Iglesia Madre a que vigilen las diversas actividades de la religión, desde el reconocimiento de nuevas iglesias filiales hasta la publicación del diario de la iglesia: The Christian Science Monitor. El Manual también ofrece guía práctica (tal como exhortar a los miembros para que lleven a cabo sus deberes "de una manera cristiana") y prudencia (solicita que el número de miembros no sea publicado, en línea con el precepto bíblico contra la numeración de la gente).

Los estatutos del Manual son administrados por una junta de cinco directores, mientras que las iglesias filiales son gobernadas democráticamente.

mente por sus miembros (como está estipulado en el Manual). De hecho, muchos Científicos Cristianos tienen una especie de afiliación dual: participan activamente en las actividades locales de una iglesia filial, y apoyan la misión de alcance mundial representada por La Iglesia Madre y sus publicaciones periódicas.

No obstante la gran diversidad del tamaño de las congregaciones y el estilo de los edificios, las iglesias filiales comparten la misma forma de cultos religiosos y otras actividades de la iglesia. En 1894, la fundadora de esta religión "ordenó" a la Biblia y a su libro Ciencia y Salud con Clave de las Escrituras "pastor" de la iglesia. Selecciones de las Escrituras con pasajes correlativos de Ciencia y Salud forman la parte medular de los cultos de todas las iglesias de la Ciencia Cristiana.

En los cultos dominicales, después de la primera parte, que incluye himnos y una oración, dos "lectores" laicos elegidos por los miembros leen citas de la Biblia y de Ciencia y Salud. Generalmente estos lectores se nombran por un término de tres años. (La iglesia no tiene clero ordenado). Las citas que se leen son detalladas por adelantado en el Cuaderno Trimestral de la Ciencia Cristiana —Lecciones Bíblicas, y los Científicos Cristianos, y otras personas interesadas en el estudio de la Biblia, las estudian durante la semana que precede al culto dominical, que es de una hora de duración.

Así es como las iglesias filiales alrededor del mundo se unen al meditar sobre la misma Lección-Sermón (en el idioma correspondiente al país y a la congregación). Entre los temas de las 26 lecciones se incluyen: Dios, Cristo Jesús, El hombre, Verdad, Vida, Amor, Espíritu, Doctrina de la expiación, etc.

Cada iglesia filial mantiene una Escuela Dominical para alumnos hasta la edad de 20 años. El enfoque es sobre las Escrituras. De acuerdo con el Manual de la Iglesia, "las primeras lecciones para los niños" incluyen los Diez Mandamientos, el Padre Nuestro y el Sermón del Monte. Se orienta a los alumnos para así ayudarlos a vivir las enseñanzas de las Escrituras y a ponerlas en práctica en su propia vida, y para que aprendan a sanarse a sí mismos y a ayudar a otros en el espíritu del llamado de Cristo Jesús: "Seguidme".

El Primer Lector de cada iglesia filial selecciona lecturas para las reuniones vespertinas de los miércoles, que son de una hora de duración. Estas breves selecciones de la Biblia y de Ciencia y Salud tienen que ver, con frecuencia, con algún desafío a la

comunidad o al mundo sobre el cual las Escrituras arrojan luz. Las reuniones vespertinas incluyen himnos y una oración (una breve oración en silencio después del Padre Nuestro), como también relatos de curación y expresiones de gratitud, que los miembros de la congregación ofrecen espontáneamente. Los Científicos Cristianos ven que éste es un momento para expresar gratitud por lo que ellos consideran bendiciones y pruebas del cuidado de Dios. Los cultos del Día de Acción de Gracias son conducidos más o menos de la misma manera.

Con frecuencia se hallan en las zonas comerciales, Salas de Lecturas de la Ciencia Cristiana que son mantenidas y atendidas por los miembros de las iglesias filiales de la localidad respectiva. No es simplemente una biblioteca o librería en el sentido usual; una Sala de Lectura representa la "puerta abierta" de la iglesia local a su comunidad. Ofrece al público una atmósfera de sosiego y meditación en la cual se puede leer la Biblia y la literatura de la Ciencia Cristiana, incluso el Monitor. Se dispone también de libros para su préstamo o venta.

En un breve glosario de términos, que se encuentra en Ciencia y Salud, "Iglesia" está definida en su más alto sentido como "la estructura de la Verdad y el Amor". (Aquí los términos bíblicos "Verdad" y "Amor" significan Dios). La definición, no obstante, subraya:

"La Iglesia es aquella institución que da prueba de su utilidad y se halla elevando la raza humana, despertando el entendimiento dormido de sus creencias materiales a la comprensión de las ideas espirituales y a la demostración de la Ciencia divina, así echando fuera los demonios, o el error, y sanando a los enfermos".

Es probable que un Científico Cristiano considere a la "Iglesia" como algo más que un edificio estático, un lugar donde repetir creencias religiosas, o incluso como a un grupo de personas del mismo parecer. Más bien, la Iglesia es considerada como una fuerza dinámica para el bien tanto de manera individual como colectiva.

Durante muchos años antes y después de la fundación de la Iglesia de Cristo, Científico, en 1879, los Científicos Cristianos lucharon con la forma de la iglesia que surgía. Pese a tempranas esperanzas de que no sería necesaria una organización formal, gradualmente se hizo obvio que sería necesaria alguna forma de organización para apoyar el adelanto de la misión de la Iglesia. Los concisos estatutos del manual de la Iglesia (que la Sra. Eddy explicó "fueron escritos en distintas épocas y según lo exigían las circunstancias"), el gobierno "netamente democrático" de las iglesias filiales, la forma sencilla de los cultos de la iglesia, la evidente ausencia de ritos y credos formales, todo esto refleja, en cierto grado, la convicción de los Científicos Cristianos de que el cristianismo, debe, ante todo, vivirse y demostrarse.

Habla el Papa

EL SACRAMENTO SOCIAL

"No pido que los tomes del mundo, sino que los guardes del mal... Santificalos en la verdad" (Jn 17. 15. 17). Si. Sois "tomados de entre los hombres", "entregados a Cristo" por el Padre, para estar en el mundo, en el corazón de las masas. Sois "instituidos en favor de los hombres" (Heb 5. 1). El sacerdocio es el sacramento, en el que la Iglesia se manifiesta como la sociedad del Pueblo de Dios, es el sacramento "social". Los sacerdotes deben "convocar" a cada una de las comunidades del Pueblo de Dios en torno a sí, pero no para sí. ¡Para Cristo!, "pues no nos predicamos a nosotros mismos, sino a Cristo Jesús, Señor, y cuanto a nosotros nos predicamos siervos vuestros por amor de Jesús" (2 Cor 4. 5).

Por esto debéis ser fieles. Debe transparentarse en vosotros el sacerdocio de Cristo mismo. En vosotros debe manifestarse Cristo, Buen Pastor. Debe hablar, mediante vosotros, su voluntad y sólo su voluntad.

Mirad lo que dice también el Apóstol: "Desechando los tapujos vergonzosos, no procediendo con astucia, ni falsificando la Palabra de Dios, manifestamos la verdad y nos recomendamos nosotros mismos a toda humana conciencia ante Dios" (2 Cor 4. 2). Si. Cada uno de los hombres tendrá derecho de juzgarlos por la verdad de vuestras palabras y de vuestras obras en el nombre de ese "sentido de la fe", que se da a todo el Pueblo de Dios como fruto de la participación en la misión profética de Jesucristo.

Responsabilidad compartida

□ Por Samuel Nalegach Pons, del Centro Audio-Visual Evangélico, CAVE-Chile

En los últimos años se ha tomado conciencia sobre la necesidad de fortalecer la cooperación de las diversas Iglesias, para poder enfrentar la responsabilidad que significa la proclamación del Evangelio a nivel mundial.

En el ámbito de la tradición Protestante o Evangélica, esta preocupación ha estado presente, especialmente en aquellas denominaciones cuyo énfasis espiritual es prioritario y que sin desconocer su responsabilidad en lo social, de acuerdo a lo que demanda el Evangelio, piden una prioridad para que toda la Iglesia lleve la totalidad del Evangelio a todos los ámbitos del mundo.

Hace justamente 1 año, los líderes de numerosas congregaciones reunidos en una consulta de Evangelización Mundial, realizada en Tailandia, planteaban a los Cristianos del Mundo, un llamado para cumplir en mejor forma este mandato, recordando que El nos ha ordenado que proclamemos sus buenas nuevas, con el poder del Espíritu Santo a toda persona de toda cultura y nación y que llamemos a todos los seres humanos a arrepentirse a creer y a seguir sus enseñanzas.

En la declaración de Tailandia, nos recordaban que somos siervos de Jesucristo, quien es a la vez el siervo y El Señor. El nos llama a la obediencia como Señor en todos los aspectos de nuestra vida y también a servir como El siervo.

Es necesario tener presente, que aproximadamente dos tercios partes de los 4.500 millones de habitantes de la tierra no han tenido la oportunidad adecuada de recibir a Cristo. Existe además un número impresionante de Cristianos de nombre, que deben ser Evangelizados porque no han comprendido el Evangelio, o no están respondiendo a lo que éste demanda.

Finalmente esta consulta consideró, que la proclamación del cristianismo requiere un énfasis en las siguientes actitudes del Cristiano:

Amor. No podemos Evangelizar si no amamos.



Humildad. La resistencia de las personas a recibir el Evangelio, se ha debido a faltas nuestras, que desfiguran el testimonio de la Iglesia. Es necesario que nuestras acciones futuras sean hechas con más humildad.

Integridad. Nuestro testimonio pierde credibilidad, cuando lo contradecimos con nuestra vida o comportamiento. Nuestra luz brillará cuando otros vean nuestras buenas obras (Mateo 5:16). Poder. La estrategia, la organización no son suficientes, debemos orar con fe para recibir poder de Espíritu Santo. Dios no nos ha dado un Espíritu de temor, sino de audacia y de tener la seguridad que donde dos o tres proclamaren su nombre El estará con ellos.

La revelación divina en la Sagrada Escritura

□ Por Christine Fitzurka de Conte, de la Iglesia Ortodoxa de Chile

En esto se basa la fe Cristiana Ortodoxa, que "Dios el Señor se ha manifestado a nosotros". Dios se ha revelado a nosotros antiguamente en la Escritura Sagrada inspirada por el Espíritu Santo y escrita por los Santos Profetas; y luego la Palabra hecha Hombre, Emanuel, Dios con nosotros; el Verbo Encarnado, Jesucristo. "Pues la ley por medio de Moisés fue dada, pero la gracia y la verdad vinieron por medio de Jesucristo. Es fácil caer en pensar en el Antiguo Testamento como algo fuera de foco, algo que ya es irrelevante; que "nos basta" el Nuevo Testamento. Sin embargo, esto es un grave error, Cristo mismo nos dijo: "No penseis que he venido para abrogar la ley o los profetas; no he venido para abrogar, sino para cumplir. Porque de cierto os digo que hasta que poseen el cielo y la tierra, ni una jota ni una tilde pasará de la ley, hasta que todo se haya cumplido" (Mateo 5:17-18). Y ciertamente Dios se había manifestado desde el comienzo "muchas veces y de muchas maneras en otro tiempo a los padres por los profetas" (Heb. 1:1) para nunca dejar a la humanidad sin un testigo. La condición para recibir este testigo, sin embargo, es que seamos humildes y empeñados; sin esta condición no recibiremos bendiciones ni del Antiguo Testamento ni del Nuevo Testamento.

Debemos ver a Cristo en el Antiguo Testamento; no hay contradicción entre los dos Testamentos. Hay una sola Revelación Divina; Dios habiendo creado al hombre a Su Imagen y Semejanza, llamó al hombre a compartir de la divinidad no por naturaleza sino por gracia.

Como cristianos debemos preguntarnos a nosotros mismos sinceramente si nuestra vida espiritual incluye lectura de la Sagrada Escritura; y más aún si leemos no sólo con la mente sino también con el corazón. Es un requisito esencial, tanto para la lectura de la Sagrada Escritura como para la

Oración, que se aplica la mente y el corazón a lo que se lee, habla o canta. Y si fuéramos realmente honestos muchos de nosotros tendríamos que responder en el negativo. En nuestro moderno mundo del Occidente, es fácil a menudo disculparnos diciendo que tenemos tanto que hacer que realmente "no hay tiempo".

Sin embargo, así no decían los primeros Cristianos, Santa Cecilia, uno de los mártires romanos del siglo III, llevaba siempre un libro de los Evangelios en su pecho. Nos recordamos entonces de las palabras del Antiguo Testamento en el libro de Deuteronomio: "Oye, Israel: El Señor Nuestro Dios, El Señor, uno es. Y amarás al Señor tu Dios de todo tu corazón, y de toda tu alma, y con todas tus fuerzas. Y estas palabras que Yo te mando hoy, estarán sobre tu corazón... y las atarás como una señal en tu mano y estarán como frontales entre tus ojos" (Dut. 6:4-8).

La lectura de la Escritura siempre fue recomendada por los Santos Padres. Así debe ser con nosotros: el deseo insatiable para la iluminación divina; la sed que se satisface únicamente con el Agua Viva de la Sagrada Escritura.

Los Padres de la Iglesia enseñan que no sólo debemos leer la Biblia, sino también sinceramente esforzarnos para aplicar a nuestras propias vidas lo que Dios nos revela en la Escritura. Debemos leer el Nuevo Testamento como discípulos verdaderos de Cristo; y leer el Antiguo Testamento como participantes en el Nuevo. Y todo lo que leemos debe ser con devoción. "Porque como descende de los cielos la lluvia y la nieve, y no vuelve allá, sino que riega la tierra, y la hace germinar y producir, y da semilla al que siembra, y pan al que come, así será mi palabra que sale de mi boca; no volverá a mí vacía, sino que hará lo que yo quiero, y será prosperada en aquella para que la envíe". (Isaías 55:10-11).

Comentario del Evangelio

En este Domingo tenemos una de las Parábolas más sencillas y hermosas de Jesús: La del Sembrador.

Jesús y la Iglesia son este "sembrador" Divino que viene con la "semilla" de la Palabra de Dios a salvar a la Humanidad.

Qué maravilla el haber podido el Hombre conocer el pensamiento Divino!

Triste suerte la de aquellos Hombreros que en el Mundo no han podido conocer el Pensamiento de Dios!

Basta ver el Mapa del Mundo donde no ha llegado aún la Evangelización y nos encontramos con un panorama tristísimo por las tinieblas del Paganismo.

Dios se comunica a los Hombreros y les revela lo que El quiere para que los Hombreros lleguen al conocimiento de la Verdad y se salven en esta Tierra y por toda una Eternidad.

Por la Palabra, Dios crea vida y actúa en la Historia del Hombre.

Dios interpela con su Palabra comprometedoramente para el tiempo presente y hasta el final de los Tiempos.

La Palabra de Dios es como lluvia o nieve que empapa la Tierra, la fecunda, la fertiliza.

Lo que importa es que nosotros respondamos a la fuerza de esa Palabra para convertirla en eficaz, a la realidad de la vida.

La Palabra de Dios nunca es indiferente. Algún efecto produce. Debemos acoger la Palabra con Fe, si queremos salvarnos. Pero si no la acogemos es una Palabra que nos condena, porque no la tomamos en serio.

¿Cuál es nuestra actitud frente a la Palabra de Dios?

Por medio de ella nos encontramos comunicados con Dios. El ha venido a nosotros para venir a los Hombreros a decirnos que nos ama.

Nuestra actitud, por tanto ante este Dios —Amor— debe ser la de un corazón acogedor, lleno de Fe y de aceptación de lo que El manda.

El Hombre, desde que conoce la Palabra de Dios, ha de fiarse de Ella totalmente y tomarla como un criterio práctico para vivir de acuerdo a esa Palabra.

Una preocupación constante del Hombre debe ser el conocer la Palabra de Dios e interesarse por comprenderla cada día mejor, en la constante lectura de la Biblia.

El Cristiano debe tener este Libro maravilloso, no como un libro de adorno, sino como el Libro que le une permanentemente con Dios. Nuestra actitud debe ser la que impone un Libro Religioso que merece todo nuestro respeto y reverencia para acatar sus Verdades, superiores a las del Mundo.

Un momento de lectura Bíblica en casa, es un momento de Oración, de encuentro con el Dios Vivo, con Cristo.

Acoger la Palabra de Dios significa llevarla a la vida de cada día. El gran trabajo que nos impone la Palabra de Dios es que ella nos esté inspirando nuestra vida y la de los demás.

No hemos de esforzarnos para que el mundo, la familia, la Sociedad se vayan haciendo cada día más permeables a la Palabra de Dios. Sólo así la Comunidad Humana estará inspirada en el pensamiento de Dios para vivir en Paz.

Nosotros hemos tenido la suerte de conocer la Palabra de Dios. ¿Cuál ha sido nuestra actitud? ¿Tomamos en serio la Palabra de Dios que escuchamos o leemos cada Domingo o cada día?... "María conservaba la Palabra de Dios en su corazón..."

Pero junto con guardarla, ¿nos comprometemos en nuestra vida diaria?

Recordemos que jamás la Palabra de Dios la escuchamos inútilmente. Siempre es Palabra de Salvación o de Condenación. Palabra que salva o palabra que juzga y condena, cuando es rechazada.

Nuestro Dios nos habla. Ha querido entablar un diálogo con nosotros. Dios está metido en la Historia del Hombre. No es un Dios distante. Permanecemos en constante comunicación con El para encontrar la Felicidad y la Paz.

P.P.

Y el Redentor fue puesto en la tumba

□ Por Elena G. de White, de la Iglesia Adventista del 7º Día

José poseía una tumba nueva, labrada en una roca. La había edificado para su propio uso, pero ahora la preparó para Jesús. El cuerpo, junto con las especies que trajó Nicodemo, fue envuelto en un paño de lino, y el Redentor fue puesto en la tumba.

Aunque los príncipes judíos habían tenido éxito en llevar a Cristo a la muerte, no podían quedarse quietos. Conocían perfectamente su extraordinario poder.

Algunos de ellos habían estado junto a la tumba de Lázaro, y habían visto al muerto resucitado; y temblaban de miedo de que Cristo mismo resucitase de los muertos, y de nuevo apareciese ante ellos.

Le habían oído a Jesús decir a la multitud que tenía poder para depocer su vida y para volverla a tomar.

Recordaban que había dicho: "Destruid este templo, y en tres días lo levantaré" (S. Juan 2:19), y sabían que estaba hablando de su propio cuerpo.

Judas les había dicho que Cristo había manifestado a sus discípulos en su último viaje a Jerusalén.

"He aquí subimos a Jerusalén, y el Hijo del hombre será entregado a los príncipes de los sacerdotes y a los escribas, y le condenarán a muerte; y le entregarán a los gentiles para que le escarnezcan y azoten, y crucifiquen; mas al tercer día resucitará" (S. Mateo 20:18,19).

Ahora recordaban muchas cosas que él había hablado y que predecía su resurrección. No podían olvidar estas cosas, por mucho que lo quisieran. Como su padre el diablo, creían y temblaban...

Todas las cosas les declaraban que Jesús era el Hijo de Dios. No podían dormir, porque estaban más preocupados por el en la muerte que lo que habían estado durante su vida.

Con el propósito de hacer todo lo que pudieran para mantenerlo en la tumba, le pidieron a Pilato que sellara el sepulcro y lo hiciera custodiar hasta el tercer día. Pilato puso una compañía de soldados al mando de los sacerdotes, y dijo:

"Teneis una guardia: id, aseguradlo como sabéis. Y yendo ellos, aseguraron el sepulcro, sellando la piedra, con la guardia" (S. Mateo 27:65,66).

Se había puesto el mayor cuidado para guardar la tumba del Salvador, y la entrada había sido cerrada con una gran piedra. Sobre esta piedra se había puesto el sello romano, de tal manera que la piedra no podía ser quitada sin romper el sello.

Alrededor de la tumba estaba la guardia de soldados romanos. Habían de mantenerse estrictamente en vela, para que el cuerpo de Jesús no fuera tocado. Algunos de ellos estaban andando constantemente de aquí para allá, mientras los otros descansaban sobre el suelo en las inmediaciones.

Pero había otra guardia en torno a la tumba. Los poderosos ángeles del cielo estaban allí. Cualquiera de estos ángeles guardianes, utilizando su poder, podría haber herido a todo el ejército romano.

—OoO—

Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico internacional "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios: AGRICULTURA: DOMINGOS A LAS 7:45 A.M.; y RADIO NACIONAL DE CHILE: DOMINGOS A LAS 22:30 HRS.

La jornada dominical de Primera División

Quillota y Calama, "puntos de atracción"

San Luis-U. de Chile; Cobreloa-Iquique; Magallanes-Unión, Serena-O'Higgins a las 15.30 horas

Cinco partidos de indudable interés completarán esta tarde la disputa de la Primera Rueda del torneo oficial de Fútbol de Primera División. Solamente uno de ellos se realizará en la capital, mientras que los cuatro restantes centrarán la atención del hinchas en diversas canchas de provincias, previniendo que la "U" en Iquique y Cobreloa se constituirán en los atractivos principales de la jornada dominical. Todos los encuentros se iniciarán a las 15.30 horas, y su detalle es el que se indica a continuación.

CON YAÑEZ O SIN YAÑEZ

En Quillota, San Luis debutará en Primera División frente a Universidad de Chile, un adversario tan difícil como pretencioso en su afán de empezar ganando. A todas luces el punto de atención prioritario será Patricio Yáñez, cuya actuación —anunciada y desmentida en sucesivas oportunidades— solamente tendrá claridad a la hora de comenzar el partido, cuando los jugadores estén en la cancha. De todas formas el encuentro es uno de los principales por la similitud de posibilidades, cuando la "U" lleve a tres seleccionados en su formación titular y San Luis apenas disponga de la fama e importancia de Yáñez como aval de sus expectativas.

En la "U" debuta Liminha, mientras que San Luis podría mostrar varios rostros nuevos: Ivan Delgado, Raúl Díaz, Patricio Ponce.

CON EL CAMPEON

En el Estadio Municipal de Calama, el vigente campeón Cobreloa tendrá un compromiso complicado frente a un vecino bastante reforzado en relación al torneo anterior: Deportes Iquique.

Con respecto al 80, Cobreloa sólo mostrará como factor

distinto en lo futbolístico a su centrodelantero José Siviero, en tanto que los iquiqueños, a más de su nuevo técnico, Andrés Prieto, luciran a Jáuregui, Pedetti, Rivera, Concha como refuerzos de sus renovadas pretensiones.

Obviamente que la opción mejor pertenece a los calameños, aun cuando no podría soslayarse el cambio táctico y técnico que impone a cualquier equipo —en este caso, Iquique— la llegada de otro entrenador. Con todo, potencialmente Cobreloa es superior a su adversario norteño de esta tarde.

EN SAN BERNARDO

En el Estadio Vólcan, Magallanes recibe a Unión Española en un clásico metropolitano que en la expectativa previa se presenta equilibrado en las posibilidades.

Magallanes hará debutar a Gaete y al arquero sudáfricano Watterson, en tanto que los hispanos tienen al central Carlos Díaz como única "carta" distinta en relación a la competencia pasajera.

UNA VISITA PELIGROSA

Eso será O'Higgins en La Serena, en un encuentro con bastante "niebla" en torno a cualquier predicción de un resultado. Deportes La Serena tuvo numerosos problemas para formar un plantel y O'Higgins —de allí su favoritismo— mantuvo un trabajo preparatorio tranquilo y consciente, aunque carente de contrataciones ruidosas.

La mayor novedad en los serreneses será la actuación de los ex colocolinos Luis Díaz, Manuel Alvarado y Jorge Górriz, y en O'Higgins el debut de Santibáñez, un puntero "rescatado" del ascenso.



A GANAR. — Cobreloa quiere empezar su participación en el Campeonato con dos puntos. Entonces, Iquique tiene la palabra...

Cobreloa e Iquique listos para disputar hegemonía...

CALAMA (Especial). — Ya no hay misterios... Tanto Vicente Cantatore como Andrés Prieto —técnicos de Cobreloa e Iquique, respectivamente— delinearon tempranamente sus alineaciones para el compromiso de hoy, en el Estadio Municipal de Calama, escenario de un nuevo clásico portino.

GRAN CONFIANZA

Para el entrenador loíno, el partido con Iquique supone cierta cuota de riesgo: "Las veces que hemos enfrentado a Iquique, con resultados distintos, siempre ha quedado de manifiesto que es un buen equipo, ideal para complicarle la vida a Cobreloa. Sin

embargo, en esta ocasión, pienso que las cosas cambiarán, ya que nosotros estamos en óptimas condiciones y además queremos revalidar el título anterior para lo cual tenemos que entrar ganando desde el principio".

Cobreloa ante su vecino formará con Wirth, Tabilo, Páez, Soto y Gómez; Merello, Alarcón y Gómez; Núñez, Siviero y Olivera.

IQUIQUE A GANAR

Los "dragones celestes" se encuentran desde ayer en Calama a la espera del importante compromiso. Prieto, al referirse a él, contó: "Bueno, siempre que se enfrenta al campeón, y más encima en su reduc-

to, hay que tomar algunas medidas para tratar de limitar las armas del rival... Iquique a este partido llega en la plenitud de sus condiciones tanto físicas como futbolísticas. Estamos preparados para jugar contra la adversidad de un ambiente distinto. Pienso que Iquique este año realizará un gran papel en el campeonato, ya que posee plantel para aspirar a ello. Además, intimamente los jugadores han prometido no revivir experiencias pasadas. Entonces todo hace suponer un buen año".

Iquique jugará con Díaz; Arriaza, Sánchez, Concha y Sasso; Jáuregui, Solís y Sarabia; Davila, Pedetti y Díaz.

Castec va a Quillota

La "U" lleva fe de ganador

Aunque la determinación médica finalmente le dio el pase a Sandrino Castec, la inquietud técnica de Universidad de Chile se mantendrá hasta esta misma tarde, en el partido con San Luis, para comprobar si efectivamente su centrodelantero está en su mejor condición para ser titular, luego de una enfermedad gástrica que le impidió entrenar en los dos últimos días de la semana.

El plantel universitario quedó concentrado anoche, a las 21.00 horas, en el Hotel Conquistador y en definitiva su formación titular será la que anunció Manuel Rodríguez a mediados de semana, con la única variante de Raimundo Achondo por Luis Mosquera en el centro de la zaga.

SIN TEMORES

En las opiniones individuales de los jugadores universitarios se trasluce el

deseo de comenzar de la mejor forma el campeonato. Para Castec, uno de los "dudosos" por aquella enfermedad imprevista. San Luis parece un adversario respetable, pero no temible: "Nosotros llegaremos muy bien futbolísticamente a este partido y aunque no se puede desconocer la importancia de ser local, en nuestro caso no creo que eso sea decisivo para el resultado. Iremos con el propósito de ganar y objetivamente me parece que somos superiores en lo futbolístico como para conseguirlo".

Universidad de Chile viajará hoy, cerca del mediodía, a Quillota, y de acuerdo a lo confirmado por el entrenador Rodríguez, la formación inicial será con Carballo, Aschwell, Pellegrini, Achondo, Bigorra, Liminha, Mondaca, Socías, Hoffens, Castec, Salah.

Palestino-Concepción, para Santiago y la TV

El único encuentro capitalino empieza a las 18.25 en Santa Laura

El único partido dominical de Primera División que se disputa en Santiago será el que inicien a las 18.25 horas y con televisión directa, Palestino y Deportes Concepción, en el Estadio Santa Laura.

Como aspectos destacados de la solitaria jornada capitalina están primeramente las novedades futbolísticas que ofrecen Palestino y Concepción —más el primero que el segundo— y luego el hecho de transmitir un partido vespertino desde el renovado recinto de Santa Laura.

En lo segundo, es indudablemente importante comprobar hasta qué punto el cambio resulta beneficioso —en cuanto a público— para la ACF, y en lo primero lo fundamental está en las contrataciones que cada cuadro presentará en su "estreno oficial en sociedad".

En Palestino, la presencia de Herrera, Montenegro y Arias constituye lo más relevante, en tanto que Concepción puede sorprender por la juventud de su equipo. Las probables formaciones son las siguientes.

PALESTINO: Cornejo, González, Herrera, Fuentes, Opazo (Varas), Montenegro, Dubó, Messen, Anley, Arias y Peredo (Pinto).

CONCEPCIÓN: Montilla, Castro, Díaz, Isla, Gabriel Rodríguez, Monsalves, Herrera, Abad, Ortiz, Catafau, Araya.



CREENCIA. — Para Héctor Pinto, Magallanes es un rival difícil, pero los puntos serán patrimonio hispanico.

Trece mil entradas para San Luis-"U"

Aunque no juega el "Pato" Yáñez se anticipa un lleno completo en Quillota

QUILLOTA (Especial para LA NACIÓN). — Un lleno completo se anticipa para esta tarde en el Estadio Municipal de esta ciudad con ocasión del partido entre San Luis y Universidad de Chile.

La directiva del club quillotano encargó trece mil entradas y ayer en la mañana ya se había agotado casi la mitad de las mismas, esperándose que hoy arribe gran cantidad de espectadores de las localidades vecinas y también de la capital.

El equipo de San Luis entrenó ayer suavemente al mediodía y el entrenador, Julio Baldovinos, manifestó que la alineación del equipo sólo la dará a conocer en el estadio mismo.

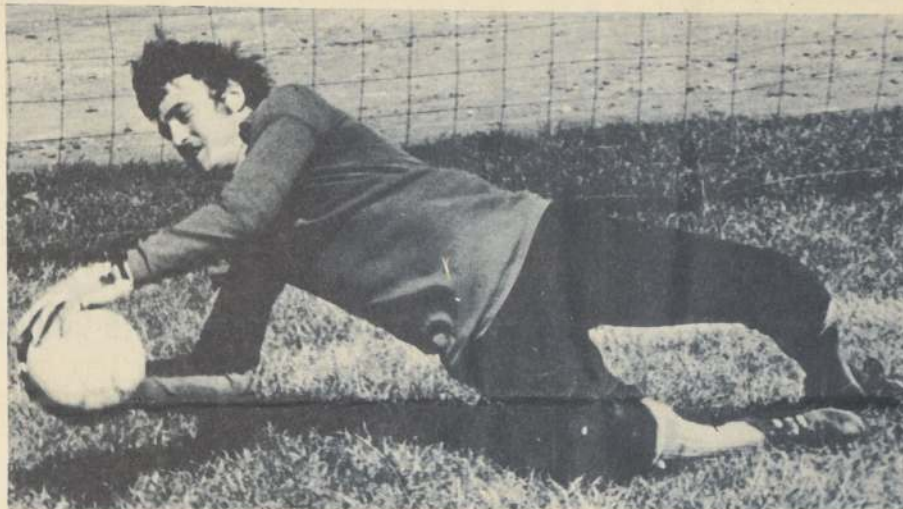
Las dudas que tiene el técnico están en el arco donde han practicado Contreras y Sandoval y fundamentalmente en el ataque, debido a que la directiva no ha podido llegar a un acuerdo con Patricio Yáñez para que éste acepte jugar por el club canario durante la presente temporada.

Incluso, el seguro que le contrató San Luis por 250 mil dólares a su astro máximo, fue tomado sin la anuencia del jugador, quien no asistió a la firma del compromiso porque en esos momentos se encontraba en viaje a Santiago para participar en un acto realizado en el edificio Diego Portales, donde recibió una distinción de parte de la Secretaría Nacional de la Juventud.

Posteriormente, en la noche, Patricio Yáñez fue el invitado de gala a una celebración realizada en la Plaza de Quillota, donde también lo distinguieron como hijo ilustre de la ciudad. Como puede verse, el puntaje derecho está pensando en estos momentos en cualquier cosa, pero no en jugar contra Universidad de Chile.

Afortunadamente para San Luis, "Pitidings" Muñoz, que era otro reemplazo físico, ha entrenado en forma normal y podrá ocupar la punta izquierda para que Salinas se traslade a la derecha, completándose el ataque con "Pittitore" Cabrera.

El probable equipo de San Luis para enfrentar a la "U" lo conformarán Contreras, Berenguela, Salazar, Figueroa y Martínez, Abayay, Bahamondes y Ponce, Salinas, Cabrera y Muñoz.



DAVID WATTERSON, golero sudáfricano de Magallanes, juega hoy ante Unión Española.

Watterson y Gaete, dos "comandos" debutantes

"Ya tengo listo el equipo que jugará mañana (hoy) ante Unión Española. Y teóricamente es una oncená que maneja muy bien el aspecto defensivo y el ofensivo, ya que con la llegada de los refuerzos ganamos en los dos aspectos..." Expresiones de Eugenio Jara, técnico de Magallanes, quien, al término de la práctica matinal realizada por su plantel, entró al análisis del encuentro con los "rojos" de Santa Laura.

"Nosotros estamos listos para la lucha y mis comandos están deseosos de que el campeonato empiece luego, ya que desean demostrar con triunfos toda la validez del trabajo de pretemporada. Sé que para algunos aparecemos como un equipo débil, ya que no contratamos grandes precios ni grandes figuras. Sin embargo, con el plantel que tengo, le daremos pelea a cualquier rival".

—Y Unión será ese primer rival... "En efecto. Creo que ante Unión empezaremos a mostrar las verdades de los comandos. Ellos poseen un gran equipo, pero acá en San Bernardo es difícil que nos ganen. Nosotros queremos superar la ac-

tuación del año pasado y para eso tenemos que empezar ganando".

Más adelante, el técnico contó que ante Unión Española, Magallanes formará con Watterson; Villazón, Gaete, Silva y Valenzuela; Bernal, Toro y Hernández; Rojas, Marcoleta y Cárdenas. "Con esta alineación, complicamos a cualquiera" fue su sentencia.

A RENDIR

Tanto Watterson como Gaete, ante la proximidad del debut oficial, coincidieron en sus apreciaciones. El golero sudáfricano manifestó: "Creo que este será un muy buen año para Magallanes y especialmente para mí, ya que deseo demostrar mis condiciones y no defraudar a la gente de Magallanes que confió en mí. De Unión tengo pocos antecedentes, pero sé que es un buen equipo y nosotros para ganar tendremos que luchar mucho".

Jaime Gaete, por su parte, acotó: "Mi única meta era jugar en Primera División y ahora que estoy en ella no deseo defraudar a nadie. Pienso que Magallanes tiene todo el favoritismo para quedarse con los puntos ante Unión, porque andamos bien

tanto en lo físico como en lo futbolístico. Y creo que todos anhelamos comenzar con un buen triunfo".

A Unión le sobra optimismo

En su concentración, Nicolás Novello —técnico de Unión Española— piensa en el primer compromiso oficial...

"Y de Magallanes no sé nada, ya que no los he visto jugar. Entonces esto me obliga a guardar cualquier idea sobre nuestro rival. Ahora por referencias puedo decir que se trata de un equipo 'guerrero', de esos que no dan ni piden paz. Equipos como esos son muy difíciles. Sin embargo, siempre he pensado que el talento triunfa sobre cualquier marca y en San Bernardo creo que así sucederá, porque Unión tiene mucho talento, especialmente en el mediocampo".

—Es decir, frente a Magallanes utilizarán cuatro volantes.

"Creo que para nadie es un misterio, ya que así jugamos en Polla Gol y nos dio buenos resultados. Ahora va a depender mucho del desarrollo del cotejo, ya que éste obliga a las variantes. Unión tiene a sus jugadores en óptimas condiciones y cualquiera de ellos puede jugar ante Magallanes".

DIFÍCILES, PERO...

El puntero zurdo, Horacio Simaldone, contó: "Además, cuando pierden un balón recurren mucho al juego brusco. Ojalá que mañana (hoy) se olviden de él para brindar un partido grato a la afición. Personalmente, pienso que Unión puede ganar, ya que individualmente tenemos mejor equipo que ellos. Sin embargo, los partidos se ganan en la cancha...".

El "negro" Pinto también confía en el triunfo: "Creo que ante Magallanes los puntos serán para Unión. El equipo anda bien y en las prácticas hemos alcanzado un rendimiento sorprendente. Sé que Magallanes nos complicará, pero ya los conocemos y sabemos que tocando y rotando ellos se pierden. Para Unión es importante partir ganando".

Frente a Magallanes, Unión Española presentará la siguiente alineación: Espinoza, Machuca, Díaz, González y Guzmán, (Núñez); Pinto, Urrizola y Carvallo (Casali), Neumann, Estay y Simaldone. Los "rojos" de Santa Laura se encuentran concentrados desde ayer.



Patricio Yáñez volvió a estar ayer presente en el entrenamiento de San Luis de Quillota, pero retiró que no jugará ante Universidad de Chile.



CANDADO SERENENSE.— Enrique Enoch quiere entregar su valla invicta en el primer compromiso oficial.

Serena no le "teme" a los rancagüinos

LA SERENA (Especial para LA NACIÓN).— Con todos sus refuerzos aptos para la lucha, Deportes La Serena recibe hoy, en el Estadio La Portada, a O'Higgins de Rancagua, en un encuentro donde la oncenena local quiere borrar esa tibia impresión que dejaron en Copa Polla Gol. Así, al menos, lo piensa Juan Soto, el técnico.

"Cuando terminó nuestra participación en Copa Polla Gol nos dimos cuenta de que debíamos reforzar ciertas líneas para tener una actuación tranquila en el Campeonato Oficial. Y afortunadamente esos refuerzos llegaron con lo cual el equipo mejoró enormemente. Y durante todo el receso hemos trabajado silenciosamente para constituirnos en una grata sorpresa en el certamen que comienza mañana (hoy). Sabemos que hay equipos con mejor plantel, pero eso no nos asusta, ya que Serena posee un equipo apto para cualquier lucha. Ahora, el partido con O'Higgins será indudablemente difícil, ya que ellos tienen una estructura de hace años, lo cual les permite jugar casi de memoria. Tendremos mucho trabajo, pero nos esforzaremos para darle la primera satisfacción a la afición local".

DÍAZ: MIS REVANCHAS

El ex colocolino, Luis Díaz, ante el debut oficial confidenció: "Personalmente pienso que Serena tiene un plantel para estar en la pelea. No poseo grandes figuras, pero sí jugadores de reconocida capacidad... En lo personal deseo no volver nunca la titularidad para demostrarle a muchos que se equivocaron conmigo. Acá en la Serena quiero demostrar que mis argumentos continúan vigentes. Quiero demostrar que Luis Díaz es un buen volante que puede triunfar en cualquier equipo. Para mí, este campeonato, indudablemente, que será el de las revanchas, ya que hay mucha gente que no creyó en mí y a todos los demostraré que estaban errados en sus juicios...".

En su partido con O'Higgins, Serena mostrará a Enoch, Díaz, Alvarado... sus últimos refuerzos.



Un Concepción renovado jugará ante Palestino

□ Los tricolores, por su parte, anuncian el debut de Atilio Herrera, Arias, Toledo y Montenegro

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez).— Deportes Concepción salió rumbo a la capital a las 8.30 horas de ayer para afrontar esta tarde su primer compromiso oficial del presente año teniendo como rival a Palestino. Una verdadera caja de sorpresas puede ser este cuadro que dirige Carlos Hoffmann con la ayuda de Rolando García.

Del equipo que remató en la cuarta posición en 1980, sólo quedan tres titulares: Miguel Gutiérrez, Luis Araya y Daniel Montilla. Todos los demás como De la Barra, Rojas, Villazón, Pedraza, Toledo, Cavalleri, Santander y Spedaletti, ahuecaron el ala.

Pesada tarea entonces para el cuerpo directivo que ha tenido que buscar nuevas piezas las que con toda seguridad le darán otra característica de juego al equipo. Hay confianza en el cuerpo técnico de que con la llegada de jugadores de la talla de Gabriel

Rodríguez, Washington Abad, Manuel Herrera, Juan Catafau y el paraguayo Ricardo Ortiz, se conforme una buena columna vertebral.

Pero hay esperanza de éxito en Deportes Concepción. Los partidos de preparación han sido satisfactorios. Los valores del "semillero" que mostrarán sus armas en Primera División inspiran confianza al cuerpo técnico. Son elementos de buenos fundamentos técnicos que pueden dar que hablar. Son los casos de David Godoy, Leonel Pederos, Danilo Figueroa y Juan Juliá quienes han desentonado las veces que se ha requerido de sus servicios.

Por eso es que adelantamos que el nuevo equipo de Deportes Concepción es una grata sorpresa y es de esperar que ante Palestino y frente a los lentes de la televisión no defrauden a los aficionados. Puede ser un aporte al fútbol este cuadro que parte sin

grandes pretensiones en el torneo oficial.

La más probable alineación de los penquista es la siguiente: Montilla; Rodríguez, Gutiérrez, Isla, Pederos; Reyes, Monsalves, Abad; Catafau, Castillo y Araya.

PALESTINO CON ARIAS Y MONTENEGRO

En cuanto al rival de los penquistas, éstos presentarán también varias novedades de importancia. Debuta el uruguayo Arias en el ataque, estarán los volantes Toledo (ex Concepción) y Montenegro (ex "U") Atilio Herrera en la zaga y en el arco el seleccionado Marcos Cornez.

El posible equipo de los tricolores será con Cornez; González, A. Herrera, Fuentes y Vargas; Montenegro, Dubó y Messen (Toledo); Anley, Arias y Peredo.



SOBREVIVIENTE.— Daniel Montilla es uno de los sobrevivientes del Concepción 80. Mañana juega ante Palestino.

Programación del Ascenso

Todos los partidos correspondientes a la octava fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División deben disputarse hoy domingo a partir de las 15.30 horas.

En Estadio Regional de Antofagasta, el cuadro local que marcha invicto, recibe la visita de Aviación, cuadro que ha reputado en las últimas fechas. Los pumas tienen 9 puntos al paso que los aviáticos van segundos con 11 unidades.

Estadio El Cobre, en El Salvador, Cobresal que marcha con 8 puntos y la delantera más positiva del certamen, recibe a Iberia, que tiene la delantera más negativa y sólo lleva cinco puntos.

Estadio Fiscal de Ovalle, el local tiene ocho puntos y viene de ganar a Unión Calera como visitante. Su rival Atacama, marcha también con ocho unidades y viene de golear a Trasandino.

En Playa Ancha, Santiago Wanderers que viene de ganar a Talagante y marcha con seis puntos, juega con el invicto Santiago Morning, que empató en la última jornada a dos con Huachipato, y marcha en el segundo lugar con once puntos.

En Los Andes, Trasandino que cayó ante Atacama por 1x4, lleva ocho puntos y recibe a Linares que viene de empatar con San Antonio. Lleva ocho puntos.

En Talagante, el local Talagante Ferro lleva cinco puntos. Su rival, es el puntero invicto Deportes Arica, que viene de empatar 0x0 con Lota y marcha con trece puntos.

Estadio Olegario Henríquez de San Antonio, el elenco local del S.A.U. va colista con dos puntos (aún no gana) y recibe a Huachipato que lleva 12 unidades.

Estadio Municipal de San Fernando, Deportes Colchagua, con tres puntos, juega con Coquimbo, que marcha con cinco.

Estadio Federico Schwager de Coronel, el local Lota, con 10 puntos, se mide con San Felipe que marcha con ocho.

Estadio Alberto Larraín de Angol, Malleco, seis puntos, juega con Unión Calera que lleva la misma cantidad.

Estadio Municipal de Temuco, Green Cross, cuatro puntos, se mide con Rangers de Talca que tiene nueve hasta el instante.

Antofagasta quiere mantener el invicto

ANTOFAGASTA (Por Juan Rojo).— Con rigurosos entrenamientos concluyó su preparación el plantel de Regional Antofagasta, con miras al difícil compromiso de hoy domingo actuando como locales ante Aviación.

Los "pumas" marchan en calidad de invictos pese a que han tenido varias salidas difíciles en el inicio del presente torneo. No hay lesionados ni tampoco suspendidos por lo cual la formación de las últimas fechas será mantenida por Juan Páez, el técnico que volvió a asumir sus funciones en el equipo después de asistir al curso de entrenadores en Santiago. En su ausencia fue suplido por su hermano Mario y el preparador físico Larry Iturriaga.

PONS

El ariete central de Antofagasta.

Jorge Pons, salió algo resentido en el partido de la semana pasada, pero está en condiciones para enfrentar a Aviación, nos dice: "En el partido anterior con Iberia, sufrí algunos golpes pero ya estoy bien. En ese encuentro sacamos un buen punto porque hemos hecho la promesa de no perder como visitantes. La de Los Andes debe ser una de las canchales más difíciles de Chile... Ahora a pensar a Aviación un equipo que no sale a peculiar como visita. Espero que empiecen otra vez a salir los goles".

SELECCION AMATEUR

Contra Mantos Blancos debutó la selección amateur de Antofagasta en la fase eliminatoria de la II Región con miras al torneo nacional a disputarse en enero del próximo año en Puerto Montt.

En Iberia: reaparece Bene

LOS ANGELES (Por Sergio Méndez).— "Cobresal es un buen equipo y sabe hacer sentir su condición de local, pero Iberia ha ido mejorando poco a poco su juego y recordaremos medio Chile para traerlos los 2 puntos", comienza diciendo Salvador Biondi el técnico de Iberia, que el domingo debe enfrentar a Cobresal en el estadio El Cobre de El Salvador.

"Como visitantes hemos tenido buena campaña, empatamos con San Antonio, luego perdimos 1x0 con Ovalle y ganamos en Temuco a Green Cross. Estoy confiado en que empezaremos a recuperar terreno tal como lo hemos hecho en las últimas dos fechas en que obtuvimos tres de cuatro puntos ante rivales fuertes como Green y Antofagasta. Lo único que nos está faltando es poder ofensivo, aunque se crean las ocasiones de gol. Bene ha jugado en forma espaciada y aún le falta conocer a sus compañeros. Manuel Pederos le mentalmente está con hepatitis y tiene para algún tiempo fuera del plantel. Afortunadamente Crisosto se acogió a la amnistía decretada por el tribunal y puede jugar contra Cobresal", concluye en sus apreciaciones el "Tio" Biondi.

Iberia, hasta el momento el equipo con menos goles a favor del torneo junto a Wanderers con sólo tres anotaciones cada uno en siete partidos disputados. Un triunfo, y tres empates, con seis goles en contra conforman su estadística. Tiene cinco puntos al igual que Talagante y Coquimbo y supera en la tabla a Green Cross, Colchagua y San Antonio Unido. El match con Cobresal está fijado para hoy domingo en el reducto del norte a las 15.30 horas.

Santiago.
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



Este signo indica
peligro para usted.
Créale...y pare.

Cuidese.

Queremos que usted viva.



Novedades al cierre de inscripciones

O'Higgins aseguró al "Arica" Hurtado

El mediocampista de Universidad Católica, Osvaldo Hurtado fue facilitado a préstamo, por una temporada, al club O'Higgins de Rancagua.

El acuerdo se logró tras una reunión entre dirigentes de los clubes, según confirmó el gerente administrativo de la U.C. Andrés Livingstone.

Hurtado fue solicitado por el técnico de O'Higgins, Orlando Aravena, cuando se concretó la transferencia de Miguel Neira al club cruzado. El jugador se dio a conocer en Deportes La Serena, de donde pasó a Unión Española antes de jugar por Universidad Católica. En 1979 fue seleccionado nacional, pero fue marginado del plantel tras un oscuro incidente ocurrido en Arica.

RENOVO MESSEN

Casi al filo del cierre de las inscripciones renovó su contrato con Palestino el entrenador izquierdo Sergio Messen. Esta renovación y el debut del uruguayo Eduardo Arias (ex Peñarol de Montevideo) son las dos notas más importantes que ofrecerá el elenco palestino en su match con Deportes Concepción.

El cuadro tricolor entrenó ayer en el Estadio Sumar y de inmediato quedó concentrado en el Hotel Foresta. El entrenador Mario Tuane con la "cuota de misterio" que siempre existe en esta materia, anunció que si no se producía algún imprevisto el cuadro que dirige alineará ante los penquisistas con los siguientes jugadores: Cornejo, Varas, A. Herrera, Fuentes y González; Montenegro, Dubó y

Toledo (Messen), Anley, Arias y Pedretti.

OTRAS NOVEDADES

En el cierre de las inscripciones del registro de futbolistas profesionales de Primera División, Deportes Iquique registró a Arturo Jáuregui, ex Aviación, Juan Arias, ex Arica, Patricio Silva, ex Green Cross y Nelson Pedetti, ex Cobrelao.

Palestino inscribió a Leonardo Montenegro, ex U. de Chile, Alfredo Arias, ex Peñarol y Guillermo Carvajal, ex Magallanes.

San Luis inscribió a Iván Delgado, ex Antofagasta y Raúl Díaz, ex Deportes Concepción. En tanto que Deportes Colchagua fichó al brasileño Luis Teixeira Rodríguez.



OTRA CAMISETA PARA EL "ARICA" HURTADO. — Ahora jugará en O'Higgins el promisorio mediocampista que antes estuvo en La Serena, U. Española (en la foto) y U. Católica.

Demandan a Concepción por 5 millones de pesos

CONCEPCIÓN. — La presentación de una demanda judicial para obtener el pago de dinero que se eleva por sobre los cinco millones de pesos, anunció el ex presidente del Club de Deportes Concepción, industrial Fernando Fernández.

El anuncio fue conocido a través del actual titular del club, Hector Píndola, luego que recibiera una comunicación de parte de Fernández, informándole de tal trámite ante los tribunales. Al mismo tiempo, el ex dirigente dijo a la actual directiva que sería inflexible en tal gestión, a menos que Deportes Concepción se avenga a cancelar a la brevedad y al contado lo adeudado.

Valparaíso en la mira internacional

Estadounidenses en básquetbol porteño

VALPARAÍSO. (Hernán González Pizarro). — La anunciada llegada a Valparaíso del basquetbolista estadounidense, Jerry Foster de 2 metros de estatura, para integrar el plantel del Club Esperanza, como la incorporación de otros 5 cesteros del país del norte, cuyo financiamiento de estos últimos sería aportado por una empresa cuyo nombre se ha mantenido en reserva, significarán, sin lugar a dudas, una gran atracción a la competencia local y progreso, para el básquetbol nacional.

Con el arribo de estos jugadores foráneos, cobran real valor las expresiones, juicios y críticas constructivas que formularon a nuestro básquetbol los integrantes de la delegación del club defensor de Montevideo, cuando actuaron en el sextangular organizado por Wanderers, disputado en el fortín Prat.

El entrenador del quinteto uruguayo, Alvaro Ordoqui, deportista cabal, comunicativo, gran charlador no tuvo mayores problemas cuando LA NACIÓN le pidió un enfoque sobre el básquetbol chileno, tomando en cuenta la categoría que tuvo en el pasado a nivel sudamericano, olímpico y mundial, contrastando con el bajo nivel actual.

En la ocasión, Ordoqui, no tuvo reparos en señalar: "conozco el historial del básquetbol chileno que tuvo épocas brillantes en el concierto internacional. Recuerdo la incorporación de Kenet Davison y lo que el proyecto en beneficio de este deporte; luego llegaron otros jugadores extranjeros. Lamentablemente ese contacto se interrumpió con la cual creo que comenzó el descenso. En Uruguay ocurrió al revés antes no se preocuparon de integrar extranjeros; pero en la actualidad hay una gran cantidad de jugadores norteamericanos distribuidos en diferentes equipos. Ellos han elevado el técnico, como asimismo han obligado a la superación de nuestros basquetbolistas, para tener mayores posibilidades. Todo esto ha contribuido a darle jerarquía a nuestras competencias. Cada partido es un espectáculo que atrae a millares de espectadores. Casi todos los encuentros se juegan a "tablero vuelto". También es importante consignar que nuestros técnicos viajan constantemente a perfeccionarse a otros países, especialmente a Estados Unidos".

ROCE INTERNACIONAL
Más adelante agregó: "Considero que en Chile faltan más competencias internacionales a nivel local, regional y nacional; además necesita mayor actividad internacional. El "roce" internacional es fundamental para el progreso. Esto debe ser recíproco. Invitar equipos foráneos y salir al extranjero. Es la mejor manera de fomentar a los jóvenes. Para finalizar, decirles que otro problema es el bajo nivel de estatura del basquetbolista chileno".

ARBITRAJES

Interesante fue también la opinión del árbitro uruguayo, Carlos Ginel, un juez que este año dirigió en Valparaíso, después un cuadrangular internacional en Río de Janeiro, el mes pasado en Buenos Aires y que en agosto viajará a los Estados Unidos y Alemania. Ginel sobre sus colegas chilenos dijo: "Me notado que hay buenos valores y un "capital a futuro" porque son jóvenes; pero queda en evidencia una poca rigurosidad hacia los jugadores, los cuales protestan demasiado llegando a la falta de respeto. En Uruguay tenemos orden de cobrar una expulsión por no colaborar a la normalidad del partido y al espectáculo que se debe ofrecer al público, o sea que el "pito" chileno no tiene la precisión debida que se le tiene que dar. En mi país la tenemos. Se respeta y nos tienen que respetar".



Fernando Vera nuevamente cumplió una gran actuación en Colombia.

Fernando Vera sigue brillando en Colombia

□ Sin embargo, en Venezuela, los ciclistas chilenos perdieron posiciones afectados por el calor

PEREIRA, Colombia, Julio 10 (AP). — El experimentado corredor chileno Fernando Vera estableció anoche en el velódromo local el mejor registro en la etapa clasificatoria de la prueba de 4.000 metros persecución individual, evento que fue interrumpido por la lluvia.

Vera venció con 4'47"70 al colombiano José Darío Hernández, que necesitó de 4'57"40.

La competencia abrió la segunda etapa del "III Caracol Internacional de Ciclismo en Pista", promovido por la cadena radial "Caracol".

Las autoridades del certamen determinaron que prosiga a partir de las 09.00 horas Est. de hoy.

Los ciclistas clasificados para la segunda fase de persecución individual, según los tiempos establecidos anoche, son los siguientes:

Fernando Vera, Chile, 4'47"70, record para la pista de 333 metros. En Bogotá había requerido de 4'55"15.

Antonio Silvestre, de Brasil, medalla de bronce en el Panamericano de Santiago de Chile, 4'54"20.

José Darío Hernández, Colombia, 4'57"40.

Sergio Jaramillo, Colombia, 4'58"80.

Eduardo Cuevas, Chile, 5'00"50.

Héctor Orozco, Colombia, 5'01"50.

El argentino Gustavo Kucich, con 5'01"63 virtualmente estaba eliminado. Se estima que Jaramillo y Caino mejorarán ampliamente este tiempo y

completarán el grupo de ocho corredores que actuará en cuartos de final.

Eliminados: Renato Ferraro y Joao Carlos de Lima, ambos del Brasil, y Lino Aquea, de Chile.

La programación matinal incluirá además la final del kilómetro lanzado, cuartos de final de velocidad pura, y clasificación de persecución por equipos. En la noche habrá finales de estas pruebas.

VUELTA A VENEZUELA

CARACAS, Julio 10 (DPA). — Los pedalistas chilenos que participan en la Decimotercera Vuelta Ciclista de Venezuela, que ocupaban en la clasificación general del evento hasta la séptima y octava posición, luego de realizada la tercera etapa del "Giro", que fue ganada por el venezolano Gustavo Parra.

Los chilenos y argentinos, únicos representantes extranjeros en la vuelta, se vieron afectados por el fuerte calor reinante en los ciento sesenta y ocho kilómetros del recorrido y tuvieron que conformarse con posiciones intrascendentes en esta tercera etapa.

Sin embargo, en el grupo argentino destacó Luis Moyano, quien parece dispuesto a alcanzar todos los premios volantes de la ruta.

En la clasificación de esa especialidad aparece Moyano en el primer lugar con catorce puntos, seguido por su compatriota Luis Lorenzo con nueve puntos y en tercer lugar el chileno Jaime Bretti con nueve puntos también.



Copa Davis

Argentina aventaja a Rumania y los checos a Estados Unidos

BUCAREST, 10 (AP). — Argentina lleva la delantera después del primer partido sencillo jugado hoy contra Rumania por los cuartos de final de la Copa Davis. El segundo fue suspendido después de jugarse el primer set.

Guillermo Vilas derrotó a Andrei Dirzu por 6-4, 6-4 y 6-3, en un desafío que duró dos horas y media.

El partido sufrió dos interrupciones a causa de la lluvia.

En el otro encuentro José Luis Clerc de la Argentina ganaba 6-4 contra Florin Segarceanu cuando el partido tuvo que ser suspendido a causa de la oscuridad.

Cerca de 3.000 fanáticos observaban los partidos que se jugaban en el campo de tenis de Tinisoara.

CHECOSLOVAQUIA - U.S.A.

NUEVA YORK, 20 (AP). — Iván Lendl superó al recién coronado campeón de Wimbledon, John McEnroe, por 6-4, 14-12, 7-5 dando hoy a Checoslovaquia una ventaja de 1-0 sobre Estados Unidos en su eliminatoria de cuartos de final por la Copa Davis.

Jimmy Connors se enfrentará a Tomas Smid en el segundo partido de sencillos del día. Mañana se efectuarán los dobles y el domingo los dos últimos partidos de sencillos.

Para Lendl, clasificado cuarto en el mundo, fue su segunda victoria consecutiva sobre McEnroe, que esta semana fue clasificado primero en el mundo. Lendl también lo había vencido en los cuartos de final del reciente abierto de Francia.

A pesar de jugar en su propia ciudad y en su cancha favorita en donde en los dos últimos años ganó el Abierto de Estados Unidos, McEnroe tuvo dificultades desde el comienzo, pareciendo estar cansado.

Lendl, por su parte, dominó el juego desde la línea de base y con ocasionales voleas en la red.

OTROS RESULTADOS

VIENA, 10 Julio (ANSA). — La Unión Soviética va ganando por dos a cero sobre Austria el encuentro de semifinal "Zona B" Europea de la Copa Davis, al vencer hoy los partidos de la primera jornada.

Tercera División

Atlético Caupolicán rival del Liceo de Curicó

En el Estadio Municipal de Rengo juegan esta tarde Atlético Caupolicán, de Rengo, con Liceo de Curicó, por la segunda fecha de la segunda rueda del campeonato de Tercera División del fútbol amateur de la ANFA.

Este encuentro corresponde al Grupo Sur, y se iniciará a las 15:30 horas, con turno de Luis Ibañez. Los otros partidos son: Estadio La Granja de Curicó: Curico Unido con Deportes Laja. Los locales vienen de vencer al "Fernández Vial" y ahora están entrenados por Luis Hernán Álvarez, ex profesional chileno y pueden dar la sorpresa de la fecha.

Estadio Regional de Concepción: A. Fernández Vial con Atlético Molina, con turno de Jorge Aravena.

Independiente de Canquenes es local en el Estadio Fiscal de esa ciudad ante Talca National.

Teno se coteja con Parral, en el Estadio Municipal de Teno, el turno de este encuentro estará a cargo de Marcelo Contreras.

Deportes Victoria se enfrentará a Unión Comercio, de Santa Cruz, institución que llegó a esa ciudad y fue recibida por los dirigentes locales, y

← **GOL DE GRAND PRIX.** — La delantera de Grand Prix se ha mostrado muy codiciosa en la competencia de Tercera División.

TRICOLOR. — Esta tarde se hará presente, en el Estadio Municipal de Paine, la Gran Barra multicolor que tiene el cuadro local, el cual tendrá como rival al Campeón del Regional 1980, Deportes Maipo.

BASTAAD (SUECIA), 10 Julio (ANSA). — Australia va ganando sobre Suecia por dos a cero en la primera jornada de los cuartos de final de la Copa Davis.

Resultados:
Paul McNamee (Aus) derrotó a Per Hjertqvist (Sue) 6-3, 8-6, 6-1.

Eter McNamara (Aus) derrotó a Mats Wilander (Sue) 6-4, 6-2, 6-1.

HELSINKI, 10 Julio (ANSA). — Holanda va en ventaja por dos a cero sobre Finlandia, en la primera jornada de semifinal de la zona "B" Europea de la Copa Davis. Los partidos jugados hoy tuvieron los siguientes resultados: Louk Sanders (Hol) derrota a Kimmo Alkio (Fin) 6-3, 6-1, 6-1.

Eric Wilborts (Hol) derrota a Matti Timonen (Fin) 6-2, 6-2, 9-7.



John McEnroe.



Renzo Arata.

En Wanderers

Cabildo abierto para echar a Renzo Arata

VALPARAÍSO. — Numerosos dirigentes disidentes y socios en general, están organizando un cabildo abierto para solicitar, públicamente, la renuncia al polémico y discutido presidente de Santiago Wanderers, Renzo Arata Canessa.

La noticia fue entregada por el ex director porteño Luis Ulloa, representante de los tripulantes, agregando que entre los adictos a Wanderers, se mantiene el repudio a la gestión del presidente caturro y que el movimiento por desbancarlo sigue, con mayor fuerza que antes, cuyo objetivo es salvar a la institución.

El dirigente dijo que otros directores como Martín Bustos y Carlos Morgado, ambos aún en el seno de la entidad, presentarán personalmente su renuncia a Renzo Arata, una vez que Morgado llegue a la ciudad procedente de la zona sur, donde realiza una gira de carácter laboral.

Asimismo criticó a algunos dirigentes que acompañan a Renzo Arata, luego que los mismos acordaron pedirle la renuncia lo que no ocurrió y por el contrario fueron ratificados por el mismo presidente.

Finalmente, sobre el cabildo, Ulloa expresó que éste se efectuará en un lugar neutral y que sería preferible que éste se realizara con socios al día en sus cuotas; en cuanto a la fecha, no hay nada concreto.

Regional:

Chiletra con Autobuseros

Esta tarde se inicia la segunda rueda del campeonato Regional Zona Central de Fútbol. Esta primera fecha es importante porque se puede clasificar la ubicación de los cinco primeros equipos en puntaje, van dos en empate en el primer lugar: Andarivel y Chiletra, seguidos de Thomas Bata y Soñica, los cuales se enfrentan hoy en Melipilla.

Estadio La Reina: Arrieta Guindos con Chiprodal, de Graneros; Estadio Municipal de Peumo: Unión Veterana con Municipal de Las Condes; Estadio Bernal del Mercado, Gasco con Comercio, de Buin; Estadio Municipal de Calera de Tango, San Miguel con Granja Juniors de Puente Alto; Andarivel recibe en su Estadio a Ferroviarios Comercial de Las Cabras; Chiletra juega su opción de seguir de líder ante uno de los mejores equipos de la competencia Regional, Autobuseros de San Bernardo; Unión Cepol, es local en el Estadio de Polpaico ante Lan Chile y Soñica tendrá como rival a Thomas Bata de Peñafiel, en el partido más importante de la fecha.



Escolares se preparan para Juegos Nacionales

CURANILAHUE. (Manuel Plaza, Corresponsal). — Organizado por el Departamento Extraescolar de Actividades Deportivas y con miras a los 4tos. Juegos Nacionales Deportivos Escolares, se han efectuado en esta comuna competencias de básquetbol, fútbol y atletismo interestudiantil.

El Campeonato Escolar de Fútbol contó con la participación de 6 equipos, entre los cuales se clasificó campeón el conjunto representativo del Liceo B-51.

En básquetbol participaron 4 equipos de damas y 5 equipos de varones. La organización a nivel comunal de esta rama estuvo a cargo de la Escuela E-765, que dirige el docente Justo Canales. Resultaron clasificados como campeones en varones el conjunto del Liceo B-51 y en damas el combinado de las Escuelas D-760 y F-775.

ATLETISMO

El torneo atlético comunal de los 4tos. Juegos Nacionales Escolares, se realizó por las calles de la Población Eleuterio Ramírez, en atención a que no existe una pista atlética en esta ciudad, lo que indudablemente baja mucho el rendimiento de los jóvenes atletas en cuanto a marcas se refiere.

Aún así, el entusiasmo y apoyo del dirigente estudiantil Oscar Seguel, hizo posible que esta competencia se efectuara quedando clasificados para el torneo provincial que se llevará a efecto en Lebu en agosto, los atletas ubicados en primero y segundo lugar, en las especialidades 100, 200, 800, 1.500 y 3 mil metros planos, salto alto, lanzamiento del disco y la jabalina.

Ejército líder del torneo militar- "U"

ANTOFAGASTA. — El Ejército se ubicó como líder absoluto y único invitado del Sexto Campeonato Universitario Militar de Básquetbol organizado por la Secretaría de la Juventud Segunda Región al cumplirse la segunda fecha en el Gimnasio Sokol de esta ciudad.

En un dramático encuentro superó a Carabineros, otro de los postulantes al cetro '81, por 65 puntos a 64. En los otros cotejos de la jornada, Aviación venció a la Armada por 118-52 y Universidad de Antofagasta se impuso a Universidad del Norte por 75-67.

Con estos resultados, jugada la segunda fecha, la tabla de posiciones quedó de la siguiente manera: primero, Ejército con cuatro puntos, segundos con tres (un triunfo y una derrota): Universidad de Antofagasta, Universidad del Norte, Carabineros y Aviación. En el último lugar con dos puntos y sendas derrotas, Armada.

La tercera fecha consulta los siguientes cotejos: Carabineros-Armada, Universidad de Antofagasta-Aviación y Ejército-Universidad del Norte.

PROTECCION PARA MOTORES TRIFASICOS

LAUR. KNUDSEN
DINAMARCA

TIPO HV 3 TERMICOS 1 A 16 AMP.



Electromagnéticos

- Tipo MV 1
1 a 10 AMP.
- Tipo MV 2
10 a 16 Amp.
- Tipo MV 2-25
16 a 25 Amp.
- Tipo MV 3
25 a 40 Amp.
- Tipo MV 4
40 a 63 Amp.



ALBERTO RHEINEN W.
ELECTROTECNICA
TEATINOS 642 FONDO 726506



El velocista Luis A. Schneider consiguió en excelente actuación igualar la marca nacional de los 100 metros con 10,3 que ostenta desde 1968 Iván Moreno en el Estadio Azteca de México. Schneider, además, consiguió una excelente marca en los 200 metros. Torneo de selección para la selección sudamericana con miras a la Copa Mundial a disputarse en septiembre en Roma. Los mejores valores chilenos deberán ir a una previa selección sub-continental en Caracas.

100 metros en 10,3

Schneider empató record chileno

El representante de Stade Français, Luis Alberto Schneider, se convirtió en la mejor figura del control atlético realizado ayer en la mañana en el Estadio Nacional, con miras a la Selección Sudamericana para la "Copa Mundial" de Roma.

Schneider corrió los 200 metros planos en 20 segundos 8 décimos, que iguala la marca nacional que posee Iván Moreno de Atlético Santiago desde los Juegos Olímpicos de México en 1968. Además, el velocista del club galo, venció en 100 metros, con el excelente registro de 10 segundos 3 décimos.

En las restantes pruebas de la jornada de ayer en Ñuñoa, se registraron los siguientes resultados: Salto triple: Francisco Pichot (Lota) 15.85 metros. 3 mil metros planos: Luis Palma (U. Católica) 9 minutos 10 segundos 8 décimos. Mil quinientos metros planos damas: Primera,

Mónica Regonesi (S. Italiano) 4.32.4 minutos. Segunda, Norma Vallejos (Valparaíso) 4.33.8 minutos. Lanzamiento bala, varones: Primer Gert Weil (Manquehue) 16.91 metros. Segundo, Joaquín Pérez (U. Chile) 15.27 metros. Damas: Jazmin Cirio (U. de Chile) 11.65 metros.

Con estos resultados, la Comisión Técnica de la Federación Atlética de Chile elaborará un informe para la Confederación Sudamericana, con sede en Lima, la que procederá a realizar una selección sudamericana, por antecedentes de marcas, de dos atletas por prueba, los que competirán, el próximo mes de agosto en Caracas. De ahí, se seleccionará a un atleta por prueba, para que representen a nuestro continente en la Copa Mundial de Atletismo, que se efectuará en Roma, los días 1 y 2 de septiembre.

Para damas

Se corre primera gran corrida

Gran expectación ha causado en el "sexo débil" la Primera Gran Corrida Femenina que se lleva a cabo en el día de hoy desde las 15.30 horas, cuando se da la largada desde el Estadio Santa Rosa de Las Condes, ubicado en Costanera Adrés Bello N° 2782.

Se espera a la hora de la largada que cerca de un millar de mujeres den el vamo a esta Gran primera Gran Corrida, que comprende un trayecto de 5.000 metros partiendo del Estadio Santa Rosa, siguiendo por Costanera hasta Pedro de Valdivia luego por volver por Santa María, hasta rotonda Edmundo Pérez, y llegada en el mismo Estadio de la UC. La inscripción se puede realizar hasta una hora y treinta antes de la partida. El requisito básico es ser mayor de 14 años. Además se deben presentar certificados médicos en aquellos casos que las circunstancias lo requieran.

PREMIOS

Esta prueba es organizada por Avon Cosméticos, cuya firma auspicia este tipo de eventos en otros países del mundo, pero que en Chile se realiza por primera vez. Cada participante al llegar a la meta recibirá un estímulo de Cosméticos Avon. Su número de la carrera le servirá para entrar al sorteo de estímulos de los auspiciadores.

Paralelamente a la Gran Corrida se efectuará una selección de atletas a nivel federado para la Maratón Avon Ottawa Canadá, programada para fines de año.

En la organización de esta prueba que promete ser espectacular por sus características, tiene participación relevante el Consejo de Deportes y Recreación de Providencia, La Federación Atlética de Chile, Estadio Santa Rosa de Las Condes y por supuesto la firma Avon Cosméticos.



PREMIACION DE EVENTOS COMUNALES DE PROVIDENCIA, con miras a los Cuartos Juegos Deportivos Escolares Nacionales, la que se efectuó en el gimnasio de Nuestra Señora de Luján, y que contó con la presencia del Alcalde Herman Chawick, quien hace entrega de los trofeos a los deportistas destacados.

En atletismo el colegio que más alumnos clasificó fue el Alemán, de Antonio Varas. En fútbol los honores fueron para el Instituto Comercial Guillermo González Henrich; voleibol varones premió al Colegio Santo Tomás y en damas al Liceo A 43. En básquetbol varones, fue el Cambridge College y en damas, el Liceo B-42.

INDUSTRIAS MECANICAS Y PLASTICAS "ALUPLAST" S.A.C. E. I.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre 1980

Activo Circulante 3.392.878,95

Pasivo Circulante -1.217.853,50

Capital de Trabajo 2.175.025,45

Activo Fijo 1.298.081,22

Otros Activos 580.456,60

Pasivo a Larg. Plz. - 36.478,44

Patrimonio Neto \$ 4.017.084,83

Resultado entre el 1/01/80 y 31/12/80

Ingreso de Explotación 8.227.433,34

Coste de Explotación - 6.153.078,68

Margen de Explotación 2.074.354,66

Gastos Admin. y Ventas -1.024.907,92

Resultado Operacional 1.049.446,74

Otros Ingr. no Operac. 99.740,02

Gastos Financieros - 229.517,80

Corrección Monetaria - 282.132,31

Resultado antes de Im-

puesto a la Renta 637.536,65

Impuesto a la Renta - 282.745,93

Utilidad Neta \$ 354.790,72

Firma del Gerente General

Firma del Contador

COPIA DEL CONTADOR
Visto en la
Luz de la Verdad
Vicente Cavieles M.

Próximo viernes en el Caupolicán

Martín Vargas combatirá con Delmiro Cassiani

Viernes y en el Caupolicán. Pareciera que nuevamente se afirma el boxeo en el coliseo de la calle San Diego. La semana pasada la promotora Liano reingresó al escenario que siempre se ha mantenido en la retina de los aficionados y ahora Lucio Hernández también ha programado su velada en ese tradicional cuadrilátero.

Martín Vargas será la figura estelar enfrentando al colombiano Delmiro Cassiani y fue justamente Martín quien este año reabrió las puertas del Caupolicán.

Allí estará en un combate más del "Año de la Despedida" y conforme a las reglas impuestas por el mismo Vargas, ésta será su penúltima pelea. En caso de derrota, la siguiente será la noche final.

Con este punto muy importante como incentivo, el pugilista nacional, que ha decidido poner término a su carrera boxerial, debe mantener una constante atención en su preparación en busca del triunfo.

La velada, que ha sido denominada "Noche de Campeones" tendrá lugar

el viernes 17 de julio, a partir de las 20.40 horas y su programación es la siguiente:

Preliminar amateur: pluma, Jorge Sepúlveda (Curanilahue), Jorge Olmedo (Santiago), Liviano: 8 asaltos, Juan Carlos Maltés-Marcelo Herrera.

Gallo: 8 rounds, Benito Badilla (campeón de Chile), Jorge Vargas (N° 1 del ranking).

Supergallo: 8 vueltas, Juan Araya (campeón de Chile), Jorge Vargas (N° 1 del ranking).

Pluma, internacional: 8 rounds, Juvenal Ordenes (campeón de Chile), Humberto Sánchez (argentino).

Combate de fondo, mosca, 10 asaltos, Martín Vargas-Delmiro Cassiani.

La exhibición de acondicionamiento físico-técnico se realizará mañana lunes a las 18.00 horas, en el gimnasio de la federación, ubicado en Chile con Pedro Mira.

Los valores de las entradas serán:

Ring Side \$ 500,00; Placa baja \$ 300,00; Placa alta \$ 200,00; Galería \$ 80,00.

Crisis en básquetbol porteño

Expulsada la "UC" en Valparaíso

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — La Asociación de Básquetbol porteño presidida por Osvaldo Díaz, en reunión de directorio, acordó expulsar de la entidad al Club Universidad Católica de Valparaíso. La drástica medida, según informó, fue tomada por reiterados actos de indisciplina de la institución universitaria, creando una seria crisis en el baloncesto local.

Ante la gravedad del hecho, el Departamento de Prensa y Relaciones Públicas de esa casa de estudios, entregó una declaración en la cual afirma que la acusación por actos de indisciplina no son tales, sino sólo trámites de apelaciones por conducto regular, en forma escrita, de situaciones consideradas en los reglamentos de la Asociación y de la Federación de Básquetbol de Chile; sin embargo, estos antecedentes no fueron entregados a los organismos correspondientes. Por lo tanto no pueden ser considerados actos de indisciplina.

REPLICA

Con estos antecedentes quisimos averiguar los hechos concretos. El presidente del Club Universitario, Pedro Vial Sánchez, informó que el jugador Miguel Izquierdo que en 1980 militó en Arabe este año pasó reglamentariamente a la Universidad, donde incluso estudia en la Escuela de Arquitectura; no obstante se objeta el pase sin justificación alguna.

El otro caso es el del basquetbolista, Rubén Martori, alumno de Construcción Civil. Este jugador el año pasado cuando defendía los colores de Sportiva Italiana, finalizó la temporada suspendido por dos fechas al término de la temporada oficial. La Universidad lo hizo actuar en el torneo de apertura "Jesús Magaña" que se disputa en la actualidad, justamente porque no es un certamen oficial ya que incluso interviene clubes de Viña del Mar especialmente invitados, sin embargo también fue objetado.

Por estos motivos el club Universidad Valparaíso recurrirá al Consejo de Presidentes de las instituciones locales, después apelará a la federación y luego al Consejo Nacional de Presidentes.

Los atletas de Maipú se lucieron en P. O' Higgins

Otra jornada más de Cross para todos y nuevamente una asistencia record de competidores en la reunión del Parque O'Higgins realizado en la mañana de ayer. Así mismo interesante la parte de ciclismo por la presencia de elementos escolares y todos que se interesan por competir.

CROSS PARA TODOS

En la jornada atlética, se efectuaron catorce competencias para damas y varones, cuyos tres primeros lugares respectivos fueron los siguientes.

SERIE SUPERIOR. — 3.200 MTS. — 1° Luciano Leyton Ind. Bdo. O'Higgins 9'45"; 2° Gabriel Campos Royal 9'49"; 3° Gabriel Huinchalef Royal 9'59".

SUPERIOR: 2.560 MTS. — 1° Doris Opazo Suplementos 10'28"; 2° Jacqueline Silva Maipú 11'10"; 3° Susana Contreras Juv. Conchalí 11'53".

ADULTAS: 2.560 MTS. — 1° Lu-

lia Celis Suplementos 11'11"; 2°

Claudia Peralta Maipú 12'51".

PREPARATORIA. — 804 MTS. —

1° Angel Huerta Colo Colo 2'20"; 2°

Francisco Abarca, P. O'Higgins 2'34";

3° Mauricio De Marzo, Maipú 2'35".

PREPARATORIA. — 640 MTS. —

1° Nancy Vega, S.N.J. Conchalí 2'17";

2° Catherine Salen, Maipú 2'20";

3° Patricia Acevedo, Sra. de Huerto 2'22".

MINI PENECAS. — 450 MTS. —

1° David Peirán, "Infantes" 1'23"; 2°

Cristián González, Maipú 1'25"; 3°

Mauricio Pérez, Liceo M. Vientos 1'26".

PENECAS. — 450 MTS. — 1° Ma-

celo Hormazábal, D.N. 1'41"; 2°

Hugo Barrales José Ramírez 1'42"; 3°

Cristián Brickle, Maipú 1'43".

MINI PENECAS. — 450 MTS. —

1° Claudia Quezada Liceo M. Vientos

1'41"; 2° Elizabeth Aguilera, Maipú

1'44"; 3° Soledad Pinto, Liceo M. Vientos

1'47".

PENECAS. — 450 MTS. — 1° Ed-

Soto, Flamenco La Reina 1'37"; 2°

Carmen Mateluna, José Ramírez

1'38"; 3° Claudia De Marzo, Maipú

1'39".

INTERMEDIA. — 1.600 MTS. —

1° Mario Polanco, José Ramírez

4'39"; 2° Claudio Álvarez, U.T.E.

4'41"; 3° Patricia Vera, Boral 4'43".

INTERMEDIA. — 1.280 MTS. —

1° Pamela Alcayaga, Maipú 4'32";

2° Guadalupe Huerta, O'Higgins 5'20";

3° Antonieta Veloso, Maipú 5'45".

INFANTIL. — 1.600 MTS. —

1° Enrique Muñoz, Esc. Brasil 5'07";

2° Carlos Miranda, Liceo Cervantes

5'09"; 3° Iván Huerta, Ind. Galvarino

5'10".

INFANTIL. — 1.280 MTS. —

1° Marisol González, Maipú 5'10";

2° Ana Gallo, Maipú 5'07"; 3° Yana

vare, Maipú 5'11".

ADULTOS. — 8.050 MTS. —

1° Antonio Fernández, Suplementos

25'58"; 2° David Pastén, Boral

26'03"; 3° Guillermo Lecaros, Colo

26'18".

CICLISMO PARA TODOS

INTERMEDIA: 5.000 Metros. — 1° Leonardo Díaz Durán, Clarín 9'00"; 2° Leonel Barrales Maipú 9'02"; 3° Manuel Muñoz Orzúa, Cicle Jara 9'04".

SUPERIOR: 8.000 Metros. — 1° Jorge Cabezas Rodríguez, Cicle Jara 16'53"; 2° Jorge Poblete Córdova Cicle Jara 16'28".

ADULTOS: 10.000 Metros. — 1° Juan Carvajal Navarro, Parí 18'21"; 2° Wálido Acuña O'Higgins 18'21"; 3° Wálido Acuña Sepúlveda, Parque O'Higgins 18'21".

PREPARATORIA: 2.400 Metros. — 1° Raúl Villalobos Juv. Fuentes, Esc. DN-57 2'01"; 2° Víctor Cifuentes Fuentes, Esc. Brasil 2'04"; 3° Oscar Fuentes Santibáñez, Brasil 2'47".



AUTORIDADES. — Ayer se celebró en el Comité Olímpico el Congreso Ordinario de la Confederación Sudamericana de Vóleybol. Presidió dicha reunión el licenciado José Bermúdez, quien es el presidente de dicho organismo.

En el Estadio Chile

Comienza la fiesta del vóleybol

Con Paraguay debutará definitivamente la selección chilena de vóleybol en su participación en el certamen sudamericano que se inicia hoy, en el Estadio Chile, a las 15:30 horas.

La no venida a último momento de la selección colombiana, por problemas económicos, acarrió algunas dificultades para confeccionar el fixture definitivo, pero después de una reunión bastante larga y donde hubo varias ponencias, entre ellas las de Venezuela y Uruguay, se llegó al calendario definitivo del programa inaugural.

Paraguay jugará Argentina con Uruguay. Este último país tuvo problemas no previstos para su llegada en avión, y solo lo hizo ayer, pasado el mediodía, cuando primitivamente arribaba el viernes a Santiago.

La federación Centroamericana, Carlos Nussbaum, de Brasil, entre otros. También estuvieron Ecuador y Bolivia, aunque no participan en el actual campeonato sudamericano.

CONGRESO

En el Congreso Ordinario de la Confederación Sudamericana de Vóleybol, hubo visitantes ilustres, como es el caso del presidente de la Confederación, el licenciado José Bermúdez; Rubén Acosta, el presidente de la Con-

federación Centroamericana, Carlos Nussbaum, de Brasil, entre otros. También estuvieron Ecuador y Bolivia, aunque no participan en el actual campeonato sudamericano.

El fixture

Domingo 12, 15.30 horas, ceremonia inaugural. A continuación, los partidos de Chile-Paraguay, este partido será televisado, y Argentina con Uruguay.

Lunes 13, desde las 18.00 horas: Venezuela-Argentina (TV), y Uruguay con Brasil.

Martes 14, reunión triple desde las 18.00 horas, Chile-Uruguay (TV), Paraguay-Argentina y Brasil Venezuela.

Miércoles 15, Chile-Venezuela (TV), y Brasil con Paraguay. Jueves 16, Chile-Brasil, (TV), Uruguay con Paraguay.

Viernes 17, descanso para todos los equipos. Sábado 18, Venezuela-Uruguay, Brasil-Argentina.

Domingo 19, Paraguay-Venezuela, Chile-Argentina.



El vóleybol comienza hoy en la tarde su fiesta sudamericana. Dos partidos de indudable interés abren la jornada inaugural. Chile debe enfrentar a Paraguay y Argentina a Uruguay.

El tour ya está en los Alpes

THONON-LES-BAINS, FRANCIA, Julio 11 (UPI). — El irlandés Sean Kelly logró hoy su primera victoria en la vuelta ciclista a Francia al imponerse en la decimoseptima etapa, disputada sobre un recorrido de 228,5 kilómetros.

El francés Bernard Hinault, que sigue siendo el gran favorito para ganar la prueba de 24 etapas, conservó la camiseta de líder en la clasificación general individual.

Kelly, hasta ahora en el puesto 70 de la clasificación, junto con otros trece ciclistas, se desprendió del pelotón faltando 20 kilómetros de la meta. A todos se les adjudicó el mismo tiempo de cinco horas 47 minutos y siete segundos.

Luego de la etapa de hoy no se registraron cambios de significación en la clasificación general individual.

El australiano Philip Anderson, que llegó en el puesto 20 en la etapa, sigue escoltando a Hinault que ingresó a la meta en el puesto 36.

El francés Gilbert Duclos-Lasalle se mantiene tercero, a seis minutos y 37 segundos del dos veces ganador de la famosa carrera ciclista.

Rodriguez, cuarto en la general, continúa a ocho minutos y 35 segundos detrás del líder.

Posiciones de la etapa en sus principales puestos.

1. Sean Kelly, Irlanda, 5:47.07

En Curicó

100 ciclistas rodearán

al cerro Condell

Una cifra record de participantes se asegura para el día de hoy en Curicó con motivo de disputarse la prueba Circuito Cerro Condell por el Gran Premio Guillermo Vargas y que es organizada por la asociación local.

Desde Café Colombia, saldrá a las 10.30 horas el grupo de corredores que se estima sobre 100 anotados por la enorme efervescencia que ha despertado en la zona la mencionada competencia. Desde la IX a la V Región viajarán los competidores, los que se calcula en un número bastante interesante. La competencia tendrá un recorrido total de 90 kilómetros (ocho vueltas). La meta estará ubicada en el mismo punto de salida, donde será fácil de ubicar por la estilizada línea del juez César Barrios.

Con la llegada de Víctor Caro, es el equipo de "Bicicletas Vargas" quien tiene en el papel las mayores posibilidades de triunfo, pero junto a su escudero Juan Acuña, otorgan a su escudería la mayor probabilidad de triunfo. Sin embargo hay pedaleiros que están a la espera de un arranque para obtener la victoria como son Ramón Díaz, Jorge Pérez, Delfor o Juan Naveas, Sergio Salas, Miguel Catrascio, Volney Vázquez, Jaime Caballero y la sorpresa de turno.

2. Jean François Rodríguez, Francia. Mismo tiempo.
3. Johan van de Velde, Holanda, M.T.
4. Leo Wellens, Bélgica, M.T.
5. Jacques Michaud, Francia, M.T.
6. Mariano Martínez, Francia, M.T.
7. Vicente Belda, España, M.T.
8. Dominique Arnaud, Francia, M.T.
9. Graham Jones, Gran Bretaña, M.T.
10. Jean-Rene Bernaudeau, Francia, M.T.

CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

1. Hinault 63:37.37 (Renault-Gitane)
2. Anderson a 2 minutos y 58 segundos. (Peugeot-Esso)
3. Duclos-Lasalle a 6:37 (Peugeot-Esso-Michelin)
4. Rodriguez a 8:35 (Renault-Gitane)
5. Verlinden a 8:56 (Boule D'or-Adidas)
6. Van Impe a 9:38 (Boston)
7. Claes a 9:58 (Capri-Sonne)
8. Laurent a 10:20 (Peugeot-Esso-Michelin)

Deportes en el Stade Francais

Homenaje al Día de Francia

El Stade Francais, adhiriendo a la celebración del aniversario nacional de Francia, está efectuando una serie de actos deportivos que culminan en el día de hoy, entre los que se cuentan competencias de atletismo, pelota vasca, tenis y finalmente cerrarán las actividades celebratorias, con un coctel, que tendrá lugar en el casino de la institución, a las 18 horas.

EL PROGRAMA DE HOY

Atletismo: campeonato atlético todo competidor (en la mañana).

Pelota vasca: Torneo Francia. Participan U. Española, Estadio Español, Centro Vasco, Stade Francais. (Mañana y tarde).

Rugby: Partido oficial por el campeonato de Chile. Stade Francais vs Old Boys (16.00 horas).

Tenis: Campeonato Copa Francia. Stade Francais vs Universidad Católica (Mañana y tarde).

WHISKY escoces

Despachamos cajas de 12 x 3/4 en el día

Chivas Regal	.....	\$ 12.600
J. Walker Swing	.....	11.400
J. Walker Black	.....	7.800
J. Walker Red	.....	3.900
J & B	.....	3.900
100 Pipers	.....	3.744
White Horse	.....	3.744
Ballantine's	.....	3.696
Black & White	.....	3.696
Grant's	.....	3.696
Benmore	.....	2.388
Gin Tanqueray	.....	3.696
Gin Beefeater	.....	3.696
Vodka Finlandia	.....	3.024
Bacardi Rum	.....	2.640

Incluido impuestos estacionamiento propio

Learsi Ltda.
IMPORTADORA, EXPORTADORA Y DISTRIBUIDORA
PEDRO DE VALDIVIA 3277
FONO: 490632

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SERVICIO DATSUN REPUESTOS

ATENDEMOS SU DATSUN

Incluso desde nuevo y en período con garantía de fábrica.

Servicio Autorizado CIDEF

DEYMA LTDA

IRARRAZAVAL 1200 FONO 498393

GIGANTES!! PARA FIRMAS CONSTRUCTORAS

17,5 x 25 - 18 x 25 - 20,5 x 25
23,5 x 25 - 26,5 x 25 - 29,5 x 29

20% ó 25% DESCUENTO

según volumen de compra o convenio

Todas las medidas en GIGANTES CAMIONES - AUTOS - GRUAS

También BATERIAS IMPORTADAS

Atención: Lunes a Jueves 9 a 19 hrs. Viernes 9 a 16.30 hrs. Sábado cerrado

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fonos: 98548-97305



NO PUDO. — Guillermo Vilas, acompañado de José Luis Clerc, no lograron concretar su victoria en el día de ayer, al ser derrotados en el partido de dobles, por los rumanos Segarceanu y Dirzu.

Cuartos de final en Copa Davis

Argentina cayó en el dobles

BUCAREST, Julio 11 (AP). — La Argentina aventajaba hoy a Rumania después del encuentro de dobles en su serie de cuartos de final de la Copa Davis de tenis en la ciudad occidental de Timisoara.

Florin Segarceanu y Andrei Dirzu dieron la sorpresa al vencer a los experimentados Guillermo Vilas y José Luis Clerc por 4-6, 10-8, 6-3 y 7-5 en tres horas y media de juego.

La pareja rumana mostró más tenacidad y aplomo en el reñido encuentro que en los dos primeros partidos individuales en los que Vilas y Clerc dominaron ampliamente.

En el segundo set, que se prolongó una hora y cuarto, los rumanos estuvieron en ventaja de 4-1, pero los argentinos igualaron 4-4 y se fueron arriba 7-6. Los rumanos, sin embargo, rompieron el servicio de Vilas y empataron 7-7 para luego inclinar el resultado en su favor.

En el segundo partido individual suspendido por falta de luz y completado hoy (ayer) Clerc se impuso a Segarceanu por 6-4, 6-2 y 6-0.

En el primero de ayer Vilas venció a Dirzu 6-4, 6-4 y 6-3.

GRAN BRETAÑA — NUEVA ZELANDIA

CHRISTCHURCH, NUEVA ZELANDIA, Julio 11 (UPI). — Jonathan Smith y Andrew Jarret, de Gran Bretaña, vencieron en su encuentro de dobles a Chris Lewis y Russel Simpson, de Nueva Zelandia, en un partido correspondiente a los cuartos de final de la Copa Davis.

Smith y Jarret, quienes clasificaron a su país en la primera vuelta luego de derrotar en marzo a los italianos, vencieron hoy a los neozelandeses por 6-3, 6-3 y 6-4, en un encuentro de una hora y 55 minutos.

RUSSIA — AUSTRIA

POERTSCHAC, AUSTRIA, Julio 11 (LATIN REUTER). — La Unión Soviética se clasificó para las finales de la Zona Europea B del torneo Copa Davis de Tenis, al vencer a Austria en los dobles para lograr una ventaja definitiva de 3-0 en las semifinales.

El doble soviético, integrado por Vadim Borisov y Sergei Leonyuk derrotó a Hans Kary y Bernhard Pils 6-4, 6-2, 6-2, en tanto que los soviéticos ya habían ganado los dos individuales.

HOLANDA — FINLANDIA

HELSINKI, Julio 11 (ANSA). — Holanda se adjudicó el encuentro de semifinales de la Zona Europea de Copa Davis frente a Finlandia, al imponerse también en el partido de dobles, después de haberse adjudicado, ayer, los dos primeros singles.

La pareja integrada por los holandeses Huub Van Boeckel y Marc Albert se impuso a los finlandeses Leo Palin y Joakim Derner por 7-5, 7-5, 6-2.

ESPAÑA — MONACO

LERIDA, ESPAÑA, Julio 11 (LATIN REUTER). — España se clasificó para las finales de la Zona "A" de Europa de la Copa Davis de Tenis, al obtener una ventaja inalcanzable de 3-0 sobre Mónaco.

Resultados: Angel Giménez derrotó a Bernard Bolleret 6-3, 6-4, 6-1.

Fernando Luna batió a Louis Borfiga 6-0, 6-1, 6-2.

Sergio Casal y José López Maeso vencieron a Bolleret y Borfiga 7-5, 6-1, 6-1.

SUECIA — AUSTRALIA

BASTAD, SUECIA, Julio 11 (UPI). — Los suecos Anders Jarryd y Hans Simonsson, recuperándose de las derrotas que sufrieron en sencillos, vencieron hoy (ayer), a los australianos Peter McNamara y Paul McNamee, manteniendo a su país en la disputa de los cuartos de final del torneo de tenis de la Copa Davis.

Los suecos vencieron por 7-9, 3-6, 8-6, 6-2 y 6-2 poniendo ahora 2-1 la serie y dejando la dilucidación de la clasificación para mañana, cuando se realizarán los dos últimos encuentros de singles.

Mañana jugarán Mats Wilander contra McNamee y Per Hertzqvist frente a McNamara.

HUNGRIA — ISRAEL

TEL AVIV, Julio 11 (LATIN REUTER). — Hungría aventaja a Israel 2-1 luego de imponerse en el partido de dobles por la semifinal de la zona "A" de Europa de la Copa Davis de Tenis.

Balazs Taroczy y Peter Szoke derrotaron a Shlomo Glickstein y David Schneider 3-6, 9-7, 3-6, 6-4, 6-4.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171
F. 398456



GARRAFAS

Vacías PARA VINO BOTELLAS Vineras LITRERAS

VENDO

Reparto a domicilio SIN RECARGO

Por mayor y menor

SAN CAMILO 660

Teléfonos 221226-223770

SANTIAGO



Estadística en Mediocamino

Julio Barrera quedó como escolta del joven Manuel Santos en la estadística del Hipódromo de Mediocamino. El jinete pertenece al clan Barrera y está mostrando su capacidad luego de su tripleta el domingo pasado en ese centro del sur. Miguel Santos continúa como líder indiscutido y contabiliza a la fecha 45 carreras.

Enseguida los demás lugares de la tabla penquista:

PREPARADORES	
Raúl Parra	36
Luis Soto R.	20
Eleodoro López V.	19
Miguel Norambuena B.	15
Julio Romero C.	15
Juan Azócar C.	14
Doris Bustos A.	14
Mario Soto N.	14
Luis Azócar Ch.	9
Miguel Campos H.	9
Santiago Martínez V.	8
Sergio Romero R.	7
Eduardo Mege Ch.	6
Raúl Valladares M.	5
Manuel Concha A.	4
Juan Bernal D.	3
Rubén Jara G.	3

JINETES	
Manuel Santos	45
Julio Barrera	18
Rufino Galindo	17
Enrique López	15
Nelson Toledo	15
Victor Gutiérrez	14
Victor Moya	14
José Alarcón	11
Raúl Miranda	10
Claudio Barrera	9

LIDER Y ESCOLTA. — Julio Barrera (izquierda) quedó como escolta del líder de Mediocamino, Manuel Santos. La tripleta permitió ascender al miembro del Clan Barrera a la segunda posición.

Luis Chávez
Juan Fica
Carlos Barrera
Hernán Burgos
Ramón Garcés
José Henríquez
Luis Saavedra
Samuel Aguayo
Carlos Albarrán
Gabriel Moya
Carlos Placencia



LUIS SOTO eficiente preparador penquista acumula triunfos que le permiten mantener una posición privilegiada. A la fecha contabiliza 20.



PIBETONA: cuatro años por Husillo y Pibeta por Pitucazo está en óptimo estado atlético luego de ser trasladada a Mediocamino. La nueva pupila de Raúl Parra, promete, por sus tiempos, debutar ganando. En el grabado cuando venció en La Palma.

Segunda carrera:

"Pibetona": marca para debutar con triunfo

600 METROS

CANCHA RAYADA, E. Toledo en 36 2/5
PIBETONA, R. Miranda y SILICUA, E. López en 34 3/5, ganó PIBETONA
ASTILLON, H. Burgos en 34 4/5
DESCUIDO, J. Fica en 36 1/5
GITANILLO, J. Barrera y KRUSKAYA V. Moya en 35, iguales
DICTATORIAL, R. Miranda en 35
FONETICA, N. Toledo en 35 2/5
DE NUEVO, V. Moya en 35 4/5

REGIA FACHA, N. Toledo y TILO QUEMADO, L. Saavedra en 48 1/5, ganó REGIA FACHA.
HISTORY, R. Garcés y DEFENCE, V. Moya en 49 iguales.
TORA, L. Saavedra en 49

PENI, G. Albarrán y SILVETTE, M. López en 47 4/5, ganó PENI, fácil.
BLOCAO, L. Saavedra en 47 1/5
TORILLO, H. Garcés y HUALPEN, CILLO, L. Chávez en 47 2/5, ganó TORILLO fácil.

800 METROS

CUCUL, S. Aguayo en 48 1/5
MARICOY, J. Barrera en 48 3/5
VIDI, V. Moya y CANTURREANDO, J. Henríquez en 47 2/5, ganó VIDI fácil.
QUIRIQUINA, J. Alarcón, y TORITOLITA, J. Barrera en 48 4/5, ganó QUIRIQUINA fácil.
BUENMOZON, R. González y ACIERTO, M. Santos en 46 4/5, ganó BUENMOZON fácil.

1.000 METROS

LUCHITO, H. Burgos en 1.01 3/5

1.300 METROS

HALAGUENO, Aprendiz y SUPERMAN, aprendiz en 1.22 3/5
SOHO, J. Alarcón en 1.22 4/5

PISTA DE ARENA

400 METROS "Subida" CAMPEON, J. Barrera en 24 1/5.

PRIMERA CARRERA

Rezna: El 5 de julio cargada bruscamente luego de partir. MANCHETER: El 5 de julio fue cargada bruscamente al partir. PERLA DE ANGOL: El 5 de julio fue cargada bruscamente luego de partir.

SEGUNDA CARRERA

HILADO: El 5 de julio partió levemente rezagado, además se asustaba de la tierra que recibía. El 5 de julio se cargaba en el recorrido. LITORAL: el 5 de julio se asustaba de la tierra que recibía.

TERCERA CARRERA

TALAMAN: El 5 de julio fue cerrado bruscamente a 200 mts. de la meta. Se suspendió al culpable.

QUINTA CARRERA

MAY MELODY: El 28 de junio se cargaba en el recorrido. Válida: El 5 de julio fue cargada bruscamente al partir.

SEXTA CARRERA

REZONGON: El 5 de julio fue cargado al llegar a la meta. SOL DE ABRIL: El 5 de julio cargado bruscamente al partir. Consentido: El 5 de julio, cargado bruscamente luego de partir. MARICHO: El 5 de julio cargado en la última curva.

SEPTIMA CARRERA

HISTERICO: El 28 de junio su jinete dio cuenta que se acalabró a los 200 mts. corridos. BATATA: El 28 de junio, se abrió bruscamente en la curva de los 500 mts. CARRINGTON: El 5 de junio, fue cargado bruscamente al partir. LAGARTO: El 5 de julio, fue cargado a 100 mts. de la meta.

Tropiezos penquistas:

Quinquimo busca rehabilitación

OCTAVA CARRERA

MAJADERO: El 5 de julio se cargó a 100 mts. de la meta. GALEOTE: El 28 de junio su jinete sufrió un fuerte dolor en una pierna, por lo que no pudo exigir debidamente.

NOVENA CARRERA

QUINQUIMO: El 5 de julio, ganó siendodistanciadoal 2º lugar por molestar a su escolta. SUPER RATON: El 28 de junio su jinete tuvo que levantar debido a la cerrada de un competidor en los 600 mts.



VIGENTE. — "Pipino" Chávez, excelente jockey local, decidió abandonar las artes de preparador y abocarse a la de jinete, que tan bien lo hace. Para ello le han confiado al crack Merry Boy en la Carrera Especial de 1.400 metros.

Club Hípico de Antofagasta

Domingo 12 de Julio de 1981

1ª Carrera 1.200 Metros. Índice 35-26.

ESPECIAL.-

1 Vivaldi	6 58 H. Verasay	U-8
2 Kady	8 52 C. Trejos	Desc.
3 Satio	4 57 N. Espina	1-5
4 El Puquén	5 49 J. Morales	2-5
5 Turista	1 53 J. Luna	Desc.
6 Tricaucó	7 51 J. Plaza	5-5
7 Monett	2 50 S. Laprida	6-7
8 Carente	3 48 R. Vázquez	5-2

2ª Carrera 1.200 Metros. Índice 05-00.-

ESPECIAL.-

1 Marpi	4 56 C. Valdivia	1-7
2 animávida	3 56 L. Aros	10-7
3 Roderick	1 55 H. Luna	-5-
4 Ciriolo	7 54 J. Rojas	8-2
5 Tocomao	5 54 J. Morales	6-6
6 Resquicio	8 54 R. Fuentes	Desc.
7 Chulapón	6 53 C. Trejos	7-8
8 Madrugador	2 51 R. Rojas	10-6

3ª Carrera 1.300 Metros. Índice 54-42.-

ESPECIAL.-

1 Inflamable	4 58 N. Espinoza	6-2
2 Arlequino	2 56 L. Aros	-8-
3 Dinigan	3 53 H. Rojas	3-4
4 Paco Rahán	6 50 C. Trejos	3-7
5 Tambazo	1 49 J. Morales	4-3
6 Siervo	5 49 H. Luna	4-2

4ª Carrera 1.200 Metros. Índice 25-17.-

ESPECIAL.-

1 Cayutné	8 57 J. Cortés	U-7
2 Audino	7 54 R. Fuentes	7-8
3 Especial	5 54 C. Chaparro	2-4
4 Romance	6 54 H. Luna	Reap.
5 Maestro	10 53 L. Valenz.	4-3
6 Salaverry	11 53 J. Plaza	3-6
7 Romerosky	9 51 R. Vázquez	9-4
8 Kabul	3 51 H. Rojas	U-1
9 Festín	1 50 C. Trejos	1-2
10 Vozarrón	4 49 L. Orellana	Desc.

5ª Carrera 1.400 Metros. Índice 90-56.-

CLASICO.- "PEDRO BAGU".

1 Impio	1 60 C. Trejos	U
2 Cante Jondo	7 54 H. Rojas	1
3 Barbudo	3 53 C. Chaparro	2-3
4 Rodglagui	2 53 L. Valenz.	1-2
5 Gentil	5 52 J. Morales	5-6
6 Bochínche	4 49 H. Luna	4-5
7 Norte Franco	6 48 R. Vázquez	1-1

6ª Carrera 1.200 Metros. Índice 11-06.-

ESPECIAL.-

1 Los Tambores	1 55 L. Aros	7-5
2 Fosco	5 55 L. Orellana	5-1
3 Materral	5 55 N. Rivera	2-2
4 Toquihue	9 55 R. Fuentes	Desc.
5 El Malhaj	2 54 C. Chaparro	8-5
7 Aninado	10 53 C. Trejos	2-1
8 Contraventor	6 53 H. Luna	6-4
9 Defensivo	8 53 M. Rojas	Desc.
10 Sarmiento	3 51 L. Valenz.	9-1
11 Salim	4 51 J. Plaza	5-4

Club Hípico de Concepción

Domingo 12 de Julio de 1981

PRIMERA CARRERA. 12.30 horas. P. "Escultor" H. 1.100 metros. Índice 0 a 5.

Premio: \$24.000 al 1º.

PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1			
M. Concha	10	1 ENCONTRON 56, L. Saavedra	14
J. Bernal	Reap	2 LUCHITO 56, H. Burgos	9
J. Bernal	7	3 PRIVILEGIO 55, C. Barrera	4
M. Norambuena	9	4 TIMIDITE 56, V. Moya (1)	6
M. Norambuena	5	5 HISTORY 55, N.N.	1
L. Soto	7	6 DEMANDA 55, N.N.	12
R. Valladares	4	7 PAPER MOON 55, R. Galindo	3
R. Valladares	8	8 PERON ROJO 55, N. Toledo (1)	11
R. Parra	11	9 SILICUA 55, J. Fica	7
J. Romero	10	10 GOLDEN SILVER 54, M. Santos	5
E. Mege	10	11 REZKA 54, N.N.	13
L. Azócar	7	12 MANCHESTER 53, J. Barrera	2
M. Soto	9	13 PERLA DE ANGOL 53, J. Alarcón (3)	10
E. López V.	Reap	14 KRUSKAYA 52, E. Toledo (4)	8

Corrales: 2 con 3; 4 con 5; 7 con 8

SEGUNDA CARRERA. 13.30 horas. P. "Escultor" H. 1.100 metros. Índice 5 a 7.

Premio: \$24.000 al 1º.

SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1 - VENTA DE "ENGANCHE"				
D. Bustos	2	1	COIPA 55, R. Garcés	9
D. Bustos	Deb	2	HUALPENCILLO 55, J. Fica	4
M. Norambuena	Reap	3	DEFENCE 55, V. Moya (1)	6
R. Parra	Reap	4	PERI 55, J. Barrera	1
R. Parra	Deb	5	PIBETONA 53, E. López	12
J. Romero C	6	6	SUPERTITION 55, R. Miranda	3
J. Romero R	11	7	HILADO 54, M. Santos	11
J. Bernal	Deb	8	TROTAMUNDO 55, C. Barrera	7
S. Romero	7	9	DESCUIDO 54, G. Moya (3)	5
E. López V	8	10	IMPRONTO 54, R. Galindo	2
M. Soto	9	11	LITORAL 54, J. Alarcón	10
R. Valladares	2	12	VIDI 54, N. Toledo (1)	8

Corrales: 1 con 2; 4 con 5; 6 con 7

TERCERA CARRERA. 13.30 horas. P. "Escultor" H. 1.100 metros. Índice 13 a 20.

Premio: \$29.000 al 1º.

TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1 - VENTA DE "ENGANCHE"			
M Concha	9	1 EL VIRREY 56, J Alarcón (3)	1
R Parra	9	2 TRIAL 56, J Barrera	9
R Valladares	6	3 VISOR 56, N Toledo (1)	4
L Soto	7	4 BETHUEL 55, S Aguayo	6
L Soto	2	5 CHALACO 55, C Placencia	1
D Bustos	3	6 DERQUI 55, R Miranda	12
L Azócar	5	7 PUERTO GRANDE 55, L Saavedra	3
M Norambuena	Reap	8 DON CHITO 54 R Garcés	11
M Soto	9	9 LLANTEN 53, E Toledo	7
S Martínez	Reap	10 CANTURREANDO 52, H Burgos	5
E López V	10	11 DON MAGO 51, H Burgos	13
L Soto	4	12 NINO PERDIDO 51, R Galindo	2
M Norambuena	4	13 TALAMAN 51, V Moya (1)	10
R Parra	5	14 PALEONTOLOGO 49, M Santos	8

(NOTA: En esta carrera habrá sólo corral de propietarios)
CUARTA CARRERA. 13.55 horas. P. "Escultor" H. 1.400 metros. Especial. Para caballos de 1ª Serie. H. Asc. Premio: \$44.000 al 1º.

JUEGO A GANADOR Y PLACE			
S. Martinez	Reap.	1	LASER 62, C. Placencia
D. Bustos	2	2	MERRY BOY 62, L. Chávez
R. Jara	1	3	MAR NEGRO 55, V. Gutiérrez (4)
D. Bustos	5	4	DICTATORIAL 53, R. Miranda
E. López V.	7	5	BUENMOZON 48, H. Burgos
E. López V.	5	6	ANDALICAN 46, N.N.
R. Parra	3	7	BAR 46, M. Santos
M. Campos H.	4	8	LAGURUS 46, R. González

QUINTA CARRERA. 14.30 horas. P. "Colpo" H. 1.600 metros. Índice 0 a 10. Premio: \$24.000 al 1º.

PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA 5ª y 6ª LOCAL		
NOTA: EN ESTA CARRERA HABRA SOLO CORRAL DE PROPIETARIOS		
L. Azócar	3	1 NOVATA 58, J. Alarcón
J. Romero C.	6	2 RADAMANTO 57, No corre.
M. Soto	3	3 CANCHA RAYADA 55, L. Saavedra
E. Mege	Deb.	4 TRILLO 55, N.N.
J. Bernal	Deb.	5 FLEURY 54, H. Burgos
L. Azócar	Reap.	6 SUPERMAN 53, V. Moya (1).
R. Parra	Reap.	7 BARILOCHE 52, E. López
R. Parra	5	8 PERCUTOR 52, R. Galindo
D. Bustos	4	9 ALTA MAR 51, J. Fica
J. Azócar	Reap.	10 HALAGUENO 51, J. Barrera
R. Jara	7	11 MAY MELODY 51, R. Miranda
J. Azócar	12	12 VALIDA 50, N. Toledo (1)
E. López V.	Reap.	13 REPORTER 48, E. Toledo (4)
E. López V.	6	14 VICTOR MANUEL 48, M. Santos

SEXTA CARRERA. 15.05 horas. P. "Escultor" H. 1.100 metros. Índice 6 a 13. Premio: \$24.000 al 1º.

SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA 5ª y 6ª LOCAL - VENTA DE "ENGANCHE"			
L. Azócar	12	1	RECARO 56, L. Saavedra
J. Bernal	Deb.	2	ASTILLON 55, H. Burgos
S. Romero R.	7	3	CANASTA 55, R. Galindo
S. Romero R.	5	4	CONSUL 55, R. Garcés
M. Soto	8	5	PEPPER 55, E. Toledo (4)
L. Soto	6	6	MORRAL 54, E. López
R. Parra	3	7	REZONGON 55, M. Santos
R. Parra	7	8	SOL DE ABRIL 55, N.N.
J. Romero C.	4	9	CONSENTIDO 54, R. Miranda
M. Norambuena	12	10	DE NUEVO 53, N. Toledo (1)
E. Mege	10	11	MARRICHO 54, J. Barrera
L. Soto	Reap.	12	TILO QUEMADO 53, S. Aguayo
L. Soto	9	13	MILORD 52, G. Moya (3)
D. Bustos	Reap.	14	TORILLO 53, J. Fica

Corrales: 3 con 4; 5 con 6; 7 con 8; 12 con 13

SEPTIMA CARRERA. 15.40 horas. P. "Escultor" H. 1.100 metros. Índice 10 a 18. Premio: \$29.000 al 1º.

TERCERA VALIDA 5ª y 6ª LOCAL - VENTA DE "ENGANCHE" - PRIMER TRIPLE			
NOTA: EN ESTA CARRERA HABRA SOLO CORRAL DE PROPIETARIOS			
L. Azócar	12	1	MERCEDITA 56, C. Placencia
M. Norambuena	6	2	ALESIA 55, V. Moya (1)
M. Campos H.	5	3	BALECITO 55, J. Alarcón
R. Parra	Reap.	4	BALONPIE 54, R. Miranda
L. Soto	7	5	CHESTER 54, R. Galindo
L. Soto	8	6	HISTERICO 54, S. Aguayo
E. López V.	1	7	PELLAHUEN 53, J. Barrera
R. Parra	9	8	BATATA 52, E. López
S. Martínez	11	9	CARRINGTON 52, J. Alarcón (3)
E. López V.	10	10	CUERDO 52, H. Burgos
D. Bustos	7	11	TREHUAL 52, N. Toledo (1)
S. Romero R.	2	12	LAGARTO 51, G. Moya (3)
L. Soto	13	13	PETIZO 51, G. Moya (3)
R. Parra	Reap.	14	SILVETTE 51, M. Santos

OCTAVA CARRERA. 16.15 horas. P. "Escultor" H. 1.100 metros. Índice 11 a 40. Premio: \$40.000 al 1º.

CUARTO DE LA 5ª y 6ª LOCAL - VENTA DE "ENGANCHE" - SEGUNDA TRIPLE N° 1 - V "ENGANCHE"

|--|

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

Cambios de peso

Primera Carrera: (8) Dominga. Mantiene peso. Cuarta con 54 kilos de Canaima 52, a 2.1/2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 12 al 7. Tiempo: 1.04.1/5, pista normal.

Sexta Carrera: (11) Tucumán de 49 a 53. Ganó con 48 kilos a Beniamino 51 por un cuerpo. Handicap de 1.500 metros. Índice: 41 al 26 (primera serie). Tiempo: 1.30.3/5, pista normal.

Décima Carrera: (5) Esplín de 53 a 52. Séptimo con 50 kilos de Canaima 52, a 2.3/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 12 al 7. Tiempo: 1.04.1/5, pista normal.

Undécima Carrera: (7) Maneador de 53 a 54. Tercero con 55 kilos de Molteña 50, a poco más de un cuerpo. Handicap de 1.500 metros. Índice: 23 al 14. Tiempo: 1.31.1/5, pista normal.

Duodécima Carrera: (11) Metro y Medio de 51 a 55. Ganó con 59 kilos a Bye Bye 52, por media cabeza. Handicap de 1.100 metros. Índice: 29 al 20. Tiempo: 1.02.4/5, pista normal.

Repite en condicional

Segunda Carrera: (2) Coverlinda. Novena de Atangada (distanciada al segundo puesto en favor de Marímbula). Carrera Especial condicional.

ce cuerpos y un cuarto la separaron de la vencedora.

Montas que faltaban

Séptima Carrera: (10) Curaca, Juan Berrios, Octava Carrera: (11) Paisanito, Luis Menghini (descarga 4 kilos). **Décima Carrera:** (5) Esplín, Mario Alvarez y (16) Belleza Morena, Pablo Castillo. **Undécima Carrera:** (7) Maneador, Mario Alvarez y (8) Yumbo, José Manett. **Duodécima Carrera:** (9) Barbárica, Gustavo Lizama y (11) Metro y Medio, Mario Alvarez. **Décimotercera Carrera:** (2) Qué Sed, Mario Alvarez.

No Corre

Cuarta Carrera: (5) Don Erasmo.



PACOMIO, cinco años por Tripper y Patrón por Flexton, ha hecho méritos más que suficientes para hacer suya la bolsa de 220 mil pesos del clásico reglamentario de 1.600 metros, premio Carlos Iniguez S., que se correrá esta tarde en el césped del Club Hípico.

Clásico "Carlos Iniguez S"

Pacomio cuenta con los mejores méritos

Catorce carreras componen la cartilla de hoy en el Club Hípico. La primera se largará a las 13.30 y la última a las 19.50. Sirve de base al clásico reglamentario de milla, premio "Carlos Iniguez S.", cuyo vencedor se adjudicará una bolsa de 220 mil pesos.

Tomarán parte ocho de los más calificados especialistas, descartando la presencia de "Pacomio", "Jaenes" y "Sin Susto". La prensa especializada ha hecho su favorito al primero de estos.

Enseguida entregamos sus últimas actuaciones.

Pacomio, 61 kilos, Sergio Vázquez. Escóto a Geranio, a uno y medio cuerpos, en compromiso similar al de hoy. Tiempo: 1.38, pista pesada.

Rev Vital, 61 kilos, Orlando P. Castillo, Cuarto (entre cinco) de Mahuidanche en clásico reglamentario 2.400 metros. Tiempo: 2.32, 2/5, pista regular.

Titin, 61 kilos, Luis Muñoz, Séptimo-último a 11. 1/2 cuerpos. Clásico

reglamentario de 1.600 metros. Tiempo: 1.38, pista pesada.

Estoque, 59 kilos, Claudio Leighton. Séptimo-último de Montes de Oca 53 con 58, a 15. 1/4 cuerpos. Clásico handicap de 2.200 metros. Tiempo: 2.17, 2/5, pista pesada.

Far Out, 59 kilos, Pedro Cerón. Con 58 kilos superó por un cuerpo a Tineo 48, por un cuerpo. Handicap de 1.500 metros. Índice: 34 e inferiores. Tiempo: 1.29.2/5, pista normal.

Jaenes, 59 kilos, Emeterio Guzmán. Cuarto de Geranio, a cuatro cuerpos. Clásico reglamentario de 1.600. Tiempo: 1.38, pista pesada.

Sin Susto, 59 kilos, Pablo Castillo. Corrió en la misma carrera ocupando la tercera colocación a tres largos.

Shake, 56 kilos, Fernando López. Es la única hembra del lote. Viene de ser quinta de Switch 51 con 56, a 5. 1/2 cuerpos. Especial handicap de 2.000 metros. Tiempo: 2.03, 4/5, pista regular.

Mocito Mandón fue cargado en la partida y a 500 metros de la meta

de julio se encajonó en tierra derecha. **Ojo Ardiente:** El 24 de junio zigzagó en el curso de la carrera. **Recaredo:** El 24 de junio se fue de punta al partir y se encajonó en el curso de la carrera, además se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo. **Tabure:** El 5 de julio corrió encajonado en tierra derecha.

6ª CARRERA: Goterón: El 28 de junio fue cargado a 250 metros de la meta. **Saturado:** El 5 de julio fue cargado en la partida y zigzagó en el curso de la carrera. **Hill Song:** El 5 de julio se cargó en el curso de la carrera. **Guapeton:** El 5 de julio fue cargado en la partida.

7ª CARRERA: Bilbaino: El 5 de julio fue cargado a 300 metros de la meta. **Black Bird:** El 24 de junio se abrió en la curva. **Houplin:** El 5 de julio fue cargado en la partida. **Suculenta:** El 5 de julio fue cargada en la partida. **Curaca:** El 5 de julio fue cargada en la curva. **Atlantic Wind:** El 5 de julio fue cargado en tierra derecha. **Cumbala:** El 5 de julio corrió encajonado en tierra derecha. **Madras:** El 28 de junio fue cargado a 400 metros de la meta.

8ª CARRERA: Friburgo: El 24 de junio se cargó en las primeras distancias y se abrió en tierra derecha. **Hipócrita:** El 5 de julio fue cargado en la curva, y corrió encajonado en tierra derecha. **Macarrón:** El 24 de junio fue cargado a 400 metros de la meta. **Novelista:** El 5 de julio se fue de punta a poco de partir.

9ª CARRERA: Danton: El 5 de julio fue cargado a los 300 metros corridos. **Gran Tango:** El 28 de junio fue cargado a poco de partir. **Quechereguas:** El 5 de julio fue cargado a poco de partir. **Ringo:** El 28 de junio fue cargado en la curva. **Fosforo:** El 21 de junio saltó hacia arriba al partir y se abrió en el curso de la carrera. **Blond:** El 5 de julio se abrió en la curva y cambió de mano en tierra derecha. **Cazadora:** El 28 de junio fue cargada y se abrió en la curva. **Escenari:** El 5 de julio corrió desmejorado, además le tocó correr muy abierto.

10ª CARRERA: Flor de Exito: El 28 de junio corrió encajonado en el curso de la carrera. **Demonio:** El 5 de julio fue cargado en la partida. **Rosa de Francia:** El 5 de julio fue cargada en la curva. **Bonitillo:** El 5 de julio

corrió encajonado en tierra derecha. **Creso:** El 5 de julio fue cargado a poco de partir. **Jaelyn:** El 5 de julio fue cargado en el curso de la carrera. **Belleza Morena:** El 5 de julio fue cargada a poco de partir.

11ª CARRERA: Mocito Mandón: El 24 de junio fue cargado en la partida y a 400 metros de la meta. **Zero:** El 5 de julio se cargó en el curso de la carrera.

12ª CARRERA: Encarte: El 28 de junio fue cargado en la curva. **Hu:** El 21 de junio fue cargado en la curva. **Kiko Lindo:** El 5 de julio fue cargado en los últimos metros. **Bogatin:** El 5 de julio se abrió en el curso de la carrera.

13ª CARRERA: Fotofués: El 5 de julio fue cargado en los últimos 250 metros. **Grillera:** El 28 de junio se abrió en las últimas distancias. **Bahish:** El 28 de junio se le saltó el freno del caballo en el curso de la carrera. **Desilusión:** El 5 de julio se abrió en la curva. **Faro:** El 5 de julio fue cargado al partir. **Alerón:** El 5 de julio se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la conducción de su pupilo. **Madras:** El 28 de junio fue cargada en la curva, posteriormente no se empleó.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Las U. Noticias	El Esayo	M. Hípico	La Tercera	La Hípica	R. Tanguy
1ª	Equus Brulido	Jonas Carpintero	Kalicanto Ojitos	Sicodélico Jonas	Equus Kalicanto	Carpintero Equus	Brulido Kalicanto	Kalicanto Carpintero	Brulido Jonas
2ª	Rimada Fecunda	Pachita Rimada	Pachita Rabiosa	Pachita Coverlinda	Bachita Rimada	Pachita Coverlinda	Pachita Fecunda	Pachita Rimada	Pachita Coverlinda
3ª	Moliere Pantagruel	Moliere R. Anny	Moliere Pantagruel	Moliere Torremar	R. Anny Moliere	Moliere R. Anny	Moliere R. Anny	Moliere M. Fiel	Moliere R. Anny
4ª	Néctar Decidido	Néctar Decidido	Decidido Mi Rey	Néctar Artificio	Néctar Decidido	Néctar Forajido	Decidido Mi Rey	Néctar Predicante	Decidido Mi Rey
5ª	Arbitraje Prestamis	Peñascazo Dispuesto	Peñascazo Recaredo	Recaredo Arbitraje	Recaredo Arbitraje	Peñascazo Recaredo	Recaredo Dispuesto	Recaredo Dispuesto	Peñascazo Recaredo
6ª	Tucumán Saturado	Tucumán M. Momio	Goterón Saturado	Goterón M. Momio	Brentano Hill S.	Tucumán M. Momio	M. Momio Tucumán	M. Momio Saturado	Tucumán Saturado
A	Pacomio S. Susto	S. Susto Pacomio	Pacomio Far Out	Pacomio Shake	Pacomio Estoque	Pacomio Far Out	Pacomio S. Susto	Jaenes Pacomio	Pacomio S. Susto
7ª	Madras Kelafo	Madras Kelafo	Madras Suculenta	Madras B. Bird	Madras Iron	Kelafo Madras	Madras Suculenta	Madras Iron	Suculenta Madras
8ª	Friburgo Seudónimo	Monacal Friburgo	Pantaleón Friburgo	Hipócrita Seudónimo	Hipócrita Monacal	Hipócrita Seudónimo	Hipócrita Friburgo	Hipócrita Seudónimo	Hipócrita Friburgo
9ª	Cazadora Quechereguas	Chispeado Quechereguas	G. Tango Chispeado	Chispeado Chispeado	Chispeado Cazadora	G. Tango Chispeado	Cazadora Chispeado	Quechereguas Chispeado	Pateno G. Tango
10ª	Demonio Creso	Creso Demonio	Creso Santita	Demonio Creso	Demonio Creso	Creso Demonio	Creso Demonio	Creso Demonio	Creso Demonio
11ª	M. Mandón Expedito	M. Mandón Bronzino	M. Mandón Quelindo	M. Mandón Gamella	Gamella M. Mandón	M. Mandón Tineo	M. Mandón Quelindo	M. Mandón Yumbo	M. Mandón Quelindo
12ª	Nadya Huz	Huz M. Guapo	Dn. Moise Buque	Huz M. y Medio	Barbárica Nadya	A. Junior M. Guapo	Nadya Encarte	Dn. Moise Nadya	Dn. Moise Encarte
13ª	Gourmet Taman	Alerón M. Claudia	Gourmet Grillera	Gourmet Grillera	Fotofués Grillera	Grillera Gourmet	Gourmet Fotofués	Grillera Qué Sed	Gourmet Fotofués

Club Hípico de Santiago Domingo 12 de julio de 1981

<div><div>1ª</div><div>CARRERA. A las 13.30 horas. 1.400 metros. Índice: 15 al 7. (Pra. TRIPLE N° 1). PISTA N° 2.</div><div><div><div>1264 F. Jacial 14-7 1 Ojitos 57 L. Cifuentes 9</div><div>1246 R. Chellev 9h 2 Crowned 56 J. F. González 1</div><div>1204 E. Zijil 5-2 3 Brulido 55 E. Suárez 2</div><div>1057 E. Beuzenberg 10h 4 Doña Ida 55 P. Cerón 4</div><div>1253 S. Romero 3 5 Jonas 55 O. Pérez 13</div><div>1264 A. Carreño 11-8 6 Abufon 54 A. Duarte 6</div><div>1265 L. Herrera 5-8-2 7 Carpet. 53 G. Sandoval 10</div><div>1159 E. Cortez 4 8 Dominga 53 P. Plaza 11</div><div>824 P. Medina 10 9 Equus 51 E. Silva 5</div><div>1253 J. Cavieres 8-8 10 Sicodélico 51 J. Díaz 7</div><div>1253 J. B. Castro 2-4 11 Kalicanto 50 F. Díaz 3</div><div>1157 E. Fuentes 8-3 12 Raid 50 G. Barrera 8</div><div>1253 C. García 10 13 W. Cargo 49 N. Vargas 12</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13).</div></div></div> <div><div><div>2ª</div><div>CARRERA. A las 14.00 horas. 1.500 metros. CONDICIONAL. (2da. TRIPLE N° 1). PISTA N° 1.</div><div><div><div>1191 A. Bagó 13-11h 1 Boina 53 O. Jara 9</div><div>1206 J. Sánchez 2-3 2 Coverlin 53 N.N.</div><div>1207 E. Inda 11-3 3 Fecunda 53 G. Lizama 2</div><div>726 O. González 11 4 G. Criolla 53 P. Cerón 4</div><div>1207 R. Serrano 6-7 5 Kinchaza 53 J. Romero 13</div><div>1207 P. Medina 12-6 6 La Tanda 53 L. Cornejo 6</div><div>1207 J. Inda M. 11 7 Naciente 53 N.N.</div><div>1206 J. Inda 2-2 8 Pachita 53 S. Vázquez 11</div><div>798 V. Romo 5 9 Palty 53 F. Díaz 5</div><div>1206 P. Melero 9-9 10 Polirna 53 C. Amestelly 7</div><div>1158 H. Espinoza 5-4 11 Rabiosa 53 G. Leighton 3</div><div>1206 A. Breque 3-4 12 Rimada 53 G. Barrera 8</div><div>1158 P. Bagó 3-5 13 Rusia 53 E. Silva 12</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 13).</div></div></div><div><div><div>3ª</div><div>CARRERA. A las 14.25 horas. 1.400 metros. 1ra. SERIE. (3ra. TRIPLE N° 1). PISTA N° 2.</div><div><div><div>1255 H. Miranda 18h-6 1 Tabaqui. 58 N.N.</div><div>1187 L. Santos 5-1-1 2 R. Army 56 L. Cornejo 2</div><div>1255 J. Cavieres 7-4-5 3 Torremar 55 P. Cerón 4</div><div>1163 J. Cavieres 1 4 Molire 54 E. Silva 6</div><div>1215 D. Bernal 2-5-7 5 Receta 50 N.N.</div><div>1167 J. Cavieres 5-2-8 6 M. Fiel 52 J. Díaz 7</div><div>1215 J. Melero 2-1-8 7 Pantagruel 52 J. Berrios 3</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 3); 2 (4 al 5); 3 (6 al 7). Corral: 4 con 5.</div></div></div><div><div><div>4ª</div><div>CARRERA. A las 14.55 horas. 1.000 metros. CONDICIONAL. (1ra. TRIPLE N° 2). PISTA N° 1.</div><div><div><div>1179 J. Silva 13 1 Artific. 56 G. Lizama 9</div><div>1013 J. L. Melero 11-15 2 Bitter 56 P. Castillo 1</div><div>W. Robles Deb. 3 Chirino 56 L. Ramos 2</div><div>1258 P. Melero 9-4 4 Decidido 56 W. López 4</div><div>R. Lorca Deb. 5 D. Erasmo 56 J. Manett 13</div><div>1256 J. Vélez 8-15 6 Farandul. 56 E. Silva 6</div><div>P. Bagó Deb. 7 Farrajid. 56 M. Alvarez 15</div><div>1256 L. Herrera 8-8 8 Golsen 56 G. Sandoval 10</div><div>1179 D. Bernal 12-11 9 L. Man 56 N.N.</div><div>1143 A. Martínez 10h-13h 10 Lonjero 56 R. Jacquez 11</div><div>1180 A. Abarca 8h-6 11 Mi Rey 56 J. Berrios 5</div><div>A. Bullezo Deb. 12 Néctar 56 L. Muñoz 7</div><div>C. Tapia Deb. 13 Nejum 56 C. Amestelly 3</div></div></div></div><div><div><div>5ª</div><div>CARRERA a las 15.25 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Pista N° 1. (2ª VALIDA TRIPLE 2).</div><div><div><div>1178 A. Bullezo 5-8 1 Arbitraje 56 L. Muñoz 9</div><div>1182 L. Herrera 14-9 2 B. Blass 56 G. Sandoval 1</div><div>Deb. 3 Concavo 56 S. Pérez 2</div><div>1229 J. Vélez 5-11h 4 Dispuesto 56 C. Leighton 4</div><div>1183 J. Melero 7-10 5 Gamaleón 56 J. Berrios 13</div><div>10h-8h 6 K. Edward 56 O. Escobar 6</div><div>1229 O. Mora 9-13 7 L. de Uva 56 P. Muñoz 15</div><div>1254 M.A. Velarde 12-12-6 8 Ling 56 L. Cifuentes 10</div><div>1254 S. Romero 11h-7 9 Melomano 56 O. Pérez 14</div><div>1179 R. Lorca 12 10 O. Ardiente 56 J. Manett 11</div><div>L. Díaz Deb. 11 Pastel 56 C. Donoso 5</div><div>1179 P. Bagó 6 12 Peñascazo 56 M. Alvarez 7</div><div>1182 A. Martínez 6-rod 13 Prestamista 56 R. Jacquez 3</div><div>C. Tapia Deb. 14 Cartello 56 C. Amestelly 16</div><div>1179 D. Bernal 2-15 15 Recaredo 56 G. Barrera 8</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 11); 3 (12 al 16).</div></div></div><div><div><div>6ª</div><div>CARRERA a las 15.55 Hrs. 1.800 Mts. Ind. 33 al 26 (3ª VALIDA TRIPLE 2) Pista Combinada N° 1 y 2.</div><div><div><div>1217 J. Melero 7 1 Goterón 56 C. Leighton 9</div><div>1255 P. Melero 1-2-2 2 Saturado 56 G. Barrera 1</div><div>1261 A.E. Martínez 6 3 Brentano 56 O. Escobar 2</div><div>1241 S. Nicole 3h 4 Petrodolar 54 V. Rojas 4</div><div>1250 S. Romero 5h 5 P. Ropa 54 E. Guzmán 6</div><div>1261 P. Bagó 3 6 S. Dumont 53 G. Lizama 10</div><div>1255 J. Inda M. 4-4 7 Hill Song 51 N.N.</div><div>1255 T. Jacial 9-3 8 Guapeton 50 E. Suárez 5</div><div>1084 J. Inda 1 9 M. Momio 50 J. Díaz 7</div><div>1181 G. Tapia 3-6 10 Torrentino 49 C. Amestelly 3</div><div>1166 J. Cavieres 1 11 Tucumán 49 F. Díaz 8</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 11).</div></div></div><div><div><div>A</div><div>CARRERA a las 16.20 Hrs. 1.600 metros CLASICO "CARLOS INIÑEZ S." Pista N° 1</div><div><div><div>1161 J. Castro R. 2h-2 1 Pacomio 61 S. Vázquez 1</div><div>1209 T. Jacial 1-4 2 Rey Vital 61 O.P. Castillo 2</div><div>1161 A. Bullezo 5-7 3 Titin 61 L. Muñoz 4</div><div>900 J. Cavieres 6-7 4 Estoque 59 C. Leighton 6</div><div>1217 J. Cavieres 2-1 5 Far Out 59 P. Cerón 5</div><div>1161 A. Breque 2-4 6 Jaenes 59 E. Guzmán 7</div><div>1161 P. Melero 5-3 7 Sin Susto 59 P. Castillo 3</div><div>1181 A. Carreño 2-5 8 Shake 56 F. Díaz 8</div></div></div></div><div><div><div>7ª</div><div>CARRERA a las 16.50 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 22 al 17 (1ª VALIDA "5 y 6", TRIFECTA "A") Pista N° 2.</div><div><div><div>1257 J. Vélez 1-13 1 Bilbaino 54 M. Alvarez 9</div><div>1257 E. Castro 6-10-12 2 Diverso 53 C. Galleguillos 1</div><div>1254 L. Herrera 2-1 3 Black Bird 52 G. Sandoval 2</div><div>1257 A. Bullezo M. 5-6-6 4 Houplin 52 J. Manett 4</div></div></div></div><div><div><div>8ª</div><div>CARRERA a las 17.20 hrs. 1.000 Mts. Cond. Pista N° 1.</div><div><div><div>777 E. Leiva 8-9 1 Arriero 56 F. Díaz 9</div><div>1013 J. Inda 5-8 2 Comunero 56 N.N.</div><div>1229 G. García 14-13h 3 Coq. Au Vin 56 N. Vargas 2</div><div>1036 F. Jacial 15-14h 4 Decadado 56 L. Cifuentes 4</div><div>J. L. Melero Deb. 5 Don Toty 56 C. Amestelly 13</div><div>1180 D. Bernal 9-4 6 Friburgo 56 G. Barrera 6</div><div>1256 J. Melero 3-11 13 Seudónimo 56 S. Vázquez 3</div><div>1258 S. Romero 10h-6 14 So Big 56 E. Guzmán 16</div><div>1086 A. Mar Juez 12-13 15 Sospecho 56 P. Plaza 8</div><div>1258 E. Cas p 16 16 Ufano 56 C. Galleguillos 12</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 11); 3 (12 al 16).</div></div></div><div><div><div>9ª</div><div>CARRERA A las 17.50 hrs. 1.100 mts. Índice 13 al 92ª Válida del 5 y 6 Pista N° 2.</div><div><div><div>1202 V. B. 8-12h 1 Reñida 55 W. López 6</div><div>1202 E. Rodríguez 15h 2 Amortiguado 54 L.H. Espi 1</div><div>1100 H. Mira da 5-9 3 Chispeado 54 S. Vázquez 2</div><div>1202 A. Abarca 10-12 4 Danton 54 P. Muñoz 4</div><div>1213 G. Espi 6-3 5 G. Tango 54 J. Berrios 13</div><div>615 G. Urquidí 18 6 L. Dormida 54 O.P. Cadillo 6</div><div>1200 J. T. de M. 9-1 7 Quechereguas 54 S. Zúñiga 15</div><div>1214 P. M. de A. 14 8 Ringo 54 V. Rojas 10</div><div>1252 P. J. de P. 11h-11h 9 Fosforo 53 V. Barrera 14</div><div>1188 P. P. de A. 12-7 10 Paterno 53 L. Muñoz 11</div><div>1205 C. A. G. 5-7 11 Blonde 52 N. Vargas 5</div><div>1213 J. T. de A. 5-7 12 Cazadora 52 G. Barrera 7</div><div>1205 L. Herrera 7-12 13 Escenario 52 G. Sandoval 3</div><div>708 A. Valdés 4 14 R. Forest 51 J. Díaz 8</div><div>1106 D. Alvarez 14h 15 S. Amarilla 51 O. Pérez 12</div></div><div>Grupos: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).</div></div></div><div><div><div>10ª</div><div>CARRERA a las 18.20 hrs. 1.100 mts. Handicap Índice 8 al 3 (3ª VALIDA del 5 y 6) Pista N° 2. Luz Artificial</div><div><div><div>1213 M. Baeza G. 1-14 1 F. de Exito 54 W. Lopez 9</div><div>1024 J. Seaman 7 2 Pedrigon 54 G. Silva 4</div><div>1188 A. Bullezo 1-5 3 Santita 54 J. Mano 2</div><div>1205 O. L. Silva 5 4 Demonio 53 S. Vázquez 4</div><div>1205 J. Sá e c 12-6 5 Espin 53 N.N.</div><div>1238 J. Carrate 7h 6 Galiani 53 M. Olguin 13</div><div>9 1159 P. M. de A. 5-10 7 Llantina 53 O. Jara 15</div><div>1260 A. Mar Juez 3-13 8 R. de Francia 53 E. Suárez 10</div><div>1238 P. Bagó 8h 9 Tizón 53 G. Lizama 14</div><div>1260 E. Zijil 8-11 10 Bonitillo 52 Berri 11</div></div></div></div><div><div><div>11ª</div><div>CARRERA a las 18.50 horas 1.400 Mts. Índice 15 al 7. (4ª del 5 y 6) LUZ ARTIFICIAL PISTA N° 2.</div><div><div><div>1163 A. Bullezo 9-6 1 Cascabelero 58 L. Correo</div><div>1217 L. Santos 4-3-2 2 Tineo 58 L. Correo</div><div>1119 J. Cavieres 2 3 Mandón 57 E. Silva</div><div>771 T. Jacial 5-6-4 4 Tinglado 56 C. Leighton</div><div>1261 E. Carreño 5-5 5 Bronzino 55 J. Duarte</div><div>1261 D. Bernal 5-5 6 Expedito 55 O. Escobar</div><div>1249 J. Sánchez 8-7h 7 Manecador 48 N.N.</div><div>1264 J. Martínez 9-12 8 Yumbo 48 N.N.</div><div>1264 A. Martínez 9-12 9 Zero 53 F. González</div><div>1264 J. Cavieres 6 10 Quelindo 52 S. Vázquez</div><div>1264 G. Georgiadis 10 11 Jinetazo 51 L. Correo</div><div>1244 L. Alvarez 12h 12 Fluminense 50 C. Amestelly</div><div>1264 V. Romo 8-5 13 Gamella 49 F. Soler</div><div>1249 A. Martínez 8-13h 14 B. Sombra 48 E. Soler</div></div><div>CORRAL: 7 con 8 GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 14).</div></div></div><div><div><div>12ª</div><div>CARRERA a las 19.20 horas. 1.100 Mts. Índice 15 al 7. (5ª del 5 y 6) LUZ ARTIFICIAL PISTA N° 2.</div><div><div><div>1215 L. Alvarez 10-1 1 M. Guapo 59 C. Silva</div><div>1215 L. Alvarez 3 2 Encarte 58 N.N.</div><div>1263 A. Carreño 5-4 3 Don Moise 58 S. Vázquez</div><div>1263 A. Bullezo 8 4 Mosto 54 O. Escobar</div><div>1199 E. Vidal 9h 5 Entonado 53 N.N.</div><div>1215 O. González 10-5 6 Nadya 53 E. Silva</div><div>5-2-5 7 Huz 53 J. C. Sandoval</div><div>1263 L. Herrera 3-6-2 8 A. Junior 51 N. N.</div><div>1135 P. Bagó 7h 9 Barbárica 51 P. Castillo</div><div>6 1215 A. Bagó 13 10 Kiko Lindo 51 N. N.</div><div>1263 J. Sánchez 9-3-3 11 M. y Medio 50 L. Correo</div><div>1109 W. Robles 7-4 12 Buque 48 E. Barrera</div><div>1263 A. Martínez 14-10 13 Bogatin 48 E. Barrera</div></div><div>CORRAL: 1 con 2 GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 13).</div></div></div><div><div><div>13ª</div><div>CARRERA a las 19.50 horas. 1.100 Mts. Índice 15 al 7. (6ª del 5 y 6) LUZ ARTIFICIAL PISTA N° 2.</div><div><div><div>1244 J. Sánchez 8-5h 1 Endemon. 55 N.N.</div><div>1208 J. Sánchez 4-1 2 Qué Sed 54 N. N.</div><div>1239 P. Bagó 12h 3 Drink 54 N. N.</div><div>1262 P. Inda 4-3 4 Fotofués 54 S. Vázquez</div><div>1205 O. González 2-1 5 Grillera 53 C. Leighton</div><div>1218 J. Castro 1-12 6 Bahish 53 L. Muñoz</div><div>1262 R. Jacque 5-11 7 Desilusión 53 L. Muñoz</div><div>1262 A. Abarca 11-10 8 Faro 52 F. Soler</div><div>1214 D. Bernal 6 9 Tantan 52 F. Soler</div><div>1262 J. B. Castro 3-7 10 Alerón 52 R. Jacque</div><div>1214 V. B. 3-3 11 Caranet 51 L. Correo</div><div>1262 M. A. Velardo 9 12 Madras 51 L. Correo</div><div>4-12 13 Tiparilla 50 G. Sandoval</div><div>1252 J. Seaman 13h 14 Tiparilla 50 G. Sandoval</div><div>1262 L. Herrera 9-5 15 M. Claudia 50 G. Sandoval</div></div><div>CORRAL: 1 con 2 GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).</div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div>



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM
IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS
M.C. 1.300 1973
\$ 122.000.-
TOYOTA CORONA
HARDTOP 1979
\$ 385.000.-
MAX CUORE 1980
\$ 175.000.-
RENOLETA 1971
\$ 118.000.-
PEUGEOT 1970
\$ 210.000.-
DODGE GALANT SE-
DAN 4 PUERTAS 1977
\$ 375.000.-
FIAT 600 1977
\$ 152.000.-
MINI 1071 \$ 110.000.-
OPEL STATION WA-
GON 1969 \$ 198.000.-
VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500 1966
\$ 158.000.-
DODGE 1.800 1973
\$ 195.000.-
CITROEN VISA 1980
\$ 240.000.-
48 MESES SIN PIE.



DAIHATSU UNICA
MARCA QUE OTORGA
GARANTIA DE 20.000.
KILOMETROS PARA TO-
DOS SUS VEHICULOS.
CHARADE G-20 850,
1981, \$279.900.
CUORE, 1981, \$214.460.
CAMIONES DELTA 3 TO-
NELADAS PETROLERO,
1981, \$643.110.
FURGON CERRADO,
1981, \$233.610.
FURGON WIDE VAN
(CON VENTANAS),
1981, \$237.510.

CHARMANT SEDAN
1.600, 1981, \$413.010.
CHARMANT STATION
1.600, 1981, \$428.610.
AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD
\$ 514.800.-
ENTREGA INME-
DIATA
48 MESES SIN PIE.



146 CAVEM
CITROSERVI
LIRA 961
FONOS
224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA
\$ 275.500.
2-CV-6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

CREDITO HASTA 48
MESES SIN PIE. FI-
NANCIA BANCO SAN-
TIAO.



109 CAVEM
SMAC.
COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MODE-
LOS NUEVOS 1981.
ENTREGA INME-
DIATA.



120-A 4 PUERTAS
\$ 428.610.
150-Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.

150-Y STATION WA-
GON \$ 467.610.

160-J 4 PUERTAS
\$ 479.310.

180-B 4 PUERTAS
\$ 545.220.

180-B STATION WA-
GON \$ 576.420.

180-B COUPE SSS
\$ 595.920.

200-L LAUREL
\$ 662.220.

CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.

CAMIONETA KING
CAB. \$ 498.810.

LARGO CREDITO DI-
RECTO SIN AVAL PE-
SOS FIJOS 3.10%.

UNIDAD DE FOMENTO
1.7% DOLARES
1.95%.

DIMERSA
LTDA.

152 CAVEM
PROVIDENCIA 753
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 0816
FONO 376333

ZASTAVA
ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050. ENTREGA
INMEDIATA.

MEDITERAN 1.100 cm3
\$ 314.460.

FURGON \$ 259.428.

KOMBI \$ 275.028.

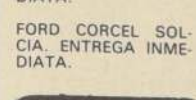
PICK-UP \$ 281.034.

PICK-UP DOBLE CABI-
NA \$ 288.015. ENTRE-
GA INMEDIATA.



6 CAVEM
ELIODORO YANEZ 947
FONOS:
251402-239850

MAZDA SOLCIA TO-
DOS LOS MODELOS.
ENTREGA INME-
DIATA.



120-A 4 PUERTAS
\$ 428.610.
150-Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.

150-Y STATION WA-
GON \$ 467.610.

160-J 4 PUERTAS
\$ 479.310.

180-B 4 PUERTAS
\$ 545.220.

180-B STATION WA-
GON \$ 576.420.

180-B COUPE SSS
\$ 595.920.

200-L LAUREL
\$ 662.220.

CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.

CAMIONETA KING
CAB. \$ 498.810.

LARGO CREDITO DI-
RECTO SIN AVAL PE-
SOS FIJOS 3.10%.

UNIDAD DE FOMENTO
1.7% DOLARES
1.95%.

ALFA
AUTOS LTDA.

17 CAVEM
PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

Concesionario
FIAT

AUTOS NUEVOS
FIAT 147-850

FIAT 147-GL
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CM
FIAT 132 CA

AUTOS USADOS
RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SABA-
DO.

55 CAVEM
BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTO-
MÁTICO \$ 567.840.-

FIAT 132 2.000 MECA-
NICO \$ 547.560.-

FIAT RITMO META-
LICO FULL EQUIPO
\$ 428.407

FIAT RITMO
\$ 423.899.-

FIAT 147 - 850 \$
265.000.-

FIAT 147 G.L.S.
\$ 325.000.-

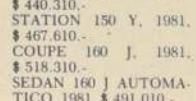
FINANCIAMIENTO
BANCARIO HASTA 60
MESES.



15-C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548



SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y, 1981,
\$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTOMA-
TICO, 1981, \$ 491.010.-
STATION 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA, 1981,
\$ 498.810.-
SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981, \$ 545.220.-
STATION WAGON 180 B
Blue Bird, 1981,
\$ 576.420.-
LAUREL 2.00 SEDAN,
1981, \$ 662.220.-
LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-



120 Y SEDAN \$ 409.110.

120 A. HATCHBACK
\$ 428.610.

120 A SEDAN \$ 411.840

120 Y FURGON \$ 443.040.

150 Y. X SEDAN \$ 440.310

150 Y. STATION \$ 467.610

160 J. 2 y 4 PUERTAS DES-
DE \$ 479.310

160 J. HATCHBACK
\$ 495.300.

160 J. STATION \$ 518.310

180 B. 2 y 4 PUERTAS DES-
DE \$ 545.220

180 B. STATION \$ 576.420.

180 S X. \$ 646.450

160 J. Y 190 B. Automático 4
PUERTAS DESDE
\$ 491.010

200 L. \$ 662.220

240 L. \$ 908.700

280 CEDRIC \$ 1.224.210

PICK-UP 1.600 CHASIS
LARGO \$ 402.480.

PICK-UP 1.600 CHASIS
CORTO \$ 385.710

PICK-UP 1.600 CARROCE-
RIAS ESTACAS \$ 413.010.

PICK-UP 1.800 DOBLE
CABINA \$ 565.110.

KING-CAB 1.800
\$ 498.810.

KING-CAB 1.800 4 W.D.
\$ 641.550.

NISSAN JUNIOR SIN PICK-
UP \$ 487.500

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEOP NISSAN PATROL 4
W.D. \$ 778.050

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

GM

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**



16 CAVEM
SERRANO 87
FONO 382598-382039

AUTO NUEVO
LAS CONDES 9287
FONO 298815



120 Y SEDAN \$ 409.110.

120 A. HATCHBACK
\$ 428.610.

120 A SEDAN \$ 411.840

120 Y FURGON \$ 443.040.

150 Y. X SEDAN \$ 440.310

150 Y. STATION \$ 467.610

160 J. 2 y 4 PUERTAS DES-
DE \$ 479.310

160 J. HATCHBACK
\$ 495.300.

160 J. STATION \$ 518.310

180 B. 2 y 4 PUERTAS DES-
DE \$ 545.220

180 B. STATION \$ 576.420.

180 S X. \$ 646.450

160 J. Y 190 B. Automático 4
PUERTAS DESDE
\$ 491.010

200 L. \$ 662.220

240 L. \$ 908.700

280 CEDRIC \$ 1.224.210

PICK-UP 1.600 CHASIS
LARGO \$ 402.480.

PICK-UP 1.600 CHASIS
CORTO \$ 385.710

PICK-UP 1.600 CARROCE-
RIAS ESTACAS \$ 413.010.

PICK-UP 1.800 DOBLE
CABINA \$ 565.110.

KING-CAB 1.800
\$ 498.810.

KING-CAB 1.800 4 W.D.
\$ 641.550.

NISSAN JUNIOR SIN PICK-
UP \$ 487.500

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEOP NISSAN PATROL 4
W.D. \$ 778.050

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

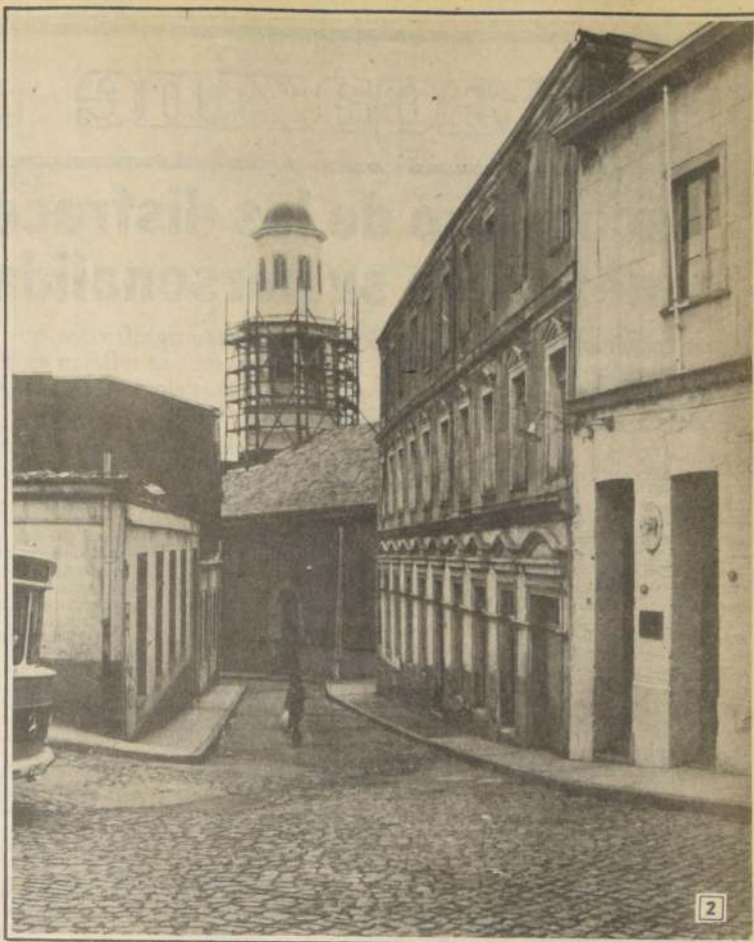
**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500
cc, 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON,
1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO**

**OPALA SEDAN DIPLO-
MATA 2.500 cc, 1981,
\$ 526.500.-
OPALA CARAVAN 2.500**



1 Las callejuelas, forman múltiples senderos en el cerro Santo Domingo. El visitante se encuentra con un mundo distinto, con una ciudad llena de recovecos.



2 La Iglesia La Matriz, fue el amparo de los porteños, quienes construyeron sus primeras viviendas en torno a ella, convirtiendo un cerro en verdaderas guirnalda de casas suspendidas. El cerro Santo Domingo, aún conserva sus calles empedradas.

Cerro Santo Domingo mostrará antiguo esplendor de Valparaíso

□ Resurgirá convertido en un circuito turístico de importancia internacional

CAUPOLICAN MARQUEZ
FOTOS DE GABRIEL SOLAR

La restauración de las viviendas, callejuelas y pasajes del cerro Santo Domingo, de Valparaíso — actualmente muy deterioradas — y la preservación de su trama urbanística y arquitectónica, permitirán mostrar en el futuro, todo el pasado histórico del primer y principal puerto de Chile; como así también, establecer un circuito turístico de importancia internacional. Este, se iniciará en el templo "La Matriz", que guarda en su interior al Cristo de la Agonía, enviado a los sacerdotes de la época por los monarcas españoles y que, según la leyenda, posee poderes sobrenaturales.

Para devolver su esplendor a este sector, lugar de origen del puerto de Valparaíso y centro residencial y administrativo de la antigua ciudad, se han unido los esfuerzos del Servicio Nacional de Turismo, la Municipalidad regional y el Departamento de Arquitectura y Urbanismo de la Facultad de Arte y Tecnología de la Universidad porteña.

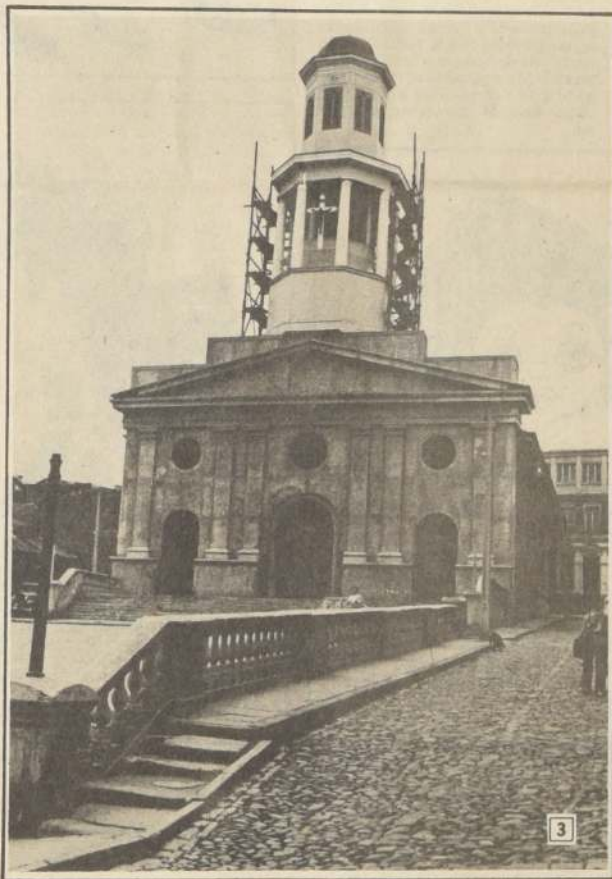
HISTORIA

En torno al cerro Santo Domingo y sobre intrincadas callejuelas de adobe, se empezaron a construir las primeras casas solariegas, con todo el esplendor de la época. Estas, pese a su deterioro aún conservan el encanto de antaño. En balcones, tejas, adornos y faroles, como en los pavimentos y plazoletas con árboles centenarios, se advierte aún pese al tiempo transcurrido, todo el valor que el sector tuvo. De allí que, conjuntamente con los estudios que están realizando para restaurar y preservar todo el conjunto, se proyecte también la concesión de préstamos especiales a los actuales propietarios de las viviendas que allí se ubican, para que las reparen de acuerdo al estilo y esencia que aún conservan.

Iluminación y pavimentación en calles y pasajes, calzadas y veredas; escalinatas y conducto de desagüe, se contemplan en el proyecto. Igualmente, se ejecutarán las defensas, barandas, asientos y descansos, tratando de recuperar los elementos urbanos que existieron y que aún pueden ser utilizados, tales como letreros, faroles, pavimentos y colores.

EN EL CERRO

Visitar el cerro Santo Domingo, es adentrarse en la historia, rememorar el ajetreo de los días de esplendor del puerto, donde la Bahía cobijaba



3 La vieja y antiquísima Iglesia "La Matriz" según se dice "vio nacer a Valparaíso". Hoy está siendo sometida a una completa restauración.

4 Las casas del cerro Santo Domingo, prácticamente se equilibran de sus faldeos, transformándolo en un lugar único, reconocido en todo el mundo.

5 Las calles empedradas forman parte de la historia misma de Valparaíso. El puerto nació en este lugar, su fecha exacta se ignora. Por estas calles llegaban visitantes de todas partes del mundo.

6 Las callejuelas que constituyen verdaderos laberintos acercan más al Cielo a los turistas y visitantes, los que se sienten maravillados por las características propias del cerro Santo Domingo.

a más de veinte barcos a vela de distintas nacionalidades, y donde se concentraba todo el quehacer de comerciantes, viajeros, marineros y residentes.

El nacimiento del cerro, se estima en más de 400 años. Hasta sus pies llegaba el camino que unía a Valparaíso con Santiago. Allí, se construyó a mediados del siglo XVI una capilla, cuyo nacimiento sirvió posteriormente de base para levantar hacia 1873 el actual templo "La Matriz", uno de nuestros monumentos nacionales, y que actualmente se encuentra sometida a una total refacción.

Por el costado del templo, subiendo el cerro, se ubica la antigua Iglesia Santo Domingo, donde actualmente funciona el escuadrón logístico de Carabineros. El viejo y señorial inmueble, fue también declarado monumento nacional.

En este lugar, el Congreso General Constituyente sancionó la Constitución Política de 1828 y celebraron sus sesiones de instalación el Senado y la Cámara de Diputados en el primer periodo legislativo del régimen bicameral del Congreso Nacional.

Ascendiendo el cerro por calles empedradas y estrechas, se topa con un punto donde éstas se bifurcan en tres. En su esquina hay una casa, que tiene salida hacia todas, ya que, antiguamente y ante el temor de incendios y otras catástrofes, los dueños y su servidumbre podían escapar por cualquiera de ellas. La "mansión", con amplias dependencias, está conformada por aproximadamente 19 habitaciones.

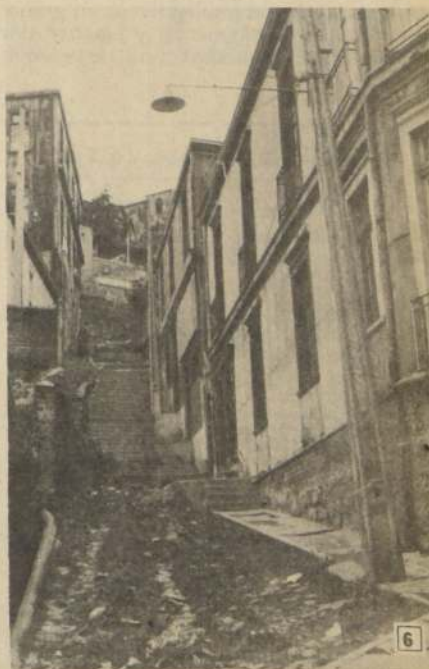
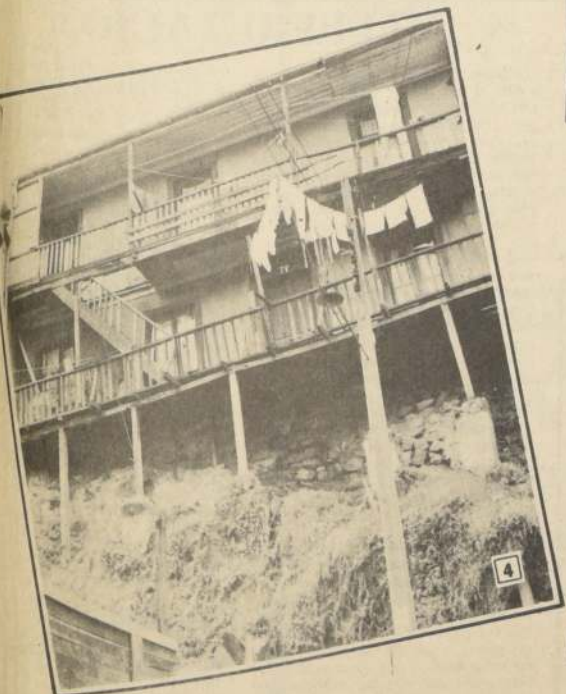
La calle Paicavi, que más bien parece un sendero compuesto por miles de escalones, muestra viviendas de dos y tres pisos elevadas sobre pilares de madera.

TURISMO

El proyecto de restauración tiene como objetivo fundamental transformar este sector en una zona eminentemente turística, que mantenga su esencia típica.

En el lugar, se ubicarán locales para la atención de los visitantes que mostrarán distintas manifestaciones de la artesanía, grupos de teatro de aficionados, podrán presentar obras sobre la ciudad y el puerto reviviendo cuadros costumbristas en la Iglesia "La Matriz". Igualmente, habrá un sector destinado a los artistas para que puedan realizar sus pinturas que tanta fama le han dado al puerto chileno.

Los estudios que se han realizado, han tomado en cuenta hasta los más mínimos detalles, como, por ejemplo el tipo de asientos más adecuados a los ancianos que visiten el sector que nuevamente florecerá con el antiguo esplendor que tuvo antaño.



magazine

Escoja uno de los disfraces y descubra su personalidad

□ Sus contenidos internos: anhelos, frustraciones, significados que le otorga a determinados aspectos de la vida, inquietudes, etc., se reflejan en sus gustos externos. De ahí que, eligiendo uno de los ocho modelos presentados, sea posible conocer algunos detalles sobre su forma de ser

Piense que debe ir a una fiesta de disfraces e imagine el atuendo que seleccionaría. Sin que se interpongan pensamientos sobre el qué dirán o una posible dificultad material para conseguir, en este preciso instante, la ropa deseada. Y, porque le gusta, porque habría deseado vivir en una isla tropical, en Japón, España o cualquier otro motivo, decídase por uno de los ocho modelos.

Esperamos que entre sus inclinaciones naturales ya estén las inquietudes que la inclinan hacia uno de los atuendos específicos mostrados en los dibujos. Para que los resultados del test sean completamente satisfactorios.

Después de escoger, lea el significado que se le atribuye a su elección.

JAPONESA

1.- Ud. sueña con una vida placentera y dulce, por ello ha escogido este modelo. Su vida es activa pero, de repente, se desespera por el acelerado ritmo que impone al ser humano la vida moderna. Su imaginación está bastante desarrollada y su mundo interior es hermoso. Es muy posible que no experimente una completa satisfacción en las actividades sociales que desarrolla. Le fascina una completa satisfacción en las actividades sociales que desarrolla. Le fascina el arte, la libertad para soñar, sabe escuchar a los demás, es observadora y no oculta su admiración cuando algo la sorprende.

ROMANA

2.- Ud. es una persona de buen corazón y una gran debilidad. Por ello escogió este disfraz como una forma de compensar los aspectos que desea fortalecer en sí misma. Por ser demasiado buena, le falta la energía de carácter suficiente para imponerse impidiendo que los demás hagan lo que quieren, y afecten su vida. Muchas veces, cuando la invade la tristeza, habrá lamentado el hecho de carecer del suficiente autocontrol. El ser demasiado sensible la deja en condi-

ciones inferiores frente a los seres con los que se relaciona. Nunca conviene esperar demasiado de la gente con la que se alterna. Si no espera nada, lo que llega le producirá mayor alegría.

VAQUERA

3.- Aunque aparenta ser muy liberal, en Ud. hay un trasfondo de timidez e inhibición frente a numerosas circunstancias de la vida. Su relación con los seres que le rodean no es lo suficientemente espontánea. En muchas oportunidades aparece, ante los ojos de los demás como una rebelde sin causa. Siempre intenta llevar a la acción sus anhelos codeado con mucha gente astuta y cruel que ha dejado en Ud. rastros de inseguridad. Si fuera más insensible lograría dominar este lastre que lleva al trato con otros seres de corazón más noble.

NATIVA DE UNA ISLA TROPICAL

4.- Ud. siente que la vida que lleva está oprimida por los convencionalismos y otras reglas que encauzan la conducta de los habitantes de las ciudades. Siente que su personalidad está aplastada por exigencias que considera arbitrarias. Tiene una gran espontaneidad que, en la mayoría de las oportunidades debe reprimir. Necesita de las cosas simples, relacionarse con personas sencillas y libertad. Podría decirse que el contacto con la naturaleza amable (primavera, campo en verano, playa, clima grato) y el amor, son las directrices principales de su forma de ser.

GITANA

5.- Ud. es impetuosa, independiente y caprichosa. Sufre cuando halla obstáculos que le impiden ser libre. Le gusta o desearía viajar y conocer a otras personas. Porque el ritmo de vida que tiene no la satisface plenamente. Sabe hacer frente a sus obligaciones pero, no encuentra placer al cumplirse. Tal vez deba comenzar a alejarse de las amistades actuales y los compromisos que ellas involucran pa-

ra buscar nuevos horizontes con gente distinta.

BAILARINA ESPAÑOLA

6.- No puede soportar la monotonía. Tiene mejor relación con las personas del sexo masculino y, en algunas oportunidades, deja traslucir la violencia que tiene su temperamento. No le gusta la vida moderna. Es bastante apasionada, aunque lo disimula en el trato con sus amistades. Quisiera que todo gire en torno de Ud. y, cuando no consigue ser el centro de atracción, aflora la vehemencia de su carácter impidiéndole pasar desapercibida. Coloca mucha energía personal hasta en las pequeñas cosas que realiza. No se atemoriza con facilidad ante los obstáculos.

CASTELLANA

7.- Su naturaleza es romántica y soñadora aunque tales características no le impiden incorporarse adecuadamente a su propio entorno. Ama la tranquilidad pero, desea realizar otras cosas. En el fondo persigue la paciencia y la calma. Quiere prolongados instantes para dedicarlos a la lectura, observación, solaz y disfrutar tranquilamente de la existencia. Si en la rutina diaria no encuentra momentos para lograr estas cosas, su vida puede transformarse en una tensión e inquietud permanente. Aspectos que repercutirán negativamente en sus trabajos y en el amor.

VEDETTE

8.- Ud. es una mujer demasiado femenina que, de repente, no soporta los marcos y normas establecidas que la sofocan. En numerosas oportunidades le parece que la vida que lleva se acerca más a la rutina de una cárcel o monasterio. Es bastante dulce en su trato y, con seguridad, logra despertar a menudo hermosos sentimientos en las personas que le rodean. No es partidaria de hacer muchos sacrificios momentáneos para lograr metas a largo plazo. Quiere disfrutar de la vida ahora. Cuando ama, su afecto es pleno.



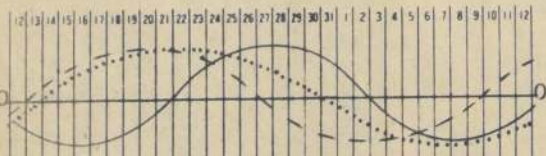
Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81 D Santiago, o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, mental y emotivo durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

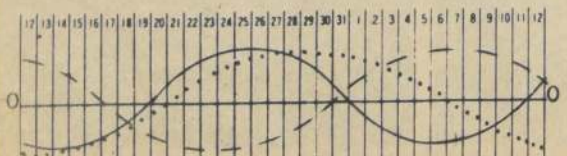
María M./ Fecha de Nacimiento:

Lunes 10 de febrero de 1947.-



Silvia C./ Fecha de Nacimiento:

Viernes 27 de noviembre de 1953.-



Las cartas fueron enviadas por María M., M.B.P., Silvia C. y Marcelo M.; pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

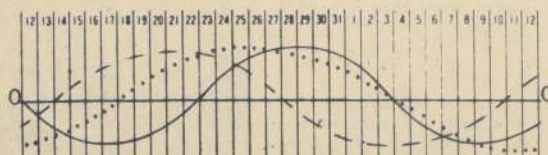
Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 12 de julio y 12 de agosto de 1981.

EJEMPLO: Supongamos que M.B.P. desea conocer el estado intelectual, emotivo y físico que tendrá el sábado 25 de julio porque tiene que viajar. Busca la columna vertical que está bajo el número 25 y observa la posición de las curvas.

Las líneas llenas, de rayas y puntos, están sobre el eje horizontal (0) indicando que los tres ritmos se hallarán en su fase positiva. Entonces lea la interpretación en sus puntos 1, 4, y 5, y sabrá cómo están sus ciclos vitales el día que le interesa.

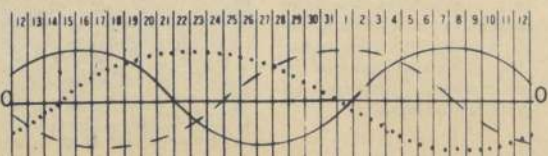
M.P.B./ Fecha de Nacimiento:

Martes 10 de septiembre de 1957.-



Marcelo M./ Fecha de Nacimiento:

Sábado 12 de mayo de 1951.-



INTERPRETACION

Ritmo físico positivo (Línea llena sobre el eje 0).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.— Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando el eje 0).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se debe tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.— Ritmo físico negativo (Línea llena bajo el eje 0).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medietas hacen más efecto.

4.— Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es óptima. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo, y actuar en público.

5.— Ritmo emocional en día crítico (Línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declara-

ciones irresponsables, incluso actos de temeridad o cobardía o timidez.

6.— Ritmo emocional negativo (Línea de rayas bajo el eje 0).— Indica que disminuye la sensibilidad, la confianza y la alegría. Los días son malos para actuar, especialmente para quienes tienen depresión y solitaria cuando no tienen buenos estímulos externos.

7.— Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, tomar decisiones importantes, planificar y pelear proyectos nuevos.

8.— Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe prestar mucho antes de actuar para no cometer errores. Estos días son buenos para repasar los olvidos y olvidados.

9.— Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje 0).— Disminuye la capacidad de comprensión y agudeza de juicio. Estos días son malos para estudiar, buscar y organizar datos, y ejecutar actividades que requieren repetición.

Las 24 horas anteriores y posteriores a los críticos se consideran críticas y deben tomarse las precauciones indicadas para evitar, aunque algo más atenuadas.

Santiago de Chile,
Domingo 12 de Julio de 1981

De día es comerciante, de noche regala ilusiones

Éxito del "Conversador del Tango" en su audición de radio porteña

Carlos Andrés Fiori escuchó a Gardel y Magaldi a los cuatro años cuando comenzó a dar vuelta a la manivela de la "vitrola" de su padre.

Es un pibe, hijo de italiano que se radicó en Chile, tenía 4 años de edad cuando escuchó el primer tango. Ahora camina por los 41, pero no olvida la trastienda del emporio de su padre, escuchaba a Magaldi y Gardel.

Yo era el encargado de dar vuelta a la manivela de la vitrola... con este recuerdo estamos presentando a Carlos Andrés Fiori Belmar, que a los cuatro años escuchó a Gardel y Magaldi a los cuatro años cuando comenzó a dar vuelta a la manivela de la "vitrola" de su padre.

Como buen hijo de italiano y con la sangre del Dante corriendo por sus venas, no titubeó un instante, y con un nerviosismo tremendo hizo su propia presentación:

"Soy conversador de tango..."

Luego explicó que no era locutor, ni animador, sino un simple conversador, que quería charlar lo que sabía sobre el tango, sus cultores, sus músicos, sus cantantes, el rico acedotario entremezclado en la historia del tango y los lugares y ciudad donde están los fanáticos, como él, por la música ciudadana.

El "conversador de tango" recibió a LA NACIÓN en su programa de 22 a 23 horas.

"Investigo todo lo relacionado con el tango..."

Es todo un espectáculo verlo trabajar, gesticulando, levantando sus manos, lanzando acusador el dedo índice de su mano derecha o golpeando el escritorio de trabajo, frente al micrófono. Se emociona y vibra.

Nos dice, como una excusa humilde junto a su vozarrón:

"No sé si lo hago bien o mal, pero lo hago con honestidad..."

Está comenzando y ya es un millonario de tango, con sus grabaciones, prefiriendo el disco al cassette; si se equivoca, lo reconoce. Estima que sólo en la TV, donde "a uno lo ven, es obligatorio no equivocarse".

REGALA ILUSIONES

Carlos Andrés Fiori es una nueva figura del dial porteño que, según el mismo cuenta, "de día, vende mercaderías de noche, regala ilusiones".

Cuando con Sonia Reyes Lillo, es padre de Gianina Andrea, de 3 años y Giancarlo de un año y medio, que aún no critican pues no comprenden como "el papi" conversa por radio; a su esposa no le gusta el tango aún, pero es la encargada de tipear el programa de cada noche.

Una de sus audiciones la dedicó a "conversar" sobre tango con periodistas de este diario y lo hizo hasta un amanecer pleno de vivencias.

Me gusta el tango, estuvo repitiendo durante su conversación y por eso hago el programa. Un día visité Radio Nueva Litoral y pensé, después de recorrer el dial, que aún faltaban programas para difundirlo.

El director de la emisora, periodista Hugo Ahumada Ulloa, lo acogió junto al programador Sergio Maldonado Sarmiento, y después de escucharlo y conocer sus aspiraciones, le expresaron a dúo "en 24 horas más, se inicia la vida radial del conversador del tango".

Y ASI FUE

Como buen almacenero e hijo de italiano, el programa "penetra" en la audiencia nocturna, por la conversación medida de su presentador. Se inició como coleccionista de tangos y como investigador, a los 15 años.

No soy fanático del tango enfático — soy un enfermo del tango.

Lo confirma su eterno monólogo radial que lleva su voz a miles de hogares donde se convierte en diálogo hablado.

"Julio de Caro... los fraseos lo hizo Amas... Troilo se los copió... Ciriaco Ortiz es un tremendo bandido... no me gusta el neo tango, pero lo acepto, es correr con el tiempo."

Oswaldo Fresedo se adelantó a su época... la gente quiere a De Angelis... surgen nuevas voces: Ricardo "Chiqui" Pereira... "qué cosa, debutó en cassette Ricardo Armando Marín, de sólo 7 años... Hernán Salinas con Pontier. Canta Gloria Díaz... y qué tal Luis Felipe!

SE REALIZA

¿Cuántas páginas podrían escribirse con las noticias del mundo de la tangomanía?

El "conversador de tango" las da a conocer y revela trayectoria de los "famosos"...

"Teófilo Ibáñez fue uno de los primeros que cantó tangos con Oswaldo Fresedo, escuchamos 'Por Qué'... Hernán Olivares es un chileno que nació en una casa que aún existe en calle Colón con Buenos Aires; toca en 'El viejo almacén' en Baires... Nelly Omar tiene 70 años de edad y canta aún... Luis Castellón, en Buenos Aires tiene 50 mil discos; realiza 8 programas radiales; fue designado miembro honorario del Círculo 'Antonio Rodolfo', de Viena del Mar..."

Carlos Andrés Fiori conversa sus programas radiales de tango; es un saboteador; ha viajado varias veces a Buenos Aires y alternado con figuras de la otra banda, visitando lugares impregnados de sonar de bandoneones, faroles y melodías arrabaleras; contó que aún en Baires está la casa donde funcionó el local de "La Laura", personaje del tango que se escuchó en el homenaje a Carlos Gardel, la noche del 24 de junio, con una conexión telefónica con "El viejo almacén".

Y cosa curiosa, sabe mucho de tangomanía... pero, en su emporio, los precios nos los recuerda y tiene que preguntarle a su padre, que tiene ya... 60 años de edad.

Todo no importa, él se realiza difundiendo el tango, cierto de que le da exquisitez artística de italiano, se amalgamó al ritmo canyengue y tanto es así, que el mismo nació en Viena del Mar, un "6 de enero" no podía ser de otra manera.



CARLOS ANDRÉS FIORI BELMAR, es el primer "Conversador del Tango" en el país.

Café "EL ESTRIBO"

763 - ENTRE RÍOS - 767

Entre INDEPENDENCIA y CHILE
BUENOS AIRES

Es el único café en Buenos Aires donde puede escuchar todas las noches de 8 a 11 p.m. y los Domingos de 5 a 7 p.m. matinales las últimas novedades criollas y extranjeras.

Donde encontrará una ejecución agradable y solida, cuenta con el mejor elemento de los ejecutantes criollos; aquí toca el popular y conocido pianista señor ROBERTO FIRPO, el conocido Rey del Bandoneón señor EDUARDO AROLAS, y el célebre violinista criollo TITO ROCCATA OLIVIA, y con el fin de satisfacer al público y pueda escuchar lo que lo sea del agrado ha combinado en otra forma los pedidos, todas las personas que deseen escuchar una pieza no tienen más que hacerle el pedido al mozo y este lo rumbea a la caja, los pedidos son atendidos por el dueño y los tecan por el N.º que lo corresponden.

NOTA - Para reclamos y demás dirigirse a la Caja EL DUEÑO

Cartel de la época en que triunfaba Vicente Greco.

EL NOMBRE DE LA ORQUESTA TIPICA

Por GYT.

Poco conocido — lo que es lo mismo, muy olvidado — es el origen de la denominación general bajo la cual se agrupan los conjuntos que interpretan música de tango. ¿Por qué se llaman orquestas típicas? ¿Cuándo y dónde nace tal nombre? ¿Quién fue su "autor" y qué lugar ocupa en la historia del tango?

Veamos.

Hasta más o menos 1910 se tocaba tango en los cafés del barrio boquense y en otros cuantos — hoy famosos — del centro bonaerense: El Estribo y el de Rodríguez Peña, principalmente.

(Tal vez valga la pena anotar que había una diferencia: hasta esa fecha, en La Boca, el tango era instrumental y se "defendía" de los cantores).

Vicente Greco (1886-1924), bandoneonista, compositor y director de orquesta que había actuado durante años, a partir de 1903, en el café de El Criego, en La Boca, pasa por esta época al de Rodríguez Peña y allí, con gran éxito, comenzó a estrenar sus tangos y fue contratado por la compañía grabadora Tagnini para realizar algunas pastas. (Discos de 78 rpm.)

En las etiquetas de esos primeros discos y en los anuncios — "posters", los llamamos hoy — de las actuaciones del popular "Garrote" Greco en el café de Rodríguez Peña, aparece por primera vez el nombre de Orquesta Típica Criolla.

Aunque Greco disfrutó de una bonanza económica acorde con el éxito de sus grabaciones y cobró sumas no despreciables como derecho de autor, continuó viviendo, como siempre, en su vieja pieza de la calle Sarandí 1356, en San Cristóbal: un clásico conventillo porteño.

Ese fue, en realidad, su primer escenario, al que cuando ejercitaba sus dedos "en tardes de patio a la sombra del viejo jacaranda", tras la meta de dominar primero su concertina de adolescente y luego su bandoneón de adulto, media barriada acudía espontáneamente a oírlo.

La orquesta típica criolla sigue siendo el nombre general para los conjuntos que interpretan tango. Ha perdido solo el segundo adjetivo y, a veces, en segundos países, éste es reemplazado por "argentina".

Pero a Vicente Greco pertenece la autoría del nombre.

Y justo es recordar a quienes, junto a él, integraban esta primerísima orquesta típica, vanguardia temprana que más tarde, ya en la guardia nueva, resurge una y otra vez. La base del conjunto, además del primer bandoneón del director, estaba en el "fuelle" de Lorenzo Lavissier, los violines de Juan Abate y Francisco Canaro y la flauta de Vicente Pece.

Curiosamente Vicente Greco es recordado hoy sólo como autor de tangos. Y sin duda que los suyos son muy buenos. (Noche Brava y Rodríguez Peña, entre unos cincuenta títulos).

Pero, creemos, valía la pena anotar que el "Garrote", legítimo habitante de su barriada, ofició el bautizo de la orquesta típica.



Textos de Jorge Provens y Héctor Hugo Sagredo; Fotografías de Pedro González.
Corresponsales en Valparaíso: Raúl Robles y Gabriel Solar.

Hermosa inauguración de la Academia de Bailes "América"

Con la asistencia de numerosas personalidades del mundo artístico y muy en especial de los mejores exponentes del cancionero porteño, se inauguró en la noche del jueves recién pasado la Escuela de Bailes "América", cuyo director es Jorge Ramírez Lago.

La importancia de la creación de esta nueva academia es que viene a llenar una necesidad de gente de todas las edades que buscan en la perfección del baile una terapia para las múltiples tensiones que existen en el tráfico del diario vivir. Y de allí nació la idea de Jorge Ramírez. Dar un lugar donde el público pueda entregarse, bajo la atención de reconocidos profesores, a cultivar las diferentes expresiones que tienen las danzas populares, muy en especial la cueca, que tendrá en estos salones un lugar preponderante. El tango es otro de los ritmos que gozará en una amplia difusión y la difícil tarea de enseñarlo estará a cargo de uno de los más destacados pedagogos que existen en la actualidad como es Manuel Álvarez, cuyos alumnos han sabido darle categoría y lucimiento en diferentes certámenes de esta especialidad.

En la iniciación de esta escuela dieron una clase magistral los matrimonios Herrera y Moraga, y los hermanos Guajardo, los primeros ganadores en "La Tarde Grande", y los segundos en "¿Cuánto Vale el Show?" ambos programas de Canal 11. También estuvieron presente delegaciones de los diferentes clubes de cueca y tango de la capital, como grandes bailarines de onda disco y rock and roll.

Por el entusiasmo despertado y por lo que se logró deducir en esta oportunidad la Academia "América" tiene asegurado un excelente futuro, no existiendo duda que sus hermosos salones de Alameda 1925, se verán concurridos por ese enorme grupo de personas que buscan en el baile una sana manera de divertirse.



El creador de la Academia de Bailes "América", Jorge Ramírez (al centro) aparece en la noche de la inauguración junto al matrimonio Herrera, eximios bailarines de tango, la artista argentina, Ana María Asunción y Manuel Álvarez, el conocido profesor de los ritmos porteños.

DISCOTHEQUE GRILL-BAR

La Cle

- INTIMO
- EXCLUSIVO
- ELEGANTE



San Martín 98 Esq. Moneda
Fono: 88972-Santiago.

RESTAURANT BAR

la carambola
ESPECIALIDAD EN CARNES

Parrilladas
Comida criolla
Comida internacional
Ordenes para banquetes o recepciones
Menú para ejecutivos.

ATENCION LAS 24 HRS.

RESERVAS FONO: 220304

AV. MATTÁ 561

Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 620

Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.



Su picada favorita del pescado

LO MAS ANTIGUO, TIPICO Y TRADICIONAL EN LA ESPECIALIDAD:

LALO POBRE....	\$160.00
CONGRIO FRITO C/ENSALADA.....	160.00
PAILA MARISCAL.....	180.00
"LALO" C/ PAPAS FRITAS.....	140.00
ALMEJAS A LA "OSTRA".....	120.00
CHUPE DE LOCOS.....	180.00

Atención de Lunes a Sábado

SANTO DOMINGO 1468
FONO 86347

Boite KREYSY'S Club



La Nueva Dimensión de la Noche. Presenta Diariamente dos Espectaculares Shows.

BAILABLES DESDE LAS 20 HRS. CON LOS BANANA 5

Super atracción extra

Botella de Pisco \$ 1.300

c/4 bebidas

Botella de Whisky importado \$ 3.000

Combinados: Cortos, Whisky \$ 350

FABULOSA REVISTA MUSICAL BRASILEIRA

RIO CANTA SAMBA

30 espectaculares chicas

Le esperamos hoy y todos los días en

SAN ANTONIO 41 FONO 66663

Producción: Walmar Espectáculos

SHOW DISCO



Le invitamos a disfrutar de un íntimo y exclusivo ambiente en compañía de hermosas y juveniles "leoncitas" Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz" de 18,30 a 20,30 hrs. con 50% de descuento.

SHOW CON LAS MEJORES ESTILISTAS DEL MOMENTO

DISFRUTE CON SU PAREJA

AIRE ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292



La Marisquería de Providencia
OFRECE
Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmon de Río
Albacora
Lenguado
Filete
Lomo Liso
LA CONCEPCION 155
Providencia alt. 1700
Reserva al fono 231610
Estacionamiento Propio.

100

COMENTARIO DE TELEVISION

El silencio de Santis

JORGE
TAPIA
VIDAL

Intentar entrevistar a César Antonio Santis es, desde un tiempo a esta parte, una tarea casi imposible. No concede audiencias, no acepta llamadas telefónicas, sus apariciones en reuniones sociales televisadas o no, son breves y sin dar pie para una corta conversación con la prensa y, finalmente, es bastante inabordable.

Todo esto podría parecer una pose. Una forma de ceñirse el cinturón del misterio para crear situaciones de curiosidad insaciable. También puede responder a una forma europea, americana, o taiwanesa de ser más popular o aumentar su aureola de ídolo permanente entre sus admiradores. O tal vez sea un entretenido juego entre un artista, porque ya trascurrió su calidad de animador, y su público.

Incluso, y para darle el toque, se corrió el rumor que padecía una enfermedad incurable y debía retirarse a sus aposentos privados para no mostrar su mal, que además era cruel y hasta despiadado. Muchos pensaron que era lo último que podía ocurrirle, y lo más desgraciado, siendo un personaje tan popular.

Todo queda, hasta el momento, en el nivel de los rumores, segundas aguas, trasvases de chismes, entrecruces de líneas noticiosas y aliento para quienes tienen ganas de hablar de alguien para dar que hablar a otros. En el fondo, lisa y llanamente, se trata de tener tema sobre Santis aunque él se niegue a decir lo que muchos quieren oír y lo que muy pocos no quieren saber.

Y no es inusual. Siempre que suceden estas comunes desapariciones de ciertos personajes, se tejen historias que bordean lo chabacano, increíble, lastimoso y hasta falta de respeto. Especialmente en el aspecto personal de

quienes trabajan en el mundo artístico.

Sin embargo, y a pesar de muchos que quisieran oír algo de esta índole, el descenso televisivo de César Antonio Santis, no obedece a otra razón que estar en un voluntario, justificado, personal y respetable aislamiento profesional. Nada en su aspecto y conducta habitual hace suponer que se encuentre enfermo gravemente, desilusionado del ambiente, amargado, o sencillamente destruido porque nada hace en estos momentos, aparte de Teletrece.

Algunos profesionales de la TV criolla necesitan estar en permanente vitrineo de pantallas chicas, y es así como se meten en cuanto programita les ofrecen, desde animar musicales hasta leer el tiempo en el segundo bloque nocturno... Son formas de ser y de aparecer.

Lo más probable es que César Antonio Santis no quiera seguir la ruta de los ansiosos, de aquellos que no temen "quemarse", trillarse, o simplemente "basurarse" con cualquier género o formato. Y prefirió entonces Santis quedarse en una época de estudio, de búsquedas en nuevos caminos, de un no darse a cualquier cosa y esperar una buena y realmente válida oportunidad de estar nuevamente en pantallas.

Y a propósito de pantallas, desde hace bastante tiempo que se buscan en los animadores los posibles nuevos actores de teleseries, telenovelas, teatros, sean chilenos, o en coproducciones con otras naciones. También se sabe que desde hace tiempo se ha visualizado a Santis como uno de los galanes más interesantes de la pantalla. Muchos han pensado más de una vez en el joven y experimentado animador como protagonista de un filme.



César Antonio Santis

Nadie, sin embargo, ha dado los primeros pasos. ¿Podría ser esta una meta real y muy estudiada por el conductor de Teletrece? No se sabe, pero lo que sí está totalmente claro es que sería una de las mejores alternativas en nuestro medio. Tiene vivencias suficientes ante las cámaras para enfrentar cualquier desafío, y más aún, una capacidad histórica bastante más contundente que muchos de los que aparecen encarnando personajes varios, variados, y variantes.

Podría ser una línea. Una buena, real y verdadera alternativa. Los otros esquemas de programas ya han saturado al televidente y espera de nuestra televisión algo más que risas, concursos, bailes masivos y microprogramas de poca monta.

Y el silencio de Santis responde simplemente entonces a un reposo legítimo, personal, privado y respetable. Hasta que surja una nueva y valiosa posibilidad de volver a la pantalla chica... o a la grande.

Juliette Greco

"Lo más importante es el amor"

□ La estrella francesa fue lo más destacado de "Vamos a Ver", espacio que sale de pantalla por dos semanas

Juliette Greco fue lo más destacado del programa "Vamos a Ver" de Raúl Matas. La cantante gala no tan solo ratificó su calidad conocida en el mundo entero, además demostró simpatía y sencillez al compartir con el público luego de finalizada la transmisión. Esta actitud ocurre por primera vez en el espacio musical, donde los estelares tienen por costumbre retirarse a los camerinos luego de concluida su actuación.

"Fue una linda gente. Entendí las canciones de Jacques Brel y estimé que lo más importante en la vida es el amor entre las personas. Es lo único que nos puede librar de la amenaza que representa la bomba atómica en el mundo", señaló la artista cuya característica es su blanco maquillaje y vestuario negro.

Añadió que cantó lo único que sabía interpretar, los temas de amor y pasión. "¿A qué otra cosa más grande podemos evocar? Por el estómago en la tierra, por el vivimos, por el somos capaces de darnos enteros. Es justo entonces dedicarle canciones y poesías que nos traten internamente", puntualizó Juliette Greco.

CELI BEE

La sorpresa del programa lo constituyó la cantante portorriqueña Celi Bee. Ella participó en "La Gran Noche" pero permaneció en el país de incógnito. En el programa se dedicó a los temas románticos, dejando de lado su ya popular "Superman" o "Macho" para interpretar "Historia de un amor" y "Odiame" que es característico del repertorio de Palmenia Pizarro.

"Lo hice porque quiero demostrar que soy una artista de muchas facetas. La onda disco sí bien me lanzó a la popularidad no me impidió olvidar estas canciones románticas que tanto aprecian los enamorados. Además, yo soy un tanto nostálgica y cantarlas es algo que me gusta mucho. Me agrada tener otras oportunidades como esta", comentó la artista.

CAPTAIN AND TENILLE

Según declaraciones de Raúl Matas, tres años le costó a Televisión Nacional contar con la participación del dúo "Captain and Tenille". El anzuelo para traerlos fue: "Una semana en Portillo".

Según dijeron, lo único que sabían de Chile es que tenía preciosas canchas de esquí. Esto permitió gozar de unos días de descanso y disfrutar de su deporte favorito, aunque no son expertos, según lo confesaron.

"Estamos muy contentos de venir a



Juliette Greco ratificó su calidad reconocida en todo el mundo. "Yo le canto al amor y la pasión", dijo.

VACACIONES
CON SORPRESAS

Felipe Pavez, director de "Vamos a Ver" comentó que en las Vacaciones del programa musical (se ausenta por 15 días de las pantallas) Televisión Nacional entregará en el bloque de los viernes a las 21.30 horas, un especial de Charles Aznavour y un recuento de los diez programas.

Tampoco se descartó la posibilidad de mostrar un programa de Juliette Greco que grabará el próximo martes en el mismo recinto de "Lo Castillo".

Hoy llega Claudio Guzmán

Al mediodía de hoy debe arribar al aeropuerto Arturo Merino Benítez el famoso director de cine y televisión, el chileno Claudio Guzmán.

El ex director de "Mi Bella Genio" se quedará en Chile produciendo algunas series para TV Nacional, destinadas a levantar la sintonía de la estación y a una futura exportación.

Guzmán permanecerá en Chile varios meses y en algunos descansos viajará a Hollywood para dirigir una película con Bárbara Eden, la protagonista de "Mi Bella Genio". Es posible también que asuma la dirección de alguna telenovela, algo poco probable por cuanto su experiencia es por sobre todo, en series con capítulos redondos.

hoy en espectáculos

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. — San Diego 246 (65350) 20 hrs. "La última canción" \$ 120

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200) 19.30 hrs. "No hay burles con el amor" \$ 250. Estud. \$ 50. Convenios \$ 125.

CAMILLO HENRIQUEZ. Arzúnategui 31 (61412) 19 hrs. "La niñamadre" \$ 250, \$ 100.

CASINO LAS VEGAS. — Rosas 1531 (72541-72534-726042) 16 hrs. (\$ 240, \$ 180 y 120) y 20 hrs. (\$ 480, \$ 360 y \$ 240) "El violinista en el tejado".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.45 hrs. "Carrascal 4.000" \$ 250.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor". 22 hrs. "Dos viejos pánicos" \$ 150. Estud. \$ 80.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "A.F.P. Santa Concha" \$ 200. Con Jorge Franco, Jorge Echeverría, Olgaiva Villanueva, Mary D'Anjou, strip tease, cómicos...

INST. CHILENO-ALEMAN. — Esmeralda 650 (383185) Descanso

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Alameda 123 (392624). Domingo: "El increíble mundo del señor Píjaro".

KAFÉ ULM. Alameda 151. 19.30 Hrs. "Alcornoque de laucha".

MONEDA. Moneda 920 (715451) 19 Hrs. "Berlin 1930" \$ 250. Estud. \$ 100. Domingo: "Operación fantasma".

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (Sala Filarmónica) (31407) 19.30 Hrs. "Alamos en la azotea". \$ 150. Estud. \$ 80.

TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 11:00 hrs.: "Show con strip tease en vivo y cine" (21) \$ 80. Y, y S. función traspasada a las 23 hrs.

PETIT REX. — Huérfanos 725 (31143) 19.30 y 22 hrs. "La señorita Julia" \$ 250. Estud. \$ 50. Socios amigos del arte \$ 100.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la nueva previsión se le achicó la cuestión" \$ 300. Con Nathalie Lamour, Mónica Val, Wendolyn, Daniel Vilches, Eduardo Thompson.

SALA BULNES. — Av. Bulnes 188 (83841). 19.15 hrs. "El último de los amantes ardientes" \$ 150. Estud. e Inst. \$ 100.

UNIVERSIDAD CATOLICA. — J. Washington 26 (463652) 19 hrs. "El rey se muere" \$ 250. Estud. \$ 50.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 11.45, 13.30, 15.25, 17.20, 19.15 y 21.00 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. — Estado y Huérfanos (392100). Hr. Pel. 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15 hrs. (Rot.) "Sube y baja" (Cantinflas) (men.) \$ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Una fuerza de uno" (Chuck Norris) y "Escuela de asesinos" (Chuck Norris) (21) \$ 50. Miérc. \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "El resplandor" (Jack Nicholson) (18) \$ 100.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (14) \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs.: "La larga noche del terror" (David Warner) y "Los 39 escalones" (Joe Don Baker) (14) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "La chicharra" (Vivian Lisi) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El show de Bugs Bunny" y "El rabino y el pistolero" (Gene Wilder) (men.) \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.10, 13.15, 15.20, 17.20, 19.25 y 21.25 hrs.: "Una historia simple" (Rommy Schneider) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 11.00 hrs.: "Kagenusha" (La sombra del guerrero) (Men.) \$ 100. M. y M. \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Ocasión" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. — Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs. "Peter Pan" (men.) Walt Disney \$ 90.

HUÉRFANOS. — Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Flash Gordon" (Ornella Muti) (men.) \$ 100.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "Noches ardientes de una licena" (Gloria Guida) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "Arriendo a mi marido" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hr. Pel.: 12.00, 14.00, 15.50, 17.35, 19.20 y 21.10 hrs.: "Guerra conyugal" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "¿Y dónde está el piloto?" (Peter Graves) y "Los hermanos caradura" (21) \$ 100.

PARA BOUTIQUES

Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados. Blazer, faldas tweed y escocés Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023.

Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876

(Belushi-Aykrod) (Men.) \$ 60. Miérc. \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Confesiones de una azafata sueca" (Birte Tove) y "Las renegadas" (Joseline Smith) (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Actos impuros a la italiana" (21) y show con strip tease \$ 80 V. y S. función traspasada a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) (Men.) \$ 80. Miérc. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Toda desnudez será castigada" (Darlene Gloria) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Superman II parte" (Men.) \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Pasaje peligroso" (Anthony Quinn) y "El tambor" (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las

10.30 hrs.: "Escape de pesadilla" (Kay Lenz) y "La noche de la gaviota" (Mie Hama) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Muñecas de medianoche" (Isela Vega) y "Noches de cabaret" (Monica Cord) (21) \$ 70. Miérc. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15. y 19.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120. Miérc. \$ 80.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "Superpolicia nuclear" (Terence Hill) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.15, 13.45, 16.15, 18.45, y 21.15 hrs.: "Encuentros cercanos" (Men.) \$ 100. M. y M. \$ 50.

YORK. Alameda 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Deshonrada con honor" (Edwige Fenech) y "Pasión" (Maria José Cantudo) (18) \$ 70. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. — Irarrázaval 1568 (330976) 14.30 hrs. "Flash Gordon" (Sam Jones) (men) \$ 100 (S. y D. 11.30 y

14.30 hrs.) 16.40, 19.15 y 22 hrs. "El resplandor" (Jack Nicholson) (18) \$ 120

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "Superman II parte" (Christopher Reeve) Men. \$ 120

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19 y 22 hrs. "Una historia simple" (Rommy Schneider) (21) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. — E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 14.30 hrs. "Peter Pan" (Walt Disney) (men.) \$ 100. 16 y 20.30 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Sueños de un seductor" (Diane Kaeton) y "Recuerdos" (Woody Allen) (14) \$ 70. Precio especial a Univ.

ORIENTE. — P. de Valdivia 099 (41345). 14.45 hrs. (S. y D. 11 y 14.45 hrs.) "Peter Pan" (men) (Walt Disney). \$ 100. 16.45, 19.15 y 22 hrs. "El resplandor" (Jack Nicholson) (18) \$ 120

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Encuentros cercanos" (Men.) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 18.45 y 22.15 Hrs. "Superman II parte" (Christopher Reeve) (Men.) \$ 100

Para esta temporada:

PADUA

presenta las creaciones de la famosa tienda Mademoiselle de USA

"La última moda en los centros invernales de Europa y EE.UU."

Exclusivas chaquetas en piel de Conejo Francés y bufanda con cola de Zorro

Ventas sólo a comerciantes Pasaje Matte 957 Dpto. 718-Fono 32040 Ventas detalle: Pasaje Matte Local 923



castrodonoso

Casimires Ingleses

Felias, Marzello 100% lana peinada

Franelas \$999 mt

Tweeds \$899

Escocés \$799

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324

Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

AYARZA

TEXTIL

JULIAN AYARZA CONTRERAS

TAPICES FELPAS Y CHENILLES ESCOCES LISTADOS Y LISOS

IMPORTADOS Y NACIONALES

San Nicolás 996 - Parad. 11 Gran Avenida Fono: 514880 - Casilla 101 San Miguel - Stgo. 13

DÉP. REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

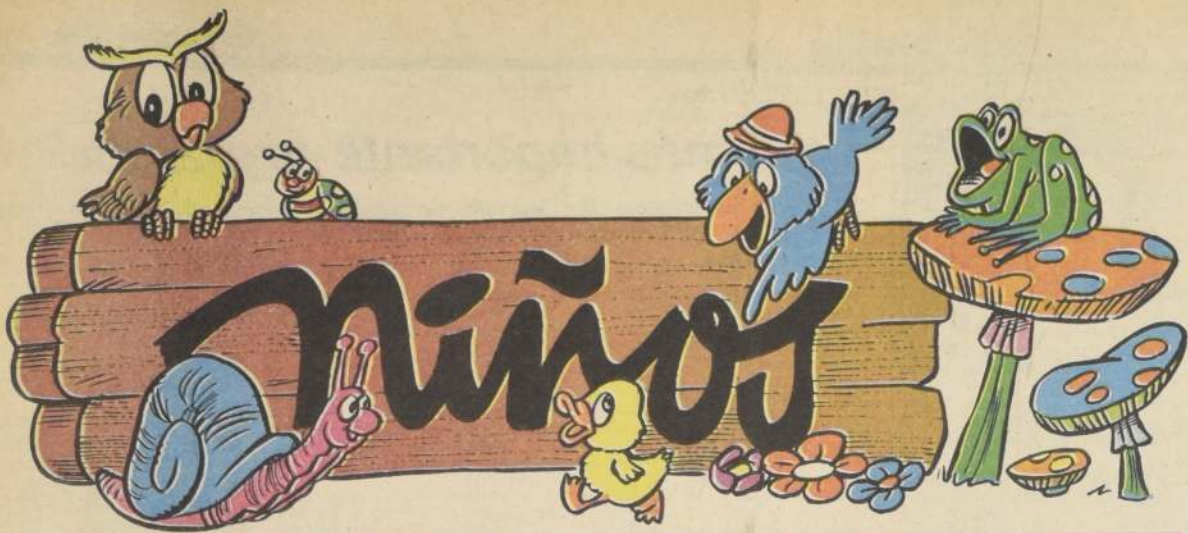
- CASIMIRES
- FRAZADAS
- CUBRECAMAS
- CHALONES
- FRANELAS

EXCLUSIVIDADES DE PAÑOS OVEJAS TOME S.A.

PRECIOS SIN COMPETENCIAS

SANTO DOMINGO 1066

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. — Camino a El Volcán (435 Punte Alto). Desde las 19 hrs. "Bella de Día" (Catherine Deneuve) y "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (21) \$ 80. Socios gratis



LA PEQUEÑA HEROINA

En una pequeña aldea del norte de Europa, los días anunciaban ya el fin del invierno. Pero el frío se hacía sentir todavía con gran intensidad.

Una mañana, el maestro de la única escuela de la aldea dijo a sus alumnos:

Va a haber una tormenta, muchachos. Será mejor que regreséis a vuestras casas porque algunas quedan lejos. Helda, que acudía a clases conduciendo su trineo, acomodó en él a sus hermanos Fred y Lisa y partió a la carrera. Pero muy pronto los torbe-

llinos de nieve cegaron sus ojos; la noche cayó en pleno día y se encontró totalmente desorientada. En medio de las tinieblas, el trineo y sus ocupantes cayeron por un barranco.

Era imposible salir de allí sin ayuda. Fred y Lisa lloraban asustados. El frío era intenso, el viento era fuerte.

Helda protegió a sus hermanitos cubriéndolos con las pieles. Volcó sobre ellos y tapando el trineo con la lona que el viento se empeñaba en arrancar, se tumbó encima. Su peso impedía que el viento glacial se colara en su interior, se sentía helada pero se aferró bien.

Al día siguiente, los vecinos del pueblo que buscaban a los niños, hallaron el trineo. Fred y Lisa, asustados pero vivos, continuaban en el refugio de las pieles. Helda, con sus valientes diez años, estaba muerta. Había dado la vida por salvar a sus hermanos.

Merece un monumento por su valentía-dijo la gente de la aldea.

Hoy, al borde de aquel barranco, se alza una estatua blanca, con la siguiente inscripción:

"Helda 'gnussen, muerta heroicamente en este lugar"



EL CERDO Y EL JABALI

Una tarde de agobiante calor, coincidieron ante la fuente un cerdo y un jabalí. Los dos tenían mucha sed y ninguno quería que su rival se le anticipase. Comenzaron a disputar, cada vez con mayor violencia. No tardaron en aparecer las primeras amenazas; por último, se dispusieron a embestir el uno contra el otro.

En esto observaron que se congregaba junto a ellos una bandada de buitres. Esperaban, sin duda, que alguno fuese derrotado, para devorar su cadáver. ¡Terrible perspectiva! ¿Quién tendría que morir?

Ambos lo pensaron mejor y decidieron que les convenía llegar a un acuerdo. Echarían a suertes, y el que ganase, bebería primero. Los buitres se quedaron compuestos... y sin banquete.

¡Cuánto tendríamos que aprender los hombres de algunos animales!

EL RINCON DEL TIO POLO



Querido Tio Polo:

Me llamo Rodrigo Eduardo Ormeño Chávez y tengo 1 año 8 meses. Estoy en la sala cuna del hospital Sotero del Río, pues allí trabaja mi abuelita. Mi mamá se llama Danila Chávez Clarke y este dibujito lo realicé con la ayuda de ella para ti. Aunque soy muy chiquitito, me gusta bailar y cantar. Le mando saludos a mi abuelita Iderma, pues la quiero mucho.

Muchas gracias
Tio y hasta pronto

POR SUPUESTO, YO TE DICE QUE ESA RADIO CASSETTE ES DE TAIWÁN, A TRANSISTORES, USA SOLO DOS PILAS, GABINETE DE LUJO, ¿PERO QUIEN DIABLOS TE DIO QUE ERA IRROMPIBLE...

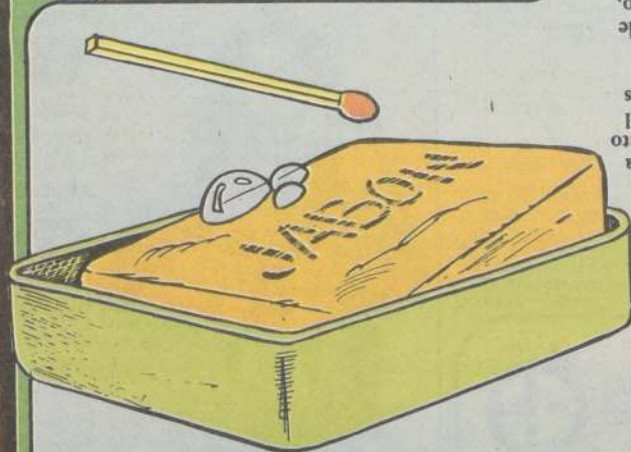


EL ENIGMA DE LAS CENIZAS

Debe hacerse con un palito de fósforo untado en jaboncillo. Luego que el nombre escrito se ha secado, entra a la sala y realiza el juego. En cada palito debe escribir el mismo nombre escrito en el brazo. Como esta operación la realiza el mismo ilusionista, los espectadores creían que realmente el 'mago' ha escrito en cada papel el nombre de cada uno de ellos.

Antes de presentarse a la reunión, el ilusionista ha escrito en su brazo izquierdo el nombre de algunos de los presentes.

¡SORPRESA!



He aquí un juego original que puede alcanzar un gran éxito si se tiene gracia y estilo.

El ilusionista premunido de una hojita en blanco y un lápiz pregunta a cada espectador sus nombres. Luego, corta tantos papelitos como nombres debe anotar. Sin ser visto, escribe un nombre en cada papelito y lo dobla cuidadosamente. Luego se dirige a otro espectador y le pide que elija uno de los papelitos. Solicita al mismo espectador que lea en secreto el nombre escrito y que lo recuerde para sí. Luego de guardar celosamente los otros papelitos, procede a depositar el papel elegido en un cenicero y lo quema. El ilusionista se quita el vestón, se sube la manga izquierda de su camisa con la vista fija, solicita al colaborador que se concentre en el nombre que estaba escrito en la hojita quemada. Luego, con un algodón o con una servilleta, procede a untarlo en las cenizas y con el se frota el brazo desnudo y...

¡SORPRESA!

En el brazo del "mago" comienza a aparecer el nombre que el colaborador tan celosamente guardaba. ¿Cómo se realizó el prodigio?

